

ମନିମୁକ୍ତା ମାତୁଳା

ବନବା



ମନିମୁକ୍ତା ମାତୁଳା

সোফা সাহিত্যবী চাউলবা জনাইগ ওইনা লাড়ল্যা পাউরোনা
 আড়ল্যা বতাববী হোঁনা অমুংগক সীনবার হোঁনা শীজিরপুনা
 লাকপনা হোঁসিকী চাউবলবা জাইসিক সাহিত্যবী বডাল
 কলবা বডালনি কাউবল বকম চাউনা কপুনা নৈলি।

জইবী-

মণিপুরী পাউরৌ নৈনবা

লোহিতোৎবম বীরজিতা দেবী

মণিপুরী পাঠ্য নৈনবা

অইবী লেইতোংবম বীরজিতা দেবী

M U LIBRARY
Data Entered

BY

অকোত্তা : ডা. নিংথৌজম বিনো সিংহ
পেলেস কম্পাউ, ইম্ফাল।

খুৎনম : অহানবা, ইং ২০০৭ (সেপ্টেম্বর)

কোপি : ১০০০ (লিপিং অমা)

মম্বল : লুপা ১৭৫/-

মখুম : রোবিন বাহে

হক পুখা অইবীগীনি।



লাইব্রিক কংকম : অইবীগী যুম

পেলেস কম্পাউণ্ড, নিয়ার মচা লৈমা, ইম্ফাল, মণিপুর
অমসুং মণিপুরগী লাইব্রিক য়োনফম দুকানশিং।

কৎচবা

কোবৌ নোঙ্গাথ্রবা
বোবোক পুবোক
অনিগী
নফমদা কৎচরি
নশুনা
লৎনবিরোই খন।

বাইহে খরা

তরামাপলশুবা চহীচাদগী ফোকলোর হায়বসি বৈজ্ঞানিক ওইবা মীৎয়েংদগী নৈনবা হৌরকখিবগা লোয়ননা ফোকলোরগী তোঙান তোঙানবা শক্ৰোনশিংবু বৈজ্ঞানিক ওইনা খোমজিনবা অমদি নৈনবদা স্কোলারশিংনা অকুন্না মীৎয়েং থন্নক্রি। মীওই কাঙলুপশিংগী পুলিরোলগা লোয়নদুনা লাকপা ফোকলোরনা যুনিভরসিটিগী থাঙ্কা একাদেমিক দিসিপ্লিন অমা ওইনা ইহান হান্না তস্বা হৌরকখিবদি অমেরিকাগী ইন্দিয়ানা যুনিভরসিটিদা ইং ১৯৬৩ দনি। অসিগুস্বা একাদেমিক দিসিপ্লিন অমা ওইরকখিবা ফোকলোর, ভারওসু পংকুই কুইথদনা কুনশুবা চহীচাগী সেভেনটিসতা যৌরঙুনা ভারতকী তোঙান তোঙানবা ইন্সটিটিউশন অমসুং যুনিভরসিটিশিংদা ফোকলোর তস্বা অমদি রিসার্চকী প্রোগ্রাম পায়খৎনরকখি। মণিপূরদসু মণিপূর যুনিভরসিটিদা কুনশুবা চহিচাগী শোক ১৯৮০ অদুৰাইদগী ফোকলোর তস্বা অমদি রিসার্চকী খোঙথাং কন্না চঙশিল্পকখি। অসুন্না একাদেমিক দিসিপ্লিন অমা ওইনা তন্নরকপা অমদি রিসার্চকী চঙশিল্পকপা খোঙথাং অসিগী মইহে অমনি, লোইতোংবম বীরজিতা দেবীগী “মণিপূরী পাউরৌ নৈনবা” হায়বা লাইরিক অসি।

লাইরিক অসিদা বীরজিতানা মণিপূরী পাউরৌগী মরমদা নৈনরিবা মীৎয়েংশিং অসি ফোকলোর রিসার্চকী অনৌবা পান্দমদা যুস্ফম ওইরগা পুথোরকপনি। অহানবমস্তুদা পাউরৌ হায়বসি মীয়ান্না ইখঙ খঙনবা অযুক নুমিদাংগী পুলিদা শীজিন্নবা ওইরবসু পাউরৌ করিনো হায়বগী মতাংদা স্কোলার অমদি ফোকলোরিষ্ট কয়গী মীৎয়েং পুশিল্পজুনা ফোকলোর নৈনবদা হেন্না সাইন্টিফিক ওইবা স্ককচরেলিজমগী বাফম ফাওবা পুশিল্পক্রি। মসিনা অপাৰশিংদা পাউরৌবু খঙনবদা ময়েক শেংহনগনি। মথংগী পন্দুপতা “মণিপূরী পাউরৌ : লোয়নরিবা বাখললোন” হায়রিবসিমক যান্না মরু ওইবা ঐখোয়গী সমাজদা শীজিন্নরিবা পাউরৌগী মফম মতম (Context) গা লোয়ননা লৈরিবা নুংগী ওইবা বাখললোনশিং অদু পুথোকপনি। মসিমক ঙসিগী ফোকলোর নৈনবদা মরী যান্না লৈনরিবা 'Contextual theory' গী পাইন্সনা ঐখোয়গী সমাজদা হায়ন শক্ৰরিবা পাউরৌশিং অসিগী শীজিন্নরিবা

মফম মতম অদুগা লোয়ননা পাউরৌশিং অসিনা পীনিংলিবা পাউজেলশিং অদুগী কলচরেল মিনিং অদু পুথোক্কা হোৎনবনি।

অতোপ্লা “মণিপূরী লোক সাহিত্য অমসুং পাউরৌ” হায়রিবা পন্দুপ অসিদসু মণিপূরী লোক সাহিত্যগী মচলশিং খঙদোকপগা লোয়ননা মচলশিং অদুগা পাউরৌগা ইরৌইতা লোয়নদুনা লৈবগী মশক অদুসু পুথোক্কা। অসিগীসু মথক্তা লোক সাহিত্যগী মচলশিং মিথ, লেজন্দ, ফুঙ্গারারী, ফোক এপিক, বেলেদ, ফোক সোংনচিংবশিং অসিগী ফজবা রাইহে রাতা অমদি অরাংবা গুণ হেংগৎহনবদা পাউরৌনা ওইরি হায়বগী রাফমসু নৈনরি। লাইরিক অসিগী “সমাজদা মণিপূরী পাউরৌগী থৌদাং” হায়বসিদা মণিপূরী সমাজদা পাউরৌনা পীরিবা কান্নবা নৎত্রগা থৌদাংবু মশক তারুবা হোৎনবদা উইলিয়ম আর বেসকোমগী ফোকলোরগী থৌদাংগী মীৎয়েংদা পাদম থল্লগা নৈনবনি। মীওই কাঙলুপ অমগী ফোকলোরগী তোঙান তোঙানবা মচাকশিংনা সমাজদা লৌবা তোঙানবা থৌদাংশিং অদু পাউরৌদা পানশিল্লগা পুথোকপনি। থোইদোক হেন্দোকা মণিপূরী পাউরৌনা সমাজগী মীওইশিংবু অফবা, অচুখা লম্বীদা লমজিং লমতাকপা অমসুং পুরিং রাখলবু ফাজিন পুনশিনবগী য়ান্না মরু ওইবা থৌদাং অমা লৌরি হায়বসি পাউরৌ কয়ানা খুদম ওইরগা নৈনদুনা পুথোক্কা অসিমক অনৌবা রিসার্চকী মীৎয়েংনি।

মথং তারকপদা “মণিপূরী সাহিত্যদা পাউরৌ” হায়বসিদসু মণিপূরী সাহিত্যদা পাউরৌ হায়বসি কয়া য়ান্না মরু ওইবগে অমসুং অইবশিংনা সাহিত্যদা পাউরৌ করন্না শীজিন্নবিবগে হায়বনচিংবদা অকুপ্লা মীৎয়েং থল্লগা পাউরৌগা সাহিত্যগা লৈনবা মরী অমা উৎপনি। বীরজিতাগী লাইরিক অসিদা হেন্না নৌনা থোক্কাদবা রিসার্চকী খোংথাং অমা ওইনা যাওরিবদি ফোকলোরিস্তশিংগী রাখল মীৎয়েং চিংশিল্লগা পাউরৌবু মখল খায়দুনা অনৌবা চাংয়েং তৌবা অসিনি।

অরৌইদা লোইতোংবম বীরজিতাগী “মণিপূরী পাউরৌ নৈনবা” হায়বা লাইরিক অসি পাউরৌবু অনৌবা ফোকলোর বিজ্ঞানগী তোঙানবা মীৎয়েংশিং পুশিল্লক্কা কুপ্লা নৈনবদা লাইরিক অমনি। লাইরিক অসিনা লমদমসিগী ফোকলোর পামজবশিংদা অনৌবা মঙাল অমা পিবগা লোয়ননা তুংদা লাক্কাদবা রিসার্চারশিংদা কান্নবা মচাক কয়া শোয়দনা পিরগনি।

ইম্ফাল

তাং ৬/৯/২০০৭ ইং

প্রোঃ এস. সনাতোয়ী

থাগৎ বারোল

অহানবমজ্জদা লাইরিক অসিবু মপুং ফান্নবা হোৎনবদা অচৌবা ঙ্গিথিল পীবিদুনা মতেং পাংবিরকখিবী মণিপুর য়ুনিভিসিটিগী, মণিপুরী দিপার্টমেন্টকী ওজা ডা. এস, সনাতোম্বী, প্রোফেসরগী মফমদা শীংঙল্লরোইদবা লমন তোনশিঞ্জরে। লাইরিক অসিগা মরি লৈনবা কয়া তান্নজরুবদা হরাও-হরাও তাকপিরকখিবা দিপার্টমেন্ট অসিগী ওজাশিং অমদি ইচে একাশিনি, প্রিন্সিপাল, নাওরেম বীরহরি কলেজ খুল্লাকপমগী মফমদসু ইকাই খুল্লবগা লোয়ননা থাগৎচবি। তাংলবা, ফংবদা রাববা মবি লৈনবা লাইরিক কয়াবু ফংহনবীখিবা পণ্ডিত নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহবুসু নোল্লুকপগা লোয়ননা থাগৎচরি। মণিপুরগী তোঙান তোঙানবা মফম কয়াদা চৎতুনা মণিপুরী পাউরৌগী মবমদা হংজরুবদা মশাগী অচিনবা মতম কয়াবু কাইথোজুনা থবাই যাওনা, হরাও হরাওনা তাকপিরকখিবা অমদি তাকপিবকখিবীগী মফমদসু ইকোক নোঞ্জরি। লাইবিকসিগী বনানগী মতাংদা অচিনবা মতম কয়াবু কায়থোকপিদুনা হোৎনবিবকখিবা মরুপ বিরেন্দ্রজীৎ নাওরেমগী মফমদসু তৌবিমল খঙবা উৎচরি। লোয়ননা লাইরিক অসিগী কোভরগী দিজাইন তৌবিরকখিবা রোবিন রাহেংবমগী মফমদসু হায়নিংঙাই লৈতনা থাগৎচরি।

অরোইবদা লাইরিক অসিবু পুথোক্লবা হোৎনবদা অচৌবা থৌদাং লৌবিরিবা লময়ানবা প্রিন্টসকী ইচিন-ইনাও পুন্মকপুসু থাগৎচবা ফোঙদোকচরি।

ইম্ফাল

অইবী

তাং ৪/৯/২০০৭ ইং

বাহৌদোক

মণিপুরী সমাজদা থাইনঙৈদগী চীছাং য়ৈনা চখরক্লিবা লোক সাহিত্যগী মচাকশিংগী মনুংদা পাউরৌসু অমনি। লোক সাহিত্যগী চাউরবা লনগৈ ওইদুনা লাক্সবা পাউরৌনা অঙনবা মতমদগী হৌনা চীছাং য়ৈনা শীজিন্নদুনা লাক্পনা হৌজিকী চাউখৎলবা লাইরিক লাইগুগী মঙাল ফংলবা মতমসি ফাওবদা মকম চাউনা কন্দুনা লৈরি। পাউরৌ হায়বসি মীওই কাঙলুপশিংগী তৎন-থান্দনা চীছাংদা চখরক্লিবা ফোকলোরগী মচাকশিংগী শরুক অমা ওইনা থংথদুনা লাকপা অতেনবা বাঙাংশিংনি হায়বগী মতাংদা Cervantes কী রাফসু এলান দন্দিজনা এনা লাইতিক এসেজ ইন ফোকলোরদা "Short sentences drawn from long experience" (Dundes, 1975:116) হায়না ফোঙদোকই।

পাউরৌ হায়বসি মতম অয়াস্বদা নুংগী বাখলম্মোন অমা লোয়নদুনা লৈ। মপাছোংদা শীজিন্নরিবা বাইহেশিং অদুনা অমা অদুগা বাইহেশিং অদুগী মনুংদা ফজরবা বাখলম্মোন অমসু ফুমদুনা থল্লী। পাউরৌশিং অসি অয়াস্বদা তেনতরুা মশানা মপুং ফাজরবা বাই পৰেং ওইদুনা নংত্রগা বাই পৰেং অমগী মচেং অমা ওইনা মীরোল অমদগী মীরোল অমদা মথং মথং থংথদুনা লাকলি। পাউরৌগা পাউখোংগা অনীমন্তা মখোয় মখোয়না হায়নিংলিবা রাফমশিং অদুবু লোৎশিন্দুনা থম্বগী মাম্ববা মশক অমা লৈ। পাউরৌনা পীরিবা পাউজেল অসি মতম অয়াস্বদা মীওইবা সমাজদা চুমদুনা লৈরগদবা রাফমনি। পাউরৌ হায়বসি অয়ুক নুমিদাংদা অহন ওইবশিংনা মচা-মশুশিংবু বারক বাতেস্বদা, চহি লেংগা মাম্ববশিংগী মরন্তা নংত্রগা মী অমগা অমগগী মরন্তা বারী বাতাই শাবদসু হৈশিংনা শীজিন্নে। অসুন্না অয়ুক নুমিদাংগী পুন্দিদা শীজিন্নবা ওইবনিনা পাউরৌ হায়বসি ইরাই লাইনা খঙবা গুন্না বাই বাতাদা ফোংদোকৈ। শম্মা হায়বদা পাউরৌ হায়বসি সমাজ অমগী মীওই কাঙলুপ অমগী চৎনরোলগা লাপখোরুবা যাদনা শাগোন্নরক্লিবনি। মসিগী মতাংদা তোঙন তোঙনবা স্কোলারশিংনা পীরস্বা মোং খরা লৌখৎতুনা য়েংবা য়াই। অহানবদা ফোকলোরগী

মম্বিং চংলবা লাইরিক স্টেন্দর্ড ডিকসন্যারি ওফ ফোকলোর মিথোলোজি এন্ড
লেজেন্দা পাউরৌগী সংজ্ঞাগী মতাংদা পীরস্বা বাফম খরা মখাদা লৌখংলি —

A proverb is a terse didactic statement that is current
in tradition or, as an epigram says, "the wisdom of
many and the wit of one". It ordinarily suggests a
course of action or passes a judgement on a situation.

(Maria Leach, 2nd rpt, 1984:902)

পাউরৌ হায়বসি নীংখিনা শেল্লবা অতেনবা মঙালগী মশক যাওরবা অর্থ পুবা রাইহে
কাংলুপ অমনি। মী অমনা করিগুস্বা মতাং অমদা ইহান হান্না শীজিমখিবা ওইরবসু
পাউরৌশিং অসি মখোয় মখোয়না হিংলিবা সমাজ অদুনদি যানরবা রাহাই ঙাক্তনি।
পাউরৌ পুন্নমক অতেনবা বাঙাংদা করিগুস্বা থবক খৌরম, মী নত্রগা সমাজদুদা
লৈরিবা পোং-চৈদা পান্দুনা ফোংদোকপা রাইহিশিংনি। মরম অদুনা পাউরৌ হায়বসি
মীওই কাংলুপকী চংনরোলদা মীরোল কয়াদগী লীশাং শীংনা চখরক্কাবা লৌশিং
ময়ান্না তশিল্লগা লেঙদনা লৈরবা অচুস্বা লৌশীংগী মশক অমনি হায়বা যাই।
খুদম ওইনা মণিপুরী পাউরৌ খরদং পীজরি —

- (১) থন্দবা চফু মখোল হৌই।
- (২) লৌশিংনা শামু ফাই।
- (৩) শগোল মমাঙ পুনজাউ পুৰী নুংশিং মাইরম লশিং কান্নী।
- (৪) চরাংনা তা মতোন্দা তোংলগা কাক্কা মথি চিংলি।
- (৫) শারিঙেদা য়ৈহৌ।

পীরিবা পাউরৌশিং অসিদগী পাউরৌ অমা হায়বসি রাইহে খরদংনা শাবা
তেনতকপা রাইহে পরেং অমগী মশক্তা লৈ হায়বদু খঙবা ওম্মী। রাইহে অনীদগী
হৌরগা অহম, মরী, মঙা, তরুক, তরেং, নিপালনা শাবা রাইহে পরেং ফাওবা মণিপুরী
পাউরৌশিংদা উবা ফংই। অদুবু অতেনবা রাইহিশিং অসি মচং ওইনা তশিন্দুনা
শেমথ্রবা রাইহে ওইবনা নুঙগী রাখ্লেমন অদুদি শন্দোকা নৈনবা যাই। খুদম ওইনা
“শারিঙেদা য়ৈহৌ” হায়বসি যান্না তেইনা হায়নবা মৈতৈ পাউরৌ অমনি। পাউরৌ
অসিমকী মপাছোংগী ওইবা, বাফমদি য়োংপু মৈদা ইকতুনা শাহনবা মতমদা শারিঙেদা
য়েহৌরবদি শেমনিংবা মওদা শেস্বা যাই। অদুগুন্না পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা

ব্রাখ্মোনিদি : করিগুহ্মা থবক ধৌরম অম্ম তৌবা মতমদা য়ৈথোজুনা মতম শাংথনা
 থস্বগী মহুংতা খুদক খুদক্কা তৌহৌরবদি তৌগে নিংলিবা থবক অদু মায়্যপাকপা
 উমগনি হায়বসিনি। মতৌ অসুন্না পাউরৌ হায়বসিদা সমাজগী মীওইশিংগী পুজিগী
 কাম্মরবা মচাকশিং য়াওবনিনা মীওইবগা মরি লৈনবা থবক ধৌরম অমদি সমাজগী
 অকোয়বদা লৈরিবা পোৎচঙশিংদা পানশিল্লগা হায়বসিনি। মথংদা রোজর দি, আন্মামসনা
 পাউরৌগী মরমদা হায়রিবা বাফম খরবু মীংয়েং চিংশিনবা য়াই। মহাক্কা পাউরৌবু—

There are, however, certain remarks that can be made about proverbs in general simply because they are sententious, witty, and used to embody wisdom.

মহাক্কা অসুন্না অমুকসু হায়রি —

Proverbs are nearly always stated in the form of a single sentence.

(Abrahams, 1972:704)

বাফমশিং অসিদসু পাউরৌ হায়বসি বাই পেরেং অমতং ওইবা বাখল লৌশিং
 লৌনিংঙাই ওইবা অতেনবা নীংথিনা শেম্ববা বাইহেশিংনি হায়বদু ফোংদোক্কা।
 এনসাইক্লোপেদিয়া আমেরিকানা দা পাউরৌবু —

"a short, pithy saying, presenting in striking form a well known truth"

(Vol. 22 (c). 1972:704)

হায়না ফোঙদোক্কা। পাউরৌ হায়বসি পৃথিবী অসিদা লৈরিবা মীওই কাংলুপ অয়াস্বগী
 ফোকলোরদা য়াওবা মীয়ামগী ওইবা লননি। মথক্কা পীরিবা অসিগা মামনা নিউ
 স্টেন্দর্দ এনসাইক্লোপেদিয়া দসু পাউরৌবু— a short, pithy saying that
 expresses a truth or gives wise advice হায়না পীরি।

অমুকসু মখা তানা ইরি —

Most popular proverbs have a widespread application, and may reflect experiences or opinions shared by people of many nations and languages.

(Vol. 10 (c) 1981:605)

মথকী সংজ্ঞাশিং অসিদা হায়বসি পাউরৌ হায়বসি অভেনবা অর্থ য়ান্না লৈবা, তাবদা নুংঙাইবা, কলচর অমদা চুম্বী হায়না লৌনরবা মফোংদোক অদুনি হায়বসি উৎলি। পাউরৌনা ৰাজং অমবু ফজহনবা অমদি মপাঙ্গল পীবতা নন্তনা, গুংলিবা অমসুং তারিবা মীশিংদা মশাগী য়াওজরিবা সাহিত্যগী মচাক অদুনা নুংঙাইবা পী। অসিসু নন্তনা ফোকলোর নৈনবগী মীথয়েংনা পাকথোক চাউথোরকপগী মতুং ইন্না ১৯৬০ গী মতুংদগীদি ফোক লোর নৈনবদা ষ্টকচরেলিজমগী ঈহৌসি লাকখি। পাউরৌদসু ষ্টকচরেল এনালিসিষ্টা এলান দন্দিজনচিংবনা খুথাবা হৌরকখি। মহাক্সা পাউরৌবু ষ্টকচরদগী নৈনরগা টোপিক অমদি কমেণ্ট হায়না শরুক অনী থোৱা খায়দেৱগা য়েংলম্বী। পাউরৌশিং অসি ওপোজিসনেল অমদি ননওপোজিসনেল ওইবা মওংদা লৈ হায়বদসু উৎলম্বী। মহাক্সা পাউরৌবু ষ্টকচরদগী নৈনরগা ষ্টকচরেল ওইবা সংজ্ঞাদা অসুন্না মশক তাক্সম্বী।

.... the proverb appears to be a traditional propositional statement consisting of at least one descriptive element, a descriptive element consisting of a topic and a comment. This means that proverbs must have at least two words. Proverbs which contain a single descriptive element are nonoppositional. Proverbs with two or more descriptive elements may be either oppositional or nonoppositional. (Dundes, 1975:115)

পাউরৌশিং অসিবু খোমজিন্দুনা হীৰমসিদা পামজবা অইবা কয়ানা ইশিন্দুনা থম্বীৰম্বী। অহানবদা —

১) এ, জে, প্রিমরোজ (A. J. Primrose) না ইবা লাইরিক মণিপুৰী গ্রামার ভোকেবুলরলি এন্ড ফ্রেজ বুক ৱান টু ৱিচ আৰ এদেদ সম মণিপুৰী প্রোভাবস এন্ড সেপেসিমেঞ্জ ওফ মণিপুৰী কোরেসপোনদেঞ্জ (Manipuri Grammar Vocabularly and phrase Book I to which are added some Manipuri proveres and specimens of Manipuri Correspondence) হায়রিবা আসামগী সেক্রেটরিয়েট প্রেস (The Assam Secretariat Press) তা শোক ১৮৮৮ দা ফোঙখি। লাইরিক অসিগী লমাই ৯১ দগীনা ৯৫ ফাওবদা পাউরৌ মশিং বুদ্ধা ইশিন্দুনা থম্বীৰম্বী। পাউরৌশিং অসি চুম্বী খোমজিন্দুনা ইয়ম্বতনি।

পাউরৌশিং অসি মণিপূরীদা ইরগা ময়েক্লা ইংলিসতা ই। ইংলিসতা পাউরৌশিং অসিবু হন্দোক্লগসু ইরম্মী।

২) রেভ, দব্লিউ পেটিগ্ৰু (Rev. W. Pettigrew) না ইরম্মা লাইরিক মণিপূরী (মৈতৈ) গ্রামার ব্রিট ইলুস্ট্রেটিভ সেন্টেন্সেস (Manipuri (Meitei) Grammar with Illustrative sentences) এলাহাবাদকী পাইওনর প্রেস (Pioneer Press) তা শোক ১৯১২ দা ফোঙখিবা লাইরিক অসিদসু মণিপূরী পাউরৌ কুছু ইশিন্দুনা থল্লম্মী। হায়রিবা পাউরৌশিং অসিসু মৈতৈরোল্লা ইবা অমদি মৈতৈরোলগী বাইবু ইংলিস ময়েক্লা ইবনি। অদুগা ইংলিসতা পাউরৌশিং অসিবু হন্দোক্লগসু হান্নী। লাইরিকসিগী লা ১০৭ তগীনা ১১১ ফাওবা অসিদা পাউরৌশিং অসি যাওই।

৩) মুংখাম চন্দ্রশেখরনা ইবা পাউরৌহায়বা লাইরিক অসি ইংশোক ১৯৫৪ দা ফোংলম্মা মণিপূরী পাউরৌগা, প্রমান-পইগা লোয়ননা ইরম্মা লাইরিকনি।

৪) খাইরাপম চাউবনা ইবা ছাত্রমচা হায়বা লাইরিক অসিদা বাবেং শৈরেং অমদি পাউরৌ-পাউতাক লোয়ননা পুন্নাগা ইরম্মনি। অইবা মশামক ওজাগী শিনফম পায়বনিনা ছাত্রশিংদা কান্নরবা ফজরবা পাউতাক কয়া পীননবা ইরম্মা লাইরিক অমনি হায়নিংই। লৌশিনবা যাবা লৌশিং জ্ঞানগী মশকসু তারুবা হোংনরি লাইরিক অসি ১৯৬২ দা গোর্ভর্মেন্ট প্রেস মণিপূর (Govt. Press Manipur) দা ফোঙবনি। লমাই ৭০ পানবা লাইরিকসিদা লাং ৫১-৫৬ ফাওবদা পাউরৌ মশীং ৭৯ যাওরি।

৫) রাজকুমারী তম্ফাসনা দেবীগী মণিপূরী লোক সাহিত্য হায়বা লাইরিক অসি ১৯৭৪ ইংদা অহানবা ওইনা ফোঙখি। লাইরিক অসি লমাই ১৯০ পাল্লি মসিগী মনুংদা লমাই ১১৭-১৭৭ ফাওবদা পাউরৌ মশীং চান্মা (১০০) যাওই। লাইরিক অসিদা লোক সাহিত্যগী অতৈ মচাকশিংগা লোয়ননা মণিপূরী পাউরৌশিংবুসু নৈনদুনা তাকই।

৬) এ, নিপামচা সিংহনা ইবা মীতৈগী পাউরৌ পাউতাক অখোম্মাহায়বসি অহানবা ওইনা ১৯৮১ ইংদা ফোঙখি। হায়রিবা লাইরিক অসিদা পাউরৌ মশীং ৫৬৫ যাওরি। লাইরিক অসি লমাই ৭৫ পাল্লি। পাউরৌশিং অসিগী নুংগী ওইবা অর্থসু হল্পগা পীরম্মী।

৭) কে, ঐচ, যাইমা সিংহনা ইবা মীতৈ পাউরৌ ডিন্নারী (ভিক্তম-৭৭৭), মণিপূরী পাউরৌ-পাউতাক অখোম্বা হায়রিবা লাইরিক অসি অহানবা খুৎনম শুইনা ১৯৮১ ইংদা ফোঙথি। লাইরিক অসিদা পাউরৌ ৬৮১ যাওরি। লমাইনা ৯০ পাল্লি। পাউরৌশিং অসিগী নুংগী ওইবা অর্থসু হন্নগা পীরম্বী।

৮) শানৌজম অমুবা সিংহনা ইবা অহল লমন পাউরৌ, প্রমান-পাউরৌ (অহানবা, অনীশুবা, অহমশুবা) লাইরিকশিং অসি ১৯৮৫, ১৯৮৬, ১৯৮৭ ইংদা মথংশিংনা ফোঙথি। হায়রিবা অসিপ্রমান-পাউরৌ অমদি পাউরৌ পুন্না যাওহন্নগা পুথোক্‌ম্বনি। লাইরিকশিং অসিদা পাউরৌ মশীংশিংদি অহানবগীদা ৬৪০, অনীশুবদা ৫০০ অমদি অহমশুবদা ৪৯৩ যাওরি।

৯) সরাংথেম বরমনি সিংহনা ইবা মৈতৈ পাউরৌ বারী কৌবা লাইরিক অসিদা বারী পাউবৌ য়াউই যাওই। লাইরিক অসি ১৯৯৩ দা অহানবা ওইনা ফোঙথি। বরমনি সিংহগী লাইরিক অসিদা পাউরৌশিং অসি হায়নরকখিবগী মরমগা মরী লৈনবা বারীশিং অদু পীরি।

মতৌ অসুন্না পাউরৌগী মরমদা খোমজিনবগী মওং ওইনা তৌবা য়ান্না কুপথনা নৈনবদি নম্ববা লাইরিক কয়া মতম মতমগী ওইনা খরদি থোরকই। অদুবু ফোকলোর বিজ্ঞানগী মীথংয়েংদগী য়েংলগা পাউরৌবু য়ান্না কুপথনা নৈনবদি হৌজিক ফাওবদা থোইনা লৈত্রি। অসিগুম্বা অবাৎপা অসিবু খজিক্তং ওইরবসু মেনখেনবগীদমক্তা লাইরিক অসি লৌখৎচবনি।

লৌইতোংবম বীরজিতা দেবী

গ্ৰাণ্ডফম তাকপা

বাহৌদোক	(ix)
১। মণিপুৰী পাউৰৌ : লোয়নৰিবা বাখম্লোন	১
২। মণিপুৰী লোক সাহিত্য অমসুং পাউৰৌ	৪৯
৩। সমাজদা মণিপুৰী পাউৰৌগী থৌদাং	৬৪
৪। মণিপুৰী সাহিত্যদা পাউৰৌ	৮৫
৫। মণিপুৰী পাউৰৌগী মখল	১২২
৬। খোমজিল্লুবা মণিপুৰী পাউৰৌ	১৪৭
৭। মতেং লৌখিবা লাইৰিকশিং অমসুং চেফোঙশিং	১৮৮
৮। বাইগী গ্ৰাণ্ডফম	১৯৩

মণিপুরী পাউরৌ : লোয়নরিবা ৰাখল্লোন

খুন্মাই অমদা হায়ন-শৰুৱিবা পাউৰৌশিং অসি মীৰোল কয়াদা চুমদুনা লাক্ৰবা ৰাখল লৌশিং পোক্ৰিংঙাই ওইবা ৰাইহেশিংনি। অদুনা যান্না তেজা ফোঙদোক্ৰিবা পাউৰৌগী ৰাইহেশিং অসি ইচম চন্না হেজা হায়না-শৰুৱা নস্তে। মীওই কাঙলুপশিংনা মীৰোল কয়া মথং মথং চখরকপদা হন্না হন্না থেংনৰুবা থৌদোক থৌরম কয়াদা পানশিন্দুনা শেম্ৰকপা মচং ওইবা অমসুং অয়ান্ধা মতমদা চুম্ৰবা ৰাইহেশিংনি। অমৰোমদা পাউৰৌশিং অসি পোৎশক কয়াগা চাংদম্ৰদুনা মনুং মপান নাইবা অৰ্থ চেনবা অভেনবা ৰাইহে খৰা ওইনসু উৰিবনি। পাউৰৌ অমা হায়ন-শৰুৱিবা মফম মতম অমদি শীজিন্নফম অদু কুপ্পা নৈনৰুৱগা পাউৰৌ অদুগা লোয়নরিবা নুং-পানগী ওইবা ৰাখল্লোন অদু খঙবা ঙম্মী।

পাউৰৌগা লোয়নরিবা ৰাখল্লোন নৈনবা মতমদা পাউৰৌ অদু কৰম্ৰা মতমদা নত্ৰংগা মতাংদা হায়ন-শৰুৱগে হায়বসিগা লোয়ননা নৈনবা চঙই। ৰাফম অসিগা মৰী লৈননা ঙসিগী মমিং লৈরবা ফোকলোরিষ্ট এলান দন্দিজনা হায়খিবা ৰাফম খৰা য়েংবা য়াই।

....One needs texts in their contexts. One needs to ask not only for proverbs, and for what counts as a proverb, but also for information as to the other components of the situation in which proverbs are used.^১

অদুনা ঐখোয়না কলচর অমদা হায়ন-শৰুৱিবা পাউৰৌ নৈনবা মতমদা পাউৰৌ অদুগী কলচরদা লৈরিবা কনতেজ্ঞ অদুসু যান্না মৰুওই। মরম অসিদগী পাউৰৌ নৈনবা খোমজিনবা মতমদা পাউৰৌ অদুবু হায়ন-শৰুৱিবা মফম মতম অমদি কান্না কান্দা কৰম্ৰা মতাংদা হায়নবগে হায়বসিসু শন্দোৱা পীৰবদি পাউৰৌ অদুগী শীজিন্নফম

^১ Alan Dundes, *Essays in Folkloristics* (Meerut: Folklore Institute, 1978) p. 52

মমদ তানা খঙবা ঙমগনি। অদুবু পাউরৌগী শীজিন্নফম অমদি লোয়নরিবা রাখ্শ্লোন অসিদি মীওই কাঙলুপশিংগী খুন্মাইগী চৎনরোলগা মরী য়ান্না লৈনৈ। মরমদি মীওই কাঙলুপশিংনা য়ানরিবা অমসুং চৎনরিবা চৎনরোলশিংগী মশক পাউরৌশিংদা য়াওরি।

পন্দুপ অসিদা উৎননবা হোৎনরিবসি মণিপুরী পাউরৌশিংগী শীজিন্নফম অমদি ঐখোয়গী চৎনরোলদা লৌনরিবা রাখ্শ্লোনশিং অদুনি। মণিপুরী সমাজগী ওইনা পাউরৌগী শীজিন্নফম থোইদোক্কা অকরুবা মফম হায়বা অমা নাইদনা নুমিৎ খুদিংগী অযুক নুমিদাংগী পুন্দিদা ঙাৎন-শরুবদা ইরোয়তা লোয়নদুনা লৈ হায়বা য়াই। মণিপুরী পাউরৌগী মথং মথং থংথদুনা লাকপগী মশক্তি চীনহায়দনি। আফ্রিকাগী য়োরুবা খুন্মাইগী চৎনবী নাৎতদি চীনহায় অমসুং তোঙান-তোঙানবা মফম মতমগী মতুং ইন্না য়াইবুং য়ৈদুনা পাউরৌবু হায়না-শরুবসু লৈ।^২ অসুন্না তোঙান-তোঙানবা খুন্মাইগী চৎনবীগী মতুং ইন্না পাউরৌগী থংথরকপগী মশকসু উবা ফংই।

পাউরৌগা পাউখোংগা নরুবা মরী লৈনরিবসু পাউরৌ অমদি পাউখোংগী শীজিন্নবা মতাং অমসুং হায়ন-শরুবগী খেল্লা লৈতবদি নঙে। পাউখোং হায়বসিনা অঙাং ওইরিবা পুঙ্ক চাউরবা চাউরাক্কা চহি ৭/৮ মুক্তগীনা চহি ১২/১৩ মুক শুরবা অঙাংশিংনা চন্নদুনা শান্নৈ। করিগুন্মদা মথক থোংবা মচে-মনেম, মপু-মবেন, মখুরা নৎত্রগা মন্দোন-নচিংবা অহল ওইবশিংনা অঙাংশিংবু পাউখোং চনবী শান্নদুনা রাখল লৌশিং তস্বীনবসু হোৎনৈ। অদুবু পাউরৌ হায়বসিদি অঙাং ওইবশিংনা পাক্কা শীজিন্নবা নঙে। মরুওইনা পাউরৌদি ইমুংগী অহল ওইবশিংনা মচা-মশুশিংবু বারক রাতেম্বদা অমদি য়ুম্মিংবগী শিছোং শিল্পমশিং তাকপদা থিন-থিন্দুনা পাউরৌশিংনা খুদম চাংদম ওইরগা রাখল লৌশিং পীননবা হোৎনবনি। অমরোমদা বারী রাতাই শাবদা, মতাং চাবদা, পাউরৌ থেৎচিন্দুনা রাঙাং হৈবা, মীনা তানিংবসু ওইহল্লি। পাউরৌ হায়বসি মচং ওইবা রাখল লৌশিং পোক্কাংঙাই ওইবা অতেনবা রাহৈ পরেং ওইজরবসু মণিপুরী খুন্মাইদা অঙাং ওইবশিংনদি হেক্তা মফম মতম চানা শীজিন্নবা ঙম্বা নঙে। মী মীগী রাখলনা খহুবা ঙম্বগী শক্তি লৈবরুবা চহি খরা য়ান্নরুবা মতমদা পাউরৌ শীজিন্নবা তপ্পা-তপ্পা হৈরকই। খুন্মাই অসিগী ওইবা চৎনরোলশিং অমসুং সমাজগী মীকোক অমমম ওইবদা থৌদাং পুবা ঙম্বা মতক চাবা মীওই অমমম ওইহল্লা হোৎনবদা মফম চানা পাউরৌশিংবু শীজিন্নদুনা অহল ওইবশিংনা নহা ওইবশিংবু লমজিং-লমতাকপগী রাখ্শ্লোন মণিপুরী পাউরৌশিংদা মরাং কায়না য়াওরি। খোমজিল্লুবা পাউরৌ পুন্মকী রাখ্শ্লোন নৈনবদি

চাউমনগদবা ওইবনা পাউরৌ খরতমক লৌখৎতুনা মখোয়গা লোয়নরিবা ৰাখমোনবু মখাদা নেনরি —

১। অভাংদি নীংখাদা খঙই।

মীওইবনা তাইবাঙ মালেমদা খোঙদারকপা মতমদা অভাং ওইনা মমাগী গৰ্ভনুংদগী তাইবাঙপান্দা ফাওরকই। অভাং অমনা পোন্ধকপা মতমদগী হৌনা হয়েং মানা মপুঙ মৰৈ ফারবা মতমদা ওইগদবা মশাগী ফিৰেপকী মওং-মতৌ অদু অভাংপিশক ওইরিঙে মতমদগী খঙবা গুম্মী হায়বসি পাউরৌ অসিনা প্রমান ওইবা মওংদা ফোঙদোকপনি। পীক্লিবা অভাং অমনা গাংথোক-শক্তোরকপা অমদি মানা তৌথোরকপা মওং-মতৌ কয়াবু য়েংলগা অভাং অদুনা চাউরক্কা ফগনি, ফরোই নংত্রগা মইহে-মশিং হৈগনি নংত্রগা হৈরোই হায়বনচিংবসি অহন ওইবশিংনা হায়নৈ।

পীক্লিঙেদা নিংঙাই যান্না তৌবা অভাংবু য়েংলগা অহন-লমন ওইবশিংনা মসিগী অভাংসি নিংঙাই চাওমল্লি হয়েং চাউরগা মনুং কল্লি, কয়া ফরোইসে হায়বনচিংবসু হায়নৈ। অভাং অদুনা মবুক-মপাও যান্না ফদুনা নিংঙাইকা সুকাতৌ তৌদ্রবদি মবুক ফমন্দুনা অভাংসিনা চাউরগা হয়েং মাগী শরুক থুংহৌদদুনা তেত্ৰরনি হায়বনচিংবসু অহন ওইবশিংনা হায়নৈ। কনাগুহা যান্না হৈথেই শীংথেইবা ৰাজংহেবা অভাং ওইগনা মসিগী অভাংসি শোইরোইদৌরি ফদৌরি হায়না হায়নবসু লৈ। মৈতৈগী চৎনৰী ওইনা অভাং অমনা পীক্লিঙেদা নীংখানা কোল্লগা পম্বা হায়বসি চৎনৈ। পাউরৌ অসিদা অভাংদি নীংখাদা খঙই হায়রিবসি প্রমানগী মশক ওইনা যান্না নৌরিঙে অভাং মচা ওইরিঙেগী মতমবু খঙহনবনি। অদুগা অভাং ওইরিঙে মতমদা মা মানা তৌথোরকপা থবক থৌওং অমদি গাংথোক-শক্তোরকপদগী তুংগী ওইরক্কা ফিৰেপু খঙই হায়বগী ৰাখমোনসু পাউরৌ অসিনা তাক্লি।

২। অভাংনা মৈ কিদে।

অভাং হায়বসিদি মখোয়গী মশাদা খঙবা গুম্মগী ৰাখল যাওদ্রিবনা অকি-অখং করিসু খঙদে। মরম অদুনা শাপ্ৰবা মৈবু করিসু খন্দনা শোকউবা গুম্মী। খঙদবনা মরম ওইদুনা মৈদুনা মঙোন্দা পোন্ধনি হায়বা খঙহৌদনা মৈবু পায়রুই। অহল-লমমদি মৈদুনা পোন্ধুনা মেশা ফংদুনা অৱাৰা ওইগনি হায়বা মৈগী গুনবু খঙদে। গুম্মনা, মৈবু পাক হেস্তা শোকউবা গুমদে, শোকনিংবসু ফাওরুদে। অদুবু অভাংদুদি অহল অদুগুনা ৰাখল লৌশিং জ্ঞান তাবা নন্তবনিদা মৈদু তাপ পায়বা গুম্মী। অদুনা পায়রুদা মৈনা

পোজুনা অরাবা ওই। মৈনা পোজুনা মতমদতা মৈশা ফংদুনা মৈবু কিবদু খঙলকই। মতৌ অসুন্না অফ-ফন্ত মশক খঙদনা করিগুস্বা থবক অমবু নহা ওইবশিংনা পাঙথাকুনা হোৎনবা মতমদা তৌগাদৌরিবা থবকুগী অফ-ফন্তগী ফল খঙবা গুস্বা অহল ওইবশিংনা খাস্বা যাদনা, নহা ওইবশিংনা থবকু তৌরুবা মতমদা অসিগুস্বা পাউরৌসি হয়নৈ।

৩। অকুংপদা লৈতৌই অতোঙবদা লৈখোন্নি।

পাউরৌ অসি মণিপুরী সমাজদা য়ান্না তোয়না হায়নদুনা লাকুবা সমাজসিগী মীওইশিংনসু লায়না খঙবা গুন্নবা রাফন্নি। অকুংপা মফমদা অমুকসু লৈবাক তৌথোক্তবদি হেন্না কুংথবা হায়বসি শোয়দ্রবনি। অদুগা তোংখংতুনা লৈরবা মফমদা লৈবাক অমুক থোক্তলবদি অমুক হেন্না তোংখংপা মশানা তাবনি। মতৌ অসুন্না লাইরবা মীওইশিংদা হেন্না অরাবা তাবা অদুগা ইনাক খুনবা মীওইশিংদা হেন্না ইনাক খুনবগী খুদোংচাবা ফংবা মতমদা অসিগুস্বা পাউরৌসি হয়নৈ। অসুন্না মরাইবক থীবা মীওইশিংনা হেন্না মরাইবক থীবা থেংনরকুবা নংত্রগা কনাগুস্বা মরাইবক ফবা মীওইশিংনা হেন্না মরাইবক ফবা ওইবা মতমদা পাউরৌসি হায়নদুনা অরাবা অমদি নুংঙাইবা অনীগী মশকপু পাউরৌ অসিনা তাকই।

৪। অঙাও চাকচা চাববু অফবরা?

পাউরৌ ওইনা শীজিন্নরিবা রাইশিং অসিগী মরুমদা ফজরবা রাখল্লোন ফুমদুনা পুরি। অহানবদা রাইশিং অসিবু নৈনদুনা য়েংবা য়াই। মীওইবা হায়বসি সমাজ লিংদুনা কাঙলুপকী ওইবা চৎনবী লিপুনশিংনা ফাজিন পুনশিল্লী। অদুগুস্বা মীওইবা খুন্মাইগী ওইবা চৎন-লোনচং কয়াবু মীওইবনা শেমজদুনা ইল্লি। অদুবু অঙাওবা ওইরকপা তারবদি মীওইবগী চৎনবী কয়াগী রাংমদা লাফুনা তোখায়না তারকই। মানা খল্লিবা অমদি নিংলিবা রাখলদুদগী হেন্না তোখায়বা অমা মহাক্সা উশিল্লবা গুমেদে। অদুগুস্বা অঙাওবগী মনুং চল্লবা মীওইশিংনা তৌথোরকপা থবক থনাশিং অসি মওং তানা মফম খঙনা তৌদে। মরমদুনা অঙাওবনা চাবা চাকচা-ইথকী মওংসু অফবা ফজবা মওং চাবা ওইবা গুমেদে। য়েংবদা অয়েংবশিংদা নুংঙাইতবা ফাওহনবা য়াওই। অসুন্না জ্ঞান মেন তাদনা চাবা থকপা মওং অসিনসু চারিবা মীদুদসু খুদোংথিবা নংহনবা য়াই। অসিগুস্বা মীওইশিং অসিনা তৌরিবা মওংগা চপ মান্দ্রবসু কনাগুস্বা জ্ঞান তারিবা মীওই অমনা করিগুস্বা থবক অমা তৌরকপাদা তৌরিবা খৌওংদু মওং তাদ্রবা, ফজবা ওইদ্রবা মতমদা পাউরৌসি হায়দুনা মানা তৌরিবদু মওং তাড্রে হায়বদু খঙহল্লি।

৫। অঙাও কৌণ চৱা নোংখৈ।

মীওইবা সমাজগী চৎন-লোনচৎশিংগী মৱন্তগী তোখায়না তারবা অঙাওবশিংনসু মখোয়গী ৰাখলদা তৌনিংবা ইথিল লাক্জনা য়ৌনা শুৱক্ৰবদি নোংফাদোকসু কান্ধবা পী। হায়বদি থবজু তৌবদা ফজদবা মওং তাদবা ওইৱবসু কান্ধবা খৱদি ফংহল্লি। মতৌ অসুন্না কনাগুস্বা ইমুং মনুংগী ৰাখল কয়া খন্দবা মীওই অমনা নোংফাদোক ইঙাও ডাওনা থবক অমা তৌথোরকপদা ইমুংদুগী কামৈ হায়বা ৰাখ্লেমন অসিবু পাউরৌ অসিনা পীৱি।

৬। অঙাওবা ময়ুম পানবিনু, অপঙবা লৌশীং তাক্জু।

মীওইবনা তাইবঙপানবদা ঈশ্বৰনা শেখীৱকপগী মতুংইম্মা খুন্দা-লৈতাদুনা, চাদা-নাউদা শন্দোজুনা পুলি লেমৱি। অসিগুস্বা মীওইবা জাতিবু মুৎতনবগীদমক ঈশ্বৰগী শিহ্না মতুংইম্মা তাইবঙ মীওইবনা য়ুম পানবগী লম্বেলদা খোঙদাদুনা পুলিগী লানফম্বু মায়োক্জদুনা হিংৱি। অসিগুস্বা সমাজগী চৎনবী লিপুনগী মনুংদা লৈদুনা চৎনৱিবা মওং অসিবু অঙাওবগী মফমদদি য়ুস্বানবগী শিহ্না অসি পাঙথোকহন্দবনা অফবা ওই হায়বদু তাকই। অঙাওবদি তাইবঙপানগী চৎন-লোনচৎকী ৰাংমদা লৈম্ববনিনা তাইবঙগী চৎনৱিবা য়ুস্বানলোন অসিদা খোঙদাহল্লদবনা অফবা ওইগনি। য়ুস্বানবগী লম্বেলদা খোঙদাৱক্জগা মচা-মশু যাওৱক্ৰবসু মঙোন্দদি মখোয়গী ফগৎনবগী ৰাখল খনবা ওম্লেই। মানা থোকপা মানা খঞ্জৱিবা ৰাখলদুদা অদুস্মক খন্দুনা লৈখিগনি। মৱমদুনা অঙাওবনা য়ুস্বানবগী লম্বেলদা খোঙদাৱদি অফবা ওইদুনা মথোঙ মৱম খঙদবা ওই। মাগী মৱী-মতা লৈৱস্বা তাৱগসু অঙাওবা মাগীদমক্তা ৰাবতা নঙনা মাগী নুপী অঙাংগীদমক্তসু অৱাৰা পুবা তাৱকই। মৱমশিং অসিনা তাইবঙগী চৎনবীগী ৰাংমদা লৈৱবা মঙোন্দদি তাইবঙগী চৎনবী লিপুনা অমুক পুনশিহ্নুবা অফবা অমদি কান্ধবা ওইদে হায়বদু তাকই। অপঙবা মীওইশিংদা ফম্বনি হায়দুনা কান্ধৱবা লৌশিং কয়া তাক্ৰবসু কান্ধবা ফংবা ওইদে। অফবা ওইনবা লৌশিং তাকপদা অৰ্থ খঙবা ওমদবদগী ওম-তৈননা ফম্ববা ওইহম্ববগী মচাক ওইহল্লি।

অসুন্না তাইবঙপানবগী হৌন-লোনচৎতগী তোখায় তারবা মীওইশিংদদি তাইবঙগী চৎনবীনা পুনশিনকিৱবসু, পুনশিনকিৱবা হোৎনকিৱবা মাদুম অৱাৰা ওইগনি, অফবা ওইৱেই হায়বা ৰাখ্লেমনসি মীওইবা খুন্মাইদা পাউৱৌসিনা পাউতাক ওইনা পীৱি।

৭। অভাং অমা য়োকপা নাই অমা লৈবা শীংলি।

তাইবঙগী চৎনবী মতুংইমা মমা মপা ওইবশিংনা মচাবু পীক্রিঙৈদগী চাউনবা য়োক্কপদা মতম কয়া চঙনা কদাইদা শোয়খিগদগে হায়দুনা য়ান্না বানা চেকশিন্না চাউনবা য়োক্ককই। অদুগা অভাং অদুবু কদাইদা শোয়খিগদগে হায়না বানা শেম্মরক্কগা চাউরকপা ঙ্মীবনি। অভাং অমা য়োক্ককপগী শাংলুবা মতম অদুদা শূ-নোমদুনা লন তানবা তারবদি মীনাই অমা লৈবদি হেন্দোকা ঙ্মী। অরাদা কোজাই খাঙলগা অভাং অমবু মমা মপা ওইবশিংনা নংত্রগা অহল-লমন ওইবশিংনা য়োক্ককই হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি। অভাং অমা চাউরকপা হায়বসি তরাই তরাইনা হেস্তা চাউরকপা নন্তে, য়ান্না বানা মতম চঙনা হোৎনরগা চাউরকপনি হায়বা রাখ্লামোবু পাউরৌসিনা তাকই।

৮। অভাং লক্লবা চোপ্লা ফংই অহন লক্লবা কপ্লা ফংই।

অভাং ওইবশিংবু মথক থোংবশিংনা ঙ্মী হায়দুনা মতাং চাদনা লক্লবিবা মতমদা অভাং অদুনা শাউনিংবা তাঞ্জা থোক্কবদগী হায়নি হায়রোই খঙদনা ঙাংলকপা বাঙাং শাঙাংদুনা নাতে চাদ্রবদি অহলশিং অদু চোপ্লা নংদুনা ইকাইবা ফংই। অদুগা অভাং ওইবশিংনা মথক থোংবা অহলশিংবু লক্লক্লবদি মথক থোংবা অহমা ফুবিরজুনা কপ্লা ফংই। পাউরৌ অসি কনাগুস্বা অহন অমনা অভাং অমবু লক্লক্লবদা হায়নি হায়রোই খঙদনা হায়দোরকপদা নংত্রগা অভাং অমনা অহল অমদা থকসি খাসি খঙদনা লক্লক্লবা মতমদা মনাক নকপদা লৈরস্বা অতোপ্লা মীওই অমনা মতাংদুদা হায়নবা পাউরৌনি। তশেংবদি অহন খরা ওইবশিংনা হায়নবা পাউরৌ মথলনি। পাউরৌশিগী রাখ্লামোদি মথক থোংবশিংনসু মখা থাবা অভাংশিংবু ঙ্মী হায়দুনা মতাং চাদনা লক্লবা তৌরোইদবনি অদুগা মখা থাবা অভাংশিংনসু মথক থোংবশিংদা থকসি-খাসি নাইদনা লক্লবচিংবা তৌরোইদবনি অমদি লমচং ব্যাবহার খঙদা চৎনগদবনি হায়বা পাউজেলসি পাউরৌ অসিনা পীরি।

৯। অচঙবা মীগী বা ঙাংনগনু।

পাউরৌ অসিগী ইচম চম্বা মপাছোংগী ওইবা অর্থদি চঙলিবা মীগী মরমদা বা ঙাংনগনু হায়বসিনি। অদুবু পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখ্লামোদি অসুন্না পীবা য়াই; মীওইবা হায়বসি মশাগীদি কয়া খন্মদনা অতোপ্লগী অফ-ফন্তগী মরমদা ঙাংননিংবা কয়ামসু লৈ। অদুগুস্বা মীরা ঙাংনবগী চৎনবী অসিনা অসুম হৈনস্ববদি মীদু অফবা ওইগন্দে। ঙাংনরিবা মীদুনা মসানা তাববসু নুংঙাইতবা ওইদুনা মীরা ঙাংনরিবা মীদুগা

মানা ঙাংনরিবা মী মশাদুগা খেংনবা মতমদসু শাউনবা নুংঙাইনদবা হায়বদু ওইদুনা মীওই অনিদু নুংশিনদবা, য়েংখীনবা ওইনবগী মচাক পোকহল্লি। অসিগুস্বা মতম অসিদা মীরা ঙাংনবা হায়বসি অফবা ওইদে তৌগনু হায়বা পাউতাকসি পাউরৌ অসিনা পীরি। চঙলিবা, হিংলিবা মীওই অমগী মরমদা মশা তাদনা তুংদা ঙাংনবা হায়বসি অফবা নস্তে হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি। কনাগুস্বনা অতোপ্লা মী অমগী মরমদা বারী শারিঙেদা মী অদু মফম অদুদা ঋঙহৌদনা হেক লাক্লেবদি অচঙবা মীগী বা ঙাংনগনু হায়বদু থোকইদা হায়দুনা পাউরৌ অসিবু হায়নৈ।

১০। অতোস্বীনা ফনেক ফৌবদি ফদিগোম মকা তাই।

মৈতৈগী চৎনবীদা নুপানা নুপী লোনবগী চৎনবী অসি মমাঙঙৈদগী লৈরক্কা। নুপা অদুনা লৌরিবা নুপীশিং অদুবু মথং মনাউ নাইনা অহন, অতোস্বী হায়না মিস্তৌনৈ। নুপী অতোস্বীনা মাগী মফি ফনেক ফৌবদি য়েঞ্জাং থারুবা মরোই ফদিগোমগী মকাদুম ফজনা তাই হায়বনি। মসিনা হায়নিংলিবা অথদি ময়ান্না অহনবু নুংশিনৈ অতোস্বীবু কয়া নুংশিনদে। অদুবু লৌরীবা নুপা অদুনদি মাগী নুপী অতোস্বীদুবুনা থরাইনা তানা নুংশিবা হেঁজৈ হায়বদু পাউরৌশিগী রাখ্লেোন অসিনা তাক্ৰি। অতোস্বীনা তৌথোরকপা থবক্তি ইফদা ফৈ হায়বগী মওংবু পাউরৌ অসিনা তাক্ৰি।

১১। অরা-নুংঙাই হায়বসি কনাগীসু পিবা ফম নস্তে।

মীওইবগী পুন্দিদা অরাবা নুংঙাইবা থৌদোক কয়া কয়া খেংনরি। অদুগুস্বা পুন্দিদা খেংনরিবা থৌদোক খুদিংমক অসি পিবা ফমগুন্না লেঙদবা নস্তে হায়বদু তাক্ৰি। মৈতৈগী চৎনবীগী মতুংইন্না পিবা ফম হায়বসি লেঙদবা ফম অমনি। লেঙদবা ফম হায়বদি শাগৈগী খুইদগী অহন ওইবা নুপা অদুবু শাগৈদুগী পিবা কোঁই। অদুগুস্বা পিবা অদুগী মচা নুপা পোক্লেবদি মহাক্লেনা অদুম্বক শাগৈদুগী পিবা ওইগনি। অসুন্না লেঙদনা অদুম্বক পিবা অদুগী মচা নুপা, মশুনিপা অদুনা শাগৈদুগী অদুম্বক মথং মথং পিবা ফম পায়হৌগনি। লমসিগী চৎনবীগী মতুংইন্না পিবা ফমদি লেঙদনা মপা মপু হান্তে ভুগীনা মচা-মশু, চারোন-শুরোন ফাউবা থঙথদুনা লাকই। মীওইবগী পুন্দিদা খেংনরিবা অরা-অনাশিং অসিদি লেঙদনা লাক্লেবা পিবা ফমগী মওং অদু নস্তে।

মসিগী রাখ্লেোন্দি মীওইবগী পুন্দিদা খেংনরিবা অরা-অনাগী থৌদোক, নুংঙাই-য়াইফবগী থৌদোক কয়া অসি হোংবা নাই।

১২। অরাবা শংবাই নুংঙাইবা লাইতং।

লমদমসিগী খুমাইসিদা শীজিন্নরিবা পোং অনীখক্তা পানশিল্লগা পাউরৌসি শীজিন্নরম্মী। শংবাই অমসুং লাইতং হায়বসি লমদমসিদা য়ান্না মরুওইনা শীজিন্নবা ফৌ ওল্লবগী থুমোক অনীখকী মমিংনি। শংবাই হায়বসিনা লাইতংদগী চাউবা হেল্লি। লাইতং অনীনা শংবাই অমনি। মীওইবগী পুলিদা অরাবনা শংবাই অদুগা নুংঙাইবনা লাইতং ওই হায়বনি। হায়নিংলিবা রাখল্লোন্দি মীওইবনা মী অমা ওইনা পোক্কপদগী ফংলিবা অরা-নুংঙাইগী চাং অসি অরাবনা শরুক অনীনি নুংঙাইবনা শরুক অমতনি হায়বসিনি। অমরোমদা মীওইনা পোকপা পুলিদা মীওইবনা লিশাং শিৎনা অরা-অনা খাঙদুনা হোৎনজমনগী ফংজরকপা মীকুপ খরগী নুংঙাইবা মতাং অমদসু পাউরৌ অসি হায়নৈ।

১৩। ইকাই খঙদবগী হিদাক লৈতে।

ইকাইবা হায়বসি মীওইনা পোকপা ঐখোয়গী ইশাদা শাগোমদুনা লৈবা রাখলনি। অসিগুস্বা ইকাইবা অসিনা মীগী মশাদা লৈতেং ওইদুনা মীদুগী গুন হেনগৎনবগী মরম ওইহল্লি। অদুগা মসিনা মীদুগী মশাদা য়ান্নমক কোনশিন্দুনা লৈল্লবসু মীদুবু মী ওইহন্দবগী মচাকসু ওইহল্লি। মী মরক্তা পাঙদবা ওইনসু অমুক লৌনে। অদুবু ইকাইবনা মতোয়না খঙমল্লবসু কয়া অফবা ওইদে। ইকাইবা খঙদবনা মরম ওইদুনা ফত্তবা থবক কয়াসু ইরায় লায়না তৌবা গুম্মী। মরম অদুনা অতোপ্পনা মাবু কয়া ফজনা গাংনগন্দে। অদুগুস্বা মীওইশিংগীদমক্তদি মখোয়গী রাখলদু ফনবা হিদাক লৈতে। হিদাক হায়বসি করিগুস্বা অনাবা অমবু ফল্লবগীদমক্তা শীজিন্নবনি। অসিগুস্বা অনাবা ফহ্নবনা শীজিন্নরিবা হিদাক অসি ইকাইবা খঙদবা মীগীদমক্তদি লৈতে হায়বনি। মসিনা পীরিবা রাখল্লোন্দি মীনা মতোয়না ইকাইবা মখঙদবদি মশাগী মগুন হহুবা ওই মদুবু অমুক শেমদোক-শাদোক্তুনা ফনবা হোৎনরুবা যাদে হায়বদু তাকই। মীওইবা ওইনা পোক্কবদি ইকাইবা হায়বসি খরা যাওবা ফৈ হায়বা রাখল্লোন্দুসু তাকই। ইকাইবনা মতোয়না খঙদবদি মীদুবু সমাজনা ফক্তা লৌনে অমদি গাংনৈ হায়বদু পাউরৌ অসিনা ফোঙদোকই।

১৪। ইখুং লাম্বোক্তুগা মাখুং লাম্বোক্তুই।

পাউরৌ অসিগী ইচম চম্বা অর্থদি ঐহাক্সা মীগীদমক করিগুস্বা মতেং অমা পাংলুরবদি অতোপ্পা মীওই অমনসু ঐজোন্দা মতেং পাংঙকই ফল্লবনি। জাইবাঙ মীওইবা

হায়বসি সমাজ লিংদুনা মীয়াম পুন্না হিংমিন্নবনিনা অমনা অমগী মতেং পাংনদুনা হিংবা, অবাং-অপা রাইথোক-রাইশীন তৌবা হায়বসি চৎনৈ। অদুনা কনাগুস্বগী অবা-অনাদা য়েংদুনা লৈবগী মন্ত্ৰতা অবাবা তারিবা অদুগী গুমজবা মতেং পাংবা ফৈ হায়বসি পাউরৌ অসিনা উৎলি। অসুন্না অতোপ্পা অমগী অবাবদা মতেং পাংজুরবদি মী অদুনসু অমুক মতেং পাংঙক্ৰনি। তশেংবদি অসিগুস্বা পাউরৌ অসিনা সমাজদা লৈমিন্নরিবা মীওইশিং অসি অমগা অমগা নুংশিননা চান্ন-চিন্না অমনা অমগী মতেং পাংনদুনা হিংমিন্নবগী রাখ্লোন্দা চাউরবা থৌদাং য়ারি।

১৫। ইচা য়োকপবু ফৌ শঙবাই অমনা গা তুঙ্গোল অমনা চাউরকপরা ?

মপা মমা ওইবশিংনা মচাবু অঙাং পীশক ওইরিঙেদগী চাউনবা য়োক্রকপা মতমদা শুপ্লগী চাননবা চাক ওইনা ফৌ শঙবাই অমখক্ৰা চাউরকপা নন্তে। য়েঙ্কাংগীদমক্তা শীজিন্নবদা শুপ্লগী গা তুঙ্গোল অমনা চাউরকপসু নন্তে হায়বনি। পাউরৌশিগী রাখ্লোন্দ তাক্ৰিসি তাইবঙপান্দা মমা মপা ওইবশিংনা মচাবু ঈ মতুমদগীনা জ্ঞান তানা চাউনবা য়োক্রকপা হায়বসি মতম কয়া মাঙনা শেল থুম য়ান্না চঙনা অমদি অবা-অনা কয়া থিদনা য়োক্রকপনি হায়বদু তাকই। অসিগুস্বা তাইবঙ মীওইবগী চৎনবী ওইনা মমা মপানা মচা ওইবু কয়াগী মতিক নুংশিনা বানা য়োক্রকপগে হায়বদুগী রাখ্লোন পাউরৌ অসিনা পীরি। পাউরৌ অসিগী রাখ্লোনগা মখক্তা য়াওথ্রবা অঙাং অমা য়োকপদা নাই অমা লৈবা শীৎলি হায়বসিগা মান্ননা লৌবসু য়াই।

১৬। ইনাকখুনবা তরানা লাইরবা অমা শৌগৎপা গুমদে।

মীওইবা সমাজদা লৈরিবা মীওইশিংগী মরক্তা লাইবক ফবশিংনা নুংঙাই য়াইফনা রান্ত-পাদনা ইনাক খুনবা ওইরি অদুগা কনাগুস্বা লাইবক থীবশিংনা শেংপা চাবা নিংবা থুংদনা লাইরনা পাল্লি। অসিগুস্বা লাইরবা অমবু ইনাক খুনবশিংদুনা নোংমগী চরা অমমম পীজবদি য়াই। অদুবু নুমিৎ খুদিংগী নৎত্রগা মতম চুপ্লগী থাঙ্কুনা লৈবা হায়বদুদি ওইথোক্তে। মরমদুনা লাইরবা অমবু ইনাকখুনবা তরানা মাগী ফগৎনবা ফনা হোৎনবীদুনসু লাইরবদু কোকহনবা গুমদে হায়বদু পাউরৌসিগী পানগী ওইবা মশক্তা উৎলি। অদুবু নুংগী ওইবা পাউরৌসিগী রাখ্লোন্দা য়েংলুরবদি ইশানা ইশাগীদমক ফগৎনবা হোৎনজদ্রবদি অতোপ্পনা ফনা চৈঙাক পীদুনা হোৎনবিরবসু ফগৎপা গুমদে হায়বদু ফোঙদোকই। লাইরবা মশানা শু-নোমদনদি ইনাক খুনবা মীওইশিংগী মতেঙনা ফনা শৌগৎলবসু মশাগী অরাংপা ময়ামদু মেনখক্তুনা থলহনবা

ওইথোক্তে, অরাংপতনা থন্না লৈদুনা অদুম্বক লাইরবা মীওই ওইদুনা মপুন্নি লোন্নি। মবম অদুনা মীওইনা পোকপা তারবদি মীগী মতেংতা ওইদুনা লৈথোক্তনা কন্না শূ-নোমদুনা ইশাবু ইশানা মী ওইনবা অমদি ইশাগী ফিভম ফগৎনবা হোৎনজগদবনি হায়বসি পাউরৌ অসিনা উৎপিদুনা তাকপীরি। অসুন্না পাউরৌ অসিনা পাউতাক পীদুনা মীওইবগী বুদ্ধি লৌশিংগী জ্ঞানবু চাউখৎহল্লি।

১৭। ইনাক খুনবা মচা ফৌশু তন্মু লায়রবা মচা শগোল তোংবা তন্মু।

শগোল হায়বা শাসি অতাংবা লমদমসিদা লৈবা ইনাক কৈরাক খুনবা মীওইশিংনতা থন্না ওম্বা শা মখল অমনি। লায়রবা মীওইশিংনদি শগোলবু লৈদুনা পাক্সা তোংবা ওম্বদে। মরম অদুনা শগোল লৈদ্রবনিনা লায়রবা মচা অয়াস্বনা শগোল তোংবা হৈতে। লমদমসিগী ওইনা লৌউশিংউবদগী থোকপা চেঙ হায়বসিনা মরুওইবা চিঞ্জাক্সি। অদুনা ইনাক-কৈরাক খুঞ্জদবা লায়রবশিংগীদি ফৌ-শুবা হায়বসি তঙাইফদ্রবা থবক অমা ওইবনিনা অদুম্বক হৈ। অদুগা ইনাক-কৈরাক খুনবা মচা-মশু শিংদি ফৌশু-চেঙশু তৌবগী মত্হৎতা কেথোক মৌথোক্সা শগোল তোংদুনা নুংঙাইনা লৈথোকপা যাই। অদুবু পাউরৌ অসিদা মনুং মপান নাইনা অর্থ অনী যাউরি। অহানবদা ইচম চম্বা পাউরৌ অসিগী মপাশ্বেংগী অথদি ইনাক খুনবা নুংঙাই যাইফবা মচা অদুসু ফৌ-শুবা তম্বা ফৈ অদুগা লায়রবা মচা অদুসু শগোল তোংবা তম্বা ফৈ হায়বসিনি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি তাইবঙ মপোক্সী পুন্নিসিদা মীওইবা হায়বসিগী লাইবকসি কন্নানসু তম্বা ওম্বা নঙে ইনাক খুল্লৈ নুংঙাইরে হায়রিবা মহাক্তো লাইবক থীবদগী লায়রনা পুন্নি লেনবা তারকুবদি ফৌশু-চেঙশুদু হৈহৌরবদি বারবসু বানা হিংবা ওমগনি। অমরোমদা লায়ররম্বা অমনা নুংঙাইরকপা তারগসু মহাক্সী রাংখৎলক্সিবা ফিভমদুগা চান্নবা শগোল তোংবা হৈহৌবসু ফৈ হায়বনি। তশেংনমক্তি পুন্নি হায়বসি তম্বা ওম্বা নঙে অদুনা হিংবদা চঙবা শিনফম খুদিংমক খঙজিনবা হৈজিনবা কাম্লে হায়বদু পাউরৌ অসিনা তাক্সি।

১৮। ইরৌইনা লৈওল্লগা হাওনাদা তৈ।

ইরৌই মথোঙ মরী পানবা জীবনি। মহাক অসি শনগুন্না লৌথোইবনচিংবা য়ুমগী থবক ইনখাং কয়াদা শীজিগ্নৈ। অসিওম্বা জীবা অসি ঈশিং থন্না লৈদুনা, লৈথোম অপেংপা লৈবা কোমদা ওন্দুনা লৈবা য়ান্না পামজৈ। অদুওম্বা কোমদুগী মপান্দা হৌরিবা হাওনা (নাপী মখল অমা) শীংদুনদি কোমদুগী লৈথোমদুনা ওন্দুনা শাম্রববা

নংত্রবসু কোমদুগা নক্কা হৌরুবনা কোমদুদা ওল্লিবা ইরোইনা নুংঙাইনা লৈখোমদুদা ওন্দুনা শান্নরকপদা কোমগী মপান্দা হৌরিবা পীক্কাবা নাপীশিং অদুদা ইরই লাইনা লৈখোমদু তৈহল্লি।

পাউরৌসিগী রাখ্লেমন্দি অচৌবা ফন্তবা মীনা করিগুন্না ফন্তবা থবক অমা তৌরকপদা মহাক্কী মনাক্তা লৈবা অপীকপা শোঞ্জবা মীওইশিংদসু অচৌবদুনা তৌরিবা ফন্তবগী মহৈদু মশানা পামজদ্রবসু নংত্রগা মশানা থবক অদুদা যাওরুদ্রবসু শোইদনমক্কী যৌই হায়বদু তাকই।

১৯। ঈফুং চামদি মেনবা ওম্মী, মীচিন অমদি মেনবা বায়।

চেনথরক্কা ঈশিংগী ঈফুংশিং অসিদি মীওইবনা অহোবা মখুলশিং অদু থিদোক্কা মেনশিনবদা লায়না থোকই। মাইকৈ ফাংনা মশীং যান্না চেহুজরক্কাবসু চেহুবক্কা ঈশিং অদু থিংলবগীদমক্তা চেহুবকফম ওইরিবা মফমশীং অদু মেনশিনদুনা চেনথহন্দবা ওম্মী। অদুগা মীগী চিন্দি অমখক্তং ওইরবসু মেনবা ওমদনা বায়। হায়বদি মশীং চামগা অমগা হায়বসি মশীং যান্না খেঁলৈ। মশীংশিংসি খেলজরবসু মশীং যান্না ঈফুংপুদি লাইনা মেনবা ওম্মী অদুগা মশীং যামদবা মীওইবগী চীনবুদি মেনবা ওমদে। পাউরৌসিগী রাখ্লেমন্দি মীওইবগী লেপ্পা লৈতবা রাখলবু ফোঙদোকপনি। মীওইবদি মী অমদা হায়দোক্কাবা রাফম অসি মী অমগী মচিন্দগী মী অমদা অমুক যৌখিদুনা মথং মথং শন্দোকখিদুনা মশীং থিঙমদবা মথৈ শন্দোকখি হায়বদু তাকপনি। মরমদুনা মীওইবনা ঙাংথোক-শক্তোরকপা মতমদা মানা ঙাংগদৌরিবা রাফমদুগী মরমদা রাখল খহুহল্লবা মচাকপু পাউরৌসিনা পীরি।

২০। ঈশিংগা থাউগা তিন্নবা যাদে।

ঈশিং হায়বা পোৎশক অসিগা থাউ হায়বা পোৎশক অসিগা অনী অসি পুনশীল্লবদা অমত্তা ওইনা পুনশীনবা হায়বসি শুকওই ওইথোক্তে। ঈশিংনা অমদা থাউনা অমদা তোখায় তোখায় তাদুনা পুনশীল্লবগী মশক্তগী লাপথোক্কা লৈ। মতৌ অসুন্না মীওইবগী মরক্তসু মোৎ মান্দবা মীওই অনীনা কৈদৌঙেদসু মোৎ চাশীল্লদুনা অমত্তা ওইনা পুনশীল্লবগী মশক অসি ওইবা যাদে হায়বা রাখ্লেমনসি পাউরৌ অসিনা তাক্কা। অসিগুন্না পাউরৌ অসি তিন্নবা যাদবা মীওই অনীগী মরক্তা প্রমান তৌরগা হায়নৈ।

২১। উ লৈত্তবা লমদা কেপেনা য়ুস্বী ওই।

য়ুম অমা শাবা তারবদি য়ুস্বী মখোঙ চঙই। অসিগুস্বা য়ুস্বী মখোঙ ওইনবগীদমত্তা উ হায়বসি চঙদ্রবা যাদ্রবনি। মরমদুনা য়ুম অমা শাবা তারবদি য়ুস্বী মখোঙ য়াউদবা যাদে। অদুগুস্বা য়ুমদু উ লৈত্রবসু শাদবা যাদ্রদুনা শাবা তারবদি য়ুস্বীদি শোয়দনমকী য়াউদবা য়ারোই। কেগে হায়বা পাস্বী অসি য়ান্না পীকপা পাস্বী অমনি হায়বসু যাদবা অদুগা অচৌবা উনি হায়বসু যাদবা মরত্তা হাইদুনা লৈবা পাস্বী মখল অমনি। মসি য়ুস্বী ওইবা য়াবা উগুস্বা পাস্বীদি নন্তে। অদুবু য়ুমদি শাদবা যাদে। মরমদুনা য়ুস্বীসু য়াউদবা যাদ্রবনিনা অসিগুস্বা পাস্বী অসিবু য়ুস্বী ওইনা শীজিন্নৈ হায়বনি। পাউরৌসিনা পীরিবা রাখল্লোন অসিদি ঐথোয়না করিগুস্বা থবক অমা পাঙথোক্কা যাদ্রদুনা পাঙথোকপা তারবা মতমদা থবজুগা মতিক-মপা চান্নবা, মগুণ লৈবা মীওই অমনা হৌদাং পুদুনা থবজু মায় পাক্সা পাঙথোকখিবা অদুবু থঙনৈ। হায়বদি মতিক-মপা চান্নবা নংত্রবসু কনাগুস্বা মীওই অমনা তৌদবা যাদবদগী থবজুবু পাঙথোকখিবা মতমদা পাউরৌ অসি হায়নৈ। পাউরৌ অসিনা পীরিবা রাখল্লোনদি তৌদবা যাদ্রবদি মতিকমপা চান্নবা খিদ্দা অদুম্মক গুন্ন-গুন্নবা হোৎনদুনা পাঙথোকই হায়বদু ফোঙদোকপনি।

২২। উগী মখা থাবদি পং পুস্বী, মীগী মখা থাবদি পং পুমদে।

হৌরিবা উজাওশিং অসিগী মখাদা পাস্বী মচাশিংনা হৌবা মতমদা অচৌবা উ অদুদগী কেপ্পকপা মনা-মশা কয়ানা ননশিনবীদুনা পাস্বী মচাশিং অদু পং-পুমহনবা ওই। পীল্লিবা পাস্বী মচাশিং অদু অহাঙবা মফমদা ওইরবদি ফজনা মকা লান্না হৌজদুনা, পাস্বীশিং অদুনা হৌজবগী মইহৈ য়ান্নমগদবনি। অদুবু অচৌবা উজাওদুগী মখাদা হৌরস্বা তারবদি ফজনা মইহৈ-মরোং য়ান্নদুনা হৌবা গুস্বগী মছত্তা হৌজবগী মইহৈ য়ানবা গুমদনা অরেশ্বদা অদুম্মক মাঙই। পোঙুগী হৌজবগী করিসু কান্নবা ওইদে। মরমদুনা উগী মখাদা থারিবা অমদি হৌরীবা পাস্বীশিং অদু করিসু কান্নবা ফংহনবা গুমদনা অরেশ্বদা মাঙখি। অদুগা তাইবঙ মীগী মখা থাবদি থারিবা মীদুদা পং-পুমদুনা মাঙবা য়াবা মওংদি করিসু পীদে। মীগী মখা থাই হায়দুনা মীদু মীওইবা গুমদনা পং-পুমদুনা মাঙবা হায়বসিদি শুকওই ওইথোক্তে। মী অমনা মীদুবু হুদুনা চৈদুনা গাংলবসু মীদুগী করিসু মাঙজবা নংত্রগা তোংজবা লৈতে। মীদুনা তৌগদবা মথৌ অদু অদুম্মক কায়দনা তৌরবদি মানা মী ওইবা লাইনা গুস্বী। মীনা মীগী মখা থাদুনা লৈবদা করিসু কায়দে। উগী মখাদা লৈবা পাস্বীশিংনা পং-পুমদুনা মাঙবগুন্না মীগী মখাদা লৈবা মীশিংনদি করিসু অমাঙবা ওইদে। মরমদুনা মীওইবনা মীগী মখা থাবদা করিসু কায়দে হায়বা

রাখ্লেোনু পাউরৌসিনা তাকই। মীনা মীগী মীরা কিদুনা মীওইবগী রাখলবু নীংহন্নদনবা মানা মানা তৌরিবা মখৌদুদা পুক্রিং চংশীন্নবা পাউজেল্লি।

২৩। উচি কল্পক য়ুম মৈ থাই।

উচি হায়রিবা জীব অসি তাইবঙ মীওইবগী য়ুমদা মখোয়সু মকোন শাদুনা লৈ। মখোয় অসি মীওইবনা লৈরিবা য়ুমগী মপান্দা হায়বদি লমহাংদা, উদা-বাদা নংত্রগা লৈবাক্তা মকোন শাদুনা লৈবা জীবনি। মখোয় অসি মীওইবগা লৈমিন্নবদা নুংঙাইনা থোকপা জীব নন্তে। অসিগুস্বা জীব অসিনা মীওইবগী য়ুমদা লৈদুনা লৈখুন হুংতোক্তুনা অমদি মীওইবগী থল্লিবা চাননবা চিঞ্জাক্টিংবা ময়াস্তু চাথোক্তুনা য়ুমদা মখে লাংদুনা লৈবা তারবদি ইমুংদুগী মীওইশিংনা মখোয়বু মাঙহনবা পান্মী। মখোয়বু ইচম চন্না হেত্তা তাহোকপসু য়াদে। মরমদুনা মখোয়বু তাহোকইবনি হায়দুনা য়ুম অদু মৈ থারবদি উচিদি করিসু শোক্তুনা চেহোকখিনি অদুগা য়ুমদুদি অমাঙবা ওই। মতৌ অসুন্না মীওইবা ঐখোয়না লৈমিন্নবদা নুংঙাইতবা লৈমিন্ননিংদবা মীওইগা লৈমিন্নরগা মখোয়বু তাহোকপা পাল্লবসু তাহোকপা য়াদবা মওন্দা লৈমিন্নবা য়াওই। লৈমিন্নরিবা মখোয়না য়ুম্বুদুগী মাঙনবতা তৌদুনা ফগৎনবা অমতা হোৎনবিদ্রবদি মখোয়বু য়ুম্বু অদুনা লৈহন্নিংদবা পোক্কনি। অদুবু লৈহন্নিংদে খঙলবসু নমদুনা অদুম্বক লৈনবা হোৎনরিবশিং অদুবু লৈহন্নিংদ্রবনি হায়দুনা ময়ুমগী মাঙনবা য়ুম্বু মশাদুনা তৌরবদি অতৈগীদি করিসু অমাঙবা ওইদে। অদুগা মশাগী ওইনদি অমাঙবা ওই। উচিদি য়ুমনা মৈ চাক্করুবা মতমদা মশাদা করিসু অমাঙবা থোক্তুনা চেহোকখিদুনা অতোপ্পা মফম অমদা ইরায় লায়না লৈবা য়াই অদুগা য়ুম্বু অদুগীদি অমাঙবা ওইদুনা অরোবা অমা ওই। মশাগী ওইবা পোক্তুবু অতোপ্পবু শাউনিংবদগী রাখল থল্লদনা মশানা মশা মথনতবু মাঙনবা শীনজবা মতমদা পাউরৌসি শীজিলৈ। অসিগুস্বা পাউরৌসিনা মশাগী মপোৎপু অরেশ্বদা মাঙহন্দনবা রাখল খনথহন্নবা রাখ্লেোনবু তাক্রি।

২৪। উজাও তুবদা উনাও চেন্নৈ।

উ অচৌবশিংনা হৌরশ্বদগী তুথরকপা মতমদা মনাক্তা হৌরিবা উ পান্মী মচা মচাশিং অদুসু অচৌবা উজাও অদুগী পাল্লিবা মনা-মশাশিং অদুনা ফুথরক্তুনা নংত্রগা পান্মী অদুগী অচৌবা মউ অদুমরুসু নহুংরক্তুনা তুজনিংদ্রিবা উ মচা মচাশিং অদুবু নমদুনা নহুংক্তুনা তুহল্লি। মরমদুনা অচৌবা উদু তুবদা মনাক্তা অপীকপা উ হৌরবদি শেইদনমকী চেন্নৈ হায়বনি। মীওইবা সমাজ অসিদা লৈরিবা মীওইশিং অসিগী মরক্তা

অচৌবা-মচা হায়না খায়দোজুনা লৈরি। অদুগুস্বা অচৌবা মীওইশিংগী মপান মচুম চাদুনা মনাক্তা তাংদুনা লৈবা মীওইশিংসু য়ান্না লৈ। অচৌবা মীওইশিং অদুনা মরায়বক থীদুনা মাঙবা তাবা নংত্রগা ফম চাউনা পায়রস্বদগী হুহুরকপনচিংবা তৌরকপা মতমদা মনাক্তা লৈরস্বা মঙোন্দা তাংলস্বা মীওই কয়াসু অরাবা নংবা য়াওই হায়বা রাখল্লোন্দু পাউরৌসিনা পাউজেল্লী।

২৫। উনা অপুংবদা উচেক তিল্লি।

উচেকশিংনা মনা পুংলবা উ পাস্বীদা মখোয়গী মকোন শাদুনা পুনবা মফম ওই। পুমকোক কোক্লবা মনা পান্দবা অকংবা উদদি উচেকশিংনা তাংলবসু য়ান্না পুনবদি ওইদে। অপুংবা মনানা লৈতেং ওইরিবা পাস্বীশিংদা উচেকশিংনা তিন্দুনা পুন্নি হায়বনি। মসিগী নুংগী ওইবা রাখল্লোন্দি ইনাক-কৈরাক খুনবা অচৌ-অশাং ওইবা মীওইশিংগীদমক্তদি মী য়ান্না লৈ। লাইরবা মীওইশিংগীদমক্তদি মী লৈতে। মপান ফরিবা অচৌ-অশাং ওইরিবা ইনাক-কৈরাক খুল্লিবা মখোয়গীদমক্তদি মী রাখুনা লৈ হায়বা রাখশু পাউরৌ অসিনা তাকই।

২৬। উনৌনা উরিবু পুন্নি।

অনৌবা হৌগাংল্লিরা উশিংনা অরিবা উশিংবু পুন্নি হায়বনি। মীওইবনা তাইবঙদা লৈরকপা মতমদা অঙাং ওইরস্বদগী অহন ওইরকই। অসিগুস্বা অহন ওইরক্সা মতমদা মখোয়গী মচা-মশু মথং মথং চাদা-নাউদা শন্দোরজুনা তাইবঙপান অসিদা লৈরক্লি। অহন ওইরক্সা মতমদা তাইবঙপান থাদোজুনা মীওইবনা ঈশ্বরগী মনাক্তা চংখি। অসুন্না মথং মথং কায়নবা হায়বসি লাকই। মীওইবনা কায়নবা মতমদা রাই। অনৌবা অঙাংশিংনা মালেমদা খোঙদারজুনা উন্নবা মতমদা নুংগাওইবা ফাওই। অসুন্না কায়নবা কয়া চংখবসু উন্নবগী শক্তম ওইনা লাক্লিবা অনৌবা অঙাংশিংনা অহন ওইবা কয়াগী থম্মোইবু নুংশিবগী লিপুন্না পুনশিল্লকই হায়বদু তাকই। কায়নস্বা কয়াগী থম্মোইগী মৈচাক কোকহন্দুনা মীওইবগী থম্মোইবু লাক্কদৌরিবা তুংগী পুন্নিগী লস্বীরোমদা পুশিল্লকই হায়বা রাখল্লোন অসি পাউরৌ অসিনা ফোঙদোকই।

২৭। উরিনা অনকপা উপালদা য়েৎলি।

মরী চংপা পাস্বীবু উরি হায়না খঙনরি। অসিগুস্বা পাস্বী অসিনা মরী চংপনা মনাক্তা হৌবা উ পাস্বীদা হেজা মরী য়েজুনা হৌই। মসিগী রাখল্লোন্দি মীওইবা সমাজদা

লৈরিবা নুপা নুপী অনীগী মরীবু তাকই। নুপী ওইবীশিংনা মাগা নকশীল্লনা লৈরিবা নুপা ওইবশিংগা নুংশিনবগী মরী লৈরজুনা পুনশীনিমিন্নরকই। অসুন্না নক্সবদগী পোক্কপা নুপা নুপী ওইবগী নুংশিনবগী মরীদু তাকপা মতমদা পাউরৌ অসিবু প্রমান তৌনে।

২৮। করি উনা শাবা তরেংনো শিজ্জৎদেদা শিনগাউরে।

মমাঙ্ডৈদগী হৈনা লমদম অসিদা লৈরিবা মৈতৈ নুপীশিংগীদি ফিশা-লোনশাগী থবক অসি য়ান্না মরুওইবা শিনফম অমা ওইনা লৈরকই। অসিগুন্না শিনফম অসিদা শীজিন্নবা চঙদ্রবা য়াদ্রবা খুংলাই অমদি উনা শাবা তরেং হায়বসিনি। তরেংদা লংচাক চাক্কাগা ইয়োংদা ফি শাবগী চৎনবী অসি মৈতৈ নুপীশিংগী মরুওইবা থৌদাং অমনি। অদুবু কনাগুন্না থবকি শুনীংদবী, অতনবী নুপীশিংনা মখোয়না থবক শুনীংদবগী মওং অদুবু মীনা খঙখিনি হায়দুনা লোৎশীল্লগা করিসু মরাল লৈজদবা বেয়া তৌবসু নঙবা ফি শাবগী খুংলাই ওইনা শীজিন্নরিবা তরেংদা তাইশিন্দুনা মশাগী অতনবদু লোৎশীল্লবা হোৎনবসু য়াওই। করিগুন্না থবক অমা তৌবা মতমদা পুঞ্জি চঙদ্রবদি তৌরিবা থবজু শিন কাদবা, মায় পাক্সবা ওইদুনা মচি ইরেঙ লেঙদনা লৈরিবা থবজু মানা শুনীংদবদগীনি হায়বদু ফোঙদোকপদা ইকাইবদগী নৎত্রগা মীঞ্জেন্দা খঙহম্মিংদবদগী শিন খাবদা শীজিন্নরিবা লংচাক চাক্কাগা খুংলাই তরেংদা তাইশিন্দুনা মশাগী থবক শুনীংদবগী অতনবা মওংদু মীনা খঙখিনবা হোৎনবী নুপীশিংগী মশকপু তাকপদা খুন্মাইসিগী চৎনবী ওইদুনা পাউরৌসিনা ইরায় লায়না ফোঙদোজুনা উৎলি। পাউরৌ অসিগী য়াওরিবা বাখল্লোনগা 'জগোয় হৈত্রগা শুমাংদা তাইনৈ' হায়বসিগা মান্না লৌবা য়াই। পাউরৌ অসিদসু জগোয় হৈতবা অমনা মশানা হৈতবনি হায়বদু ইকাইদুনা শুমাংদা তাইশিনবনি।

২৯। কৈ কি চেল্লগা শওম ওক্কে।

কৈ মখোং মরী পানবা য়েংবদা অকিবা ফংবা শাহিং চাবা জীব মখল অমনি। মাবু থেংনবদা কনাসু নুংগাইনা থোক্তে, য়ান্না কিনা খম্লে। মাবু কিবমজুনা থেংনদনবা হন্দুনা চেম্লে। শওম হায়বা শা অসিনা অমুক্কা হেন্না কৈদগী শাখিবা হেল্লি। শওম থেংনগদবগী শরুকপুদি কৈ থেংনবনা ফৈ হায়বসি মীওইবনা খম্লে। শওম্বু থেংনরবদি মঙোন্দগী নাছোকপা হায়বসি য়ান্না অর্যাবগী মশক্কা। কৈ থেংনবদগী কিবনা মরম ওইদুনা মাগা থেংনদনবা থৈদুনা চেল্লক্কা অমুক্কা মঙোন্দগী হেন্না শাখীবা শওম

অমুক থেংনবগী অরাবা ফিতমবু পাউরৌ অসিনা তাক্রি। পাউরৌসিনা পীনীংলিবা রাখল্লোন্দি মীওইবা ঐখোয়না করিগুস্বা থবক অমা হান্না পায়খৎলন্নগা মদুবু কিরবনি হায়দুনা থাদেক্লগা অমা অমুক হোৎবা তরবদি হান্নগী থবজুদগী অনৌবা পায়খৎলুরিবা অদুনা অমুকা হেন্না খুদোৎথিবা ওইবসু য়াওই। থবক নৎত্রবসু কনাগুস্বা মীওই অমবু থেংলিংদবদগী থৈদুনা চৎপা মতমদা ঐনা থেংলিংদদুনা থৈদুনা লাক্রিবা মীওই অদুদগী হেন্না থেংলিংদবা মীওই অমা অমুক থেংনবা মতমদসু পাউরৌসি হায়নৈ। মবমশিং অসিনা মীওইবা ঐখোয়না করিগুস্বা থবক খঙদে মী খঙদে অহানবা থেংনরুবা অদুদি কিববসু, রাববসু মায়পাক্রা ওন্নবা হোৎনবনা থৈদুনা চেল্লকপদগীদি হেন্না ফৈ হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই।

৩০। কাঙ চাকচা য়াখুন নাইদে, হয়িং চাকচা খোঙ্গুল তাদে।

কাঙ হায়বসি পাইবা ওস্বা জীব মচা অমনি। মখোয়সি মীওইবা অমদি অতৈ অতোপ্লা জীব কয়াদগী চীক্লগা মখোয়গী মচিঞ্জাক তাল্লি। অদুবু মখোয়না চীক্লস্বা মতমদা মখোয়গী য়াখুন তাহৌদে। হয়িং হায়বা জীব অসিসু কোইপাই পাইদুনা লৈবা ওস্বা জীব মখল অমনি। মখোয়দি অমোৎ-অকায় মরক্তসু অদুম লৈ। অদুগা অকবা অনানবা মফমদসু অদুম লৈ। মীওইবগী চান-থরুবগীদমক ফজনা থল্লিবা চাক-যেঞ্জাং অমদি অথুম-অহাউ কয়াদসু অদুম তোংদুনা মখোয়গী মবুক থনবা ওস্মী। অসুন্না মখোয়না পাই পাইদুনা তোংলস্বা পোত্তুদা মখোয়গী মখোঙগী মমি করিসু তাহৌদে। মতৌ অসুন্না চাননবা মীদি য়ান্না লৈবা, চাননবা পোৎনা খজিক্তং ওইদুনা থুনা শং লোইথোকথিবা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ। হায়বদি তৌরিবা থবক মওংদু তুমিন্না শং কনাদসু খঙহন্দনা তৌবা থৌওংবু পাউরৌ অসিনা খঙহল্লি।

৩১। কৈ লৈবা মফমদা নুমিং তাই।

কৈ হায়বসি তমথিবা শাহিং চাবা জীব মখল অমা ওইবনা মীওইবনা মাবু থেংলিংদে। নুমিং তাদুনা মমশিল্লকথিবা হায়বা অসিসু মীওইবদদি নুংঙাইনা থোকপা মওং নস্তে। ঙাল্লিঙে মতমদদি মীওইবনা মীং উদুনা করি কবি কদাইদা লৈবগে হায়বনচিংবদু খঙদুনা ইশানা ইশাবু ঙাকথোক-কহ্লোকচবদা লায়না থোকই। নুমিং তাদুনা মমশ্রবদি কবিসু তৌফম খঙদনা অরাবা হায়বদু ওই। মীওইবনা থেংলিংদবা তমথিরবা শা, মীবু চাবা ওস্বা কৈনা লৈবা মফমদা লস্বী লমশাং চৎপদা নুমিংতু তাম্রবদি মীওইবদা অকিবা, অরাবা অমদি নুংঙাইতবা হায়বদু ওই। পাউরৌসিনা তাক্রিবা

রাফমদি কনাগুস্বা অমনা অরাবা খুদোংখিবা নংলিঙৈদা হেন্না খুদোংখিবা অমুক তাশিল্লজুনা ঙাকথোকফম খঙদবা অরাবনা লাঙ্গৈই চনববু খঙহল্লি। কৈবু কিদুনা লৈরিবা মীওইবদা অমুক নুমিং তাখিদুনা মমশীল্লকপগী অকিবা অমা অমুক হাপচিদুনা হেন্না কিনিংঙাই ওইবা ফিভম অমবু পাউরৌ অসিনা খঙহল্লি।

৩২। কোঞ্জ়েং কোকফাইনা নোমথে নোল্লগা মনঙ্গলদা মরুম থুই।

কোঞ্জ়েং কোকফাই হায়বসি ঈশিংদা লৈবা জীব মচা অমনি। অতৈ অতৈ জীবদি মফম অমদা নংত্রগা অমদা মরুম থুই। অদুগা জীব অসিমদি তোঙানবা মফম অমদা মরুম থুদে, মশাগী মনঙ্গন্দা ওইনা মরুম থুই। নঙ্গলদা পোং পুবা হায়বসি রাই চিন্না থোকপা মওংনি। কনাগুস্বা মীওই অমনা ফনবনি খন্দুনা করিগুস্বা থবক অমা তৌরুবা মতমদা মদুগী কান্নবা মইদি ফংদ্রদুনা অরাবা ওইননবা মচাঙ্গুম ওইরকপা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ। লমদমসিদা লৈরিবা জীব মচা অসিগী মনাংকী ওইজবা মওংসিদা য়েংলুরে হায়রগা হায়ন-শক্লরল্লিবা পাউরৌ অসিমক্লা ঐখোয়গী অহন-লমনশিং অদুসু মীওইবগা হীংমিন্নরিবা প্রকৃতিগী ওইবা পোৎলমশিংবু নীংখিনা খঙবি হায়বদুগী মশকু উৎলি। মখোয়গী অরাবা মতৌবু মীওইবদা পানশিন্দুনা হায়নরিবা পাউরৌনি।

৩৩। কোনুংগী নীংখেদ্রুবীনা চফুবুনা মইহেরা কেগাম্বুনা মপাল্লা হংই।

রানা লৈরম্বদগী নুংঙাইরকপা মতমদা হান্নগী অরাবদু তাইবঙ মীওইবনা লায়না কাউথোকখিবা ঙম্বী। অসুল্লা কাউথোকখিদুনা মানা বারিঙে মতমদা খঙলস্বা কয়াসু খঙদবগুম্না তৌখি। পাউরৌসি মণিপুরী সমাজদা লীনরকপা বারী অমগা কোন্ননা লৈ। পাউরৌসিগী বারীগা কোন্নবা মপাছোংগী ওইবা রাফমদি মণিপুরগী চফু শাবনা শিনফম ওইবা খৌবান্দোং হায়বা খুন অসিদা মশক মতৌ চঙখোল্লবী নুপী মচা অমা চফু শাবা যাওদুনা মীগী মীনাই ওইদুনা লৈরম্বী। অসিগুম্বী নুপীমচা অসিগী মশক মতৌ ফজবসি উবদা লৈবাক নিংখৌনা মাগী তাল্লোই ওইনা লৌদুনা লৈমশিংদা চলহনখি। নোংমা মানা মনাই-মশলশিংগা লোয়ননা সনা কৈথেল কারকপদা চফু য়োনফল্লোমদা লাকপদা চফু অমদি হিদাক থকপদা শীজিম্বা ঙাছকপু উরগা মশক ইখঙ খঙদ্রবগুম ঙাছকুবু চফুগী মপাল্লা হায়না মনাইশিংদা ওনশিন্দুনা হংখি। মাগা লাকমিন্নরিবী মনাইশিং অদুনদি মানা হৌরকপা মপুঞ্জিগী মওংদু খঙবনিনা মচীন খুমদুনা তুমিন তুমিন নুপীদুগী তৌশিম্বা, খঙজিম্বদা মওংদুবু করেন্নদুনা নোরুখি।

অসিগুস্বা পাউরৌসিনা ফুল্লিবা নুংগী ওইবা অর্থসু পীরি। মদুদি মীওইবগী পুল্লি হায়বসি তস্বা ওমদে। যান্না বানা হিংদুনা লৈরস্বা মীওইশিংনা নুংঙাইনা অরাং-অপা যাওদনা মনাই মশন কয়ানা থৌগল তৌদুনা হিংবসু যাওরকই। নুংঙাইরস্বদগী যান্না বানা লেপ্পকপসু যাওদবা নন্তে। তাইবঙ মী অয়াস্বনা বারস্বদগী নুংঙাইরকপা মতমদা মাগী হান্নগী রাবগী মশকু লায়না কাউথোকখিদুনা হৌজিক হৌজিক ওইরিবা নুংঙাইবগী মশক অদুদা তাওদুনা লৈথোকপা ওম্মী। হান্নগী অরাবগী মশকু মপুল্লিদা অমুক্তা থেংনখিদিবগুম ইরায় লায়না কাউথোকখিদুনা, অরাবা মশক খঙলজুবগুম হৌজিক হৌজিক ওইরিবা নুংঙাইবগী মশকুদা অদুম্বক মপুল্লিদু হিংদুনা লৈরকপগুম অমদি লৈখিগদৌবগুম খনবা মীওইশিংগী পুক্রিংগী মশকপু তাকপা পাউরৌনি।

৩৪। কোংপু শারবদি ফৌ মরাইনা লাকচনি।

কোং হায়বসি মৈতৈ খুন্নাইগী চৎনবী ওইনা ফৌ হাপ্পনবগীদমত্তা শাবা কাগী মমিংনি। চহি অমগী পোইনুগী ফৌগাবা মতমদা লৌবুক্তগী লোকলুক্কা ফৌয়ামশিংদু হাপচিন্নবা শারিবা মফন্নি। লৌবুক্তগী লোকলুক্কা ফৌশিং অদুবু কোংতা হাপচিল্লি। অদুগুস্বা কোং অদু শাবু শাজিল্লবদি মদুদা হাপ্পবা ফৌ অদুসু মরাইনা লাকচনি হায়বনি। কোং শাবা হায়বসি ফৌ কারকদৌরে হায়বগী মমিংদা হান্না শাবনি। ফৌ শুকলৈ লৈতবদা কন্নানসু কোং শান্নদে। মরমদুনা কোং শারবদি ফৌদি শৌইদনমক্কী হাপলে। অদুনা করিগুস্বা থবক অমা পাঙথোকপা তারবদি পাঙথোক্কদৌরিবা থবক অদুগীদমত্তা হোৎনববু কল্লবদি শোয়দনা মায় পাক্কনি হায়বা পাউজেলসি পাউরৌ অসিনা পী।

৩৫। খঙনবা লাকই শেনমাঙ কুপখৎলু।

খঙন-চান্নবা মীওইশিংনা পোং লৈবা অসি খঙনরবদি খরা কান্নগদ্রা হায়না চঙনৈ। খঙনদবা মীওইশিংগী মফমদগী লৈরুগদবগী শরুকপুদি খঙনবা মফমদগী লৌরগা কান্নগনি হায়না খল্লি। অদুবু খঙন-চান্নবনি হায়না চঙলুরিবা মফম অদুগী মীওইশিংনা হেন্না খুদোংচাবা লৌদুনা লাক্কা খঙনবদুদগী হেন্না লৌশীনহৌবা যাওই। অতোপ্পদা মাঙখিবা শেনফম ফাওবা কোখত্তুনা লৌহৌই হায়বনি। মীওইবনা মশা মশাগী ওইজবা থীবা মওংদু তাকই। খঙন-চান্নবা মফম ভাঙদা কান্নবা ফংবা নন্তে হেমদুম মাঙজবসু অদুম ময়াওই হায়বা রাখল্লোন তাকপা পাউরৌনি।

৩৬। খম্ম-খম্মগা কোইজোহা ওক্ৰৈ।

মীওইবা ঐখোয়না থবক অমা তৌবদা য়াম্মা খন্দোক-খঞ্জিন তৌদুনা বা য়াম্মা পেংলবদি অফবা ফংবা ওমদে হায়বদু তাকই। হাম্মা ফংলিবা অদুনা অফবা ওই। অসুম খম্মবা মতুংদদি হাম্মগী অদুদগী হম্ববা ওই হায়বদু তাকই। কোইজোহা হায়বসিনা তাক্লিবসিনা অথীবা ফজদবগী রাফম অমা ফোঙদোক্লি। পাউরৌসিগী রাখম্মোনসিনা মীওইবনা কাহেম্মা খন্দোক খঞ্জিন তৌবসি অফবা ওইদে হায়বদু থম্বহম্মি। পাউরৌ অসি কনাগুম্বনা পোৎ-চৈ লৈবা মতমদা ফজৈ ফজদে হায়দুনা বা য়াম্মা পেংপা মতাংদা নংত্রগা কনাগুম্বা নুপী নুপানা লৌন-লৈননবগী হায়ন-শীংনরকপা মতমদা পাম্মী পামদে হায়দুনা খন্দোক-খঞ্জিন য়াম্মা তৌরকপা মতাংদা মথক্কী পাউরৌ অসি হায়দুনা হেম্মা অথীবা নংত্রগা ফম্ববা অমা থেংনরকপা য়াই হায়দুনা থেমজিল্লি।

৩৭। খুরক্কী ঈনা লাই শাই।

মীওইবগী পাক্লিবা খুংশাশিং অসিগী মরক্তা ইথা খাজদনা চেম্মীবা ঈগী ঈচেলশিং অসিনা ফম্ববা ওইরক্কবদি মী মশাদুদা হকচাংগী ফম্ববা হায়বদু ওই। অদুগা পাউরৌ অসিনা পীরিবা নুঙগী ওইবা ফজরবা রাখম্মোন অমসু লৈরি মদুদি মীওইবা ঐখোয়না ঐগীনি হায়না খঞ্জবা খুইদগী ঐগা নক্কবনি, মানা ঐঙোন্দা করিসু মাঙনবা তৌরক্কোই হায়না খঞ্জবা মীশকশিংসু লৈ। অসিগুম্বা মীশকশিং অসিনা ওনশীন্দুনা ঐগী মাঙনবা ফম্বনবা শীনগে হায়রবদি য়াম্মা লায়না থোকই। ঐগী মীনি খন্দুনা থমজবা মীশক অদুনা ঐঙোন্দা ওনশীন্দুনা ঐগী মাঙনবা শিল্লকপা মতমদা অসিগুম্বা পাউরৌসি হায়নৈ।

৩৮। খুদোংচাববু ফংলবদি সাখুসু হুরািল্লি।

সাধু হায়বসি মায়াগী সংসারসিগী রাংমা লাম্মা সমাজগী মীয়াম মরক্তগী নাথেম্মা মখোয়না নিংলিবা ঈশ্বরদুদা থরাই লুপ্তুনা লৈম্ববা মী মখল অমনি। অদুবু অসিগুম্বা মী মরক্তগী থাক রাংখৎনা অপাম-পামদা, অহাও-হাওতা, অরা-নুংঙাই পুন্মক থাদোক্লগা লৈম্ববা মহাকসু খুদোংচাববু ফংলবদি হুরানবগী থবক তৌই হায়বদু পাউরৌসিনা উৎলি। মীওইবা ওইনা তাইবঙদা পোক্কবদি ফনা শেংবসু ওইসনু, ফনা থাক রাংবা মীসু ওইসনু মশা মশাগী কাম্বা য়েংদুনা মশাগী ওইজবা থিবা হায়বসিদি শোয়দ্রবনি হায়বা রাখম্মোন অসি পাউরৌ অসিনা উৎলি।

৩৯। খুংকি খুজিবু মিংশেলগী মথৌ লৈবরা?

নুগী ওইবীশিংগী লৈতেংগীদমস্তা মখুস্তা খুজি শি। খুদাংদা শিরিবা খুজি অদুগীদমস্তদি ঐখোয় মীওইবগী মীথনা ইরায লায়না উবা ফংই। মরমদুনা খুজিদা পক্কা অমোং-অকায় শেংদোক্কাবগীদমস্তদি মিংশেলগী দরকার লৈতে। পাউরৌসিগী নুংগী পাউজেলদি ইশানা ওম্বা থবক্কাইদমস্তদি মীগী মতেং লৌবগী কান্নবা লৈতে হায়বদু ফোঙদোকপনি।

৪০। খুন্তসু খুবী খুনাউ নাই।

মীওইবগী হকচাংদা পান্নিবা খুংকী খুংশাশিং অসি পীকপা চাউবা চপ মান্দে। মমিং তোখায় তোখায়দুনা শকফম তোঙান তোঙাল্লি। মতৌ অসিগুন্না মীওইবগী চৎনবী মতুং ইন্না সমাজসিদা লৈরিবা মীওইশিং অসিগী থাক অসি অমগা অমগা চপ মান্দে হায়বদু তাকই। কান্না ইনাক-কৈবাক খুনবা ওই, কান্না লায়রবা ওই। খরগা হেন্না শন্দোকা পাউরৌ অসিবু নৈনরুংবদি মীওইবা সমাজদা মখল মখলগী থাক্কা মীওইশিং হিংমিন্দুনা লৈরি হায়বদু খঙহল্লি। কনাগুম্বনা নিংথৌ অদুগা কনা অমনা অঙম অথৌ নংত্রগা মীচম প্রজা ওইবা যাই। হৌজিক্কা মতমদা হায়রগা কনা অমনা অবাংবা থাক্কা মইহগী মঙাল ফংদুনা ইং-তপ্পা নুংঙাইবা পুন্নি লেল্লি অদুগা লাইরিক লাইগু হৈহৌদবা শুবা-নোম্বা কন্দবা কয়ানা বাবা ওইদুনা বানা পুন্নি লেনবসু লৈরি। মীওইবগী খুংশাসু মশক মওং মান্দনা খুবী খুনাউবী হায়না খায়দুনা লৈবগুম্ব সমাজদা লৈবিবা মীওইবা ঐখোয়গী পুন্নি অসিদসু অমগা অমগা চপ মান্দে, খেল্লবা নাই হায়বদু পাউরৌ অসিনা প্রমান ওইনা উৎলি।

৪১। খুনা মথোঙদা কল্লী।

খুনা হায়বা উচেক অসিসু মপাঙ্গল কয়া কনজবা নস্তবা উচেক্কা। অদুবু অসিগুম্বা উচেক অসিসু মাগী মকোন মযাদদি অকনবা ওইদুনা অতৈ মশা কনবা উচেক কয়াগসু মশিংখা ফুদোক্তুনা লাস্থা পাননবা হোৎনৈ। মতৌ অসুন্না ফনা শোনবা মী ওইদুনসু মাগী মাগী কাদা থোরকপা মতমদা মপাঙ্গল ফুদোক্তুনা মানা ওম্বা হোৎনদুনা মাইয়োক যাই হায়বসি পাউরৌসিনা উৎলি। অসিগুম্বা প্রমানগী মশক ওইরবা পাউরৌ অসিনা কনাগুম্বা অশোনবা অমনা লেজবা মতীং ফুদোক্তুনা মাগী অততাই তারক্কা মতমদা অকনবা অমগসু লাস্থা পাবা ওম্বী হায়বদু উৎলি। উপাই লৈবজ্জুবা মতমদা মানা মানা অঙম্বা মওংদা লাস্থা পাবা হায়বসি তাইবঙগী চৎনবী মওংনি হায়বদু পাউরৌ অসিনা প্রমান ওইনা তাক্কা।

৪২। খোঙ চোৎলগা চীন চোৎলি।

মীওইবগী হকচাং শাগৎপদা খোঙ হায়বসি চঙদবা যাদে। অদুগা চিন হায়বসিসু য়াওদবা যাদে। চীন্না চারগা মীওইবনা মী ওইনা হিংনরিবনি। অদুগুস্বা চিন অদু খোঙনা চোৎপা ওইরবা মতমদা মাসু চোৎপা ওই হায়বনি। পাউরৌ অসিগী মনুংগী অৰ্থদি বানা হোৎনরুগা মীওইবনা নুংঙাইবা ওই হায়বনি। খোঙনা চংলগা বানা নোমদুনা মীওইবনা লন তাল্লুরগা চীন্না চাবা-থকপা ফংদুনা নুংঙাইবা ওই। মীওইবনা শুদ-নোমদনা লৈথেক্লবদি চাবা-থকপা ফংদনা অৰাবা হায়বদু ওই। অদুগা শু-নোমদুনা হোৎনবা কল্পবদি নুংঙাই যাইফবা ওইদুনা চাবা থকপা ৰাতুনা তাইবঙপান্দা লৈবা ওম্বী হায়বদু পাউরৌ অসিগী ৰাখল্লোমনা পীরি।

৪৩। খোন্না পুক থনবা যাদে।

ঐখোয় মীওইবনা পুক থল্লবগীদমক অমদি হিংনবগীদমক্তা চাবা হায়বসি চঙই। মীওইবগী চীন্না চীজ্বাক কয়া চা-থক্ৰবা মতুংদা পুক থনবা হায়বদু ওই। চুল্লগী খোনখক্তনা পুক থনবা হায়বদু ঐখোয় মীওইবদি ওইদে। মীওইবগী মরক্তসু মী অমগা মী অমগা মান্দে। চীন্দোন লৈতোন য়ান্না ফবা থবক ওইনদি কয়া তৌগন্দবা মীওই কয়াসু লৈ। অদুগুস্বা মীওইশিং অদুগী ফজবা ৰাইহে ৰাতাশিং অদুনা থবক ওইবা যাদে হায়বদু তাকই। থবক শুবা য়াওদনা খোন ফজবতনা কৰিসু কান্দে হায়বা ৰাখল্লোন অদু পাউরৌ অসিনা তাকই।

৪৪। খোন্না মতোয়না নৌরবদি হারুন্নু।

মীওইবনা ঙাংথোক-শক্তোরকপা মতমদা য়ান্না ইং-তল্লবা অমদি মেঙলবদি অদুগুস্বা মীওইশিং অদু অৰায়বা, অচস্বা মী নঙে হায়বদু ফোঙদোকই। মখোয় অদুদি মৰৌ লৈবা মীনা হেঞ্জিনবা যাদবা মীওইশিংনি। ইচম চল্লা মখোয়বু খন্দোকপসু যাদে। মতৌ মান্দনা তৌবা ওস্বা মীওইনি হায়বদু তাকই। পাউরৌ অসি মী অমগী লমচং তাকপা পাউরৌনি। পাউরৌ অসি সমাজগী চমজরবা, পুকচেল শেংনা লৈজরিবা মীওইশিংদা মশাবু ঙাক-শেঞ্জনবা তাকপীবা পাউতাক ওই।

৪৫। ঙক য়োন্দনা সেনাপতি ফংবা হৌনদে।

পাউরৌ অসিগী মপাছোংগী ওইবা ৰাফমদি নিংখৌগী মনাই সেনাপতি ওইবা তারবদি নিংখৌগী অমদি লৈবাকীদমক্তা থৰাই পাম্বুদবা ওই। থৰাই থাবদা চিংবনা

লৈতনা অকিবা যাওদ্রবা মতমদা সেনাপতিগী ফম ফংই হায়বনি। অদুবু পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি তাইবঙ মীওইবা ঐখোয়না মীথোই মীহেনবা নৎত্রগা অফ-নুংঙাই য়াইফবা ওইগে হায়রবদি হোৎনবা কনবতা নন্তনা অরাবা খুদোংথিবা থৌদোক কয়াসু মায়োক্লগদবনি। পাউরৌ অসি কনাগুন্মনা করিগুন্না অমা অরাবা কয়া মায়োক্লদুনা হোৎনরকপা মতাংদা হায়ন-শরুদুনা হেন্না থৌনা হাশুনা রাবদু মায়োক য়াফম থোকপা অরাবনি হায়বদু ফোঙদোকই। মীওইবা হায়বসিনা অফবা অচৌবা ওইগে হায়রবদি অরাবা খুদোংথিবা থৌদোক রাথোক কয়া মায়োক্লরবতদা ওইবা গুম্মী হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই।

৪৬। গুসি শিনি পাউজেন্দে হয়েং শিনি পাউভাক্তে।

তাইবঙপান্দা মীওইনা পোক্লবদি নোংমা নৎত্রগা নোংমদি শিবা হায়বসি শোয়দ্রবনি। শিবা হায়বসি কনানসু খঙবা গুমদে, তম্বা গুমদে। গুসি শিনি হায়বগী পাউজেনবসু লৈতে নৎত্রগা হয়েং শিনি হায়বগী মরমদা তাকপসু লৈতে। মীওইবা ওইনা পোকপু পোক্লবদি শিবা হায়বসি শাগোল্লদুনা লাক্লবনি হায়বদু তাকই। অদুগুন্না মীওইবনা পোকপদগী শাগোল্লদুনা লাক্লবা শিবা হায়বসিগী মতম কনানসু খঙবা গুমদে হায়বদু পাউরৌ অসিনা ফোঙদোকই। অসিগুন্না পাউরৌ অসি অহল-লমনশিংনা মচা-মশুশিংদা তম্বা গুমদবা পুন্জিবু খঙননবা তাকপদা হায়না-শক্লে।

৪৭। গানু মচা ঈশিংদা তাদুনা শিবা হৌনদে।

গানু হায়বা জীবসি ঈশিংদা হৈনবা জীবনি। ঈশিংদা ইরোয়দুনা মচিঞ্জাক থিবনা জীবসিগী হৈনবীনি। মরমদুনা ঈশিংদা হৈনবা জীব ওইবনিনা ঈশিংদা তাদুনা শিবা হায়বসি ওইথোক্তে।

পাউরৌ অসিনা নুঙগী পাউজেল ওইনা খঙহল্লিবদি মীওইবনা মাগী মাগী চান্নজবা শিনফমশিংদা নৎত্রগা মফমশিংদা থাজিনখিবা মতমদা অশোয়বা হায়বদু ওইরোই, মফমদুদা চঙত্রবদি মশা মশাগী মতিক মপা চান্নবা অমমম ওইদুনা ফজনা থোক্লক্কনি। মশাগী অমাঙবা করিসু থোরক্লেই হায়বদু ফোঙদোক্লি। মাগী মাগী হৈনবী, চান্নজবা শিনফমদা থাজিনত্রবদি শোয়দনমকী হীরমদুদা মতিক চাবা মী অমা ওইবা হায়বসি শোয়দ্রবা রাফমনি হায়বদু পাউরৌসিনা তাক্লি।

৪৮। চফুদি মী মৃত্তে উয়ান্দি মী মূলি।

পাউরৌ অসিদা যাওরিবা চফু অমদি উয়ান হায়বসি যান্না ঙল্লিঙে মতমদা মণিপুরদা চাক-য়েঙ্কাং থোংনরম্বা পাত্রনি। অনীমক লৈপারুা শাবা ঙাক্তনি। মতমগী য়াওল মতুংইন্না ঙসিদি লৈপারুা শাবা উয়ান্দি য়েঙ্কাং থোংবগী চৎনবীসি অকরুবা মফম খরদতা লৈথে। লমদমসিগী নাংকী ওইবা চৎনবীদগী লৌরগা শেল্লকপা পাউরৌসিনা ঙল্লিঙে মতমদগী হায়ন-শরুরকপনি হায়বসিমসু খঙবা ঙম্মী। পাউরৌ অসিনা খঙহল্লিবদি চাক থোংদুনা চারিবা চফু অদুনদি মী অমবু মূংহনবা নন্তে হায়বদি, রাহনবা, নংহনবা নন্তে। চাক অদুগা চামিল্লনবা মখল মখেল কয়্যাগী অহাও-অথুম কয়া থোং থারুরিবা উয়ান অদুনদি মী অমবু অরাবা, অনংবা ওইহন্দুনা মূংহনবা ঙম্মী হায়বনি।

ঐখোয়না চাক চাননবগীদমক্তদি চেঙনা থোংই। চেঙদদি পৈশা যান্না চঙহনবা যাদে। অদুগা চাকসু যান্না চাশিন্দে। য়েঙ্কাংদদি নুংতিগী হোং হোংদুনা পৈশা যান্না চঙহল্লগা থোং থাঙুনা চাবা য়াই। নোংমগী লেপুনা অহাউ-অহাউবতা চাশীল্লকবদি শেলগী খরচ যান্না হেনগৎকনি। মাগী চঙগদবা শেল-থুমগী মতাঙদসু য়েঙ্কাং মখেল মখেল তৌদুনা অহাউবতা চারবদি থাগী শেল-থুম অদু কোল্লহন্দবা য়াই। অসুন্না চাঙদি ঐখোয়না হোংনরুবা তারবসু য়েঙ্কাংগুন্না শেল চংহনবা ঙমদে। মরমদুনা য়েঙ্কাংদদি মী অদু শেল পায়হন্দবা মৈথে চাখোক-থঙোকপা য়াই হায়বদু তাকই। পাউরৌসিনা ঐখোয়না শেল-থুম লিক্কা শীজিল্লনবা করুনা চা-খক্কাগে হায়বগী মওং মতো। অদুব পাউরৌসিগী রাখ্লেোনসিনা তাক্ৰি। অমবোমদা বৃন্দবা মূন্ধানলোনবু তাকপা পাউরৌনি হায়বসু য়াই।

৪৯। চফু কায়রগা কাক হরাওই।

লৈপারুা শাবা পাত্র চফু হায়বসিদা থায়নঙৈদদি মণিপুরী সমাজদা লৈরিবা মীওইশিংনা চাক য়েঙ্কাং থোংদুনা চান্নরম্মী। অদুগুন্না চফু অদু কায়বদি থোংলিবা চাক অদু হৈদোঙুনা মীওইবনা চাবা য়াদনা মাঙলবা মতুংদদি শা-উচেকশিংগী মচিঞ্জাক ওইনবগীদমক্তা হুন্দোঙুনা মাংই। নোংমগী চাগদবা চাঙুসু মাঙবগা লোয়ননা ইমুংদুগী চাক থোংনবগীদমক্তা অতোপ্পা চফু অমা লৈনবগীদমক্তসু দরকার ওইদুনা শেল তিংই। চফু অদুমা কায়বদা ইমুংদুগীদি অমাঙবা শুই। অদুগা উচেক রায়াশিংগীদি কামপা ওইদুনা মচীঞ্জাক চাবা ফংজৈ।

কাক হায়বসি লমদমসিদা মরাং কায়না লৈরস্বা অমুবা মচুগী উচেক অমনি । চাক অসিবু মখোয়না মচীজাক ওইনা চায় । অদুগা মীওইবগী যুমদা থোংলিবা চাক চফুনা কায়দুনা ছন্দোরকপা মতমদা মখোয়গী হরাউবা নুংঙাইবা ওইদুনা মপুক থন্না চাবা ফংজৈ । মরমদুনা চফু কায়দুনা চাক্কা কোন্ননা ছন্দোরকপা মতমদা কাক্কা হরাওই হায়বনি । পাউরৌসিগী নুংগী ওইবা রাখল্লোন্দি ইমুং অমদা চান্ন-চিন্ননা নুংশিননা লৈমিন্নরিবা ইমুংগী মীওইশিং অদুনা য়েংথীনরজুনা নংত্রগা লৈকায়গী মীরা লৌরগা খৎনরজুনা কাংখোং চাইরকপা মতমদা, ইমুংদুবু কল্লকপা, ইমুংদুগী অপুনবা শক্তম্বু থুগায়নিংলিবা মীওইশিংগী মফমদদি নুংঙাইবা ফাওই । অদুগা ইমুংদুগী অপুনবা ফজবা শক্তমদুদি অকায়বা ওই । পাউরৌ অসি ইমুং অমগী মীওইশিংনা খৎনরকপা মতমদা নংত্রগা খৎনগে তৌরকপা মতমদা অহল ওইবশিংনা বারক বাতেশ্বা ওইনা হায়ন-শক্ৰৈ ।

৫০। চম্পা মশক খীরবসু মগুণ লৈবা হৈনি ।

চম্পা হায়বসি লমদমসিদা ফংবা হৈ মখল অমনি । কা হেন্না য়েংবদা মশক-মতৌ ফজদ্রবসু মাগী মগুণদি অতোপ্পা য়েংবদা ফজবা হৈ কয়াদগী হেন্না লৈ । হিদাক-লাংথকী ওইনসু অদুম্বক শীজিন্নবা হৈনি । য়েংবদা ফজবা ঙাক্তনা গুণ লৈবা নন্তে হায়বদু তাকই । য়েংবদা ফজবদগীদি গুণ লৈবনা হেন্না চম্লে, ময়ান্না পান্নৈ হায়বদু পাউবৌসিনা তাকই । কনাগুস্বা মীওই-মীতৌ চাদবা মগুণদি যান্না লৈজবা অমদসু অসিগুস্বা পাউরৌ অসি প্রমান তৌনৈ ।

৫১। চরাংনা তা মতোন্দা তোংলগা কাক্কা মথী চীৎলি ।

চরাং হায়বসি মশা পানবা পাইবা গুস্বা অপীকপা জীব মচা অমনি । জীব অসিনা মচীন তুস্বা তাগী মতোন্দা তোংবদা মঙোন্দা কবিসু অকায়বা থোক্তে । কাক হায়বসিদি চরাংদগী যান্না চাউবা হেনবা উচেক অমনি । মহাক্তি তগী মতোন্দা তোংবা য়াবা উচেক নন্তে । তা মতোন্দা লেংলগা শিবা য়াবা উচেক্রি । অদুগুস্বা কাক অদুনা করিসু তৌরৌইদবা চরাংনা তাগী মতোন্দা তোংলগা পাখৎমন্দুনা কিবদগী মথী চীৎলি হায়বনি ।

কনাগুস্বা মীওই অমনা করিসু কান্নদবদা অতোপ্পগীদমক্তা মথৌ লৈবা শাদুনা মীগীদমক্তা বাবীবা কান্নদে হায়বদু পাউরৌসিগী রাখল্লোনসিনা তাকই ।

৫২। চাক চগ্রিং অমনা চেঙ চেঙকোক অমা মাংই।

অকংবা চাকপু ঐখোয়না চগ্রিং হায়না কৌরে। অদুগুস্বা চগ্রিং ওল্লবা চাক অদুদি অমাংবা শীংদা চল্লে। চগ্রিং অমখক্তনা থোংদ্রিবা চেঙ চেঙকোক অমদা তাম্রবদি চেংয়ামদু অমাঙবনি হায়দুনা অশেংবা থৌরমদা শীজিন্নবা যাদে। শুপ্লগী চাক চগ্রিং অদুনা অয়াস্বা চেঙ চেঙকোক অদুবু মাংহল্লি হায়বনি। অফবা ময়ামগী মরক্তা ফণ্ডবা অমা যাউরক্তুনা অফবশিং অদুবু চেছবা মতমদা পাউরৌসি হায়ন-শক্লে।

৫৩। চাক্তিন্নববুদি মোনদিম্নবনা হেল্লা লুন্মী।

মীওইবা হায়বসি সমাজ লিংদুনা পাল্লিবনি। সমাজগী মনুংদা অমুক ইমুং-মনুং খায়দোকুনা লৈমিম্নে। লৈমিন্নরিবা ইমুং মনুংগী মনুংদসু চামিন-থকমিন্নবা, তুমিন-হিপমিন্নবা হায়না অমুক খায়দোকই। অদুগুস্বা চাক তিন্নদুনা চামিন্নরিবা কাংবুদগীদি মোন তিন্নদুনা হিপমিন্নবা কাঙবুনা হেল্লা চাম্নে, নুংশিনে হায়বনি। মসিগী নুংগী ওইবা রাবোলদি তাইবঙপান্না লৈরিবা মীওইশিং অসি মমা-মপা, মচিন-মনাওগী নুংশিনবা মবীদগী য়ুন্ধানমিন্নবিবা নুপা নুপী অনী হায়বদি মতৈ-মনাও ওইবগী মরীনা ইরাম লুন্মী হায়বনি।

৫৪। চাকপাউগা লানবাউগা চাকপাউনা কল্লি।

মীওইবদি চাদ্রবদি হিংবা ঙমদে। মরমদুনা চাবা-থকপা হায়বসি মীওইবগী মকওইবা তঙাইফদ্রবা থৌদাংনি। চাশিল্লগা মপাঙ্গল কনখৎলবা মতুংদা মীওইবনা থবক-থনা কয়াবু লায়না তৌবা ঙম্মী। মরমদুনা শাবাউ-লানবাউগী পাউ লাকপগা চাকী পাউ লাকপগা অনীসিগী মরক্তা কনবসি চাকী পাউনা কল্লী। শা-লান থেংনবা হায়বসি লাস্বা তৌদুনা মায়োক্লরুগদৌরিবনি নুংঙাইবা মফমদা চৎপা নন্তে। অদুগা চাকী পাউদি বারুগদবা নন্তে, চাবা-থকপা তৌগদবনি। মসিনা হায়নিংলিবদি মীওইবা হায়বসি নুংঙাইবনা অরাবদগী হেল্লা পাম্মী হায়বদু তাকই। চাবা হায়বসিনা মীওইবগীদি মকওইনা খম্নে হায়বা রাখ্লোন্দুসু তাকই।

৫৫। চাকশা চাবা ভৌ পোকই।

য়ান্না শাবা চফুদগী থিদোরকপদা ঙায়রিবা অশাবা চাকু হেক্তা হুকচিন্দুনা চারবদি ভৌ পোকই। চারিবা চাক অদুসু ফজনা মহাও খঙনা চাবা হায়বদু ওইদে। পাউরৌসিনা পীরিবা নুঙগী রাখ্লোন্দি কনাগুস্বা মীওই অমনা করিগুস্বা থবক অমা হাথু-হাথু

তৌরবদি অফবা থবক ওইদে। অরাবা খুদোংথিবা নংবা ওই হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই। পাউরৌ অসি অহন-লমন্না হাথু-হাথু তৌবা খুদোংথিবা যাই খনবা মতমদা হায়নৈ।

৫৬। চাগনবা য়াঙ্গংবা শুগনবা লায়রবা।

মীওইবনা য়ান্না চারবদি ময়েক্কীদি য়ান্না নোয়ফম থোকপনি। অদুবু চাবদা মচি ওইবা ওমদবা মীওইশিংদি য়ান্না চাশিল্লুরবদি চাবদা তুমদদুনা নোয়বগী মছত্তা হেন্না ময়াং কংবা ওইহল্লি। অদুগা কন্না শু-নোমদুনা হোৎনরবদি লায়রবা কোজুনা অরাবা ফবা ওই অদুবু শিষ্টোং খঙদনা পংগুদা শুরবসু শুজবগী কান্নবা মইে ফংহন্দনা হেন্না রানবগী মচাক ওইবসু য়াওই। কনাগুস্বা মীওই অমনা মানা তৌজরুবা থবক খুদিংমক্তা কান্নবা ওইজবা অমতা ফংদবা, তৌরুবা থবক্কী ওন্ন-তৈনবা মইে ঙাজ্তা ফংবা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ। ফনবা হোৎনজবদা ফওনবা ওল্লকপা য়াওই। অসিগুস্বা ওন্ন-তৈনবা মীওইবগী লাইবক্তা তল্লকপা ঈশ্ববগী হৌওংবু শৈখাদুনা পাউরৌসিনা তাকই।

৫৭। চান্নবগী হুদি লুতোন কই।

চান্নবা হায়বসি মী অমগা অমগা নুংশি চান্নবগুনি। হু হায়বসি মীওইবগীদি য়েকুবনি। অসিওস্বা হু অসিনা লুতোন কায় হায়বগী বাফমদি মীওইবগী লুতোন যৌনা কুপত্ববদি লোইরবনি। পাউরৌসিনা পীনিংলিবা নুংগী বাবোন্দি য়ান্না নুংশি চান্ননা লৈমিন্নরস্বা মীওইশিংনা য়েংথিনকপা নুংশিনরক্তবা নংএগা শাউনরকপা মতমদদি য়ান্না শাথিবা য়েকুবা ওই, পাক্সা তেশীন্নবা যাবগী ফিভমদা লৈতে হায়বদু তাকই।

৫৮। চানিংবা য়েঙ্খাং হাউই, নুংশিবা শক ফজৈ।

এনা চাবু চানিংলবদি মীজেন্দা হাউবা ওইবসু নংএগা হাউতবা ওইবসু ঐজেন্দদি হাউনা থোকই। মীনা য়েংবদা মশক মতৌ ফজনা উদ্রবসু নংএগা ফজদ্রবসু এনা নুংশিরবদি নুংশিরিবা মীদুগী শকফম অদু ফজনা উগনি। হায়বদি এনা য়ানিংলবদি, য়ানিংলিবা মীদুনা তৌশোরকপা খুদিংমক ইফদা ফজৈ, ইনুংদা নুংশি হায়বদু তাকপনি। কনাগুস্বা অমনা করিগুস্বা অমা য়ানিংঙক্তবা মতমদা মীওই অনীদু মইে য়েৎনবা মতমদা পাউরৌসি হায়দুনা মাগী মাগী থম্মোইগী অপাশ্বদুনা, নুংশিবদুনা ইহেন হেল্লি হায়বদু ফোঙদোক্লে।

৫৯। চানিংমল্লগা লেজুনা ডোকই।

য়ান্না চানিং থক্লিংলবদি চাবা থকপা ফংদনা লেজুগতা তোকহেই হায়বনি। খুদম ওইনা হায়বদা কনাগুস্বা অঙাং অমনা অচাপোং অসুম য়েজ্জকপদা মমা মপানা মাগী থুংবিরিবা শরুজুদগী পেজ্জদুনা খরগা হেমা পীয়ু হায়দুনা নিঙই তৌদুনা লৈরিঙেদা অতোমা কনাগুস্বা অমনা চাথোকস্বদি মাди চাবা ফংহৌদবা হায়বদু ওইহেই। অসুন্না য়ান্না ফংনিংবদগী খরদং ফংবদুদা পেজ্জদুনা হেমা ফংনবা হোংনবা অমদি মাগী ওইনিংবদগী হেমা ওইননবা হোংনবদা হামগী মওংদু ফাওবা ফংদ্রবা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ। কনাগুস্বা মীওই অমনা তৌগদবা লৈরবা থবজু নংত্রগা মীশজু হেমা কন্না ফংনবা তকশীনবদগী ফংদ্রবা নংত্রগা তৌদ্রবা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ।

৬০। চামিন্নবা হাউই পুমিন্নবা য়াই।

মীওইবা হায়বসি কাঙলুপ নাইবা সমাজ লিংদুনা পুন্না হিংমিন্নবা জীবনি। নাইতোম তানা ইথস্তা হিংদুনা লৈবা গুস্বা নস্তে। মরমদুনা করিগুস্বা পোং অমা লৈবদা ময়াম পুন্না চামিন্নবা হায়বসি হাওবা ওইহল্লি। করিগুস্বা অরুস্বা পোং অমা ইথস্তা পুবা হায়বসি অরাবগী মশক ওই। য়ান্না লুম্মজ্জগসু পুবা গুদমবসু য়াওই। অদুবু অদুগুস্বা অরুস্বা পোং ময়াম পুন্না পুমিন্নবদি ইরায় লায়না ইয়াং য়ান্না বাদনা পুমিন্নবা য়াই। পাউরৌসিনা হায়নিংলিবা ফজরবা অর্থ অদুদি অমতা তৌবা থবজুগীদি ময়াম পুন্না তৌমিন্নবা থবকা হেমা নুংঙাইবা অমদি অফবা ওই হায়বা রাখ্লেদানসিনি।

৬১। চায়াম পোকপনা নোকপা চঙই, পৈশা পায়বনা নোকপা য়াদে।

মচা-মশু য়ান্না পোকপা হায়বসি অরাবা লায়রবা ওই। ময়ামগী মনিং থুংননবা হোংনবদা বয়দি হায়ববু অমগী মতৌ খরা য়েং, অমগী মতৌ খরা য়েং তৌদুনা মপা মচাবু অমদি মচিন-মনাওবু নুংঙাইহল্লি। অমরোমদা বারবসু মী য়াংগী নুংঙাইবা দি ফংহল্লি হায়বনি। শেল য়ান্না লৈবা মীশিংনা শেলশিংদু পুথোক্কাগা নোকপা দ। মীনা শেলদু উখিগদরা হায়বগী অকিবা অমা মশাদা লৈহল্লি। অদুনা কিদুনা লশিংদু মী উদনবা হোংনদুনা লৌইশিল্লি। শেলশিংদু মাঙদা থল্লগা নোকপা হায়বসি থোস্তে। পাউরৌসিগী রাখ্লেদানসিনা তাক্লিবদি শেল-থুম য়ান্না লৈবতনা নুংঙাইবা ৩। মীওইনা হিংবা তারবদি নুংশি-চাম্না, ইচিন-ইনাও অমদি মীওই কয়া হিংমিন্নবা হায়বদু ফোঙদোকই। মীওইনা হিংবা তারবদি ফনা লায়রবসু মচা-মশু কয়াগা মিন্নরিবা মীওইশিংনা নুংঙাইবা ওই। শেল-থুম য়ান্না পায়রগা, মচা-মশুদি লৈজদবা

কাঙবুদি নুংঙাইবা ওইদে হায়বদু তাকই। ইনাক-কৈরাক যান্না খুন্নগা মচা-মশুদি লৈতবদগী অরাবা মতমদা অমদি চায়াম পোজুনা চাবা থকপগী বারবা মতমদা মচা অমগী মতৌ য়েবদা নোক্রিবা পোজুনা অরাবশিং অদু কাউথোজুনা নোকপা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ।

৬২। চেকশিন্নগা চেকী য়ুম শাই, ফাদোক্কাগা ফরা শাই।

চেকশিন্না হোৎনরবদি মমল য়ান্না চেকী য়ুম শাবা ঙ্মী। অদুগা চেকশিন্দনা ফাদোক্কা অসুম লৈরবদি করিসু তৌবা ঙ্মদে হায়বনি। পাউরৌসিগী রাখম্লোন অসিদি মী অমনা হিংবা মতমদা য়ান্না চেকশিন্না মফম মতম খঙনা কুপশিন্না হোৎনদুনা পাল্লবদি অফবা অহেনবা ওই। চেকশিন্দনা ইফা ফাদোক্কা পং-মাঙদা মাঙহল্লবদি অফবা চাউখংপা ওইবা ঙ্মদনা অরাবা ওই হায়বদু তাকই। চেকশিন্না ফজনা হিংবগী রাখম্লোনু পাউরৌসিনা মীওইবা ঐখোয়দা তাক্রি। অহন-লমন ওইবশিংনা মচা-মশু ওইবশিংদা পোং মচা-মশু কযাবু রাওই-খওইদনা হন্দোকপদা পাউরৌসিনা লৌশিং জ্ঞান পীদুনা অপিকপা, অকুপ্পা পোৎশিংবু মমল লৈনা শীজিন্নবগী রাখম্লোনু তাকই। চেকশিন-খোমজিন্নবা মচা মশুশিংবু বারক বাতেষদা য়ান্না তোয়না শীজিন্নবা মণিপুরী পাউরৌ অমনি।

৬৩। তস্বদা অহন ওইবা লৈতে।

মীওইবা ঐখোয়না ঐখোয়গী পুলিদা খঙজিন হৈজিনবগীদমত্তা জ্ঞান লৌশিং তানবদা অহন ওইরে হায়বগী অথিংবা লৈতে হায়বনি। অহন মতম ওইদুনা মইহে-মশীংগী অমদি বুধি লৌশীংগী মরমদা খঙজিন্নবা থিজিনবদা অহন ওইরে মতম হেজ্জে হায়বগী রাফম কবিসু লৈতে। অঙাং ওইরিঙেদগীনা অহল ওইরক্কা ফাউবদা তস্বগী লোইবা নাইদে। মীওইবগী পুলিদা লোইদ্রি ফাউবা তমশিনবদা অকায়াব লৈতে। তানশিনগদবা মইহসি অসুকী মতিক য়ামত্বে অদুনা মইহে তস্বদা অহন ওইরে হায়দুনা তোক্তদবা নঙে।

৬৪। তরাগী চৈশুনা লেংখোং ফায়।

মী অমখকনা পায়বা চৈশু অমখক্তংদি অদুম্মক ইবায় লায়না পুবা ঙ্মী। মী অমগী লেংদা থোঙ্গৎতুনা পুদ্রবসু খুৎনা ইরায় লায়না য়ান্না য়াংনা পুবা যাই। মী তরানা পায়রিবা চৈশু তবানা পুনশীল্লবদি মী অমখক্তনা পুবা মীদুগী লেংদা থোঙ্গৎলগা

পুবদা মপোৎ অমা ফায়। প্রমানগী মশক ওইরিবা পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা নুঙগী রাখল্লোন্দি অপুনবনা পাঙ্গলনি হায়বসিনী। ঐখোয়না থবক থৌরম তৌমিন্নবদা অমমমতা মচোই মচোই তৌরবদি মাইপাকপা রাবা অদুগা পুনশীল্লবা, তাথোক-তাশিন তৌদুনা তৌমিন্নবদি মাইপাকপসু ওই মীনা লাকচবসু ওমদে।

৬৫। তৎপু তল্পবদি লংহীনসু তরেংয়োৎ তুমহল্লি।

তরেং হায়বসি মনিপুরী খুন্নাইদা ফি শাবদা লংচাক চারুবগীদমত্তা শীজিন্নবা খুংলাই অমগী মমিংনি। মসিদা যাওরিবা লংচাক হাপ্পবা শীজিন্নরিবা যোৎনা শাবা মচাক অদুবু তরেংয়োৎ কোই। অসিগুস্বা তরেংয়োৎ অসি চুন্নগী লংনা তাদুনা শেহা লংহী হায়না খঙনরিবা তরেংদা যাওরিবা মরী অসিনা তৎপা লৈতনা তরেংয়োৎতা তজুনা তরেং লৈদুনা লংচাক চারুকপদা লংহীনা তারিবা মফমদু তুমহনবা ফাওবা ওম্মী হায়বনি। কনথ্রবা যোৎ অদুদা চুন্নগী লংনা ফাওবা লেগ্না লৈতনা তল্পবদি তুমহল্লি। পাউরৌ অসিনা পীরিবা পাউজেলদি হোৎনববু লেপত্রবদি খাইদগী অচৌবা, অরুবা থবক অমসু মাইপাকপা ওম্মী।

৬৬। তীছোক অশিবনা ওমু অচঙবা থেম্মী।

তীছোক হায়বা তীন অসিবু ফারগা খোইদা লেংদুনা ঈশিংদা থাদদুনা থল্লগা গা ফায়। গাশিংনা খোইদা যাউবসি খঙদদুনা তীছোজু চাবদা খোইদা পন্দুনা অচঙবা ওমুদু লায়না ফাবা ওম্মী হায়বসিনা মপাছোংগী ওইবা পাউরৌ অসিগী মশকনি। মতৌ অসুন্না মী অমনা মী অমবু লৌশিং তৌদুনা অপাঙ্গা পোকহল্লগা মীদুগীদি করিসু কান্নদ্রবসু তৌরিবা মাগীদি কান্নবা ফংনবা হোৎনবদা কান্নবা ফংলৌইদবা মীদুনা অশীংবা মশাগী কান্নবা ফংনবা হোৎনরিবা মীনা হায়বা যাদুনা মশাগী মাঙজবা মতমদা রাফমশি হায়নৈ।

৬৭। তিঙ্খং অমা চঙলবদি তিঙ্খং অমনা হল্পু।

তিঙ্খং হায়বসি মচিন তুস্বা খোঙ-খুন্তা যুবা পোৎ অমনি। অসিগুস্বা তিঙ্খং অসি হন্দুনা লৌথোকে হায়রবদি মাগুস্বা তিঙ্খং অমনা হন্দোজুনা লৌথোকপা তাই। পাউরৌসিনা হায়নিংলিবা নুঙগী ওইবা রাখল্লোন্দি কনাগুস্বা অমনা ঐঙোন্দা ফন্তনবা তৌরজুনা অরাবা খুদোংথিবা তারবদি ঐনসু মঙোন্দা চপ মান্না হন্দুনা অরাবা খুদোংথিবা তাহনবা তাই হায়বনি। মীনা হৌরল্পবদি তুমিল্লা লৈথোজুনা মহাক্লা তৌরক্লিবা থৌওং অদুম্মক তৌদুনা মঙোন্দসু হনবা তাই হায়বা রাখল্লোনসি পাউরৌসিনা পী।

৬৮। তুরেলগী ঈচেল্দি হঙ্গনা চেন্দে।

চেছরিবা তুরেলগী ঈশিংগী ঈচেল অসি অসুম্মক ঈচেলগী মতুংইল্লা খারোমদা চেছথি। চেছরিবা ঈচেল অদুদগী কৈদৌঙৈদসু থকলোমদা হঙ্গনা চেনখৎলক্তে। অসিগুম্বা মওং অসিবু লৌরগা মীওইবা সমাজগী চৎনরিবা মওং অসিদা পুশিক্রিবা রাফমদি মমা মপা ওইবশিংনা মচা-মশুবু নুংশিবমুক মচা-মশুশিংনদি মমা-মপা, মপু-মবেনবু নুংশিবা ঙমদে হায়বদু ফোঙদোকই। নুংশিবগী মরিসি মখা থাৰা মচা ওইবশিংনা নুংশিবদগীদি মমা মপা ওইবশিংনা মচা ওইবশিংবু নুংশিবনা হেল্লি হায়বনি।

৬৯। তোকঙাসু কাম্বা মরাকই।

তোকঙা হায়বসি মী অমগা মী অমগা পুনশীন্দুনা করিগুম্বা রাফম অমা অসুম ঙানবদগী মথং মথং শন্দোকখিদুনা রাফমদু অসুম পাকথোক-চাউথোরকপনি। ওইরিবা রাফমদুগী অচুম্বদগী হেনদোরু পাকথোক-চাউথোরকপসু যাওই। অসুম্মা শন্দোরকপা অসিনা হান্না খঙলমদবা মীওই কয়বুসু খঙহল্লকই। খঙবদা কাম্বা রাফম কয়া যাওরজুনা শুকখঙ খঙলমদবা মীওই ফাওবদা খঙহন্দুনা কাম্বা ওইহনবসু যাওই হায়বনি। অসিগুম্বা পাউরৌ অসি যান্না তোয়না শীজিন্নবদিনিঙে। তাজ্জা চারবদগী মীয়ান্না ঙানবকপা পাউদগী কনাগুম্বনা করিগুম্বদা শোয়বদগী নোং-ফাদোক কাম্বা খজিক থেংনকবদা হায়নবগী রানি। তোকঙা হায়বসিদা অফবা হায়বসি তেইনা থোকনবা রাফমদি নঙে।

৭০। থন্দবা চফু মখোল হৌই।

ঈশিং থল্লা হাপ্বা চফুদি কোক্তা নংত্রগা থাংদুনা পুবা মতমদা মখোন থোক্তনা তুমিল্লা লৈ। অদুগা ঈশিং থল্লা হাপ্বা চফুদি ঈশিংদু থলহৌদবনা মরম ওইদুনা চফুদু পুদুনা চৎপা মতমদা ঈশিংদুনা নীকপগী মখোল থোকই। মরমদুনা ঈশিং থল্লা যাওবা চফুদগীদি ঈশিং থল্লা হাপ্বা চফুনা মখোল থোক্তুনা ময়ামদা ঈশিং থন্দবা-য়াওরি হায়বদু খঙহল্লি। মতৌ অসিগুম্বা মতিক-মগুণ যান্না লৈবা মীওইদগীদি মতিক-মগুণ কয়া যাওবদা মীওইশিংনা যান্না মতিক-মগুণ লৈবা শাদুনা অখঙ-অহৈ শাবা হেল্লি। মতিক-মগুণ যান্না লৈবা মীদি তুমিন লৈরগা মাগী মতিক-মগুণ অদু মতাং মতাংগী ওইনা মানা তাকুদ্রবসু মীয়ান্না অদুম খঙজরকই। অদুগা কয়া হৈফাক্তবা খরদি হৈবা মীওইশিংদি মশানা মীনা খঙ-হৈ হায়সনু থন্দুনা যান্না খঙহৈবা শাদুনা পঙঙাংদা ঙাংদুনা মাগী মতিক-মগুণ উৎলিবনি হায়দুনা হোৎনবা মীওইসু যাওই। মীওইশিংসিগী মশকসি তাকপদা পাউরৌসি হায়নদুনা মীদু করম্বা মীওইনো হায়বদু ফোঙদৌক্ৰৈ।

৭১। খাউমৈ মখোঙদি মম্বনি।

খাউমৈ হায়বসিনা মৈ চুখৎলগা অমম্বদা মঙাল পী। অমম্বা মায়কৈশিংবু খাউমৈনা মঙাল পীদুনা ঙালহনবা ঙম্ববসু খাউমৈ মশাগী মখোঙবুদি কৈদৌঙেদসু ঙালহনবা ঙমদে। মতৌ অসুন্না মীওইবা ঐখোয়সু মীগী অশোয়বা ফম্ববা কয়াদি উদুনা ফদুনা ঙাংনে। অদুগা ঐখোয় ইশা ইশাগী ওইনা লৈজরিবা অশোয়বা ফম্ববা কয়াবু ঐখোয় ইশানা খঙবা ঙমদে হায়বা বাখল্লোনসি পাউরৌ অসিনা উৎলি।

৭২। খাজদবা ইছোলাদা ওইদবা পাঙ্গী হৌই।

ইথা খাজদবা মফমদা অফবা ফজবা ওইবা য়াওই হায়বসি পাউরৌসিনা তাকই। মপাছোংদা য়ান্না মতৌ মাঙ্গগা মনুংদদি করিসু য়াওরমদবসু য়াওদবা নস্তে। অদুগা মপাছোংদা মতৌ য়ান্না মাম্ববসু মনুংদদি য়ান্না ফজনা লৈরম্বা কয়াসু খেংনদবা নস্তে। অসুন্না মতৌ ইমান মান্দবা মফমদা অফবা ওইদুনা লৈরম্বী হায়বদুবু প্রমান তৌরগা শীজিম্বা পাউরৌনি।

৭৩। খাজবনা লায়ে।

মীওইবনা মাগী থম্মোইনা খাজরবা মীদুনা মাগী মাঙনবা তৌবা ঙম্বা ওই হায়বনি। অতোপ্পা মীতোপ হায়বদি মী অদুনা খাজবা ঙমদবা অমনদি মীদুগী মাঙনবা করিসু তৌবা ঙমদে। মহাকপু খাজবা ঙমদবনিনা মানা মাঙনবা করি তৌরকদগে খনবদগী য়ান্না চেকশীল্লা লৈবনিনা মীদুনসু করিসু মাঙহনবা ঙমদে। অদুগা খাজরিবা মীদুবুদি মঙোন্দদি খাজরবনিনা মীদুগী অরোন-অথুপ লৌইনমক খঙবা ঙম্বী। মরমদুনা খাজবা মীদুনা মাঙহনগে হায়রবদি ইরায় লায়না মাঙহনবা ঙম্বী। অতোপ্পা খাজদবা মীনদি মাবু লায়না মাঙহনবা ঙমদে। অসিগুন্না পাউরৌ অসিগা “মরুপ্পা মরুপ হাংপনি” হায়বসিগা মাম্ববা অর্থদা লৌবা য়াই। খাজবদগী লানবা হায়বসিসু খাজনরিবা মরুপ মপীজা নৎত্রগা নরুবা মবী মতাশিংগী মরক্তনি। মরুপ্পা মরুপ হাংপা হায়বসিসু খাজনরিবা মরুপশিংগী মরক্তনি। পাউরৌসিনা পীরিবা পাউজেন্দি মীওইবা হায়সি খোঙথাং খুদিংদা চেকশীনগদবা ওই হায়বসিনি। চেকশীন্দবা শেন্নহৌদবা মীকুপ্তগী অবাবা, খুদোংথিবা তাবনি হায়বদু তাকপনি।

৭৪। খাসিবু অদুম ওইগদরা, নোংমসু পুর্নিমা ওইগনি।

খাসি হায়রগা ঐখোয়না খঙনরিবসিদি থানা পুর্নিমা ওইরম্বদগী খরা খরা পীকশিল্লক্তুনা শিথরকপা অসিবু খঙনে। পুর্নিমা হায়রগা থানা মপুঙ ফাদুনা ফজবা

মশেক মঙালগা লোয়নবা শকফমবু খঙনৈ। মালেম পৃথিবীগী খোঙচৎতসু থাসি অমুক ওই, অদুদগী পুৰ্গিমা অমুক ওইদুনা থাগী অহোংবা শকফম লৈ। মতৌ অসুন্না মীওইবগী পুন্সিদসু থাগী শকফম্না অরেম্না লৈতবগুন্না অরেম্না লৈতে। য়ান্না বানা-নংনা হৌরক্ৰবসু, য়ান্না ইনাক কৈয়াক খুনবা মীওই ওইরক্ৰোই হায়নিংঙাই লৈতে। নোংমা শেহিদনা নুংঙাইরকখিগনি বাদুনা অদুম লোইখিগদবা নস্তে হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই। মীওইবগী পুন্সি হায়বসি অমরোমদা অবা-নুংঙাই অনীনা পুন্সিগা শেখনি হায়বসু নীংখিংশুদ্রী। অদুনা বাদুনতা লৈরিবা মীওইদু হোৎনজরবদি হোৎনম্মা নোংমদি নুংঙাইবা শরুক থুংলখিগনি হায়বগী রাখ্চোন্দু পাউরৌ অসিনা পীরি।

৭৫। খী ফায়বদবু মচি মরুমদা ফায়বনি, বা ঙ্গাবদবু মচি মরুমদা ঙ্গাবা শ্বৈনদে।

খী ফায়বা হায়বসি মী উদনবা হোৎনদুনা মচি মরুমদা ফায়। অদুগা ময়ান্না তাননবা বা ঙ্গাংগে হায়ববদি মচি মরুমদা লৈরগা ঙ্গাবদুনদি কান্নদে, মাঙ থোজুনা ঙ্গাংগদবনি হায়বদু তাকই। কনাগুস্বা মীওই অমনা অফবা থবক অমা তৌগে হায়ববদি মীমাঙ থোজুনা হোৎনগদবনি, য়ান্না কিথি-কিকম তৌদুনা হোৎনগদবা নস্তে। থৌনা ফনা লিংজেল লৈনা মায় পাকুবগীদমক হোৎনবা তাই হায়বনি। অদুগা অতোপ্পা অমনা মীনা মীরা ঙ্গানদুনা হায়বকপা মতমদা অদুগুস্বা রাখ্চমদি লৌদবনা ফৈ হায়বসিনি।

৭৬। থিঙেল তাইনবা ঙমদ্রগা নাশিখোংদা তাইনৈ।

থিঙেল হায়বসি তুরেলগী অচৌবা মকওইবা পলবু খঙনৈ। চেছরক্ৰিবা তুরেলগী ঈশিংগী ঈচেলনা কন্না চেছবকপদা থিঙেল থিংদুনা থুগায়বা ঙমদ্রবা মতমদা অপিক-অপিকপা ওইনা লৈবিবা নাশিখোংখিৎদা তাইনদুনা পলশিং অদু থুগায়। মসিনা পীরিবা রাখ্চোন্দু অসিদি কনাগুস্বা মীশক অমনা কনাগুস্বা মীওই অমদা য়ান্না শাউনিংবা মতমদা মীশজুদা হকথেননা লমন খুস্বা ঙমদ্রদুনা অতোপ্পা মানা ঙস্বা অমদা মাগী অশাউবদু তাইনরকপা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ। হায়বদি মানা হেক তৌগদবা মীশজুদদি তৌদ্রদুনা ইতোপ তোপ্পা মানা অঙস্বা মফমদা তাইনগনবা মীওইবগী মতৌবু পাউরৌসিনা ফোঙদোক্ৰি।

৭৭। খৌবান্দোং চফুবু কায়নবা য়ৈবরা ?

মমাঙঙোদা মণিপুবদা খৌবান্দোং হায়বিবা খুন অসিদা চফু শাবনা মকওইবা শিনফম ওইদুনা লৈবস্মী। অসিগুস্বা চফু অসি শাবা মতমদা লৈবাক অদু পেথলিঙৈদগী

হৌনা মওং তাননবা য়ে-য়েদুনা শাই। চফু অদুনা মওং তারকুবা মতুংদা য়ৈরগা শেঙ্গদু তোকেই। মতৌ অসুন্না চফু অদুবু য়ে-য়েদুনা শারিবসি চফুদু থুগাইনবগীদমক নস্তে চফু অদুগী মওং মতৌ ফজনবা শেঙ্গনি।

অঙাংনা পিক্লিঙে মতমদা অঙাংদুগী অফ-ফস্ত দারিত্ত অসি মমা মপা ওইবশিংনা নংত্রগা ইমুং মনুংগী, অহন-লমন ওইবশিংনা লৌই। অদুনা অঙাংশিংবু করিদা শোয়খিগদগে নংত্রগা মাঙখিগদগে হায়না শেঙ্গরিবা মমা মপা নংত্রগা অহন-লমনশিংনা অঙাংশিং অদুনা খঙনা নংত্রগা খঙদনা মশা মশা মাঙজবা য়াবা লম্বেলদা খোঙ থাংজিনবা হৌরকপা মতমদা মদুবু কল্পবগীদমস্তা থেমদুনা নৌদুনা নংত্রগা ফু-চৈদুনা বারকুগা অফবা লম্বীদা পুরকুবা হোৎনৈ। অসুন্না মমা মপা অহন-লমন ওইবশিংনা মচা মশুশিংবু ফু-চৈদুনা বারকপগী মতৌবু মথকী পাউরৌ অসিনা প্রমান ওইরগা ফোঙদোক্লে। মরমদি চফু শাবনা চফু শাবা মতমদা চৈনা য়ে-য়েদুনা চফু অদুবু মওং তাননবা শেঙ্গশুম লৈপাকী মতৌগুন্না থোৎলিবা নৌরিবা অঙাং অদুসু অহন-লমনশিংনা ফু-চৈদুনা বারকপনি অমদি অফবা লম্বীদা পুরকুবা হোৎনবনি। চফু শাবনা য়ৈরিবা অদুসু চফুদু কায়ননবা য়ৈবা নস্তে চফু অদুবু ফজনবা মওং তানবা শেঙ্গনি। মতৌ অদুগুন্না অহন-লমনশিংনসু অঙাং অদুবু নুংশিদুনা ফুবা নংত্রগা মাবু মাঙব্রসনু তাব্রসনু হায়দুনা ফুবা নস্তে। তুংগী পুলিদা অফবা লম্বেলদা চঙুনা মীথেই-মীহেনবা ওইহৌসনু হায়বগীদমস্তা ফু-চৈবনি হায়বদু পাউরৌসিনা প্রমান ওইনা উৎলি।

৭৮। খৌবুনা মখৌদা পঙই।

করিগুস্বা থবক অমা তৌবা মতমদা মপুঙ ওইনা চোংথোক্লিবা মী অদু থবক অদুগী মপুনি। য়ান্না হৈশিংবা মীওই ওইরবসু মাগী মখৌ ওইরকপদদি ইপঙ পঙশিল্লি। মীগীদদি ফনা খঙ-হৈরে হায়দুনা অশীন-অরাং ওইরবসু মাগী মাগী মখৌ থোক্কপদদি ইপঙ পঙবা হায়বসি মীওইবগী হৌনশানি হায়বদু পাউরৌসিনা তাকেই।

৭৯। দশাগী মভাংদা বাইরু চংই।

মীওইবনা বারিঙে মতমদদি অবাবা হায়বসি হৌনবদৌনা মরি মরি লাফুনা হেন্না খুদোংখিনিংঙাই ওই হায়বদু পাউরৌসিনা ফোঙদোক্লে। অবাবা অমা তারিঙেদা মদুদগী হেনবা অবাবা অমা থোক্কপা মভাংদা অসিগুস্বা পাউরৌসি হায়ন-শাক্লে।

৮০। দোলাই তোংবীগীদমক বাইকুপ পুবিনা বায়।

খাইনঙৈদদি মণিপুরদা ফল্লাইবা অচৌ-অশাং ওইবা অমসু নিংখৌকোনগী লৈম-শিজ্জিশিনা দোলাই তোংদুনা চৎপসি চৎনরম্মী। লায়রবা মীচম প্রজ্ঞানদি দোলাই তোংবা ঙ্মরমদে। খোঙনা অদুম চৎনরম্মী। অসিগুস্বা দোলাই তোংদুনা চৎলিবা অচৌ-অশাং ইমুংগী মীওইগীদমক খোঙনা চৎলিবা অমনা বাবীরি। খোঙনা মশা ঙাক্তা চৎপসু নঙবী বাইকুপ পুদুনা বানা চৎলিবা নুপী অমনা দোলাইদা তোংদুনা নুংঙাইনা চৎলিবা মহাক্কীদমক্তা বাবীবা মতৌদু পাউরৌ অসিদা যাওরি। পাউরৌসিনা উৎলিবা বাফমদি মরম ইরৈ লৈতনা নুংঙাই-য়াইফরিবা মীদুগীদমক্তা মথৌ লৈতনা মশাগী ওইরিবা ফিভমগা কাউথোজুনা মথৌমক হেক ওইনা খন্দুনা বাবীবা মওং অদুনি। তশেংনা হায়রবদা খৌ লৈতনা খৌ লৈবা শাদুনা মীগীদমক্তা বাবীবা মীওইশিংগী মওং তাকপা পাউরৌনি। অসিগুস্বা করিসু কামবা পুরন্তবা, খৌ লৈতনা মীগীদমক্তা বাবীদনবা পাউতাকসু পাউরৌসিনা পী।

৮১। নাইতোম তাবা শন কৈনা চায়।

শন হায়বা শা মখল অসি মাগী মাগী কাঙলুপ নাইদুনা পূম্বা পূম্বা চৎমিন্নবগী মওং অসি লৈ। অদুগুস্বা পূম্বা চৎমিন্নরিবা অদুদগী অমা তোখায়না তাদুনা মথস্তা লৈহৌরবদি মথোয়ব্ ঙ্মস্বা শাহিং চাবা কৈনা মশাগী খুদোংচাবা থিরকপদা নাইতোম তাহৌরবা মঙোন্দা তাদুনা তোকই। ময়াম পূম্বা লৈমিন্নরিবা অদুদা কৈনা তানবগী মহুংতা মথস্তা তোখায়না তরক তবক লৈহৌরবা শন অদুদা তমদুনা কৈনা মচিঞ্জাক ওইনৈ। পাউরৌসিনা চেম্মিৎলিবা পাউজেন্দি মীওইবা ঐখোয়সু সমাজ লিংদুনা কাঙলুপ নাইনা লৈমিন্নবনি। মরমদুনা ময়াম পূম্বা হিংমিন্নদুনা লৈমিন্নবদগী তোখায়না তাদুনা লৈবা নৎত্রগা ময়ামদগী তোখায়না ইথস্তা লৈবা অফবা ওইদে, খুদোংথিবা ওই হায়বদু পাউরৌ অসিনা অমরোমদা প্রমান ওইনা উৎপনি।

৮২। নাউফম্বা মমা চেম্লে।

নুপী ওইবীশিংনা অঙাং উম্বা মতমদা লোয়নবী নাউফম্ব হায়বসিসু তঙাইফদনা তাদবা যাদে। অদুগুস্বা নাউফম্বা তারফ্রবদি মমা ওইবীশিংগী পুন্নি মাঙবসু যাওই হায়বসিনা পাউরৌসিগী মপাছোংগী ওইবা অর্থনি। নুপীনা অঙাং উম্বা হায়বসি পুন্নিগী যান্না অরুবা মতাংনি। অসিগুস্বা যান্না লুরবা অঙাং উম্বা অদুদি লায়না উনরবা মতুংদা মদুদগী খরা লায়থোক্কা থোক্কা তাগদবা নাউফম্ব অদুনা তারফ্রবদগী অঙাং উম্মরিবা

নুপীদুনাউফল্লা চেন্নদুনা শি হায়বসিদা ফজরবা ৰাখল্লোন অমা লোয়নরি। মদুদি কৰিগুস্বা থবক অমা তৌবা মতমদা অরায়বনি হায়দুনা থৌশাদনা লৈথোক্কুরগা মদুনা হেন্না শাথিবা অৰুবা ওইরমদুনা পুলিদা অৰাবা নংহল্লকপা অদুনি। মরম অদুনা থবক অমা তৌবা মতমদা অরায়বা অৰুবা থিদনা হীরম খুদিংমক চেকশীল্লা হোৎনগদবনি, ইরায় লায়না খন্দোকফদে হায়বা পাউতাক অদুসু পাউরৌ অসিনা পীরি।

৮৩। নাচল মথিনা পাউহোন্মী।

নাচল হায়বসি অপিকপা মখলগী জীব অমনি। মসি মফমসিদা লৈ নংত্রগা লৈতে হায়বসি মখোয়না ফায়রিবা মথী অদুনা অদুম তাকই। মথোয় লৈরবদি মথীসু অদুম লৈ। কনাগুস্বা অমনা কৰিগুস্বা থবক অমা নংত্রগা ৰাফম অমা ময়াম খঙহল্লিংদবদগী তুমিল্লা অসুম হোৎনজবদা খঙদবা যাদদুনা কনাগুস্বা অমনা খঙখিদুনা ৰাফম অদু নংত্রগা থবক অদু হায়দোক্কনু, হায়দোক্কনু হায়রগা মথং মথং যা যা লাওদুনা ময়ান্না খঙবা মতমদা পাউরৌসি হায়না শক্ৰৈ।

৮৪। নিঙাই ফত্তবা অঙাংনা ঙমোক য়ান্না চায়।

অহন-লমনশিংনা অহাও-অথুম লৈরজুনা ময়ুমগী অঙাংশিংবু য়েন্নদুনা পীজৈ। অসুন্না পীজবদা লৈরিবা অঙাংশিং অসি অমগা অমগা চপ মান্দে। নিঙাই খৰা চাউবা কপকনবা অমদি নিঙাই চাউদবা কপকন্দবা অঙাংসু লৈ। অদুগা নিঙাই চাউদবা মবুক ফবা অঙাং অদুদগী নিঙাই ফত্তবা অদুনা হেন্না ঙমোক (অচাপোৎ) চায়। মসিনা পীরিবা ৰাখল্লোন্দি মবুক মপাউ ফবা মীওইশিংদগীদি নিঙাই খৰা কনবা মীওইশিংনা হেন্না কান্নবা ফংই হায়বনি। অসুম মবুক ফরিবনি হায়দুনা মশাগী চঙগদবা পোৎচংশিং অদু হায়দনা অদুম লৈথোক্কবদি মাদি ফবনিনা কৈসু হায়রকথিৰোই হায়দুনা অসুম লৈথোক্কপদগী মাগী শরুক থুংবা ৰাংলি। অদুগা মশাগী দরকার থিত্তং ওইরকপদা পঙতান্দা তানবা মীওইশিংগীদি পীহৌদবা মতমদা মানা কৰি হায়রকদগে খনবদগী মাগী শরুক্তি থুংই হায়বনি। অসুম ফরিবনি হায়দুনা তুমিল্লা লৈথোক্কপগী মহত্তা ইশাগী দরকার ওইবদুদি তানবা ফৈ হায়বদুসু পাউরৌসিনা তাকই। অসিগুস্বা পাউরৌ অসি নিঙাই মৰৈ ভৌগনবা মশাগী মপোৎ তানশিনগনবা মীওইশিংদা প্রমান ভৌরগা হায়ন-শক্ৰৈ।

৮৫। নিংথৌদসু মৈতাল ৰাংলি।

নিংথৌ হায়বসি লৈবাকী মপী-মপা চাউনা অমা মায়ামগা মকোক ওইদুনা নুংঙাই য়াইফনা পাল্লিবনি। অৰাৎ-অপা লৈত্রবা পুত্ৰৈ লনগৈনা চোল্লবা নিংথৌফাও

নোংমা ফাদোক করিসু লৈতবা মৈতাল রাংপসু লৈ। মসিনা তাক্লিনা মীওইবা ঐথোয়সি ফনা নুংঙাই যাইফবা ওইবসু অরাংপা লৈতবা মীশক অমা ওইবা হায়বদুদি ওইথোক্লেই হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই। অরাং-অপা লৈত্রবা পুঁক্লে লনগৈনা চোল্লবা নিংথোফাও নোংমা ফাদোক অরাংপা মচা অমত্তং ওইবসু লৈ। অসিগুস্বা পাউরৌ অসিনা মীওইবগী পুলিদা অরাং-অপা হায়বসি থোজুনতা লৈরবনি হায়বদু উৎলি। অমরোমদা ইশাগী লৈজবদা পেছোরুবসু নাকোইননা পাউজেনবা পাউরৌ অমনি।

৮৬। নুংদা ঈশিং চাইবা পেত্তে।

নুং হায়বসিদা ঈশিং ফনা চাইবসু পেথোকপা হায়বসিদি ওইথোক্তে, অসুন্মক কনশীন্দুনা হান্নগী ফিভমদুদা অদুন্মক লেঙদনা লৈ। মতৌ অসুন্না থন্মোই কনবা মীনুংশি য়াওদবা মীওইদদি ফনা নুংশিনা লৈশি লৈথোল্লবসু হান্নগী কনশীনশ্ববা থন্মোইদুদগী হোংদোবক্তে হায়বগী মতাংদা পাউরৌ অসিবু প্রমান তৌরগা হায়ন-শক্লে। অফ-ফন্ত কনাগুস্বনা রাফম অমদা লেপশ্ববা অমসুং মদুদগী হোংঙু য়াদ্রবা মতাংদসু পাউরৌ অসি হায়ন শক্লে।

৮৭। নোং তারগা থীগং পোপথোকই।

পাউরৌ অসিগী মপাছোংগী ওইবা অর্থদি নোং তারবদি হান্না কংশিন্দুনা লৈরল্লবা থীগংশিং অদু পোপথোকই হায়বনি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি হৌশ্ববা লৌশ্ববা থবক নংত্রগা রাফমবু করিগুস্বা রাহৌ নংত্রগা থৌদোক অমদগী হৌজিক্তা থোকথিবগুম ইনৌ নৌনা পুথোরুবকপা অদুনি। হৌশ্ববা লৌশ্ববা থৌদোক থৌরমশিং নংত্রগা রাফম অমবু হান্না হান্না চিংথোক্তনা ইনৌ নৌনা ঙাংনরকপা মতমদা পাউরৌসি হায়ন-শক্লেদুনা হৌশ্ববা বা অমুক পুথোক্লেদুনা কান্দে হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি।

৮৮। নোংমদোলদা তিন শীৎলগা ইমায়দা তাই।

অতিয়াবোমদা ওনবা তারবদি মায়সি নোনখংপা তাই। মায়সি লোংখন্তুনা অতিয়াদা তিন শীৎপা তারবদি শীৎকৎলিবা তিনশিং অদু মখাদা তারকপা মতমদা শীৎলিবা মীদুগী মমায়দা তাই। পাউরৌসিগী নুংগী ওইবা রাখল্লোন্দি কনাগুস্বা মীওই অমনা মশাগী ইমুং মনুংগী মীওইশিংগী মরমদা ফৈ-ফন্তে হায়না হুন্দুনা মীওঙোন্না ঙাংলবদি, ঙাংলিবা মাগী মমায় চোপবা, থীননবা মচাক ওইহল্লি হায়বদুনি। অতোপ্লা তারীবশিংদুগীদি করিসু মাঙজদে অদুগা ঙাংলিবা মাগীদমজ্জদি অফবা ওইদে হায়বদু

তাকই। পাউরৌসিগা লোয়নরিবা অতোপ্লা রাখ্লেমান অমদি ইশা-ইশানা তৌরুবা থবকী অফ-ফন্ত মইদু ঐথোয়না ফংই হায়বদুনি।

৮৯। পুক ফবগী শরুক থুংদে।

সমাজদা লৈরিবা মীওইশিং অসি অমগা অমগা মান্দে। মীগী মশকসি অফবা-ফন্তবা হায়দুনা খায়দোক্লে। অফবা মীশিংদি মশাগী ওইজবা থোইনা খন্দে ময়ামগী ফননবা খল্লি। মরমদুনা মশাগী কয়া খলহৌদবনা মাগী শরুত্তি কয়া থুংগন্দে। মমা মপা ওইবশিংনেসু মচা-মশুশিংগী মরক্তা যাওবা খরা ফবা মচাদুগীদি করিসু থোইনা হায়রক্লেই হায়বগী রাখ্ন্দা অচা-অথক পীবদসু কোন্না পীগে নিঙাই ফন্তবা মচাদুনা হান্না পীগে হোত্নবদা মানা লোয়না চাথোকখিদুনা অফবা মচাদুগী শরুক থুংহৌদবসু যাওদবা নন্তে। অসুন্না মশাগী কয়া খন্দবা মবুক ফবা মীওইশিংগীদি মশাগী ওইবা শরুক কয়া থুংগন্দে হায়বদু তাকই। অসিদসু নন্তনা মী অমা ওইরবদি কা-হেন্না পুক ফদোকপগীসু কান্দে, ইশাগী ওইজবা শীৎলি মতম চানা ইশাগী কান্নবসু খরা য়েংগদবনি হায়বদু পাউরৌ অসিনা ফোঙদোকই। পুন্জিদা মতাং চাদনা পুক ফরিবনি হায়দুনা লৈথেক্লেবসু ওইজবা শীৎলি হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি।

৯০। পেনা শেল্লিঙৈ শামুরৌ য়ৌই।

পেনা হায়বসি মৈতৈগী য়েলহৌঙৈদগী লৈরক্লেবা য়ান্না মরুওইবা যন্তু অমনি। অসিগুন্না যন্তু অসি লাই-তীনগী ওইবা থৌরমশিং মরুওইনা লাই হরাওবনচিংবদা যাওদবা যাদবা পোৎচঙ অমদি। অসিদা নন্তনা নিংথৌ পাল্লিঙৈদা লৈবাকী নিংথৌশিংগী য়াকাইরোল শকপা অমদি নিংথৌনা সনা খোঙলেংবদা পেনা শকপশিংনা পেনা থৌগল তৌদুনা লমইন পেনা শকপগী চত্নবীসু মমাঙউদা লৈরম্মী। (পেনা হায়রিবা রাইহে অসিনা পেনা হায়রিবা যন্তু অমসুং শৈশক অনীমকপু খঙনৈ) অসিগুন্না পেনা যন্তু অদু যাদ্রদুনা শেল্লিঙৈদা শামুরৌ হায়রিবা লমদু য়ৌই হায়বসিনা পাউরৌ অসিগী মপাছোংগী ওইবা অর্থনি। অদুগা পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখ্লেমান্দি থবক তৌবদা য়ান্না কেথ-নৌথদুনা অদুম হোত্নদুনা লৈরিঙৈদা মতন্না অসুম থেঙজিল্লজুনা থবজু তৌহৌদনা মচী লেঙদনা লৈহৌবা অদুনি। অসিগুন্না পাউরৌ অসি য়ান্না তোয়না হায়ন-শরুবা পাউরৌশিংগী মনুংদা অমনি।

৯১। মী অপঙবা লাম্লেইনৈ, উ অকংবা শীঙ ওইনৈ।

অপঙবা মীওইশিং অসিদি লাম্লেইনৈ হায়বদি মানা পঙবদগী লাল নংই হায়বনি। অকংবা উদি শীঙ ওইনৈ। শীঙ ওইনবদগী হেন্না করিসু চমদে। পাউরৌসিনা তাক্ৰিসদি থবকসু বানা তৌবা মথোঙ মরম খঙনদি তৌদবা মীরা তাফমদা লৈবা, তৌরুরিবা থবজুদি শকখঙবিদবা বাবসু বাবা থবজুগী কামবসু ফংদবা মীওইশিংদা পাউরৌসি হায়নৈ।

৯২। মৈবু ফিনা কুপুনা থস্বা য়াদে।

মৈ হায়বসি ফিনা কুপুনা থস্বা য়াবা নঙে। মৈদুবু উদনবা হায়দুনা ফিনা কুপশীন্দুনা থম্ববদি কুপ্ৰিবা ফিদু চাকথেজুনা মাঙহল্লি। পাউরৌসিনা পীরিবা খুন্নাইসিদা চৎনরিবা ফজরবা রাখল্লোন অদুদি ফন্তবা থবক অমা তৌবা হায়বসি ময়াম খঙহল্লিংদে। মরমদুনা কনাগুস্বা মীওই অমনা ফন্তবা থবক অমা তৌরুবা মতমদা কনাসু খঙদনবা হায়দুনা হোৎনৈ। অদুবু ফন্তবা থবকী ফলদি মীয়ান্না লাইনা হেজ্তা খঙনরকই। মীয়ান্না খঙদনবগীদমক ফনা কন্না হোৎনরবসু ময়াম খঙহন্দবা ওল্লবসু অকোনবদদি থবজু খঙদবা সুকয়া য়ারঙে। অদুগুস্বা ফিভমবু পাউরৌ অসিনা প্রমান ওইনা ফোঙদেফ্রি।

৯৩। লনবুদি মইেনা হেল্লি।

তাইবঙ মীওইবনা নুংঙাইনা লৈননবা লন-থুম য়ান্না তাম্লে। কনাগুস্বদি মইে তম্ববুদি লন্না হেন্না রাংনা খনবসু লৈ। অদুবু লন-থুম হায়বসিদি করিগুস্বা মতাংদা খুদোংথিবা অমা থেংনবদা শীজিন্নথোকথিবা নংত্রগা পৈদুনা লৈবা লনগৈ ওইরবসু নোংম-নোংমগী শীজিন্নবদগী শোয়দনা লোইবা লাক্ৰনি। অদুন্না লন্দুনা লৈরক্ত্রবা মতমদুদি লনগী মপু ওইরম্বদু চরা হেনবনচিংবা অরাবা কয়া খাঙবা তারক্ৰনি। অদুবু মইে মতিক চানা হৈরবা মীওই অমনদি হেন্দোক-থোইদোকপা লনগী মপু ওইরম্ববসু হিংলিবমথেদি মইেদুগী মপান্না ওমগনি হায়বদু পাউরৌসিনা উৎলি। অমরোমদা পাউরৌসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি মীওইবনা মইে হেননবা হোৎনগদবনি, মইে হৈবদি পুন্মমক ফংবা ওস্মী অদুনা লন হায়বসিদি লোয়বা নাইবা পোৎনি। লন্দুনা লোয়থিবা নুমিস্তা মীদু রাহেই হায়বদুসু উৎলি। পাউরৌ অসিনা সমাজগী মীওইশিংবু লন্দা মীহৌবগী রাখলবু থাদোকহন্দুনা অফবা অচুস্বা লস্বীদা পুবকপদা চাউরবা খৌদাং লৌরি।

৯৪। লনশোৎপিনা পাউখুম রাংতে।

মীগী মরল তোনবা হায়বসি নুংঙাইবা থবক্তি নস্তে। অদুবু মীগী লন্দু তোনশিল্লুরবনিনা শিংবা ঙমদ্রবদি মতম মতমগী ওইনা মানা থোকপা ঙ্ন-ঙ্নবদা হোৎনদুনা শেল থৌবা লাক্রিবা অদুগী মবুক্রিং পেম্ববা পাউখুম পী। লাক্রিবা মীশিং অদুদা অরানবা ওইদবা রাইহে কয়া শেমজিন-শাজিন্দুনা পাউখুম ওইনা পী। মতৌ অসুন্না কনাগুন্না মীওই অমনা থবক অমা তৌবদা অশোয়-অঙাম যাওরবসু য়ান্না ঙাংবা শকপা হৈদুনা মানা থোকপা ঙ্নবদা শীনবা মীওইশিংগী মশকপু তাকপদা শীজিন্নবা পাউরৌ অমনি।

৯৫। লম্বোইবদা শমজেৎ পীবা কান্নদে।

লম্বোইবা হায়বসি সংসারগী মীওইবগী চৎনবী অসিদগী তোখায়না তারবনি। মঙোন্দদি কে-মৌবগী রাখল যাওদ্রবনি। অদুগুন্না মীশক অদুদা শমজেৎকী চন্নফম লৈতে। শমজেৎকী চন্নফম লৈতবা মঙোন্দা শমজেত্তু পীরবগী করিসু কান্নবা লৈতে। অরেশ্বদা শমজেৎকী চন্নফম খঙদনা মাঙদুনা লৈগনি। পাউরৌসিনা হায়নিংলিবা রাখ্লেমোন অদুদি কনাগুন্না মীওই অমদা মাগী কান্নবনি খন্দুনা মানদি শীজিন্নরোইদবা পোৎ পীরুবা কান্নদে, পীকুবা পোত্তু অমাঙবা ওইদুনা মমল যাওদে। অদুগী মহুত্তা মীদুদা কান্নগদবা পোৎ ওইনা পীবনা ফৈ। মীদুদা চন্নররোইদবা পোত্তুদি পীদবনা হেমা ফৈ হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই।

৯৬। লান্নরবনা ফিগুবা নোং নংগল্লি।

লায়রবা ফিরোন অনীশুনা লৈজদবা মীওইশিংনা মফি মরোন্দু শু-চাম্বা মতমদা নোং তাশিন্দুনা অরাবা ওইবা মতৌব পাউরৌ অসিনা ফোঙদোক্রি। অমরোমদা পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখ্লেমোন্দি কনাগুন্না লৈত-লৈত বানা হোৎনজদুনা থবক অমা পাঙথোক্রুবা হোৎনরুবদা হেমা অরাবা অমা থেংনদুনা থবজুদা অপনবা থোক্কপা অদুনি। অসিগুন্না পাউরৌশিং অসিনা পুন্সিগী তম্বা ঙমদবা মীওইবনা থেংনবা য়াবা অরাবা কয়াবু শীংখাদুনা মীকুপ নাহুম শীংনা লৈননবা পাউতাকপু পীরি।

৯৭। লাইরম্বুদি তীল্লম্না কল্লী।

লাইরম্বুদি তীল্লম্না কল্লী হায়বগী অর্থদি তাইবঙবু শেয়ীবল্লিবা মীওইবদগী বাংনা লৈম্ববা ঈশ্বর মাদি মীওইবনা হায়জরগা, খুরুমজরগা য়াই অদুবু মীওইবদি

হায়জবদা হেজ্জা যান্নদে। মীওইববু য়াননবা চৎপা হায়বসি অরুবা রাফম্নি অদুনা তীল্লমনা কল্লী হায়রিবনি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি ঈশ্বর হায়বসিদি মীওইবনা হায়জবদা তাবী, মীগী অরাববু খঙবী। অদুবু মীওইবা হায়বসিদি কল্লক-কজ্জাওবা, য়েংখীবা হায়বসি লৈনবনিনা মীগী মাঙল্লাবা তৌবদা লায়না ঙ্মী অদুনা মীবু য়াননবা হোৎনবা হায়বসি অরুবনি, অরাবনি। ঈশ্বর মঙোন্দগীদি তাইবঙ মী হায়বসিনা হেন্না চেকশীনফম থোকই হায়বা রাখল্লোনবু পাউরৌ অসিনা উৎলি।

৯৮। লিন্না চিক্রিবা মীনা লিনগী মহু খঙদে।

লিন হায়বসি মহু পানবা জীব মখল অমনি। অসিগুস্বা মহু পানবা লিন্না চিকপদগী তাইবঙ মীগী পুন্নি মাঙবসু যাওরিবনি। করিগুস্বদা লাইবক ফদুনা চিকপগা থেংনদুনা কন্না লায়েংহৌরগা হিংবসু যাওই। অসুন্না শাখিথ্রবা লিন অসিনা চিক্রিবা মীনদি মাগী মহুদু কয়াম কনবগে খঙবা ঙমদে হায়বদু পাউরৌ অসিনা ফোঙদোক্রি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোনদি পুন্নিদা হকথেংননা অরা-অনা থেংনরুবা মীতনা মদুগী চৈনাখোন্দু খঙই, অরা-অনা থেংনদ্রিবা মীনদি মদুগী চৈনাখোলদু খঙবা ঙমদে হায়বনি। মরম অদুনা পুন্নিগী তৌগদবা থবক থৌরমশিংদি হকথেংনরগা খঙলকই অদুগা অমুক্তা হকথেংনদ্রিবা মীনা খঙদে হায়বা রাফমবু পাউরৌ অসিনা উৎলি।

৯৯। লিন্না মখুল চঙলমদাইদা চুম্মী।

লিন হায়বসি মবুন্না শীড়ুনা মথেক মথেক তৌদুনা চৎপা জীব মখল অমনি। মখোয়না থেক্সা খোইনা চৎলবসু মখুলদা চঙলমদাইগী মতমদদি মশাদু চুমথোক্লগা চঙই। মতৌ অসুন্না মীওইবা ঐখোয়সু কল্লীঙে মতমদদি মানা মানা থোকপা অরানবা থবক কয়া তৌদুনা মশাগী খুদোংচাবা য়েংদুনা চুমদবা, ওইদবা কয়া ঙাংনদুনা পুন্নি লোন্নে। অদুবু অহন মতম ওইরক্লবদদি মানা অরানবা কয়া তৌথ্রবসু লাক্সে খঙজরজুনা মথস্তা চুমথোকচরকই। অসিগুস্বা অহন ওইরক্লবশিংগী মতম নকশিল্লক্লবা মতমদদি মীওইবনা অচুম্বগী লম্বেলদা চঙশিল্লবগী রাখল লাঙুনা, ঈশ্বরগী মণ্ডগবু শৈথারজুনা মশাগী মরাল কয়াসু মশানা অদুম্বক যাজরজুনা মথস্তা নুংঙাইতবগী অনুতাপ কয়া পোল্লরকই। মানা তৌখিবা অরানবা কয়াবু ঙাকপিয়ু হায়দুনা ঈশ্বরগী মফমদা নিজরকই। লাম্মা তৌখিবা অরানবা কয়াবু চুমথোক্লবা মথস্তা হোৎনজরকই। অসিগুস্বা মীওইবগী ওইরক্লিবা থম্মোয়গী মশক তাকপা মতমদা পাউরৌসি থাইনঙৈদগী ঙসি ফাওবদা হায়নদুনা সমাজসিদা লাক্রি। মীওইবনা পুন্নিদা থেক্সা খোয়না অরানবা কয়া তৌরক্লগা

পুন্দি লোয়রমদাইগী মতমদা অচুস্বা চৎলকপবু লিন্না মখুল চঙলমদাইদা চুমই হায়বসিগা য়ান্না চান্নবা মওংদা প্রমান তৌদুনা পাউরৌ অসিনা উৎলি।

১০০। লিনসু শিনবা চৈশুসু তেজ্জনবা।

চৈশুনা লিনবু হাৎনবা হোৎনবা য়াই। লিন হাৎনবা হোৎনবদা শীজিন্নরিবা চৈশু অদুসু তেজ্জনবা হোৎনবদি চৈশুগী মতেৎনা মহু কন্বা লিন্দুবু হাঙুনা লিন্না চিক্কদবদগী ইশাবু কঞ্জবসু ঙল্লে। অদুগা লিন্দু হাৎপদা চৈশুদু তেকহন্দবা ঙল্লবদি মতুংদসু অমুক শীজিন্নবা য়াদুনা চৈশুদু অরেস্বদা মাঙদদুনা কান্নবা ওইহল্লি। পাউরৌসিনা হায়নিংলিবা রাফমদি কনাগুস্বা মীওই অমনা করিগুস্বা থবক অমা তৌবা মতমদা নাকল অনীমক্তা য়াননবা হোৎনবা হায়বসিনা অফবা ওই। মাইকৈ অমগী য়ানবা হোৎনরগা অমগী য়ানবা হোৎনবদি য়াদবা নাকন্দুগী কাঙবুনা নাকল অনীমকপু তাইশিন্নবা হোৎনরিবা মঙোন্দা নুংঙাইতবগী মীৎয়েং অমা শোয়দনমকী লৈগনি। অদু ওইরবদি হোৎনরিবা মঙোন্দা নাকল অমগী য়েক্কা ওইদুনা মীগা নুংশিনদনবগী মরম ওইহল্লি। মরমদুনা নাকল অনীমকপু য়ান্নহন্দুনা অমনসু অমনসু ইয়া য়াগদবা মওংদা লংদাইনবা ঙল্লবদি অনীমকী ওইনসু অদুগা মশাগী ওইনসু অফবা ওই হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই।

১০১। লুকোকপদা লেন তাই।

শম হৌদবা লুকোকপা মীওইদা লেন তাশিন্দুনা মকোক্তা পাল্লবদি অনাবা ওই। শম হৌবা কোক্তা লেননা পানবদা নাবদগীদি শম হৌদবা লুকোকপদা তাবা লেন্না হেন্না অনাবা ফাওই। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি কনাগুস্বা মীওই অমনা অরাবা তারিঙৈ মতমদা হেন্না অরাবা অমমুক নংবা য়াওই। অসিগুস্বা মতম অসিদদি মীদু য়ান্না অরাবা ওইদুনা খাঙফম খঙদবা ওইহল্লি। মীওইবনা পুন্দি অরাবা অমা মায়েক্করিঙৈদা অরাবা অমমুক থংননা মায়েক্করকপা মতমদা অসিগুস্বা পাউরৌসি হায়না শরুদুনা অরাবগী মতৌবু তেংথাই।

১০২। লৈগী লৈনমদি নাতেনশুমাংদগী হেন্দে

তাইবঙ মীগী মনমদি চীস্থ্যং লাল্লী।

লৈগী মগুণ খঙবা মীওইবনা লৈগী লৈনম্বে নাতেল্লা নমদুনা খঙবা ঙম্বে। মরম অদুনা লৈগী মনম মীগী নাতেন শুমাংদগী হেন্দে হায়বনি। অদুগা তাইবঙ মীগী মনমদি চীস্থ্যং লাল্লী। মী অমদগী অমদা শনোকখিদুনা অমগা অমগা ইখঙদা খঙনৈ।

হায়বদি মী অমগী মরমদা ফৈ ফন্তে হায়বসি অমনা অমদা শন্দোক্খিদিদুনা মফম কয়াদা মীদুগী মরমদা খঙবা ওম্বী। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি তাইবঙ মী ঐখোয়না তৌরুবা অফ-ফন্তুগী থৌরমশিং মী অয়াস্বনা খঙনবা ঙ্গাক্ৰি। মরম অদুনা নন্তুবা ওইদবা, ফন্তুবা থবকশিং থাদোজুনা অফবা থবকশিং তৌননবগী পাউতাকসু পাউরৌ অসিনা নাকোইননা পাউজেল্লী।

১০৩। লৌরমদাই তেংনা মানবী খাইনরমদাই য়োংমানবী।

পাউরৌ অসিনা ফোঙদোক্খিদি নুপা নুপী ওইবশিংনা লৌন-লৈনবা মতমদা নুপা অদুনা লৌরিবা নুপী অদু লৌরমদাই মতমদদি য়ান্না ফজবী, নীংথিবী অমনি খল্লগা লৌনে। অদুগা করিঙস্বদা শাউনরজুনা খৎন-চৈনরকপা থোজুনা খাইনবা তারক্খদি ফজবীনি হায়দুনা লৌখিবদু মশকথিবী য়োংমানবী ওই হায়বনি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি নুপা ওইবশিংনা নুপীবু লৌবমদাই মতমদদি থেমদুনা নৌদুনা ফজবীনি খল্লগা লৌববা মতুংদা পাম্লজুবা মতমদনা তথি তথিনা মশক থিবীনি য়োংমানবীনি হায়না থীনা তৌরকপা অদুনি। সমাজদা লৌন-লৈনদুনা লৈমিন্নবিবা নুপা নুপীশিংগী মরজুা কনাগুস্বা নুপাশিংদি নুপীশিংবু থেমদুনা নৌদুনা লৌরক্গা মতম থবা লৈমিন্নরবা মতুংদা মবম খবদগী শাউনবকপা নংত্রগা খৎন-চৈনবা থোরকপদা শকথীবী য়োংমানবীনি খল্লগা তরাই তরাইনা খাইনবা ওম্বগী মতৌবু পাউরৌ অসিনা ফোঙদোকপনি।

১০৪। রাইগনবা শন লুকোকই।

পাউরৌ অসিগী মপাহোংগী ওইবা অর্থদি য়ান্না রাইগনবা শনদি জাইহাক লৈতনা অমগা অমগা রাইনবদগী মচী হৌফম অদু কোজুনা লৈ। মসিনা শন্দুগী মশক মতৌ থীহন্দুনা ফজদবা ওইহল্লি। মসিগী শনসিদি জাং থীবা রাইগনবা শম্মি হায়বদুসু মশক তাকই। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি রাইনগনবা শম্মা মরু কোকপগুম তাইবঙ মীওইবা ঐখোয়সু য়ান্না খৎনগনবা, শাউনগনবা মীওইশিংদি মরল-মথুম তুঙবা ওমদবতা নন্তুনা চিশিল্লেক্খা মতমদা মাগী মী লৈতবা ওই। মীনসু মাদি মী য়ান্না খৎনগনবা ফন্তুবা মীওইনি হায়দুনা নুংশিনদে। মী তোয়না খৎনমল্লবসু মরন-মথুম তিংদুনা অরেশ্বদা চৎখিদি শেল-থুম তুঙহৌদে। অসিদসু নন্তুনা অমরোমদা মীওইবা হায়বসি অমগা অমগা নুংশি-চামনা লৈমিন্নবনা অফবা, অরেশ্বা অমদি ফজবা ওই হায়বা পাউতাকসু পাউরৌ অসিনা পী।

১০৫। শমোকনা উরোকথোং লানবা উরবসু উদে হায়য়ু।

উরোকথোং হায়বসি বা অশাংবা অমনা নংব্ৰগা অনীনা ফৈৰগা খোঙনেৎফম শেল্লগা খুং পায়নবা ৰাশাং অমা মথক্তা হাপ্লগা শেস্বা থোং মখল অমনি। অসিগুস্বা থোং অসিদা শমোকনা লান্দুনা চৎপা হায়বসি ওইথোকপা যাবা নন্তে। পাউরৌ অসিনা ফোঙদোক্লিবিদি অদুগুস্বা ওইথোক্তবা থবক অদুবু কৰিগুস্বা ওইথোক্তে হায়বা তারবসু নংব্ৰগা উরবসু থাজবা তৌরুন্ অমসুং মীঙোন্দা ৰাফমদু হায়রুন্, মীনা ৰাদু থাজবা ঙল্লোই হায়বনি। পুল্লিগী থবক খৌরমশিংদা পাঙথোকপা ঙমদবা অমসুং ওইথোক্ৰোইদবা থবক অমবু কৰিগুস্বদা ওইথোক্তে হায়না হায়বদা কনানসু থাজৰোই। মরম অসিনা ওইথোকপা ঙল্লরোইদবা থবক কয়ামসু তাইবঙপানসিদা লৈরি হায়বসি পাউরৌ অসিনা উৎলি।

১০৬। শাৰিঙৈদা য়ৈহৌ।

কনথ্ৰবা য়োং ফাওবা শাৰিঙৈ মতমদদি নুংথংনা য়ৈ-য়ৈদুনা শেমিংবা মওং তানবা শেস্বা য়াই। ঈংশিনথ্ৰবা মতমদদি ফনা কন্না য়ৈরবসু মওং চাননবা শেস্বদা অবাবা অমা ওই। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা ৰাখল্লোন্দি কনাগুস্বা অমনা কৰিগুস্বা থবক অমা তৌবা মতমদা তৌরিবা থবক্তুনা নৌরিঙৈ ফোঙ ফোঙ শাৰিঙৈদা লোইশিল্লবা তৌহৌবনা অফবা ওই হায়বদুনি। য়োংনা শাৰিঙৈদা য়ৈদুনা শানিংবা মওংদা শাবা য়াবগুম ঐথোয়সু থবক অমা তৌবদা ৰাখল থন্দুনা অসুম মতম য়ৈথোক্তুনা লৈবগী মথক্তা অথুবা মতমদা থবক্তু মায় পাকুৰা তৌহৌবনা পুল্লিগী অফবা ওই হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি। অসিতা নন্তুনা নৌরিবা অঙাংশিংগী কোক্কা লিদুনা কনশীন্দ্রিঙৈদা অফবা অচুস্বা লস্বীদা লমজীংবীদুনা সমাজগী অফবা মীকোক অমমম ওইহুমবা নৌরিঙৈ মতম্না য়াৰিঙৈদা শেমহৌ হায়বগী মতাংদসু পাউরৌ অসিবু প্রমান তৌৰগা হায়ন-শক্ৰৈ।

১০৭। শীন্তোকথ্ৰবা তিন হঞ্জিনফদে।

মীওইবনা য়ানুংদগী তিনসি অমুক্তংবু শীন্তোকথ্ৰবিদি অমুক হঞ্জিনবা হায়বসি যাদে। অসিগুস্বা পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা ৰাখল্লোন্দি মীওইবনা চীন্দগী অমুক্তংবু ঙাংথোকথ্ৰবা বা অসিদি অমুক লোংশিন্দুনা থস্বা য়াবা নন্তে। অদুস্বাক ময়ান্না খঙনরক্কা হায়বনি। ঙাংথোকথ্ৰবা, হায়দোকথ্ৰবা ৰাদি হায়থ্ৰবা লোইথ্ৰবা ৰানি অদুনা ঙাংথোকথ্ৰবা ৰাদু ঙাক্কা চৎকদবনি হায়বা ৰাফমসু পাউরৌ অসিনা উৎলি। অমরোমদা ৰাফম অমা

হায়দোক্কিঙৈদা অফ-ফন্ত মুন্না ঋগ্গা হায়দোকপা ফৈ হায়বসিসু নাকোয়ননা পাউরৌ অসিনা পাউজেল্লী।

১০৮। শীজিন্নবা কোন লংই।

শীজিন্নবা কোন্দি মচু মমেন থোক্তুনা লংনা ফজবা ওই। হায়বদি কোন্দি শীজিন্নবদি ফেঙবা চাষা হায়বসি তঙাইফদনা তৌরবনিনা লংদুনা লৈ। অসিগুন্না পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি মীওইবগী রাখল লৌশিং অসিসু শীজিন্নদুনা অফ-অফবা রাখল লৌশিং পুথোকুবা হোৎনরবদি মী মশাগীতা নন্তনা সমাজগীসু কান্নবা ওই। অদুগা শীজিন্নদনা থম্বা কোন্না ইমক-মকশিনা মচু মমেন থোক্তুনা লৈবগুম মীওইবগী রাখল লৌশিংসু শীজিন্নদনা থম্ববদি কান্নবা ওইদে হায়বদু নাকল অমরোমদা পাউরৌ অসিনা ফোঙদেক্কী। মরম অদুনা শীজিন্নবা কোন্না লৈবগুম মীওইবগী রাখল লৌশিংসু মতম চানা শীজিন্নদুনা অফবা রাখল লৌশিং কয়া পুথোকপা যাই হায়বসি পাউরৌ অসিনা উৎলি।

১০৯। হুইনা ঙাওরগা হুইবু থি
শন্না ঙাওরগা শনবু থি।

হুইনা ঙাওদুনা অফং অফংবা মী নংত্রগা অতৈ শা-শন্নচিংবা চীকপা নংত্রগা শোকপনচিংবা তৌরজুনা ফন্তবা ওইরকুবদি হুইদুগী মপুব শোয়দনমকী থিরকই। হুইদুগী অফ-ফন্তগী মরমদা বাকৎলি। মপুদুনা হুইদুবু য়েৎশিনবা তারকই মতৌ অসুন্না শন্না ঙাওরবসু শনবু অদুবু থিরকপা হায়বসি শোয়ত্রবনি। শন অদুনা মীগী ইছোলদা চঙদুনা য়েৎত্রাং মনা-মশীং চাথোকুরবসু নংত্রগা মী, শানচিংবা রাইবনচিংবা তৌরববসু শনগী শনবু অদুবু শোয়দনমকী থিদুনা বাকৎলি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখল্লোন্দি কনাগুশগী মচা-মশু ওইবশিং অদুনা ফন্তবা থবক তৌরববদি মমা মপা অদুবু শোয়দনমকী থিরকই হায়বদুনি। অসিগুন্না মচা-মশু ওইবশিংনা ফৎত্রবদি মাগী মরী-মতা, মমা মপা নংত্রগা নকুবা মীওইশিংদা শোক্ককই। মমা মপাবু অমদি মরী মতাশিংবু মায় খুইল্লি। মচা-মশু ওইবশিংনা ফরগা মমা মপাগী মায় পাকই। মমা মপা ওইবশিংনা মথোয় মথোয়গী মচা-মশুশিংনা ফন্তবা ওইরবদি মথোয় শোক্তনবা লৈথোক্তুনা চেনবা য়াবোই। হুইনা ঙাওরা হুইবু থিবা নংত্রগা শন্না ঙাওরগা শনবু থিবগুম মচা-মশু ওইবশিংনা ফৎত্রবদি মমা মপা শোয়দনা থিরকনি হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি।

১১০। হুইনাউ মচা চান্নুরগা লৈতোন লেকই।

হুইনাউ মচাবু লুনা চান্না তৌদুনা নুংশিবা উৎলুবদগী মশাদা অকি-অখঙ লৈতবদগী য়ারনি হায়দুনা হুই মানা মপুদুগী লৈ মতোন্দু লেব্বকই হায়বনি। পাউরৌসিগা লোয়নরিবা বাখ্লেমান্দি কনাগুস্বা মীওই অমনা মাগী মখা থানা লৈবা মীদা মানা লুনা তৌফম থোকপা চাংদুদগী হেন্না লুনা তৌশিনবদগী য়ারনি হায়দুনা মখা থাবা মীদুনা মপূদা চীনহাই কনখৎলজ্জুনা য়াই, যাদে খঙদনা থওই-উশিত্বা উৎপা অদুনি। মরম অদুনা মীওইবগী লৈনরিবা মরীশিংগী মরজ্ঞা তৌনফম থোকপা চাংদগী হেনজিন্না মরম চাদনা লুনা তৌশিনবা হায়বসি ফঙে হায়বদু পাউরৌ অসিনা তাক্রি। অমরোমদা নাকোয়ননা লৈমিন্নরিবশিংগী মরজ্ঞা থকসি-খাসি হায়বসি ঙারুগদবনি হায়বসু পাউজেল্লী।

১১১। হুদনা হুরবদি লৈমা হু, কোংদনা কোংলবদি শামু কোংঙু।

নিংথৌকোনগী মচা-মশুশিংবু লৈমা হায়রগা খঙনরি। মশক-মতৌ ফজবদা, মরল-মথুম লৈবদা, লৈবাক্সা ইকায় খুম্ববদা, অরাংবা মফম কন্দুনা লৈরিবনি। শামু হায়বা শাসিসু শা মরজ্ঞগী ফজবা, অচৌবা অমদি কান্নবা পীবা শা মখম্মি। অসিগুস্বা ফজবা, অচৌবা মখোয় অসিবু ওইনা হু অমদি কোংঙু হায়বনি। পাউরৌসিনা তাক্রিবনা করিগুস্বা থবক অমা তৌবা মতমদা, তৌরিবা থবক অদু মকোক থোংবা অহেনবা অথৌইবা মওংদা তৌ হায়বদুনি। মরক ময়াদা, মনীংদা তৌবগী মন্তুতা অচৌবা ফজবা অরেস্বা থবজ্ঞা মায়পাক্সা হোংনৌ হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই। হুরানবমক ওইরবসু মকোক ওইবা কান্নফম খঙবা পোং হু অদুগা কোংবমক তারবসু শামু কোংদুনা মতিক লৈবা উথোকউ হায়বনি।

১১২। হুরানবগী তরানি মপুগী নোংমা।

সমাজদা লৈরিবা মীওইশিংগী মরজ্ঞা হুরান চীছিদা হৈনবা মীওই কয়াসু লৈতবা নন্তে। অসিগুস্বা থবকসিদা হৈনন্তবা মীওইশিংগা হৈনন্তবা চুশীনন্তবা থবজ্ঞু পাক্সা থাদোকপসু গুম্মদে। অদুনা হঞ্জিন হঞ্জিন্না হুম্বা হোংনৈ। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা বাখ্লেমান্দি হুরানবা অমনা তরারক মপু খঙদনা হুরানবা গুস্বা য়াই অদুবু নোংমা মপু অদুনা ফারকপা মতমদদি মহাক অদুম্মক অরাবা নংই হায়বনি। তশেংনা অসিগুস্বা পাউরৌ অসিনা সমাজগী মীওইশিংবু হুরান চীছিগী ফন্তবা থবকশিংবু তৌনিংদনবা অফবা অচুস্বা লম্বীদা লমজিং লমতাক্সা হোংনবনি। অমরোমদা লম্মাংনরবা তাইবঙসিদা অচুস্বা করিনো তাক্রিবা পাউরৌ অমনি হায়দবা গুম্মদে।

১১৩। হুৱানবা মতুং মৈরিংই।

হুৱানবা চত্তা হায়বসি য়ুম্বুদু খঙহন্দনা মানা পান্নিবা পোতু লোন্না পুখিগদৌরিবনি।
 লোয়ননা লোন্না হোৎনবনিনা মপুদুনা খঙদ্রিঙৈদা মখোয়না পান্নিবা পোতু পুদুনা চৎখি।
 হান্না খঙহৌদবদগী মপুদুনা চেকশীনহৌদ্রবসু অকোনবা পোৎ-চৈ মাঙত্ৰগা মতুংদা
 খঙলকপা মতমদা অমুক হান্না মাঙদনবা ঙাকশেনবগী মওংসি হেক হেক লৌখৎনৈ।
 হায়বদি হান্না চেকশীনহৌদ্রবসু অকোনবদা হেক হেক চেকশীল্লকপা অসি মীওইবা
 ঐখোয়গী হৌনশানি। কবিগুস্বা থবক অমা লৌইত্রবা, হৌত্রবা মতুংদা কান্নদ্রবদা
 কোন্না থবজুবু করিদা শোয়খিগদগে হায়দুনা চেকশীন্না হোৎনবা মতমদা পাউরৌসি
 হায়নৈ। থবক অমা হান্না চেকশীন্না শোয়দনা তৌহৌগদবা মতমদদি তৌহৌদদুনা
 মতম হেনত্রবা মতুংদা কান্নদ্রবা মতমদা কবিদা শোয়খিগদগে হায়না যান্না থবাই
 য়াওনা চেকশীন্না হোৎনবসি ঐখোয়না হেক হেক তৌই। অসিগুস্বা মীওইবগী চৎনবিবা
 অমদি থল্লবিবা ৰাখলগী মওং অসিনা অমাঙবা কয়া থোকই হায়বদু পাউবৌসিনা
 তাকই। অসিদিসু নন্তনা মতম হেনদ্রিঙৈদা হান্না মাঙজৌননা ইশাগী অমাঙবা থোক্তনবা
 চেকশীনহৌবা ফৈ হায়বদুসু ফোঙদোকই।

১১৪। হৈ-শিংবা শন চৈবুল চায়।

শন হায়বসি য়ুমদা যোকপা শানি। মখোয়গী মথক্তা মখোয়বু য়েংসিল্লবগীদমক্তা
 য়ুম্বু মপু অমা লৈরিবনি। শন্থা মনিং তন্না হৈ শিংলবনি হায়দুনা মানা থোকপা অমা
 তৌরবদি মপু অদুগী শাজৈদি চাবা শোয়দ্রবনি। হায়বদি মপুদুগী অনিৎবদা শন্দু চৎপা
 তাই। মপুদুনা পীজবদু চাবা তাই। মপুনা তৌহল্লিৎবদু মানা তৌবা তাই। নংত্রদুনা
 মশাগী অনিৎবা অপাশ্বনি হায়দুনা ফজনা থারিবা মীগী য়েঞ্জং মনা-মশীং চানিৎবদগী
 মীগী ইছোলাদা চঙলুবা নংত্রগা লাজুনা চারুরবদি মপুশিং অদুনা মাৰু ফু চৈদুনা
 তাল্লকপা হায়বসি শোয়দ্রবনি। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা নুংগী ওইবা ৰাখল্লোন্দি
 কনাগুস্বা অমনা থবক অমা তৌবা মতমদা হৈমন-শীংমন্দুনা মীনা মঙোন্না ফননবা
 ঙাংবা, তাকপীরকপনচিৎবা কয়াবু লৌদদুনা মানা নিংলিবা অদুদা তৌবা য়াওই। অসুন্না
 মানা তৌরিবা থবক অদুনা অফবা ওইদদুনা ময়ামগী খোচ্ছি অমদি মীচৈ তাবসু য়াওই।
 কা-হেন্না মনুং মতম চাদনা হৈমন-শীংমল্লবসু অফবা ওইদে অমাঙবদুম ওই হায়বদু
 পাউরৌসিনা তাকই।

১১৫। হৌদোং তুমিন লৈবনা চফু ঙ্মী।

হৌদোং হায়বসি মী উরগা ফুরকনি চৈরকনি খন্দুনা তুমিনা য়ৈশীন্দুনা লৈরগা মী উদবা মতমদা মানা তৌনিংলিবা থবজু অদুম্বক মনিং তৌনা চখবা শানি। মহাকসি খাজবা য়াবা শা নন্তে। হৌদোংনা তুমিনা মতৌ ইমান মান্দনা, ইমুংদুগী চাকথোং চফুদগী চাক চাদুনা অরৈবা ঙা-চাকুচিংবা চাথোকপগী থবকসি হেক হেক তৌই। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখ্লেমান্দি মতৌদি ইমান মান্দবা করিগুস্বা থবক অমা তৌরমগনি খাজদবা মীওইশিংনা ইথা খাজদনা ইয়ায় লায়না তৌরকপা অদুনি। হৌদোংনা তুমিনা লৈশিন্নরগা ইমুং মনুংগী চান-থরুবা কয়া লোম্বা হুরাঙ্গগা চাথোকপা ঙ্মা অদুগুম কনাগুস্বা মীওইশিংনা মতৌদি ইমান মান্দনা মপান্দনা সাধুগুন্না উরগা অদুগা মনুংদনা নন্তবা থবক কয়া লায়না তৌথোরকপা মতাংদা অসিগুস্বা পাউরৌসি হায়নৈ। মতৌ মান্দবা মীওইশিংনা হেন্না তৌবা ঙ্মী হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি।

১১৬। হৌদোংনা ঙাওরা চৈতুপ চায়, হুইনা ঙাওরা য়োৎখোক চায়।

হৌদোং অমদি হুই অনী অসি পান্নবা য়াবা জীব নন্তে। হৌদোংনা অপীকপা মখোঙ মরী পানবা জীবনি। হুইসু মখোঙ মরী পানবা জীবনি অদুবু মানা হৌদোংদগীদি চাউবা হেল্লি। চাউবা হেনবতা নন্তনা শাখীবসু হেল্লি। হুইনা অঙাওবা ওইরকুবদি তমখীবা ওইদুনা অরাবা ওই। মরমদুনা অঙাওবা হুইদি অয়াস্বনা হাৎতোক্লে। অসিগুস্বা হুই অঙাওবশিং অসি হাৎতোক্লেবগীদমঙা নংত্রগা ফুনবগীদমঙা শীজিন্নরিবা পোৎশক অদু অচৌবা য়োৎখোক্লেস্বা চৈ শীজিন্নে। অদুগা হৌদোংদি হুইদগী পীকপা মরম্বা হুইদা শীজিন্নরিবা য়োৎখোক অদুওখা নওবা খরা পীকপা চৈতুপকুস্বা অমনা হাৎনবা নংত্রগা ফু-চৈনবা শীজিন্নে। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা রাখ্লেমান্দি অচৌবগীনা চাউনা অপীকপগীনা পীক্লা মশা মশাগা চান্নবা য়েংদুনা বারকফম থোকই হায়বনি। অচৌবনা পীক্লা, অপীকপদুনা চাউনা তৌবা য়াবা নন্তে মাগী মাগী চান্নবা মওং পোৎ খুদিংমক শীজিন্নে হায়বদু তাকই। মশা মশাগা চান্ন-চান্নবা য়েংদুনা মরাল চাউবা মীনা দন্দি চাউনা, অপীকপনা পীক্লা ফংফম থোকপগী মতৌবু পাউরৌ অসিনা ফোঙদোক্লে।

১১৭। মুমদাংবনা কৈনায়।

মুম-মকৈ অমদি ইঞ্জোলনচিংবা লৈজদবা মীওইনা মুম-ইঞ্জোল লৈবা মীওই অমদা হায়জদুনা তাংদুনা লৈরগা তাংলরিবা মানা হেন্না ইনাক খুন্না নুংঙাইনা ফৌ হাংব্বা কৈ নচিংবা শাদুনা লৈরকই। হাম্মগী মপু অদুনা অতাংবদৌনা কৈ নচিংবা

শাদনা মফৌ-মচেঙ লৈজদনা মপুন্দি বানা লেঙ্ককই। পাউরৌ অসিগা লোয়নরিবা
 রাখ্লেদি ময়ুম-মকৈ লৈজদবা অমনা মীগী ময়ুম অমদা য়ুমদাংদুনা লৈরগা মপু
 শাগৎলকপা অদুনি। য়ুম্‌সু নন্তনা মানা মীগী ময়ুম অমদা য়ুমদাংদুনা লৈরগা য়ুম্‌সু
 শাগৎলকুনা য়ুম্‌সু অদুবু তাহ্লেঙ্কগা লৈহৌবা মতমদা অসিগুন্না পাউরৌসি হায়ন-শক্ৰৈ।

১১৮। য়োংদসু নহা ওইরিঙে ফজৈ।

য়োং হায়বসি ফজৈ হায়না লৌনবা জীব নন্তে। অদুবু অথীবা জীব অসিসু নহা
 ওইরিঙে মতমদি ফজবা শক্তম অমা লৈজৈ হায়বনি। মীওইবসু নহা ওইরিঙে মতম
 হায়বসিনা অহন ওইরক্ৰবা মতম হায়বসিগা মান্নবা যাদে। নহা ওইরিঙে মতমদি
 হীরম খুদিংমক্তা হেনবা ওই হায়বদু ফোঙদোকই। নহা ওইরিঙে মতমদি মীওইবা
 হায়বসি ফনা খীরবসু ফজবা ওই হায়বা তাকপা মতমদা পাউরৌসি হায়নৈ। অহন
 ওইরক্ৰবা মতমদগীদি নহা ওইরিঙে মতমনা য়েংবদা হেন্না ফজবা ওই। নহা ওইরিঙে
 মতমগী মশক্ত লাকউ হায়বা যাবোই হায়বদু ফোঙদোকপা পাউরৌনি।

মথক্তা নৈনথ্রিবা মণিপুরী পাউরৌগা লোয়নরিবা রাখ্লেদি অসিগা সমাজ
 অসিগী চৎনরোল কয়া উবা ফংই। অমরোমদা পাউরৌশিং অসিগী হায়ন-শক্ৰিবা
 মফম মতমগী অকুপ্পা মশকসু খঙবা ঙ্মী। করম্বা পাউরৌনা করম্বা মতাংদা অমদি
 কনানা কনাদা হায়ন-শক্ৰবগে হায়বসু খঙবা ঙ্মী। রাখ্‌মশিং অসিগী মথক্তা
 পাউরৌশিং অসিদা ঐখোয়গী সমাজ অসিগী কুপ্পা চৎনরোল অমদি নিংথ্রিবা
 তমজনিংঙাই ওইরবা অফবা সমাজ অমগী মতিক চাবা মীওই অমমম ওইননবা
 লমজিং লমতাকপগী রাখ্লেদি অমসু রাখ্‌না যাওরি হায়বসি পাউরৌশিং অসিগা
 লোয়নরিবা রাখ্লেদি কুপ্পা নৈনবসিদগী খঙবা ঙ্মী।

মণিপুরী লোক সাহিত্য অমসুং পাউরৌ

ফোকলোরগী সংজ্ঞাগী মরমদা তশেং তশেংবা ময়ান্না য়ানরবা অমতা ঙাইবা অরেপ্পা অমা পীবদা লুব্ধবা মতাংদা আর, এম দোরসনগুম্বা মমিং লৈরবা ফোকলোরিষ্ট অসিনা ইং ১৯৭২ দা সম্পাদক তৌরগা পুথোকথিবা Folklore and Folk life. An Introduction হায়বা লাইরিকসিদা মহাক মশানা পীবা রাহৌদোক্তা য়ান্না ময়েক শেংনা ফোকলোর নৈনবদা মীওই পুঙ্গিগা শাগোন্নরিবা শক্লেগন পুন্মমকপু কোনশিনবা য়াননবা মওংদা শেল্লকথি। Folklore and Folklife Studies হায়বা মিংথেল অসিগী মখাদা মহাক্সা মরীথোক্সা খায়দোক্সি। মখেয় অদুদি —

- (১) ফোক নংত্রগা ওরেল লিটরেচর
- (২) মেতেরিয়েল কলচর
- (৩) সোসিয়েল ফোক কস্তম
- (৪) প্যাম্ফলিৎ ফোক আর্টস হায়রিবশিং অসিনি।^১

ফোক নংত্রগা ওরেল লিটরেচর হায়রিবা ফোকলোরগী শরুক অসি লোক সাহিত্য হায়রগা ঐখোয়না খঙনরিবসিনি।

লোক সাহিত্য হায়বসি খুন্মাই জাতি অমগী য়েলহৌঙৈদগী শাগোন্নদুনা লাক্সা জাতিদুগী মীওইশিংনা চীনবুংদা থংথদুনা লাক্সিবা ফোকলোরগী মশকশিং অদুনি। মসিবু ইংরাজীদা ওরেল লিটরেচর নংত্রগা ফোক লিটরেচর হায়না কৌনরম্মী। রিলিয়ম, আর, বেসকম (William R. Bascom) নসু লোক সাহিত্যবু ভার্বেল আর্ট (verbal art) হায়না কৌরম্মী।^২

^১ R.M. Dorson (ed.) *Folklore and Folklife : An Introduction* (Chicago : University of Chicago Press, 1972) pp. 2 - 4.

^২ Willam R. Bascom, *Contributions to Folkloristics* (Meerut Archana Publications, 1981) p. 215.

অসিদসু নঙনা আর, এম দোরসনগী মতুংইলসু ভাবেল আৰ্ত নংত্রগা এক্সপ্রেসিব লিটবেচর হায়বগসু থঙনৈ।^{১০} অসিগুস্বা লোক সাহিত্য হায়বিবা ফোকলোরগী শক্লোনশিং অসি জাতি অমগী যেলহৌঙেদগী হৌনা চীনবুংদা মীবোল অমদগী মীরোল অমদা থংথবকপা মচাকশিং অদুবুনি। মসিদি লাইবিক লাইশুগী মঙাল ফংদুনা ইশিল্লবা য়ান্না শেমদোক শাদেব্রবা সাহিত্যগী মশক অসি নঙে। লোক সাহিত্যবু মশক তাকপদা রিচাদ এম, দোরসুন্না অসুন্না হায়রস্মী —

Under this rubric fall spoken, sung, and voiced forms of traditional utterance that show repetitive patterns.^{১১}

লোক সাহিত্যগী মনুং চন্না চীনবুংদা হায়ন-শরুবা অমদি ঈশৈ নোংমাইনচিংবগী মশক কয়া যাওরি। হায়বিবশিং অদুদি ফোক নংত্রগা ওবেল নেবেটিভ, ফোক পোইত্রি, পাউরৌ, পাউথোং, ফোক স্পিচ অমসুং অপীকপা মচল ওইনা মন্ত্র-যন্ত্র, অমদি তেংথাবনচিংবনি।^{১২} ফোক নেবেটিভ হায়বসিনা রাবেংগী মওংদা চীনবুংদা লীনবকপা রারীশিং অদুবুনি। মখল অসিদা মিথ, লেজেন্দ অমসুং ফুঙ্গা রাবীনা চাউনা কোল্লি। লোক সাহিত্যগী মনুংদা চাউনা কোল্লিবা গুমেথে অমনা ফোক পোইত্রিনি। ফোক পোইত্রিসু চীনবুংদা শৈবেংগী মওংদা থংথদুনা লাকপা মশকশিং অদুনি। ফোক পোইত্রিসু অমুক মখল কয়া লৈনি। মখোয় অদুদি ৩ ফোক এপিক, বেলেদ অমসুং খুং ঈশৈনচিংবনি। মথকী তনী অসিগী মতাংসিদা লোক সাহিত্যগী মক ওউবা শবক অমদি পাউরৌ অমসুং পাউথোংনি। লোয়ন লোয়ননা লম লমগী ওউবা গুংন-শবকগী লোন্না পুদাগী মথঙ। ফোক স্পিচ হায়বসিমসু যাওবি। অসিগুস্বা অচৌনা শক্লোনশিং অসিগা লোয়ননা খবা পিক্লা কোনবদা মন্ত্র-যন্ত্র, লাইশোন তীনশোন অমদি তেংথাবনচিংবা অসিসু ফোক লিতবেচবগী মনুংদা লৈবি। অসুন্না খুন্নাই কাঙলুপ অমগী মনুংদা চীনবুংদা থংথদুনা অমদি গাংন শরুরক্লিবশিং অসি লোক সাহিত্যগী মবল গাঙনি হায়বা য়াই। মতাংসিদা মকওইনা লোক সাহিত্যগী মনুং চনবা মচাক খরা লৌখংলগা মদুদা পাউরৌগা লোয়নবিবা রাখল্লোনশিং অমদি লৈনরিবা মরীগী মতাংদা মণিপুরী লোক সাহিত্যদগী খুদম ওইনা লৌরগা নৈনরি।

^{১০} *Ibid*, P 2

^{১১} *Ibid*

^{১২} J Handoo, *Folklore and Folklife An Introduction*, Soumen Sen (ed.) *Folklore in North East India* (New Delhi: Omsons Publications 1985) pp 7 - 8

অহানবদা লোক সাহিত্যগী মরু ওইবা মচাক অমা ওইরিবা ওরেল নংত্রগা ফোক নেরেটিভকী মনুং চন্নিবা মিথকা পাউরৌগা লৈনরিবা মরীগী মতাংদা হান্না লৌখৎচরি। মিথ হায়বসি করিনো হায়বগী মতাংদা অখঙ-অহৈশিংনা মাগী মাগী ওইবা মত কয়ামরুম পীনে। মথোয়শিং অদুগী মরক্তগী *ষ্টেনদর্দ দিকসনারী ওফ ফোকলোর, মিথোলোজি এন্ড লেজেন্ড* হায়বা লাইরিঙা যাওরিবা মিথকী মরমদা পীবা রাফমবু লৌখৎলি —

A story, presented as having actually occurred in a previous age, explaining the cosmological and supernatural traditions of a people, their Gods, heroes, cultural traits, religious beliefs, etc. ... Thus myths a tell of ... why or how certain natural phenomena came to be, how and why rituals and ceremonies began and why they continue.*

অসিগুম্বা রাফমশিং হায়বদি মিথকী বারী অমা হায়বসি থাঙ্গৈশেংনা থোকখি হায়না থাজনবা অমদি মীওই কাঙলুপ অমগী মীচমগী ওইবা থাক্তগী বাংখৎনা লৈবা লাই-তীনগী ওইবা নংত্রগা কলচর হেরোগী নংত্রগা ধর্মগী ওইবা মশক যাওবা বারীশিং অদুনি। মিথকী বারী অমনা পোৎশক অমা হৌরকখিবা ওইরকখিবগী মরমদা তাকই। করন্না লাইথৌ তীহৌগী ওইবা থৌরম অমা করন্না হৌরকখিবগে অমদি করিগীদমক চখরিবগে হায়বনচিংবদু যাওরি। রাফমশিং অসিগা মরী লৈননা য়েংলুবদি নুমিৎ কাপ্লগী বারী মিথ অমনি হায়বা য়াই। বারী অসিমক মণিপুরী খুন্নাইদা সেক্রেদ ওইবা মওন্দা লাইথৌ তীহৌগী থৌরমদতা শক্কা শোন্নি। চুন্নিগী ফুঙ্গাবারী অমা লীরগা তানবদৌনদি তানদে। নুমিৎ কাপ্লগী বারীবু লাইরোন ওইনা শক শোন্নে হায়বগী মতাংদা পন্দিং নিংথৌখোংজম খেলচন্না অসুন্না হায়রি —

থায়না মমাঙঙৈদগী হৌদুনা হৌজিক ফাওবদা
মৈতৈগী অমাইবশিংনা চুপ শাবদা, নুমিৎ কাপ্লদা
ইরিবা বারী অসি লায়রোন ওইনা শক শোন্নে।^১

* Maria Leach (ed.) *Standard Dictionary of Folklore, Mythology and Legend*. (London : Harper & Row paper back ed. 1984), p. 778.

^১ শ্রী নিংথৌখোংজম খেলচন্ সিংহ, *অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস* (ইম্ফালঃ ডিভাইন বুক মার্ট, অনীশুবা খুন্ম), লা: ৩২।

অসুন্না লাইরোল ওইনা শক শোন্নরিবা মিথকী বারী ওইরিবা নুমিৎ কাপ্পগী বারী অসি পাউরৌগসু শাগোন্নদুনা চৎমিন্লে। খুদম ওইনা “পেনা শেল্লিঙৈদা শামুরৌ য়ৌই” হায়রিবা পাউরৌ অসি নুমিৎ কাপ্পগী বাবীদগী থোকখিবিনি হায়না লৌনরি। নুমিৎ কাপ্পগী বারীদি —

থাইনা মমাঙউঙদা কংলাদা নিংথৌ অনী পাঙ্লম্মী। তাউহুইরেং অহনবা অমসুং নুমিৎ সনা থোমদোন মথোয় অনী অসিনি। ঝাই নোংজেং পিবানা মথোয় অনীগী মনাই ওইনা লৈরম্মী। নিংথৌ অনীনা অয়ুক নুমিদাং পুন্দুনা পানবদা মনাই ওইবা নোংজেং পিবা মথোয় অনীগী পেন্নবা হোৎনবদা অরাবা ওইরম্মী। মরম অসিদগী ঝাই নোংজেং পিবানা নিংথৌ ওইরিবা তাউহুইরেং অহনববু তেন্না কাপ্পুনা হাৎলম্মী। থৌদৌ অসিদা নুমিৎ সনা থোমদোন্দি কিদুনা মোইরাংদা লোৎখিৰম্মী। লৈবাক নিংথৌ লৈব্রবদা লৈবাকী অঙম অথৌশিংনা কৌখৎপদা সনা থোমদোন্দি থোরকউ যাদ্রবদা পাছোইবীবু থাদুনা থেমহল্লগা পেনা চৈজিং পায়দুনা যাকাইরোল শক্লগা নুমিৎ সনা থোমদোনবু মোইরাংদগী পুখৎলকখি। লম্মীদা পেনা তেংখন নাছোজুনা শেল্লিঙৈদা সোমদা সনা থোমদোনগা অঙম অথৌ খরদি শামুরৌ যৌথোকথ্বে। মতৌ অসুন্না পেনা শেন্না শেন্না শামুরৌ যৌই হায়বদগী “পেনা শেল্লিঙৈদা শামুরৌ যৌই” হায়বা পাউরৌ অসি থোকখি। মতৌ অসুন্না মিথকী বারীশিংগসু পাউরৌগা নক্লবা মরী লৈনবা অসি মণিপুরী লোক সাহিত্যদা উবা ফংই।

মণিপুরী লোক সাহিত্যগী অচৌবা মচাক অমসু ওইরিবা ফুঙ্গারারীগা পাউরৌগা লোয়ননা চৎমিন্নবা, ফুঙ্গারারীশিংদা মতাং মতাংদা পাউরৌ কয়া থেৎচিন্দুনা কান্নরবা বাইশিং ওইহনবা অমদি ফুঙ্গারারীনা পীরিবা পাউজেলবু বারীগী পোলোইদা পাউরৌনা উথোকপসু লৈ। অসিগুন্না ফুঙ্গা বারীবু ফোকলোরগী লমদা মমিং লৈরবা স্টিথ তামসননা মখাগী অসুন্না মশক তাক্লম্মী।

Although the term "folktale" is often used in English to refer to the "household tale" or "fairy tale", such as "Cinderella" or "Snow White", it is also legitimately employed in a much broader sense to include all forms of prose narrative, written or oral, which have come to be handed down through the

years. In the usage the important fact is the traditional nature of the material. *

ফুঙ্গা বারী হায়বসি খুন্নাই কাঙলুপ অমগী মীরোন অমদগী মীরোন অমদা নংত্রগা মী অমদগী মী অমদা থংথদুনা মথং মথং খুংথং য়ৈনা চখরকপা বারীনি। বারীসি কনানা করস্বা মতমদা লীখি হায়বনচিংবগী অকরুবা রাফম লৈতে। অমনা পুথোকখিবা ওইবা তারবসু খুন্নাইদুগী মীয়ামগী মরন ওইদুনা লৈগনি। বারেংগী মওন্দা লীনদুনা খুন্নাই কাঙলুপুগী চৎনবীগা ঈরোইননা ফুঙ্গা বারীনা লৈ। ফুঙ্গা বারীশিং অসি অয়াস্বনা কল্পনাগী জগন্তগী শাগৎপনি। অসিগুস্বা ফুঙ্গা বারীশিং অসিদসু পাউরৌগী চাউরবা মফম লৈ হায়বা যাই। হায়বদি চুমগী বারীদু তাহনবতা নন্তনা পাউরৌ য়াওদুনা অতাবশিংদা নুংঙাইবা মহাউ পীবা হেনগৎহন্দুনা লৌশিং জ্ঞানগী মঙালসু পী। অফ-ফন্তগী রাখল লৌশিং কয়াসু পোকহল্লি। অসিগুস্বা লোক সাহিত্যগী অচৌবা মচাক অমা ওইরিবা ফুঙ্গা বারীশিং অসিদা পাউরৌগা শাগোন্নদুনা লৈবা মণিপুরী ফুঙ্গাবারী কয়ামরুম লৈ। খুদম অমতং পীজরবদা - অপঙবনা মতু ফুবা অশীংবনা মোন ফুবা।

থাইনা মমাঙউঙদা খুন অমদা নুপা অনীখক মতাউ শান্নদুনা লৈরস্মী। হায়রিবা নুপা অনীসি য়ান্না লুনা তিন্নদুনা লৈরস্বোইরে। নুপা অনী অসি লুনা তিন্নবনা মরম ওইদুনা থবক থৌরম খুদিংমক অসি অমগা অমগা তাথোক-তাশিন তৌদুনা লৈরস্মী। হায়রিবা নুপা অনী অসি ময়ুম ময়ুমদা মাগী মাগী নুপী লৈনরবা গুজ্ঞা ওইরস্মী। নোংমদি নুপা অনী অসিনা অসুন্না গাংনরস্মী, মথোয়গী ময়ুম ময়ুমগী নুপীশিং অদু ওকমন্দে, হৈথেই-শীংথেইদে অদুনা ফুরগা বারকসি হায়নরস্মী। অসুন্না হায়নদুনা মথোয় অনী অসি ময়ুম ময়ুমদা হন্নখিরস্মী। ময়ুমদা হন্নকপগী লস্বেলসিদা চৎনা চৎনা নুপা অনীদুগী মরন্তগী খরা শীংবা নুপাদুনা মবুক্লিংদা থল্লি — “ঐগী নুপীসি হৌজিক ঐনা হঞ্জিনখিসিদা রা-লান অমতা হায়দনা, মরম চাই-চাদে খঙদনা ঐনা ফুরবদি শাউখিদুনা ময়ুম চৎখিদুনা য়ুম কায়বা শোইরোয়সে। অদুনদি ঐনা মাবু ফুরবা য়াদে হায়না থল্লস্মী।” অদুগা হায়নখিবা রাফমদুগী মতুং ইমসু ফুবগী চৈখোলদি থোকহন্দবা য়াদে, মরমদি মমানবা নুপা অমদুগা মথোয় অনীগী য়ুমদি নক্লবনিনা মখোল তানবগীদমক তৌদবা য়াদে থল্লেন্দো। অদুনদি মোন্দা ফুরগা চৈখোল হেজ্ঞা থোকহন্নগা লোইরে, মানসু উগদবা নঙে থল্লেন্দো। মতৌ অসুমনা রাখল থন্না থন্না লাক্রিবা অশীংবা নুপা অসিগা ইপঙ পঙনা লাক্রিবা অপঙবা নুপা অসিগা অনী অসি

* Stith Thompson : The Folktale (Berkeley . University of California Press, rpt. 1977), P. 4.

অসুম লাকপনা মাগী মাগী থোঙ্গাল যৌশিল্লক্কেদো। ময়ুমগী থোঙ্গাল যৌরকুবনিনা নুপাশিংদু মাগী মাগী ময়ুম ময়ুমদা চঙনরেদো। ঙসাইগী খরা পঙবা নুপা অদুমদি ঐগী নুপীসি চৎখিনি, চৎলোইকা হায়বসি কবিসু খন্দনা হেক যৌবগা মফিগা হোংদনা দম, দম হেত্তা ফুথরম্মী। মাগী নুপাদুনা চৎঐঙ চথোঙ্কুবগা হঞ্জিল্লকপদা বা মরোল অমত্তা হায়দনা দম, দম হেত্তা ফুথরবা অদুদদি শাউনিংম্বদুনা ময়ুমদা চৎলগে হায়না লেল্লম্মী। কন্না হেত্তা মফুংবদুনা মরমসু করিগীনো হায়বসু খঙদবনা নুপীদু যান্না শাউরদুনা ঙাওবু ঙাওবরা করিনো খন্দুনা ময়ুম থাদোক্তুনা মপামদা চৎখি। অপঙবা নুপাদুগী ময়ুমদু মতো অসুন্না কায়খিদো। অসোমদদি অশীংবা নুপাদুদি মাগী নুপীদুদদি ফুদদুনা মোনদা দম দম ফুদুনা মাগী অপঙবা মরুপুনা তাবদা মতো মান্নবা হোংনরম্মী। মতো অসুন্না তৌহৌবনিনা মাগীদি ময়ুম কায়নদনা পুকচেল-খোয়জেল মান্ননা পানমিল্লখি। অসুমনা অমনা রাখল খহুবা রাৎপদগী য়ুমগী নুপীগা কায়নদুনা ময়ুম কায়বা ওইখিদো। অদুগা অশীংবা নুপাদুনা রাখল খহুহৌবদগী ময়ুম মকৈ ফজনা পান্দুনা নুংঙাই য়াইফনা লৈখি।*

অসুন্না বারীসিদা থবক অমা তৌবা তারবদি থবক্তু তৌদ্রিঙৈগী মমাঙদা অফ-ফস্ত থোঙ্কক্কেদবা ফল অদুগী মরমদা হান্ননা খহুবা তঙাইফদে হায়বা পাউতাজু বারী পাউরৌসিনা পীরি। মতো অসুন্না ফুঙ্গারারীশিংদা পাউজেল অমা হাপ্লকপা মতমদা পাউরৌ হায়বসি তঙনা শীজিল্মে। খুদম খরদংগা পীজরবদা “লৌশিংনা শামু ফায়” হায়রিবা পাউরৌসি “ইতা থাউমৈ” গী বারীনা মমিং ওইরগা বারী লীবদা খুদম ওইনা পীনে। বারী অসিদা হনুবী অমনা মাগী মরৌশিংতনা হুরানবা অমবু ফাখি। বারী লীরিবনা বারীগী লোইরকপদা ইঙশা লৌশিংনা শামু ফায় হায়বদুনি নথোয়সু শিংগদবনিকো হায়রগা বারী লোইশিল্লী। অসিগুম্বা মখলগী পাউরৌগা লোয়ননা লীবা বারী কয়াসু মণিপুরী ফুঙ্গারারীদা উবা ফংই। মখা তানা খুদম খরদংগা পীজরবদা - ‘পেবেৎনা মচা চাউবা ঙাই’ হায়বা পাউরৌ অসিবু ‘হৌদোং লম্বোইবা অমসুং পোবেং’ নংত্রগা ‘পেবেৎকী বারী’ নংত্রগা ‘হৌদোং লম্বোইবা’ হায়নসু লীনে। বারীসিদা পেবেৎনা লৌশিং তৌদুনা পীক্লিবা মচাশিং অদুনা পাইবা ঙম্বা ফাউবা হৌদোং লম্বোইববু মোইথেম তৌদুনা শাউহন্দনা থেল্লদুনা থমখি। মচাশিং অদুনা পাইবা ঙম্বা মতমদদি মহাক্সা য়ানিংদবা নুংশিদ্রবা হৌদোং লম্বোইববু খীনা হায়দুনা চেখি। অদুগা হৌদোংনা চাগে তৌরকপা

* খুমুকচম খোনো সিংহ (চহী ৭৫), ককচিং খুম্লে, চেকসা পাং, খোমলুবা নুমিং তাং ৬/৭/১৯৮৭ ইং।

মতমদদি মচাশিংগা লোয়ননা মকোন্দগী পাইথোকুগা চৎখি। অসুন্না বারীসি লীনদুনা মশাগী খুদোংচাবা য়েংদুনা য়ান-য়ানবা মতম মতমগী চামনবা হোৎনবা, মশাগী খুদোংচাবা য়েংলগা মশা কঙ্কনবা হোৎনদুনা মতম ঙাইবা মওংদুবু তাকুনা “পেবেৎনা মচা চাউবা ঙাই” হায়বদুনি অঙাংশা হায়দুনা বারীসি লোইশিল্পকপদা অহনশিংনা হেক হেক হায়নৈ। অদুগা অমনা “শম্বেশ্বী চাইশ্রা” গী বারীদগীসু “অচুশ্বনা মমৈদা জয় ওই” হায়বা পাউরৌসিবু তাকই। বারীসিদা লাঞ্জদ্রবী শম্বেশ্বীনা শিরুস্বা মতুংদা অমুক হিজ্জৎলজুনা চাইশ্রাগা থাঙ অমমম পায়নদুনা হাঙোক্রুবা মতমদা শম্বেশ্বীনা ওমখিবা অসিনা ‘অচুশ্বনা মমৈদা জয় ওই’ হায়বদু তাকই। ‘থৌবান্দোং খুৎনাইবীনা ঙাছকপু চফু মপাল্লা হংই’ হায়বা পাউরৌ অসি থোকখিবগী বারীসু লৈ। বারী অসিদা বারম্বদগী নুংঙাইরকপদা মী উদে হায়বদু থৌবান্দোং খুন্দগী চফু শাবনা শিনফম ওইদুনা হিংখিবি নুপী মচা অমনা নিংথৌগী বারী ওইরবা মতমদা মাগী হৌরকফম কাউদুনা ঙাছকপু চফুগী মপাল্লা হায়না হংখিবা অসিনা তাকই। পাউরৌ অসি য়াওবা বারী অসিনা তাক্রিবা মীওইবগী অচাউরম পাস্বা থম্মোইগী রাখলবু উৎলি।

ওরেল নংত্রগা ফোক নেরেতিভকী মনুং চম্বিবা লোক সাহিত্যগীসু মচাক অমা ওইরিবা লেজেন্দগা পাউরৌগসু মরী লৈনৈ। লেজেন্দ হায়বসি কদাইবু কৌবগে হায়বগী মশক তাকপদা পীরস্বা মত অমতং লৌখৎচরি —

Hence, the legend is extremely variable, reacting sensitively to local and immediate needs that modify and reformulate both the narratives and the messages they communicate. The legend, above all, is more local than the tale, more likely to develop local patterns in spite of its tendency to migrate and spread cross - culturally. ^{১০}

অসুন্না লেজেন্দবু মশক তাক্রম্মী।

অনীশ্ববদা স্টেটসর্দ দিকসনারী ওফ ফোকলোর, মিথোলোজি এন্ড লেজেন্দ দগী লৌখৎলগা মখাদা পীজরি —

Legend has since come to be used for a narrative supposedly based on fact, with an intermixture of

^{১০} Linda Dégh, "Folk Narrative", *Folklore and Folklife*, (The University of Chicago Press, Ltd., London), 1972, p. 73.

traditional materials, told about a person, place, or incident. ^{১১}

লেজেন্ড হায়বসি অচুম্বদা যুম্ফম ওইরুগা শাগৎলকপা বারীনি। মসিদা খুমাইদুগী চৎনবীগী মশক, পোৎশক যাওদুনা, খুমাইদুগী মীগী, মফমগী অমদি খৌদোকী মরমশিংদগী শাগৎলকপা ওইগনি।

খুদম ওইনা মণিপুরী লোক সাহিত্যদা যাওরিবা মণিপুরী লেজেন্দগী মশক ওইবা বারী অমতং লৌখৎলগা থমজরি - 'নুংপান পোম্পী লুৰাউপা' হায়বা লেজেন্দ অসিদা পোম্পী লুৰাউপনা মশানৌ কৌপরোন নামোইনুগা য়্‌স্বানমিন্নদুনা য়্‌ম্মা নুংশি-চাম্ননা লৈমিন্নরম্মী। লৈনুং থোংঙারেম্মা মাগী তালোই কৌপরোন নামোইনুনা নুংপান পোম্পী লুৰাউপদা ময়ুম পানবগীদমক্তা শাউরম্মী। মনাই লৈনুং মাকপা লৌওনপবু মশানৌ নামোইনুবু মাগী মনাক্তা পুরক্কবগীদমক্তা থারক্কম্মী। মরমদুনা কৌবরোন নামোইনু অনা লাইওং খঙদনা কন্না নারম্মী। মাগী নুপীনা লাইওং খঙদনা কন্না নারবদা নুংপানপোম্পী লুৰাউপনা মাইবা কৌদুনা লায়কন্নরম্মী। অদুবু লাইকন্নবা ওমদদুনা শিরম্মী। পোম্পী লুৰাউপনা অশিবা থবাই লৌবা লাকপা থোংঙারেম্মা হায়জদুনা কৌপরোন নামোইনুগী থবাইবু হনবীরম্ম নীজরম্মী। থোংঙারেম্মা পেনবীদুনা কৌপরোন নামোইনুগী থবাইবু হনবিরম্মী। অসুম্মা লাইগা মীগা শন্নরিঙেগী বারী ওইদুনা মণিপুরী লোক সাহিত্যদা মফম চাউনা কন্দুনা লৈরি। কৌপরোন নামোইনুনা লাইওং খঙদনা নারক্কবা মতমদা নুংপান পোম্পী লুৰাউপনা অনা লায়কন্নবদা কান্নদবা মওংদুবু থাবদা পাউরৌ শীজিন্নদুনা হায়রিবা বাফমসি য়েংসি —

পোম্পী লুৰাউপনা মাইবা মাইবী কৌদুনা
মাগী তালোয়বু য়েংহন্নম্মী। অদুবু নারিবদু
ফবা কৌবদি লৈরমদে। মাগী মবাই লৈশং
খেকবাইবা ফাওবা কৌদুনা অনাবা অদু ফন্নবগী
লায়কন্নরম্মী। হোৎনরিবা পুন্নমকশিং অসি
উৎতা ঘী হৈবঙম্মা থোকখিরম্মী। মমৈথৎদা
কৌপরোন নামোইনু অদু অনাবগী লাইওং
খঙদনা শিখিরমই। ^{১২}

^{১১} Maria Leach, (ed) *Standard Dictionary of Folklore Mythology and Legend* (London Harper & Row paperback, 1984), p. 612

^{১২} য়ুম্মাম ইবেহায়বী দেবী, মণিপুরী (মৈতৈ) লেজেন্দ নৈনবা, পিএচ, দি, ১৯৯৬ ইং, লা: ৫০।

লোক সাহিত্যগী মনুং চনবা শরুক্ অমদি ওরেল নংত্রগা ফোক পোইত্রি হায়বসিনি। ফোক পোইত্রিগী মনুংদা অমুক ফোক এপিক্কা চাউনা কোল্লি। মণিপুরী ফোক এপিক্কা মরমদা পীজদ্রিঙে মাঙজৌননা ফোক এপিকপু হান্না মশক তাক্রি। ফোক এপিক হায়বসি মীওই কাঙলুপশিংগী মনুংদা অকন অথৌশিংগী মরমদা অরাংবা থাক্তা লৈশি লৈথোনুনা, অচৌবা শৈরেং ওইদুনা, ফোরমুলা কয়া যাওবা অমসুং লৈশি লৈথোনবা রাইহেশিংনা লৈতেং ওইরগা চীনবুংদা খুন্মাই কাঙলুপ অদুগী মনুংদা শরুক্কা লাক্রবা অদুনি। বারী অদুদা অকন অথৌশিংগী মরমদা অমদি নাৎকী মশক তাক্রুনা শৈথাবা ওই। থোইদোক হেন্দোকা ফোক এপিকপু মমুদ তানা অমদি পাক শান্না নৈনশ্রবা ফেলিস্ত্র জে, ওইনাসনা ফোক এপিকপু অসুন্না তাক্রি —

Folk (or oral) epic songs are narrative poems in formulaic and ornamental style dealing with the adventures of extraordinary people. ^{১০}

মণিপুরী লোক সাহিত্যদসু খম্বা থোইবীগী বারীনা ফোক এপিক অমগী থাক্তা লৈদুনা লমদম অসিগী নাৎকী নীংথিবা মশকপু উৎলি। চহি চাতরেৎলোমগী মমাঙদগী লৈরক্লবনি হায়না থাজনরিবা বারী অসি ঐথোয়গী কলচরগী পাকথোক চাউথোরকপগা লোয়ননা চখ্‌মিন্নরক্কা ওইবনা মতম মতমগী সমাজগী চৎনরোলশিং খম্ব থোইবীগী বারীদা য়াওরি। বারী অসি ওসিসু পেনা অমদি থোংজোম পর্বগী ধুলোক পায়দুনা শকপা শৈশক অনীদা শরুরি। চাউশ্রবা শাংশ্রবা খম্ব থোইবীগী বারী অসি অশৈবশিহ্না শকপা মতমদা রাইহেগী নীংথিবা লৈচল, শেল্লকপা মতমদা ফজরবা প্রমান পাষ্ট্রে অমদি পাউরৌ কয়া মতাং মতাংগী ওইনা তন্তুনা শীজিন্নরি। মসিমক পাউরৌ মশাগী ওইবা ফজরবা সাহিত্যিক ওইবা লোন লৈজবননি। খম্ব থোইবীগী বারীদা থোইদোক হেন্দোকা হৈশীংলবা চাউবা, নোংথোনগী হৈশীংববু ‘লুদগীনা ঙানপ লু’ ‘খাওদগীনা ঙবোং খাও’, লৌশীং চাউবা, চাউবা হায়না পাউরৌ অসিনা চাউববু মশক তাক্রুনা লৈরি। অসিতা নন্তুনা যুবরাজগী তম্পাক যুমদা হৌরিবা কেলি পাখীনা মমা মপা লৈতবনা তাকপী তস্বীনবা লৈতবদগী খম্ববু খম্বনুনা অহন শাদুনা তাকপী তস্বীরিবা মওংসি মপা চান্নদে, মফন্না মতন্না তৌদবা য়াদবদগী কনাসু লৈজবদগী খম্বনুনা অহন শাদুনা মমা মপাগী মহুং শিন্দুনা তাকপি তস্বীবনি মাসু অঙাং ওইরিবনি হায়বদু ফোঙদোক্রুনা হায়রকপা রাফমদা শীজিন্নরিবা পাউরৌগী মশক - “পামেন লৈত-

^{১০} Felix J. Oinas, ‘Folk Epic’, in R.M. Dorson (ed.) *Folklore and Folklife : An Introduction*, (Chicago, University of Chicago Press, 1972), p. 99.

লমদুনা কেগেনা যুস্বী ওইবশুম”, হায়বসিনা খমনুগী অভাং ওইবগী মশকপু ফোঙদোকই। পাউরৌসি শীজিন্নরকপনা চুম্নগী হায়বা রাফমদগী কনশীনবতা নঙনা ফজবসু হেলহল্লি।

‘উকায় কাগ্না’ গী মতাংদা যুবরাজ চিংখুবনা মজা ইবেম্মা থেইবীনা শাবা ফিবু খম্বনা ফুরিং ওইনা লীংলকপা উবদগী মজা ইবেম্মা থেইবীদদি তাইনবা ওমদুনা খম্বদা তাইনরম্মী। খম্ববু তেমা কাপ্তুনা হাংলগে খন্দুনা তেন তল্লকপদদি পালহৌদ্রে। চিংখুবগী মতো অদুনা মচাদদি তাইনদনা খম্বদা তাইনবা মওংদুবু ফোঙদোকুনা থোংলেম্মা শাউদুনা যুবরাজদা হায়খিবা রাইহেশিং অসিবু পাউরৌ ওইনা ফোঙদোক্রি - “শগোম্মা লৌ চারুগা ইব্রোই ফুবা শাই হায়ে।” অসুম্মা থোংলেম্মা মজাইবেম্মা থেইবীবু বারকপা ওমদবা যুবরাজ চিংখুববু খীনা চৈবসি মথকী পাউরৌসি শীজিন্নদুনা ফোঙদোকই। মেইহাং নিংখৌদা রাফমসি য়ৌনরকবদা নিংখৌনা মনাওবু চৈদুনা চাউবা থোংলেম্মচিংবা অঙম্বশিংদা হায়জরকপা যুবরাজ শোকপা তারবদি মাগীদি মনাওনিপা ওইবা মরম্মা মঞ্জেন্দসু শোরকই হায়বদু ফোঙদোকই। মথা থাবা মচিন মনাওশিংনা অশোয়বা ওইবরকবদি মাগী মরী মতা মথক থোংবশিংদা নংত্রগা মমা মপানচিংবদা শোরককই হায়বসি মতাং চানা শীজিন্নরকপা “হুইন ডাওর হুইবু থি, শন্ন ডাওর শনবু থি” পাউরৌনা তাক্রি।

অসুম্মা মথকতা পীরিবা তাক্রকশিং অসিদা যাওরিবা পাউরৌশিং অসিনা ফোঙদোক্রিবা রাইহেশিংবু হেমা অর্থ চেলহল্লি অমদি হায়নিংলিবা রাফম অদু হেমা ময়েক শেংহল্লি।

ফোক পোইত্রিগী মনুংচম্মা লৈবা বেলেদকী মনুংদসু পাউরৌনা চাউরবা শরুক অমা ওইদুনা ঙ্গৈগী মতাং মতাংদা, যাওরিবা পাউরিশিং অমদি দৃশ্যনচিংবা থাবদা ফজহল্লি। বেলেদসু খুম্মাই কাঙলুপ অদুগী চীনবুংদা লৈদুনা মীরোন অমদগী মীরোন অমদা থংখদুনা লাকপা পরিং নহিবা বারীনি। মসিবু ফোক বেলেদ, ট্রেডিসনেল বেলেদ নংত্রগা পোপুলর বেলেদ হায়রগসু খঙনৈ। ফোক বেলেদপু মশক তাকপদা Alexander Haggerty Krappe না হায়রম্মী —

The popular ballad is a single narrative poem relating epic events as seen through the medium of a lyrical temperament, popular in origion or by transmission, and fitted for oral circulation. ”

^{১৪} Alexander Haggerty Krappe, *The Science of Folklore* (London : Methuen, 1930), p. 173.

মণিপুরী বেলেদশিং অসিদা পাউরৌনা ফজনা মফম কল্লি। লমদমসিগী ওইনা মমিং চৎলবা মেইরাং শাইওনগী বারীশিং অসি পেনাদা নৎত্রগা খোংজোম পবর্বগী শৈশক্তা শৈখাদুনা ঙসি ফাওবদা শরুদুনা লাক্লি। চন্দ্রকুর্তি জীলা চৎবগী বারী অমদি খোংজোম লানগী বারীনচিংবসু বারী ঙ্গৈ ওইনা শৈশক্ৰৈ। লৈশিংগী মরমদা থাদুনা 'লৈরোন'দা শক্ৰৈ। 'চায়নরোল' দসু অকন-অখৌশিংগী মওং-মতৌ অমদি মখৌনা-মরিংজেনচিংবা থারগা শকপা শৈশক কয়াসু লৈরি। মেইরাং শাইওনগী মরমদা শাইওন অমা ওইরিবা হাউবা কোনুগী বারীবু শৈখাদুনা শরুদুনা ঙ্গৈগী মতাং কয়াদা ফংলিবা পাউরৌ কয়া থেৎচিন্দুনা শরুরি। মতাংসিদা পুখন্তুনা থমজরিবসি হাউবগা কোনুগা অনীগী নুংশি মরীবু ফোঙদেব্রুগা থাবগী মতাংগীনি। কেনুনা হাওবু কয়ান্না নুংশিজবগে হায়বদু তাকপা শৈশক অমতং মতাংসিদা লৌখৎচরি —

লাইরিবা মপান থাদেনা

ইনাক খুনবা মউ লীংদেদা।

লাইরিবগী মখৌ পুজগে

ননাওনা পুরিং হকচাং পুন্নমক

ঙসিদগী হৌদুনা

হৈনা নতুং ইঞ্জগে।^{১৫}

লোক সাহিত্যবু শাগংপদা শক্ৰোন অমা ওইরিবা ওবেল নৎত্রগা ফোক পোইত্রিগী মনুং চল্লিবা খুন্সু ঙ্গৈশৈদসু পাউরৌ মরাং কায়না ফংই। মসিগী মতাংদা মণিপুরী সমাজগী য়েলহৌঙৈদগী চৎনবী ওইনা লৈরক্ৰবা মৈতৈগী লাই হরাওবা খৌরমদা লাইরোন ওইনা শরুবা শৈশক অমা লৌখন্তুনা য়েংবা য়াই। লাই হরাওবদা য়াওরিবা নোংপোক নিংথৌ অমদি পাছৌইবী অনীনা তাংখল শারম পাখং অমদি নুরাবীগী শক্তম লৌদুনা পাম য়ানবগী মতাংসি উমং লাই হরাওবগী লাইরৌই নুমিঙা 'মৈ চুন্নবা' লৌইরিবা মতুংদা পাঙথোকই। খৌরম অসিদা লাইরোন ওইনা লাই হরাওবদা নোংপোক পাছৌইবী অনীনা অবাই অখুম তৌদুনা শরুখিবা পাউশা ঙ্গৈশেবু য়েংসি—

নোংপোক - হল্পরৌইনে নুরাবী,

নুংশিৎপু লাংদা খুবরা?

^{১৫} লোংজম চন্দ্রীকা দেবী, 'হাওবা কোনু খোংজোম পার্ক : বেলেদকী মশক্তা নৈনবা', (১৯৮৯) লা: ৫৬।

লিনবু শৌনা যুববা ?

তুমিৎপু লম্বুনা থিনববা ?

কৌজেংবু তেমা পানববা ?

ঈশিংবু শাইদনা যোৎপবা ?

ও হুম্বোই ।^{১০}

খুম্বুং ঈশৈ অসি নোংপোক নিংথৌ অমদি পাছোইবী অনীগী নুংশিবগী মশকপু ফোঙদোজুনা শকপা শৈশক্ৰি। শৈশক অসিদা যাওবিবা নোংপোক নিংথৌনা শকপা শৈশক্ৰী মতাংদা শীজিন্নবিবা পাউবৌ যাওববা রাইশিং অসিগী ফজবা রাফম অমদি অর্থদু য়েংবা য়াই। হাযবদি রাইশিং অসিগী মনুংদা ফুমজিন্দুনা থম্বিবা অচুম্বগী মশক ওইবা রাবোলশিং অদুদি শীৎলিবা নুংশিংপু পম্বা ঙাজুনা থিংবা ওইথোক্তে। লিন মবুকা শীৎতুনা চংপা জীবা ওইবনিনা মচিন তুম্বা শৌনা যুদুনা অনাবা পীবা হাযবদু ওইথোক্তে। কৌজেং হাযবা চোংথোক চোংশিন তৌবা জীবা মচা অসিবু তেমা কান্দা পানবা হাযবসিসু ওইবোই। তুমিৎ হাযবা অপীকপা, অপাইবা তীন মচা অসিবুসু লম্বুনা থিনবা হাযবসি ওইবোইদবনি হাযবদু মথক্ৰী পাউবৌ ওইববা রাইশিং অসিনা ফোঙদোকই। অসুম্বা নোংপোক নিংথৌনা পাছোইবীগী মফমদা লৈবিবা নুংশিবগী মশক্তি লেংলবোইদবা, থিংবা ঙল্লবোইদবা নুংশিবনি হাযবদু তাকই। ইচম চম্বা নুংশি হাযনা ফোঙদোকপগী মছন্তা ফজববা পাউবৌ কযাগা লোযননা হাযবক্রিবা রাফম অসিনা কযাগী মতিক ফজবগে অমদি নোংপোক নিংথৌগী থম্বোইদা লৈবিবা পাছোইবীবু নুংশিবগী মমল অদুবু কাউখংহন্দুনা অরাংবা থাস্তা থাঙ্গলি।

নুংশি নুংগনগী ওইবা অরাই অখুম তৌনদুনা শকপা ঈশৈ কযাসু ঐথোযগী চীনবুংদা লৈবিবা লোক সাহিত্যদসু মবাং কাইনা লে। মদুদা পাউবৌ শীজিন্নদুনা প্রেমিক প্রেমিকা কযানা থম্বোইগী অনীংবা অপাস্ববু ফোঙদোক্ৰে। মতম্ব অসিদা কনাগুস্বী নুজা অমনা থম্বোইগী অপাস্বা অনীংববু ফোঙদোজুনা মাগী নুংশিজবা কনাগুস্বা অমদা হাযজবা শৈশক অমতং লৌখৎচবি —

নুপী - কৌক্র লোক্তা নোংজুবু
লমলেন নম্বুল তুবেল ঈহৌবে,
অরাং তুরেল ঈচাউবে,

^{১০} ঙাঙেচম মঙ্গী সিংহ, চহি ৭০, জে, এন, দাঙ্গ একাদেমী লাই হবাউবা সেক্সন, পেনা
খোংবা, থাংমৈবন্দ পোলেম লৈকাই, মতম্ব অযুক পৃং ৮-৯ তাং ১৫/১১/১৯৯৪, ইং।

লুপলোইদৌবা শীনৌগী মোইথাপ মহাৰা
লাইজা ঈবোননুংদা লুপখৰে,
তাউবোইদবা খৌদু নুং মহাৰা,
লাইজা ঈপাল লাংনা তাউরকলেনে পাম্মুবা,
নিঙোল নোংদম ওইবীনা,
পাম্মু নশুংলাংগীদমস্তা,
লাংবনগী খুলাপ লেংঙালখাদা
লবুৰী লৈরাং লৈরী মহাৰা
পৎতনা মাংবগুম পাম্মুবা নগাইকাদা,
লোইদাম থাবুম কয়ামরুম,
নুমিৎ শিংবুম কয়ানিমরুম,
ননাউনা পৎতনা লৈখো হায়বগেনে পাম্মুবা,
চিঙ্গোই নপাউ শেংবীরমউনে ইবুংঙো ।।

নুপা নুপী অনীনা অৱাই-অখুম তৌদুনা শৈশকপগী মতাং অমগা লৌখন্তুনা
য়েংসি —

নুপী - হা ইবুংঙো নুংশি কৈদা হায়সিগেনে ইবুংঙো
নুংশিবগী মৈচাক্তিনে পাম্মুবা
চৎমিন্নবনসু খঙদেদো, লৈমিন্নবনসু উদেদো
মৈচাক মাগী মতিক্তি প্রলয়দগী হেল্লিদো
মৈচাক অসিবু খঙবদি
মৈচাক অসিনা পনথুং ওইরুবা
মীদুতনা খঙগনিনে পাম্মুবা
তাংজা লিননা চিক্ৰিগা
চিক্ৰিবা মীদুতনা মৈচাক খঙগনি
তাংজনা চিক্ৰিবা মীদুনা
তাংজগী মঙণ খঙদবগুম
নুংশিবগী মৈচাক্তিনে পাম্মুবা
মৈচাক ফংদবা মীনা কৈদৌনুংদসু খঙবীৰোই
খাঙঙমদবা মৈচাক্তিনে পাম্মুবা ...

নুপা -

মীগী মচা ওইনা পোকুৰী
 নুনা নহাঙ্কি খঙলিৰোই
 পাখং ওইবা ঐহাকী থম্মোইনুংদা বারিবা
 কনা মশুং লাংগীনো,
 ঐদি কনাগীসু নৎচদে
 নুজা নহাকী রাখলদা চাকপা মৈচাকি
 মীওইবগী পুনসিদা অসুক বানা নংগী রাখন্দা বারিবা
 নুজা ওইবী নহাঙ্কি খঙমল্লোইদরা ইনেম্মাচা
 নুপী ওইবীগী হৌনশা
 নুপী ওইবীগী মরমচং
 তাংজ লিনগী ময়েক্কা
 পোম্বী চেক্কাগী কাইদোংগা
 নুনা ওইবীগী থম্মোইগী রাখলগা
 প্রমান তৌনে ইবেম্মা
 তাংজ লিনগী প্রমান্দি
 লৈমাইখক্তা চৎপদা
 কোন্দিমথৈ থেক্কাইমথৈ চৎপা ওমদে
 চেক্কাগী প্রমান্দি নুংতিগী কাইদোং হোংবনি ...

নুপী -

নুপী ওইবীগী থম্মোইনা
 পুন্নিংগী অতেংবা হায়দোক্কুরগা
 খাই তরা মমাংদা
 খোংবান লাম্বা হীবেলবু
 পনথুং যৌরবা মতমদা
 হম্মা হম্মা য়েংলমদা
 তুংলোমদা কাউরুয়া হীবেলগুম
 কাওথোকপীরক্কবদি নুপী ওইবী থম্মোইনা
 অবা মৈশা লাংদুনা হায়দোকচবা ওমজদে
 মরম অসি লৈবনা, থংলেন নাক্তা যৌদ্রিকাও

নিংঙোন্না বারিবা পুকচেলশে,
ফোংদোকচবা ঙমখিরোইনে লোইয়ুয়া ।^{১৭}

পাউরৌ ঙাক্তনা শেম্গা মীগী মওং-মতৌ, লমচৎ-শাজৎ তাকপা শৈশকসু
ঐখোয়গী সমাজদা লৈ —

হৈনিংলগা কৈমাং হিন্নী,
হৈনিংদ্রগা কৈনিং হিন্নী,
তানথুপ ফুবী, তানকাই চাবী,
নুংশিং মাইরম লশিং কান্নী
শগোল মমাং পুনজাও পুবী
য়েন কাংদ্রম মফোনথোক
খৈন যাংকোক শেগাইবী ।^{১৮}

মথকী অসি শিছোং খঙদনা শিছাবা নুপীশিংবু থাদুনা শকপা শৈশকি ।

মথস্তা নৈনস্ত্রিবশিং অসিদগী খঙবদি পাক চাউরবা মণিপুরী লোক সাহিত্যগী
লনগৈদা পাউরৌ হায়বসি য়ান্না মরু ওইবা মচল অমা ওইরী । অমরোমদা পাউরৌগা
মণিপুরী লোক সাহিত্যগী লৈরিবা মচলশিং মিথ, লেজেন্দ, ফুঙ্গাবারী, ফোক এপিক,
বেলেদ অমদি খুমুং ঙ্গৈশৈনচিৎবগসু ইরোয়তা লোয়নদুনা লৈবা, পাউরৌ খেৎচিন্দুনা
হায়দোরকপা রাই হাতানা হেন্না ফজবা, চেৎশিনহনবা বাফম ওইহনবা উবা ফংই ।
মরম অসিদগী মণিপুরী লোক সাহিত্যদা পাউরৌগী চাউরবা মফম অমা লৈ হায়না
লৌবা য়াই ।

^{১৭} হজ্জবম প্রেমলতা দেবী, “মণিপুরী (মৈতৈ) খুংলং ঙ্গৈশৈ নৈনবা”, এম, ফিল (জুলাই
১৯৯১), লা: ৩৪,৩৫,৪৭,৪৮ ।

^{১৮} হজ্জবম গৌরচন্দ্র শর্মা, “মৈতৈ খুম্বক ঙ্গৈশৈ” লা: ২৯ ।

সমাজদা মণিপুরী পাউরোগী খৌদাং

মীওই কাঙলুপশিংগী মনুংদা হায়ন-শরুদুনা পাউরৌ কয়া মীরোল অমদগী অমদা মথং মথং থাঙথদুনা লাক্রি। অসুন্না সমাজগী মনুংদা হায়ন-শরুরিবা পাউরৌশিং অসিনা সমাজ অমগী করি করছা খৌদাং অমা লৌদুনা লাক্রিবগে হায়বসি ঙসিগী ফোকলোর নৈনবগী খোঙথাংনা খুমাং চাউশিল্লকপগা লোয়ননা নৈননিংঙাই ওইবা মচাক অমা ওইরক্লি। পাউরৌনা মণিপুরী সমাজদা লৌরিবা খৌদাংশিং অসি নৈনদ্রিঙে মমাঙদা ফোকলোরগী অপুনবা মশক্লা লৌরিবা খৌদাংশিং য়েংবা তঙাইফদে।

খুন্মাই কাঙলুপ অমদা লৌরিবা ফোকলোরগী মচাকশিং হায়বদি মিথ, লেজেন্দ, ফোকটেল, ফোকশোং, বেলেদ, প্রোর্ব, রিদল, সেয়িংস অমদি রিচুয়েলগী ওইবা শক্লোন কয়া অসিনা খুন্মাই কাঙলুপ অমবু মশক খঙবদা মরুওইবা খৌদাং কয়া য়ারি। মপুঙ ওইনা ফোকলোরনা খুন্মাই কাঙলুপ অমগী লৈজরিবা জাতিগী চৎন-লোনচং কয়াবু মশক তাকপদা অমদি য়োকখৎপদা অচৌবা খৌদাং কয়া য়ারি। লাইরিক লাইগুগী মঙাল ফংদ্রিঙৈদগী হৌনা ফোকলোরনা সমাজদা লৌরিবা মীওইশিংদা লৌশিং জ্ঞান পীদুনা লাক্রি। অসিদসু নঙনা ফোকলোরনা খুন্মাই কাঙলুপ অদুগী লৈজরিবা চৎন-লোনচং, লাইনিং-লাইশোনগী চৎনবী থাজনবী কয়াবু মপুঙ ফানা য়োকখন্তুনা থল্লক্লী। অমরোমদা মতম মতমগী ওইনা সমাজগী অমদি রাজনিতিগী অহোংবা পুরকপদসু ফোকলোরগী মচাক ওইরিবা ফোকশোং, লেজেন্দ অমদি মিথনা চাউরবা খৌদাং লৌরি।

ফোকলোরগী তোঙান তোঙানবা মচাকশিং মিথ, লেজেন্দ, ফোকটেল, ফোকশোং, বেলেদ, প্রোর্ব অমদি রিদলনচিংবশিং অসিনা অমন্তা ওইবা মান্নবা মওংগী খৌদাংসু খুন্মাই কাঙলুপ অমদা পীরি। মসিগী মতাংদা ফোকলোরগী লমদা মমিং লৈরবা ফোকলোরিষ্ট এলান দনদিজনা মহাকী লাইরিক The Study of Folklore দা অসুন্না পীরী —

Different types of folklore can share similar, if not identical, functions ... The function is the same; the form is different. It is equally important to realise that any one item of folklore may have several different functions.^১

রাফমশিং অসিদা তোঙানবা ফোকলোরগী মচাকশিংনা মান্নবা মওংগী খৌদাং যাবসু লৈরি। অদুবু চপমান্নবা খৌদাং য়ারবসু মশক মওংদি অমুক তোঙান্নি। অমরোমদা ফোকলোরগী মচাক অমতনা খৌদাং কয়ামরুম পাঙথোকপা অসিসু মরুওই। ফোকলোরগী খৌদাংগী মরমদা য়ান্না কুপথনা নৈনরম্বা William R. Bascom মশামরুসু ফোকলোরগী খৌদাং অসি মখল মরীনি হায়না নৈনরম্বদগী অমুক মঙাশ্ববা খৌদাং অমগা হাপচিন্দুনা মাগী contributions to Folkloristics (১৯৮১) হাযবা লাইরিজা পুথোরকখি। ফোকলোরগী খৌদাং মঙা অদুগী মরমদা মখাদা শমলপা নৈনরি।

ফোকলোবগী অহানবা খৌদাংদি হরাও-তয়ামহনবা অমদি নুংঙাইবা পীবনি হায়বগী মতাংদা বেসকোন্না অসুন্না ফোঙদোক্রি :

"Amusement is obviously, one of the functions of folklore, and an important one"^২

হরাও তয়ামহনবা নুংঙাইবা পীবা হায়বসি ফোকলোরগী মচাক অয়াম্বদা য়াওবা খৌদাং অমনি। ইশম-শল্লা খঙবা য়াবদি ফোকলোরগী মচাক ওইরিবা ঈশৈ, জগোই নংত্রগা বারী অমা তারুরবসু অদুমক নুংঙাইবা পী হায়বদা হায়মনবা থোক্রোই। খুদম ওইনা মৈতৈগী খুনুং ঈশৈশিং অসিদা তাবদা নুংঙাইবা ফাওহনবা অমদি নোক্রিংঙাই মওং ওইবা কয়াসু য়াওরি। য়ুমগী নুপী অমনা মপূরোইববু য়ান্না নুংশিনা লুনা নান্না ফজহম্বিবা রাফম্বু খুনুং ঈশৈদা ফোঙদোক্রুনা হায়রকপা তাবদা নুংঙাইবা অমদি নোক্রিংবা ফাওহল্লি। মাগী নুপানসু লু-নান্না লৈনিংই অদুবু পায়রিবা শিনফম্বা য়াদবননি হায়না খুল্লকপা মওং অদুবু তাকপা অরাই-অখুম তৌদুনা শরুবা ঈশৈ অমতং খুদম ওইনা লৌখৎচরি —

^১ Alan Dundes, *The Study of Folklore* (London . prentice Hall, Inc Engle wood cliffs, 1965), p 279

^২ William R. Bascom, *Contributions to Folkloristics*, (Meerut Archama, Publications, 1981), p 55

শাবী থংলেন লুৰাওবা

মানজ চম্প্রা তৈখোলাউ।

ঐনা বাউগে ঝাউবরা?

লাইমতেন ফৌকংবগী চীংদোন্দা

উতোংঙা লেংকোং পুবদা

খোয়দৌদা নুংশিং য়ৈদুনা

ঝাউখরবা হকচাংনি।^৭

অসুন্না সমাজসিগী ওইবা য়ুস্বানমীন্নরিবা নুপা নুপী অনীগী চান্ন-চিন্নবগী মরী
অদু উংপগা লোয়ননা নুপা ওইবশিংনা করম করম্বা শিনফমদা শেন্দান লম্বেল
ওইনরম্বগে হায়বনচিংবদু ফোঙদোজুনসু খঙহল্লি। শক্ৰিবা ঈশৈ অসিগী অরাই-অখুমদা
চুন্না নুংঙাইবা পীবতা নন্তনা লমদমসিগী সমাজগী চৎনবীগী মশক অদুসু ময়েক
শেংনা ফোঙদোকপা ঙ্মী। অসুন্না খুনুং ঈশৈদগীতা নন্তনা তোঙান তোঙানবা
ফোকলোরগী মচাক অতৈনসু হরাও-তয়ামহনবা অরা পোথাবা হায়বসিদি মণিপুরী
ফোকলোরগী মচাকশিংনসু সমাজ অসিদা পীরি। খুদম ওইনা হায়রবদা ইচম চন্না
পাউখোং চনবী শান্নবদগী হৌরগা ফুঙ্গারারী তাবা, ঈশৈ নোংমাই তাবা অমদি হরাও
কুশ্মৈ কয়ানসু হরাও-তয়ামহনবা, নুংঙাইবা পীবা হায়বা ফোকলোরগী খৌদাং অসি
মপুঙ ফানা পাঙথোক্রি।

অনীশ্বা ফোকলোরগী খৌদাং অসিনা খুন্মাই কাঙলুপ অমগী লৈজরিবা চৎনবী
লাইনিং-লাইশোনগা লোয়ননা পাঙথোক্রিবা লাইগী ওইবা থৌরম থৌদা কয়ানা চৎনবী
থাজনবী কয়াবু য়োকখন্তুনা মাঙহন্দনা থম্বনি। রাফমশিং অসিবু বেসকোন্না অসুন্না
পীরি —

A second function of folklore is that which it plays
in validating culture, in justifying its rituals and
institutions to those who perform and observe them.^৮

খুন্মাই অমগী কলচরবু ফোকলোরনা য়োজুনা থম্বনা খুন্মাই অদুবু মথং মথং
চখরকপা ঙমহল্লি। খুদম ওইনা পল্লবদা মৈতৈ জাতিগী থায়নঙৈদগী চৎনদুনা লাক্সবা

^৭ রাজকুমারী তম্ফাসনা দেবী, *মণিপুরী লোকসাহিত্য*, (ডি মণিপুর গীতা প্রেস শিঞ্জমৈ,
ইম্ফাল, অহানবা ফোংবা ১৯৭৪ ইং), লা: ১১১।

^৮ William R. Bascom, *Op cit*, p. 57

লাই হরাওবা হায়বা থৌরম অসি মীরোন কয়াদগী মথং মথং চখরজুনা গুসি ফাওবদা খুন্নাই অসিনা অচৌবা থৌরম অমা ওইনা পাঙথোক্লরি। লাই হরাওবগী থৌরম অসিনা মৌতৈ জাতি অসিবু মশক তাকপা গুম্বী। খুন্নাইসিগী ওইবা অবিবা লাইনিং লাইশোনগী মশকসু থৌরমসিনা ফোঙদোকই। অসিগুম্বা লাই হরাওবা অসিদা তৌদবা যাদ্রবা থৌরম কয়া যাওরি। থৌরমশিং অসি মমাংঙৈদগী হৌনা চৎনবী-থাজনবী অমগা লোয়ননা পাঙথোক্লরকপনা গুসি ফাওবদসু চখদুনা লৈরি। লাই হরাওবদা পাঙথোক্লিবা থৌরমশিংগী মনুংদগী লাইরৌই নুমিত্তা পাঙথোকপা থৌরম অমবু মতাংসিদা পঞ্জরি। লাইরৌই নুমিত্তা পাঙথোক্লিবা শরৌই খাংবা হায়বা থৌরম অসি তঙাইফদনা থাইনঙৈদগী অদুম্বক পাঙথোক্লুনা লাক্লি অদুগা গুসি ফাওবদসু অদুম কায়দনা পাঙথোক্লরি। মসি ফোকলোরনা মমাংঙৈদগী যোকখতুনা থল্লকপা অমদি গুসি ফাওবদসু থল্লিবা লমদমসিগী চৎনবী অমদি থাজনবীগী মশক অমনি। থৌরম অসিবু লাইরৌই নুমিত্তা পাঙথোক্লবদি লৈকাইদুগী খুলদুগী অফবা ওইদে, লাইশিংগী চানবা চিঞ্জাক পীদবনিনা অফবা ওইদে হায়বগী চৎনবী থাজনবী অমা লৈবনিনা থৌরম অসি পাঙথোক্লবা যাদবা অমা ওইনা লৌনৈ। থৌরম অসি মমাংঙৈদগীনা হৌজিক ফাওবদা যান্না কিনা-লুনা মাইবা মাইবীশিংনা লাই হরাওবা মতমদা কায়দনবা হোত্নরি। অসিগুম্বা চৎনবী থাজনবী কয়া যোকখতুনা অসুম মথং মথং চখদুনা লাক্লিবসি ফোকলোরনা পীবা খৌদাং অমনি। অছমগুম্বা খৌদাংগী মরমদনা অসুন্না পীরম্বী —

"A third function of folklore is that which it plays in education, particularly, but not exclusively, in non-literate societies ^e

লাইরিক লাইশু হৈজদবা মীওইশিংদা ফোকলোরনা মই-মশিংগী ওইবা লৌশীং জ্ঞান ফংহল্লি। বুদ্ধি লৌশীং চাউখংহন্দুনা সমাজগী অফবা মীওই অমা ওইহনবদা ফোকলোরনা অচৌবা খৌদাং যাই। ফোকলোরগী অয়াস্বা মচাকশিংনা ওইবা লাইরিক লাইশু তস্বগী খুদোংচাবা ফংবা গুমজদবা মীওইশিংদা লাইরিক-লাইশুগী জ্ঞান পী। ফোকলোরগী অচৌবা মচাক ওইরিবা ফুল্ল রাৱীদা, পাউখোংদা অমদি পাউরৌনচিংবদগী লৌশীংগী মঙাল পীদুনা লৌশীং চাউখংহনবা ওইহল্লি। খুদম খরা লৌখংলগা মখাদা পীরি —

^e Ibid p.58.

অহানবদা লমদমসিদা লীনরিবা ফুঙ্গা বারীদগী অমতং লৌখৎচারি :

লৌশীংনা হুরানবা ফাৰা

থায়না মমাঙউঙদা ইনাক খুল্লবী লুথ্রাবী অমা লৈবস্মী, লুথ্রাবী অদুনা মচা-মশু অমত্তা লৈতবনা মীগী মচা কয়া য়োকই। অদুবু মীগী মচা য়োকপা হায়বা অসিনা লুথ্রাবী অদুগী মরল-মথুম হুরানগা হেঙা চেনখি। মরম অদুনা মীচাবোক য়োকপা হায়বা অসি হুমুক খাদুনা মতুংদা অমুক মীচাবোক অমত্তা য়োকখিদ্ৰে। লুথ্রাবী অদু মরল-মথুম ফনা য়ামনা লৈবসু পোখাদুনা লৈবা হৈতে, মহৌশাগী হেনরকপা থবক থক থাদোঙে। মোইথাপ নায়বা, ফিশা-লোনশাবা তৌদুনা লৈ। অসুম তৌনা পুঙ্গি লেন্দুনা অহিং অথেঙবা ফাওবা মোইথাপ নায়দুনা ফিশা-লোনশা তৌদুনা থেঙনা থেঙনা তুম্মী। থেঙনা তুল্লগা থেঙনা হৌগৎপা লৈতে, মাগী নুংতিগী মতম কায়দনা য়াইহৌই। লুথ্রাবী অদুগী মতৌবু নুপী পুন্নমক্লা তমজনিংঙাই ওই।

মীওইবা খুন্সাই অসিগী তমজনিংঙাই ওইবী লুথ্রাবী অসিবু মীপুম করানা থাগৎনৈ। মচা-মশু বারকপদা মাগী মতৌ তম্মু হায়নৈ। অদুবু মীওইবা খুন্সাই অসিদি মী মখল কয়ামুরা ওইবনিনা তমজনিংঙাই ওইবী লুথ্রাবী অদুগী মরল-মথুম হুরানগদৌবগী হোৎনবসু কোঙ্গাই অমনি। পুকচেল থীরবা তমথীরবা হুরানবা নুপা অমনা লুথ্রাবী অদুগী মরল-মথুম হুরানগদৌবগী মতাং চাবা য়েংদুনা লুমদুনা লৈ। অসুন্না হুরানবা অদুনা নুমিং খুদিংগী লুমদুনা লৈবসিদা, লুথ্রাবী অদুনা মাগী অরোনবা নুপা অমা লৈবগী মওংদা নুতি খুদিংগী হিল্লমদাইদা হায় - “ইবুংঙো। মীং খরা শিংবীযু হুরান চীহ্মি লাক্কনি, ননায় ওইবীসু হিপচরগে” হায়বা বাই অসি হুরানবা অদুনা নুমিং খুদিংগী তাবা অদুনা নুপা অমা অহিংদা লেকপা হেক-হেক লাকপৌহৈরে হায়না খন্দুনা হুরানবা চঙবা শুকঙম গুমদদুনা লৈ। থাঈশেংবদি লুথ্রাবী অদুগী অরোনবা নুপা অমা লৈবা নঙে, হুরাল চীহ্মি কয়াদগী গাকথোক্লবা হায়বনি।

নোংমদি হুরানবা অদুনা লুথ্রাবী অদুগী অরোনবা নুপা অদুদদি মশক খঙলগে হায়দুনা নুমিং তাদ্রিঙৈদগী হৌনা লুথ্রাবী অদুগী ইঙোল অশোঙবা নারক অমদা লুমদুনা লৈরে, লুথ্রাবী অদুগী লৌশিংদা নুপা অমা লৈবা মানহনবনিনা কনাসু লাকপা উদ্ৰে। লুথ্রাবী অদু নুমিদাংগী চাক তোজুনা মোয়থাপ নায়দুনা লৈ, হুরানবা অদুনা অরোনবা নুপা অদু থেঙনা লাক্কদা হায়না লুমদুনা লৈরি। নুমিদাংগী পুং ১১ রোম তারকপা ফাওবা কনা অমত্তা লাক্কবদা লুথ্রাবী অদুগী য়েনখাদা সপুণ তৌদুনা চঙলগা

যুমগী কাচিন অমদা লোতুনা লৈরে। অসুন্না হুরানবা অদুনা কাচিন্দা লুমদুনা লৈবা অদু লুথ্রাবী অদুনা হেক হিপথরকপদা উরে। মরম অদুনা লুথ্রাবী অদুনা পাইরকী লৌশিং অমা তৌগে খল্লক্কে। লুথ্রাবী অদুনা থাওমৈরোমদা ওনশীন্দুনা হায়রকই - ‘ইতা থাওমৈ।’ হায়না কৌরকই। থাওমৈদি খুন্না হৌনদবনিনা খল্লক্কে, অদুনা লুথ্রাবীনা হায়রকই - ‘ইতা থাওমৈ। নুংতিগীদি ঐনা কৌবদা খুন্নি ওসিদি কৈদৌরবগে?’

রাফম অসি তাবদা হুরানবা অদুনা খল্লি মাগী থাওমৈ অসি নুংতিগী খুন্না তাই। অদুনিদি ঐ খল্লগে হায়না খন্দুনা খল্লকই - ‘ইতা ইবেন্মা করি তাকপীগদগে? লুথ্রাবীনা হায়রকই - ‘ইতা থাওমৈ। ঐ রারী লীগে তাওকো।’ হুরানবনা খল্লকই - ‘ইতা ইবেন্মা লীবিরো তারগে’। লুথ্রাবীনা রারী লীরকই - ‘থাইনা নঙগী তাদগা ঐগা নহা ওইরিঙেদা যান্না নুংশিন্না পাল্লকই, নোংমগী কোরৌ নুমিং অমত্তবু খৎন-চৈনবা হায়বা অদু লৈতে। অদুবুনে ইতা। নোংমদি নঙগী তাদদো লরায় অথাপ্পদা লৌশান খৌবা ১৭লুবা অদুদা চাক যান্না লাল্লমাল্পে, ঐসু মানা অথাপ্পদা চৎখিবা অদুদা চাক চারকপসু ঐহি হায়না খন্দুনা ফি খরা থেঙনা শাদুনা লৈকবদগী খরা থেঙনা থোংলগে হায়না তৌরিঙেদা কোক হেক থুংলরে। অদুদা মাদি চাক লাল্লবদুদা হৌজিক ফাওবা চাক থোংলমদে হাংদুনা যান্না শাউরে, অদুদা ঐনা খুন্নি-করিগুন্না অথাপ্পদা লেঙখিবা অদুদা চাক চারকপদা খন্দুনা খরা থেঙনা থোংগে হায়দুনা, খরা থেঙন্ত্রে থোংজরুরগে হায়না চাক থোংনবা হোংনরে। অদুদগী নুপা ওইবগী হৌনবী চৈ অমা পায়দুনা ঐবু ফুগে তৌরকপদুদা অমুক্তা খৎনজরক্তবনিনা কিদুনা “হো লৈকাই-লৈকাইশা। হাৎলে-হাৎলে” হায়দুনা লাওইদো ইতা। অসুন্না লাওবা অদুদা লৈকাই ময়াম চঙলজুনা হুরানবা অদু ফাখি।”

অসুন্না ফুঙ্গারারী অসিদা বুদ্ধি লৌশিংগী জ্ঞান পীদুনা অহন ওইবশিংনা মচা-মশুশিংদা লীবিদুনা ওসি ফাওবদা চখরক্কে। লাইরিক-লাইগু হেজদ্রবসু, লৌশিং জ্ঞানদি অহন ওইবশিংনা পীবিদুনা থসীরস্মী। ফুঙ্গারারীশিংদগীতা নন্তনা অতোপ্পা পাউরৌ অমদি পাউখোংশিংদগীসু লৌশিং জ্ঞান কয়া ফৎবা ওস্মী হায়বগী মতাংদা মখাগী রাফমশিং অসি নীংশিংবা যাই —

... পাউখোংশিংনা মাগী মাগী সমাজগী কাঙলুপকী ওইবা পোৎশক কয়া শক্তাকপদা নন্তনা কলচরগী চৎনরিবা উপমেয়, অমদি সিষোল কয়াসু তাকই।

০ রাই, তম্ফাজাও, ঈপুবোককী পাওতাক রারী, (স্বরাজ প্রিন্টিং প্রেস, ইম্ফাল, অহানবা নম্বা ১৯৮২), লা: ৩৮।

.... পাউখোংদগীতানন্তনা পাউরৌদগীসু লেঙদ্রবা চুম্ববা পাউতাক কয়াগী লৌশিং ফংবা ঙ্মী।^১

অসুন্না ফোকলোরগী তোঙান তোঙানবা মচাকশিংদগী মীওইবা সমাজনা মমাঙউদগী হৌনা ঙসি ফাওবা কামরবা লৌশিং জ্ঞান কয়া ফংদুনা লাক্রি। মরীশুবা ফোকলোরগী খৌদাংবু অসুন্না হায়রম্মী —

In the fourth place, folklore fulfills the important but often overlooked function of maintaining conformity to the accepted patterns of behavior More than simply serving to validate or justify institutions, beliefs and attitudes, some forms of folklore are important as means of applying social pressure and exercising social control.^২

খুন্মাই কাঙলুপ অমগী মনুংদা লৈরিবা চৎনবী থাজনবী কয়া অসিবু ফোকলোরনা মপুঙ ফানা চাউখৎহন্দুনা খুন্মাই কাঙলুপ অদুদা মাঙহন্দনা থম্মী। অসিগীসু মথন্তা ফোকলোরগী মচাক খরদি সমাজগী খোন্লাও ওইনা ফোঙদোক্রফম ওইবা অমসুং সমাজগী মীওইশিংবু ফাজিন পুনশীনবগী খৌদাংসু লৌরি। ভারতকী ফাওরবা হিন্দু ধর্মগী ওইবা পুরান ওইনা লৌনরিবা লাইরিক মহাভারত, মমিং পনবা যাই। ‘মহাভারত’ কী বারী অসিদা সমাজগী ওইবা খোন্লাউ কয়াগী রাফমশিং মরাং কায়না যাওরি। মসিদা যাওরিবা চরিত্রশিং অসিনা মখোয় মখোয়গী মপুল্লিদা ফংলিবা মওং কয়াবু তারুরগা নংত্রগা পারুরে হায়রগা ঙসিগী সমাজদা লৈরিবা মীওইশিংদা রাখল খস্থহল্লি। সমাজসিদা লৈরিবা মীওইশিং অসিনা তৌগদবা অমদি তৌরৌইদবা থবকুচিংবগী মওং মতৌসু ফোঙদোকই। খুদম ওইনা পল্লবদা মচিন-মনাও চাম্মগী অহন হস্তিনাপুংবগী নিংথৌ ওইরিবা দুযোখণনা মবুক ফণ্ডুনা পাণ্ডব মচিন-মনাওদা লাল্লুবদগী লোয়শিল্লকপা পুল্লিদা অরাবা ওইথি। লাজ্জদবা মরম্মা পাণ্ডব মচিন মনাওনা মহাভারতকী লানফমদা দুযোখণবু মায়থিবা পীদুনা লান জয় ওইদুনা হস্তিনাপুংবগী নিংথৌরেল ওইদুনা মটৈবাক ঙাঙুনা মিৎচং চাউনা থনল্লগা চঙনা স্বর্গ কাথি। অসিগুন্ম মওং অসিবু উরুরগা ঐখোয়গী থম্মৌইদা ফণ্ডবা দুযোখণ ওইনিংদবগী অমদি মানা অরাবা

^১ এস, সনাতোম্বী “ফোকলোরগী খৌদাং : অকুপ্পা মীৎয়েং অমা” সাহিত্য লৈচল, ৫/৬ শুবা মশীং ১৯৮৯, ১৯৯০ লা: ৬৮।

^২ William R. Bascom, *op cit* p. 60.

তাবগুম্মা থোক্কনি খনবদগী মীজেন্দা ফন্তবা তৌনিংদবগী রাখল পোকহল্লি। মণিপুরগী ওইনা য়েংলুববসু খম্বা থেইবীগী বারীদা ফন্তবা নোংবানবু কনানসু নুংশিবা ফাওদে। লানজদবা খম্ববু ময়ান্না নুংশিবা পোকহল্লি। ধর্ম্মনা মমৈদা জয় ওই হায়বা মওং অদুসু নোংবান্না কৈগী খয়াস্তা তাদুনা মথরাই মাঙখিবা অমদি লায়র-মচা খম্বনা মজাইবেম্মা থেইবীবু ফংখিবা অসিনা উৎলি। মীওই কাঙলুপ অমগী মীওইশিংগী পাপ-পুন্যগী, অফ-ফন্তগী রাখলশিং অসি মিথ, লেজেন্দগী বারীশিংদা য়াওরিবা লাইগী শক্তম চেম্ববশিংগী লমচৎনা ফাজিন-পুনশিল্লি। অমরোমদা সমাজগী মনুংদা হায়ন-শরুরিবা পাউরৌশিং অসিনসু কাঙলুপকী শক্তম ঙাজুনা ধম্বতা নন্তনা পাউরৌদা য়াওরিবা অফবা পাউতাক কয়া অদুনা সমাজ অমদা লৈরিবা মীওইশিংদুগী লমচৎ শাজৎপু ঙাকশেন্দুনা ফাজিন পুনশিল্লী। অসুন্না ফোকলোরনা সমাজবু মথং মথং চখহল্লকপদা নন্তনা সমাজগী মীওইশিংবুসু অফবা লম্বীদা লমজিংদুনা ঙাক শেল্লি।

অসিদসু নন্তনা মঙাঙবা ফোকলোরগী খৌদাংগী মতাংদসু বেসকোন্না বাফম খরা অসুন্না পীরি —

Nevertheless, I did not at that time appreciate the function of verbal art as an instrument of social and political change. This is particularly true of song texts, but also of jokes, legends, and myths. This important function of verbal art was apparently not discovered by American scholars until 1961^{*}

ভরবেল আর্তনা সমাজনীতি অমদি রাজনীতিগী লমদা অহোংবা পুরকপা ঙুম্বী হায়বসি আমেরিকাগী স্কোলারশিংনা ইং ১৯৬১ দগী বাফম অসিবু নৈনরকপদগী বেসকোমসু মাগী মীৎয়েং হোংলকখি। মরুওইনা ঈশৈ নোংমাই, ফাগী-জুগাই, লেজেন্দ অমদি মিথকী বারীনচিৎবেশিংনা সমাজ অমগী সামাজিক অমদি রাজনীতিগী লমদা অহোংবা পুরকপা ঙুমহল্লি।

মথস্তা নৈনজরিবশিং অসি ফোকলোরনা সমাজদা লৌরিবা খৌদাংগী মতাংদা অপুনবা মীৎয়েংদা য়েংবা বেসকোমগী মতকী শমলপ্লা বাফম খরনি। হৌজিক ফোকলোরগী শক্কোন অমা ওইরিবা পাউরৌনা মণিপুরী সমাজদা লৌরিবা খৌদাংগী মরমদা মখাদা নৈনজরি।

^{*} William R. Bascom, *op cit.*, p. 213.

অহানবগী হরাও তয়ামহনবা নুংঙাইহনবা হায়বসিগী মতাংদা ফোকলোরগী মচাক অতৈদগী হায়বদি ফুজ্জারী তাবা নংত্রগা ঈশৈ অমা তারুবগী নুংঙাইবা অদুক নংত্রগসু মণিপুরী পাউরৌনসু সমাজসিদা থৌদাং অসি পীরি হায়বা যাই। ঐথোয়গী সমাজদা পাউরৌ শীজিন্নদুনা প্রমান পাউছ য়ান্না হৈবা মীওইনা ঙাংবা ঝাঙাবু য়ান্না পান্না তানরি অমদি মী অদুবু বা-ঙাংবা হৈথৈদা হায়না থাগৎনরি। মীওই অমগা অমগগী মরক্তা বারী বাতাই শাবদা মতাং চানা পাউরৌ থেৎচিন্দুনা তাবদা নুংঙাইহম্মি। অসুন্না হায়ন-শরুবদগী হেন্দোক্তুনা অইবা সাহিত্যফাও পাউরৌ মফম চানা শীজিন্নদুনা নিংথিবা ফজবা বাই বাতা ওইহন্দুনা অইবশিংনা অপাবশিংবু নুংঙাইবা পীরি। পাউথোং চনবী শাম্বগী হরাওবা নুংঙাইবমক নংত্রবসু মাইকৈ অমরোমদা য়েংলগা পাউরৌনসু হরাও তয়ামহনবা নুংঙাইবা পী হায়বা যাই। মতৌ অসিগুন্না আফ্রিকাগী সমাজদসু পাউরৌনা এম্যুজমেন্ট পী হায়বগী মতাংদা জোন, সি, মেসেনজরনা অসুন্না হায়রি—

Proverbs are by far the most numerous and the most frequently employed of these forms of verbal art, and are used in all manner of situations as a means of amusement^{১০}

আফ্রিকাগী সমাজদসু পাউরৌ হায়বসি মতম তাজ্জা অয়াস্বদা শীজিন্নবতা নক্তনা এম্যুজমেন্টসু পী হায়বসি রাফমশিং অসিনা তশেং তশেংনা ফোঙদোক্কী। তশেংবমকসু মহাক্কী রাফমশিং অসি মণিপুরী পাউরৌনা ঐথোয়গী সমাজদা লৌরিবা থৌদাংগা মাম্লে হায়বা যাই। ঐথোয়গী সমাজদসু পাউরৌ হায়বসি মফম মতম অয়াস্বদা শীজিন্নে। মরুওইনা চহী খরা য়ান্নক্লবা মীমাংদা ঙাংবা শকপা হৈরক্লবশিংনদি মমান্নবা মশেন বারী বাতাই শাবদসু শীজিন্নে। অদুগা অহন ওইবশিংনদি মচা-মশুশিংবু বারক বাতেস্বদা অযুক নুমিদাংগী পুন্দিদা য়ান্না তোয়না শীজিন্নে। য়ান্না তোয়না হায়নরিবা অমদি খজিক্তং লায়থোক্তা নুংঙাইনা থোকহনবা মণিপুরী পাউরৌ খরা খুদম ওইনা পীরবদা—

- ১। অপঙবনা মতু ফুই অশীংবনা মোন ফুই।
- ২। ইকাই খঙদরগা মাই চায়।
- ৩। ইকাই খাঙদগী কং কোংলি।

^{১০} John C Messenger, Jr. "The Role of proverbs in a Nigerian Judicial System" in Dundes *The Study of Folklore* (N J prentic-Hall, Inc Englewood Cliffs, 1965) p 299

- ৪। ইন্দোন্দা য়েরগা ইতোন্দা পাল্লি।
- ৫। ইরোই লৈদ্রিঙেদা হৌদোং হাংলি।
- ৬। ইরোই বাইনবা, মতৈ মনাও খৎনবা খাম্বুন্।
- ৭। কাক্রি কোকিলনি বসন্ত য়ৌরগা খঙগনি।
- ৮। কীর্জন মপু মাঙজোং চোংবা।
- ৯। কৈসু কি মথীসু কি।
- ১০। কোনুংগী নীংথেম্বুবীনা চফুবুনা মইেরা
কোগাম্বুনা মপাল্লা হংই।
- ১১। খঙনবা লাইকই শেনমাং ফুৎলু।
- ১২। খুস্তা পায়বা ইতাওগী য়াদা হুকপা ইচাগী কুং লাওবা ঐগী।
- ১৩। চাক চাদ্রিমথে অয়ুক্রি, নুপী থিড্রিমথে পাখংনি।
- ১৪। চাকপাউগা লানবাউগা চাকপাউনা কল্লী।
- ১৫। চাকশা চাবা ঙৌ পোকই।
- ১৬। চাদশিল্লা চখোমজাউ য়েংদশিল্লা মীংলাউবী।
- ১৭। চানিংবা য়েঙ্খাং হাউই, নুংশিবা শক ফজৈ।
- ১৮। চানিংমল্লগা লেজুনা তোকেই।
- ১৯। চামিন্নবা হাউই, পুমিন্নবা যাংই।
- ২০। জগোই শাবা হৈত্রগা শুমাংদা তাইনৈ।
- ২১। তান চারগা ফোলা চায়।
- ২২। থেংসৌ চারিঙে তাদবা লফোই চারগা তাই।
- ২৩। নোংজু পাছাদা পাঞ্জি কনা ছাতিন পুদবা লৈবগে?
- ২৪। পাঙল ইনাকখুনবগী তুপি লংবদি শেল্লাং উল্লি
লায়রবগী তুপি লংবদি থীগং উল্লি।
- ২৫। মমীং তাঙবগা মনা পঙবগা জগোয় য়েংমিন্নবগুস্বনি।

অসুন্না মথজ্ঞা পীরিবা পাউরৌশিং অসিবু শীজিন্নদুনা হায়দোরকপা মতমদা
তাবদা হাইফেং নুংঙাইবা পোকহন্দুনা নোকনিংবা ফাওহল্লি। মফম মতম চানা
শীজিন্নরক্বদি উংখৎনদুনা শাওনগদবা ফীভমবু ফাগী ওইনা তাথোজুনা অমরোমদা

নাকোইননা বুদ্ধি লৌশিংগী জ্ঞান পীবগা লোয়ননা পুক্রিংদা নোক্রিংবসু ফাওহল্লি। মথকী পাউরৌশিং অসিদগী খুদম ওইনা খবদং পল্লবদা - অহানবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা অপঙবা হায়বসি কান্নদে মশাগী ওইনা লৈজবা মরন-মথুম ফাওবা লায়না কৈসু নস্তবদা মশানা অদুম মাঙহঞ্জৈ। অশীংবা কাঙবুনা অপঙবশিংবুদি লায়না খুদুম চনবা গুম্মী। অপঙবা মীশিংদি মশাগী ওইজবা কয়া লায়না শীৎলি হায়বদু তাকই। মরীশুবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা তাইবঙগী চৎনবী নুপা নুপীগী লৈনরিবা মরীদু উৎলি। মতৈ-মনাও ওইবা অনীগী অমনা অমবু হাকন চঙনবা মওংদুবু তাক্সুনা তাবদা নুংঙাইবা ফাওহল্লি। হায়বনা অমদা হায়রগা নুংঙাইতবা পীবনা অমদা ওইবা হায়বসি তাইবঙগী চৎনরিবা মতৈ-মনাওগী নুংশিনবগী মশকপু উত্তুনা নুংঙাইবা পীরি। তরোস্তা পীরিবা পাউরৌ অসিনা কনাগুম্মা অমনা মতিক মপা চান্নদবা মগুণ য়াওদবা মানা অফবা মগুণ লৈবা শাদুনা মপাছোংগী শক্তমতবু মান্নবা শাবদুনদি অশেংবা মীদুগী মগুণ ওইবা য়াবোই, মাগী মাগী মতমদু য়ৌবগা লোৎশিন্দুনা থল্লিবা মশাগী অশেংবা শক্তমদু শোয়দনমকী চোংথোরক্কনি হায়বদু তাকপা পাউরৌনি। তাং তৌশিল্লবা মীওইশিংগী মশকপু উথোজ্জুনা তাকপিবা অসিনা তাবদা নুংঙাইবা পোকহল্লি। মাপনস্তবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা য়ান্না পাঙদবা মীকিথি ওইবা মীওইশিংগী মশকপু তাক্সুনা খঙহল্লি। তরানিথোইগী পাউরৌ অসিনা তাক্কিবিদি ঐগীনি হায়বা লেঙদবসিদি পাক হেক ওইবা য়াবা নস্তে। তং তানা ঐগীনি হায়বসি ঐঙোন্দগী মীঙোন্দা খায়দোকপা য়াদ্রবা মতমদুদতা ওইবা য়াই। খুস্তা পায়বা নংত্রগা য়াদা হুকচিনবা অদুতনা ঐগী ওইরে হায়বা য়াদে। যোৎশিন্দুনা য়ানুংদগী পুক্রিংদা চঙত্রবা অমুক কোথোজ্জুনা লৌথোকপা য়াদ্রবা মতমদুদতা ঐ ইশাগী ওই হায়বদু তাকই। তবাহ্মদেইগী পাউরৌ অসিনা ফনা থেঙলবসু চাক চাদ্রবিদি অয়ুকী মতম ওই হায়বনি। নুপী থিদ্ৰিবা নুপাদি ফনা অহন ওইরবসু পাখংগী শীংদা চন্নবা মওংদুবু পাউবৌসিনা ফোঙদোজ্জুনা তাক্কি। মসিনা অতাবশিংদা ফাগী হাইরপ মান্দুনা নোক্রিংহল্লি। তবানিপালগী পাউরৌ অসিনা য়ান্না চাজ-থকচনিংবা মীশিংদি চাবা থকপা কয়া ফংগন্দে হায়বদু তাক্সুনা পাউরৌসিনা উৎলি। পাউরৌ অসিবু মফম মতম চানা হায়ন-শক্করকপা মতমদা অতাবশিংদা নোক্রিংবা ফাওহল্লি।

অনীস্তবা ফোকলোবগী খৌদাংনা খুন্নাই অমগী ওইবা চৎনবী থাজনবী কয়াবু য়োকখৎজুনা খুন্নাই অদুবু মথং মথং চখহল্লকপা অদুবুনি। হায়রিবা খৌদাং অসি মণিপুরী পাউরৌনসু সমাজ অসিদা পীবি হায়বা য়াই। ঐথোয়গী ওইবা চৎনবী থাজনবী অমদি হরাও কুন্মৈগী ওইবা মশক কয়া পাউরৌদা হায়ন-শক্করদুনা লৈরিবা অসিনা

সমাজ অসিগী চৎনরোল কয়াবু মথং মথং থংখদুনা লাকপদা পাউরৌসু ধৌদাং য়ারি হায়বদা হায়মনবা থোক্কাই। খুদম ওইনা পাউরৌ খরদং পল্লবদা —

- ১। মোইরাং হরাওরিঙৈদা কুমগাংই।
- ২। য়াওশং মতম নহা ওল্লিংবা তর্পন মতম অহন ওইনিংবা।
- ৩। য়াওশং মতুং আবের থুংবা।
- ৪। হিয়াং তাল্লরিঙৈদা তুংস্বাগী শেল হৌই।
- ৫। অনম কল্লগা মাইবী চঙই।
- ৬। নহানা মাইবা শারগা মং থল্লি।
- ৭। কীর্তন মপু মাঙজোং চোংবা।
- ৮। ঙারুংবনা ঙাশক খঙই, উরুংবনা উশক খঙই।

মথকী পাউরৌশিং অসিদা লমদমসিগী মমাঙঙৈদগী চৎনরক্কা হরাও কুন্মৈ কয়াবু পুখতুনা হান্নদগী চৎনরকপগী মশক উৎপতা নত্তনা মৈতৈগী ওইবা চৎনরোল কয়াবুসু য়োকখৎতুনা থস্বগী মশক অমা য়াওরি। খুদম ওইনা মথা তানা নৈনরবদা মোইরাং হরাওরিঙৈদা কুমগাংই হায়বসিগী পাউরৌগী ওইবা অথদি অমা ওইজরগসু মোইরাং হরাওবা হায়বসি মণিপুরগী মমাঙঙৈদগী চৎনদুনা লাক্কা হরাও কুন্মৈ অমা ওইবতা নত্তনা হৌজিকসু অদুম্বক পাঙথোক্কা। অসুন্না পাউরৌশিং অসিদা লমদমসিগী ওইবা চৎনবী কয়াবু মথং মথং চৎথহল্লকপগী মশক্কা নত্তনা য়োকখৎতুনা থস্বগী মশকসু য়াওরি। অনীশুবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা লমদমসিদা চৎনরিবা য়াওশং কুন্মৈদা লমদমসিগী মীয়ান্না হায়বদি অহন-নহা খাজুনা পান্নবা মওংদা উৎলি। নহা ওইবশিংনা হেল্লা নুংঙাইনা শরুক য়াননবা মওংদুবু উৎলি। তর্পন হায়বসিদা অহন ওইবশিংনা হেল্লা চাউনা ধৌদাং য়াবা উসব-মেলাগী শরুক য়াবা মওংদু পাউরৌসিনা তাজুনা উৎলি। অহমশুবগী পাউরৌসিনা লমদমসিগী চৎনরিবা ধর্মগী ওইবা লাইনিং লাইশোনগী অমদি কুন্মৈ ফিয়োংগী মশক্কা উৎলি। মরীশুবগী পাউরৌ অসিনা মণিপুরদা থাইনঙৈদগী চৎনরিবা হিয়াং তাল্লবা হায়বা ধর্মগা মরী লৈনরিবা হরাও কুন্মৈগী ফজবা মশক্কা উৎলি। হিয়াং তাল্লবগী কুন্মৈদদি মণিপুরগী মীয়াম খুদিংমক্কা থরাই য়াওনা নুংঙাইনা শরুক য়াই হায়বদু ফোঙদোকই। মঙাশুবগী পাউরৌ অসিনা লমদমসিগী ধর্মগী ওইবা লাইগী থৌরম ধৌদাদা চঙদবা য়াদ্রবা অদুগুস্বা মাইবীগী শিনফল্লি। অসিগুস্বা শিনফম অসি থায়নঙৈদগীনা হৌজিক ফাওবদা মণিপুরগী ওইনা লমদমসিদা মফম চাউনা কন্দুনা লৈরি। তরুকশুবগী পাউরৌ অসিনা লমদমসিদা থাইনঙৈদগী

লৈরক্কা শিনফম মাইবা হায়বসি অদুমক খুন্নাইশিদা লৈরক্কাবনি। অসিগুস্বা মাইবগী শিনফম অসি থাইনদগীনা হৌজিক ফাওবদসু লমদমসিদা লৈদুনা লমদমসিবু মশক তাক্ৰি। তরেৎশুবা পাউরৌ অসিনা লমদমসিদা পাঙথোক্ৰিবা চৎনবী থৌরম কীর্জনগী মশকপু পাউরৌসিনা তাক্ৰি। নীপালশুবগী পাউবৌ অসিনা ঙারুংবা অমদি উরুংবা হায়বা শিনফম অনীগী মশজু পাউবৌ অসিনা তাকই। অসুন্না মথস্তা পীরিবা মণিপুরী পাউরৌশিং অসিনা লমদমসিগী চৎনরিবা থৌরম-থৌদা লাইনিং-লাইশোন অমদি ময়েক শেংনা ফোঙদোক্তুনা খঙহল্লি।

অহমশুবদা পিবিবা ফোকলোরগী থৌদাং অসি লাইরিক লাইশু হৈহৌদ্রবা খুন্নাই জাতিগী মীওইশিংদা লাইরিক লাইশুগী মঙাল ফংহন্দুনা লৌশিং জ্ঞান পীবনি। অসিগুস্বা লৌশিং জ্ঞান পীবগী মওংসি পাউবৌনসু থৌদাং যাই। অহন ওইবশিংনা মচা-মশু ওইবশিংদা নৎত্রগা মখা থাবশিংদা বারক রাতেম্বগী মওংদা পাউবৌ হায়বগা শীজিন্নরকপা মতমদা লৌশিং জ্ঞান কয়া পীদুনা রাখল খঙহল্লি। পাউরৌশিং অসিগী মপাছোংদা উরিবা শক্তম অমদি শীজিন্নরিবা রাইশিং অসিগী অর্থদা নন্তুনা নুংদা অতোপ্পা রাখল লৌশিং কয়া পীবা মওং কয়াসু যাওরি। হৌজিকী মতমগী ওইরিবা অইবা লাইরিক-লাইশু কয়াদগী ফংবা বুদ্ধি লৌশিংগী জ্ঞান কয়া অসি ফংদ্রিঙে মমাঙদগী হৌনা ফোকলোরগী মচাক ওইরিবা পাউরৌনা বুদ্ধি লৌশিং পীদুনা মমাঙেঙদগী হৌনা খুন্নাইদুদা থৌদাং যাদুনা লাক্ৰি। অইবা সাহিত্যনা চাউখৎলবা হৌজিকী মতম ফাওবদসু লৌশিং জ্ঞান পীবগী মতাংদদি পাউরৌনা চাউরবা থৌদাং যারি। অসিগুস্বা লাইবিক-লাইশুগী মঙাল পীদুনা বুদ্ধি লৌশিং জ্ঞান চাউখৎহনবগী মতাংদা মণিপুরী পাউরৌ খরদংবু লৌখৎলগা মখাদা থমজরি —

- ১। অকনববুদি অশীংবনা ঙম্মী।
- ২। অঙাং ওইবিঙেদা নহৈ তম্মু নহা ওইবিঙেদা লন তালহৌ।
- ৩। অঙাং লক্কা চোপ্পা ফংই, অহন লক্কা কপ্পা ফংই।
- ৪। অচৌবা তীস্কোক অদু লিংজেল মান্নবা ককচেংনা
তরাইনা পুদুনা চৎলি।
- ৫। অপঙবা তরাগা মরুপ ওইববুদি অশীংবা অমগা য়েক্কাবনা ফৈ।
- ৬। অথৌবা শঙ্গাই মখোক ঙৈপা ঙমদে।
- ৭। ইপোং হন্দোক্কাগা মীপোং পাস্বা হৌনদে।

- ৮। ঈশিং মরিক-মরিক্কা পাক্কা সমুদ্রা ওইখিবনি।
- ৯। উ লৈতবা লমদা কেগেনা য়ুম্বী ওই।
- ১০। উগী মখা থাবদি পং পুন্মী, মীগী মখা থাবদি পং পুমদে।
- ১১। উচি কল্লক য়ুম মৈ থায়।
- ১২। উচেচক অচৌবনা মহুম চাউনা শাবনি,
উচেচক মচানা মহুম পীক্কা শাবনি।
- ১৩। কৈগী মপাল নাপিনা তাং, নাপিগী মপাল কৈনা তাং।
- ১৪। খুজিন্দা তুম য়ুবা, কাঙ্ছাদা লিন চঙবা।
- ১৫। খুং হৈবনা খুৎনা, চীন হৈবনা চীন্না চায়।
- ১৬। খেরাই হৌরবদি খেনম নম্মী।
- ১৭। খোঙগ্রায় শংলিঙৈদা শম্মা ৰাই।
- ১৮। খোন্না পুক থনবা য়াদে।
- ১৯। খোমজিন চাম্দি মেনবা ঙম্মী, মীচিন অমদি মেনবা ঙমদে।
- ২০। চফু অকায়বা মখোল থোঙ্কে।
- ২১। চফু কায়রগা কাকনা হৰাওই।
- ২২। চফুদি মী মুঙে উয়ান্দি মী মুংলি।
- ২৩। চম্প্ৰা মশক থীরবসু মগুগ লৈবা হৈনি।
- ২৪। চামিল্লবা হাউই, পুমিল্লবা যাংই।
- ২৫। চেকশীল্লগা চেক য়ুম শাই, ফাদেক্কাগা ফৰা শাই।
- ২৬। চেঙ পুরগা চেঙ শিং, ফৌ পুরগা ফৌ শিং।
- ২৭। থিঙেল তাইনবা ঙমদ্রগা নাশিখোংদা তাইনৈ।
- ২৮। থৌবান্দোং চফুবু কায়নবা য়ৈবরা?
- ২৯। নোংশা মখোঙ মরী পানবদসু হোরংলি।
- ৩০। পানা মতপ অমনা চীন পৈ।
- ৩১। পাংলিঙৈদা হয়িংদসু নোল্লু।
- ৩২। পীথোকখিবা পোস্তা ময়েং তাদবা পোৎসি মইহে লম্মি।
- ৩৩। মী য়াল্লগা ৰা য়াম্মী।

- ৩৪। লায়রা মচা শগোল তোংবা তম্মু ইনাক খুনবা মচা চেষ্টে
ফৌশ তম্মু।
- ৩৫। লৈবুংনা শন শাববু মো ঝোঙবরা?
- ৩৬। লৌশিংনা শামু ফায়।
- ৩৭। হি অনী তোংবা করাং শেগায়।
- ৩৮। হুরানবগী তরানি মপুগী নোংমা।

অহানবগী পাউরৌ অসিনা লৌশিং লৈবা হায়বসিনা পাঙ্গল কনবদগীসু হেন্না ফবা ওই হায়বদু তাকই। অনীশুবগী পাউরৌনা; অঙাং ওইরিঙে মতমদদি মইহে-মশীং তমশিনহৌদুনা অমদিনহা ওইরিঙে, শুবা নোম্বা ঙ্মিঙে মতমদা লন-থুম তানশিনহৌরগা হয়েং অহন ওইরবা মতমদা নুংঙাই-সাইফনা লৈবা ঙ্মী হায়বা রাখল্লোনিসি পী। অহুমশুবগী পাউবৌ অসিনা অঙাং ওইবশিংবু থওই রাওইদনা লরুরবদি চোপ্লা ইকাইবা নংই। মথকী অহন ওইবশিংবু মখা থাবা অঙাংশিংনা থওই উশিন্দনা লরুরবদি অঙম্বনিনা অঙাংশিং অদু কপ্পা ফংই হায়বনি। মবীশুবগী পাউবৌ অসিনা লিংজেল মান্নবা হায়বসি অকবা থবক কযাবু ইবায় লায়না পাঙথোকপা ঙ্মী হায়বদু তাকই। মঙাশুবদা পীবিবা পাউবৌ অসিনা মী অপঙবশিংগা মকপ ওইনা নুংশিন্না লৈববুদি অশীংবা অমগা য়েব্বনা ফে হায়বনি। অপঙবা হায়বসি মফম খুদিংদা চম্মেদে হায়বদু পাউবৌসিনা তাকই। তব্বকী পাউবৌনা ফনা হৈ-শীংবা মীওই ওইববসু মশা মশাগী অশোয়বদুদি খঙবা ঙমজদে। তবেৎশুবগী পাউবৌ অসিনা ইশাগী ইপোং ইবল অসিদি যান্না চেকশিন্না থমগদবনি হায়বদু তাকই। নিপালশুবগী পাউবৌ অসিনা অপীকপা অকুপ্পা পোংশিংবু লায়গনু হায়বা ফোঙদোকই। মাপনশুবগী পাউবৌনা তৌদ্রবা যাদ্রবদি মতিক মপা চান্নবা চান্নদবা থিদনা থবক অদু পাঙথোক্রে হায়বদু তাকই। তরাশুবগী পাউরৌ অসিনা মীগী মখা থাদুনা লৈবদা করিসু বানিংঙাই ওইদে। মীনা ঙাংনিংবা ঙাংজসনু করিসু কাযদে হায়বদু তাকই। তরামাথেইশুবগী পাউরৌ অসিনা মশানা মশাগী মাঙনবা ওইহনবা মওংদু তাকই। তরানীথেইশুবগী পাউরৌনা অচৌবনা চাউনা, মচানা মচা ওইনা মাগী মাগী মতিক মপা চান্ননা হোংনবা তাই হায়বদু ফোঙদোকই। তরামদেইগী পাউরৌনা তাক্রিবসিনা মীওইবা হায়বসিদি অচৌবসু মচাসু অমগা অমগা মতেং পাংনদুনা তাথোক-তানিশ তৌনগদবনি হায়বদু তাকই। তরামরীশুবদা পীবিবা পাউরৌ অসিনা ইশাদা রাই ইচিন্দা চিনবা নুংঙাইফম খঙদবা মওংদা লৈবদু ফোঙদোকপনি। তরামঙাগী পাউরৌনা মীওইবা হায়বসি মানা মানা হৈনবা শিনফম

অমদি ঈশ্বরনা মখোয়গীদমস্তা পীবিরকই হায়বদু ফোঙদোকই। তরাতরকশুবগী পাউরৌ অসিনা যান্না কন্না লাংমল্লবদি অরাবা নংই হায়বদু তাকই। তরাতরেংকী অসিনা নুংঙাইনা লৈথোকমল্লবদি অরাবা তাই হায়বা পাউতাকসি পী। তরানিপালশুবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা মপাছোংদা চৎলিবা ফজনা ঙাং-শকপদনা মীওইনা হিংবা যাদে হায়বদু তাকই। তরামাপলগী অসিনা মীওইবগী চীন হায়বসি যান্না লুই হায়বদু ফোঙদোকই। ঙাঙথোকথিবা রাদি অমুক হঞ্জিনবা যাদে হায়বদু তাকই। কুনগী পাউরৌনা মতিক মগুণ লৈতবা মীদি কান্দে হায়বদু ফোঙদোকই। কুনমাথোইগী পাউরৌ অসিনা ইমুং মনুং য়েংখীনরগা লেকাইনা নুংঙাইদুনা কুন্মৈ ওইনা য়েংই হায়বদু তাকই। কুন্মিথোইগী পাউরৌ অসিনা য়েঙ্খাংদদি মখল মথেল কয়া থোংদুনা শেল চঙহল্লিমথৈ য়াই। নুংঙাইনা পানগে হায়বদি অহাউবা মথেল লুকেই চাবতা তৌগনু হায়বদু তাকই। কুনহমদোইগী অসিনা গুণ লৈবা হায়বসিনা শক্তগী হেন্না মরুওই হায়বদু তাকই। কুনমরীগী পাউরৌ অসিনা ময়াম পূন্না চামিন-থকমিল্লবা হায়বসি অহাউবা ওই। পূন্না থবক থৌরম পাঙথোকমিল্লবা হায়বসিসু নুংঙাইবা ওই হায়বদু তাকই। কুনমঙাশুবগী পাউরৌনা চেকশীনবা হায়বসিনা ফাদোকপদগী হেন্না অফবা ওই হায়বদু তাকই। কুস্তরকশুবগী পাউরৌনা মানা মানা তৌরুবা থবজু মীনসু অদুম্বক মঙোন্দা হল্লকই হায়বদু ফোঙদোকই। কুস্তরেংকী পাউরৌ অসিনা মীওইবনা মরাল লৈজদ্রবসু তাইনফম থোক্তবা মফমদা অঙম্বনি হায়দুনা মরাল তাইশিনবা মওংদু পাউরৌসিনা উৎলি। কুন্মিপালগী পাউরৌনা মমা মপানা মচা ওইবশিৎবু ফু-চৈদুনা বারকইবসি হৈসনু-শীংসনু বারকপনি। মাঙথ্রসনু হায়দুনা বারকপা নঙে হায়বদু তাকই। কুনমাপলগী অসিনা ফনা কন-থৌবা মতিক মগুণ লৈবা মী ওইরবসু মশাগী অশোয়বা অমদি য়াওই হায়বদু তাকই। মীওইবা হায়বসি কনাসু মপুঙ ফাবা ওইদুনা অশোয়বা য়াওদবা নঙে হায়বদু ফোঙদোকই। কুস্তাশুবগী পাউরৌ অসিনা মতম চানা করিগুস্তা থবক অমা তৌবিরকপদা অয়্যাস্বা নংত্রগসু তান চামরুরবদি মীদুগী থম্মোইদা অপেনবা ওই হায়বদু তাকই। যান্না থোক-মোক তৌবা নস্তনা নুংশিনা তান চাম্ননা খজিঙং তৌরকপা অদুনা হেস্তা অপেনবা ওইবা মওংদুবু ফোঙদোকপনি। কুস্তামথোইগী অসিনা খুদোংথিবা অরাবা তারিঙে মতমদদি করিসু লৈতবা মী ফাস্তবদা কিনা নোন্না চস্তুনা ইশাগী কাম্ননবা তৌহৌ হায়বদু তাকই। কুস্তানিথোইগী অসিনা মাই হেইবা হায়বসিনা লন খুদিংমস্তগী অহেনবনি মীঙোন্দা পীথোকশ্রবসু ইশাদা ময়েং তাদনা অদুম্বক লেঙদনা লৈহৌই হায়বদু ফোঙদোকই। কুস্তাহমদোইগী পাউরৌনা মী যান্নবদি বা যান্না থোক্তুনা অরাবা ওই হায়বদু তাকই। কুস্তামরীগী অসিনা মীওইবগী পুজিদি

অসিনি হায়বা অরেম্মা অমা লৈতে হায়বদু ফোঙদোকই। পুজিদা থেংনরিবা থৌদোক
 বাথোক খুদিংমক অহোংবা নাই। লায়ববা মীনা অসুম লায়রদুনা লৈগদবা নস্তে।
 ইনাকখুনবা মীনা ইনাক অসুম খুন্দুনা লৈগদবা নস্তে। লায়ববল্লবসু ইনাক খুল্লকপা
 যাই, ইনাকখুল্লবসু লায়বরকপা যাই। মীওইবগী পুঙ্গিসি তম্বা ওম্বা নস্তে, মবমদুনা
 লায়রবসু ইনাকখুনবগী থবক, ইনাক খুনবনসু লায়ববগী থবক খুদিংমক হৈজিনগদবনি
 হায়বদু তাকই। কুছামঙাগী পাউরৌসিনা ওইদবা, তৌশিন্নবা, নস্তবনা অওইবা শাবা
 ওইথোকপা য়ারোই হায়বদু তাকই। কুছাতব্বকী অসিনা লৌশিংনা পাঙ্গলদগী হেমা
 লাকচরকই হায়বদু ফোঙদোকই। কুছাতবেৎশুবগী পাউবৌ অসিনা রাখল মফাং মফাং
 ফাংদুনা অইনবা অমদা ইন্দনা অনীথোক্কা হোৎনববদি অমসু কান্দা অমসু কান্দা
 অরেম্বদা মাঙদুনা তোকই হায়বদু তাকই। কুছানিপালগী পাউরৌনা হুবানবা, অবানবা
 তৌবা হায়বসি অমুক্তা ফাবা ওমদ্রবসু কুইশিল্লক্কাগদি শোয়দনমকী মপুদুনা ফায
 হায়বদু ফোঙদোকই।

অসুম্মা মথক্তা পীরিবা মণিপুরী পাউরৌশিং অসিনা মসি ফৈ ফস্তে, তৌ-
 তৌগনুনচিবা অফ-ফস্তগী রাখল লৌশিংশিং অসি পীদুনা যেলহৌঙেদগী হৌনা খুন্মাই
 জাতি অসিদা লাইরিক লাইশু তল্লগা ফংবা জ্ঞান লৌশিংগী মঙাল অদুবু ফংহন্দুনা লাক্কা।

মরীশুবা ফোকলোরগী ধৌদাং অসি সমাজগী খোজ্লাউ ওইনা শীজিন্নদুনা
 সমাজদুগী মীশিংবু ফাজিন-পুনশিন্দুনা অফ-ফস্তগী রাখল খলহনবনি। খুন্মাই কাঙলুপ
 অমগী মনুংদা লৈবিবা চৎনবী-থাজনবী কযাবু ফোকলোবনা চাউখংহন্দুনা মফম কন্বতা
 নস্তনা খুন্মাই কাঙলুপুগী লৈরিবা সমাজদুগী খোজ্লাউ ওইদুনা খুন্মাই কাঙলুপুগী
 মীওইশিংবু ফাজিন-পুনশিনবগী ধৌদাংসু যাবি। ফোকলোবগী মচাক অমা ওইরিবা
 পাউরৌনসু অসিগুম্বা ধৌদাং অসি যাই হায়বা যাই। খুন্মাই কাঙলুপ অদুগী
 যেলহৌঙেদগী চৎনদুনা লাক্কা চৎনবী কযাবু মাঙহন্দুনা ফজনা মফম কন্দুনা থম্বগী
 ধৌদাংসিসু পাউবৌনা যাবি। সমাজদুদা চৎনবিবা রাখল্লোন কয়ানা খোজ্লাউ ওইনা
 পীরিবা মসি তৌবা ফৈ ফস্তে হায়বনচিংবগী মওংবু তাক্কা খঙহনবদসু পাউরৌনা
 চাউরবা ধৌদাং লৌবি। অসিগুম্বা সমাজদুগী লৈবিবা চৎনবী লিপুন্দা সমাজদুগী
 মীওইশিংবু ফাজিন-পুনশিনবগী ধৌদাংসু পাউবৌনা লৌরি। মসিগী খুদম ওইনা
 মণিপুরী পাউরৌশিংদগী খবদং লৌখৎলগা মখাদা পীবি —

১। অচঙবা মীগী বা ডাঙনগনু।

২। অশিবা শেল চাউ অচঙবা শেল চাগনু।

- ৩। ইনাকখুনবা তরানা লায়রবা অমা শৌগৎপা ঙমদে।
- ৪। ইনাকখুনবা মউ লিংদে লায়রবা মপাল থাদে।
- ৫। ইনাকখুনবগী মীদি লৈরিক লৈরাক খনবনি।
- ৬। ঈথক থোংবা তিন্নৌ ইখা থাবা তিন্নগনু।
- ৭। কৈনা তোকপা পোকপা হৌনদে।
- ৮। চনিঙ য়েংলগা চখোঙ তানশিল্লু।
- ৯। চাগা য়েংনা চাদিং তৌ।
- ১০। তুরেলগী ঈচেলদি হুংৎনা চেন্দে।
- ১১। নশুমাং শীস্তনা মীগী শুমাং শীৎকনু।
- ১২। নিংথৌ শেমা য়াওগনু, নিংথৌ শেনবা য়াও।
- ১৩। নোংদোন্দ তিন শীৎলগা ইমায়দা তাই।
- ১৪। মীচা শিসনু নীংলগা ইচা শি।
- ১৫। রাজনীতি য়াওবা হায়বসি কৈ তোংবগা অম্মানি।

অহানবগী পাউৰৌ অসিনা তাক্লিবনা মীগী মীৰা ঙাংনগনু, ফন্তবা কামদবা ওই হায়বদু তাকই। অনীশুবগী অসিনা মীগীসু ফনবা ওইখিবা, ঐঙোন্দসু কায়রোইদবা ওইগদবা মওংদা য়েংলগা থবক তৌ হায়বনি। অহুমগী পাউৰৌ অসিনা মী অমবু ময়ান্না শৌগৎপিরবসু মা মশানা শু-নোমদুনা মশাগী অবাৎপদু তানশিস্তবদি অবাৎপদু মেনখৎপা ঙমদে হায়বদু তাকপা পাউৰৌনি। মরীদা পীরিবা অসিনা মীওইবগী পুলিদা থেংনরিবা হৌদোক-ৰাথোক খুদিংমক অসি অহোংবা নাই হায়বদু ফোঙদোকই। ইনাকখুনবা মীনা অসুম ইনাক খুন্দুনা লৈগদবা নন্তে, লায়রবা মীনা লায়রদুনা অসুম লেনগদবা নন্তে হায়বদু ফোঙদোকই। অহোংবা নাইবা মীওইবগী পুলিনি হায়বদু তাকই। মঙাগী পাউৰৌ অসিনা তাইবঙ পানবা অসিদা ইনাক-কৈরাক খুন্না পান্দুনা লৈরিবা মীওইশিংগীদমক্তদি মী অমদি সঙ্গ অসি ৰাস্তনা লৈ হায়বদু ফোঙদোকই। তরুন্ধী পাউৰৌ অসিনা অহন ওইবশিংগা তিন্নদুনা ৰাখল লৌশিং চাউখৎহল্পু, ইখা থাবা তিন্নদুনা হুছবা ওইহনগনু তাকপনি। তরেৎকী পাউৰৌ অসিনা মাগী মাগী মপা মপুগী মতুংইন্না মচা মশু ওইবশিংসু চৎলি হায়বদু তাকই। নিপালগী পাউৰৌ অসিনা ঐগী ঐগী লৈজরিবা মওংদুগা চান্ননা লন-থুম তানশিনগে হায়বসু ঐগী হান্না লৈজরিবা মওংদু য়েংলগা তানশিনবা ফৈ। পান্দিবনি হায়দুনা কা-হেমা মিকারুবগী থোইনা কান্ননিংঙাই ওইদে হায়বা ৰাখল্লোন্দু তাকই। মাপলগী পাউৰৌ অসিনা ঐনা ইশাগী লৈজরিবা

লন-থুধু শীজিন্নবা মতমদা যান্না কা-হেন্না শীজিন্নথোক্তবা ফৈ হায়বদু পাউরৌসিনা তাকই। তরাগী পাউরৌ অসিনা মমা মপা ওইবশিংনা মচা-মশুবু নুংশিবগী চাংসিনা মচা-মশু ওইবশিংনা মমা মপাবু নুংশিবগী চাংদগী হেল্লি হায়বদু ফোঙদোকই। তরামাথেইগী অসিনা মশাগী মথৌ ছন্দোক্রগা মীগী মথৌদা মথৌ শাদুনা ঙাং-শক্লু হায়বদু তাকই। তরানিথেইগী অসিনা লৈবাকী কান্নবগীদমত্তা হোংনৌ মাঙনবদি যাওরুনা অরাবা তাগনি হায়বদু ফোঙদোকই। তরাহুমদোইগী অসিনা ইশানা ইশাগী ইমুং মনুংগী ফন্তবা ময়ামদু মীঙোন্দা ছন্দুনা ঙাংবনা অফবা ওইদে। হেন্নদুম ইশাগী ইকাইবা নংনবা মচাক ওইদুনা ফন্তবা ওইবকই হায়বদু ফোঙদোকই। তরামরীগী পাউরৌ অসিনা মীগী মাঙনবা খল্লগা ঐগী অমাঙবা ওই হায়বদু ফোঙদোকই। তরামঙাগী পাউরৌ অসিনা লৈবাকী ওইবা লৈঙাক শাসন্দা যাওবা হায়বসি অরাযবা থবক নন্তে অরুবনি হায়বদু ফোঙদোকপনি।

অসুন্না মথক্তা পীরিবা মণিপুরী পাউবোশিং অসিনা লমদমসিগী মীওইশিংগী খোল্লাউ ওইদুনা সমাজ অসিদা লৈরিবা মীওইশিংগী থম্মোইদা অফ-ফন্তগী রাখল খছহন্দুনা তৌবা য়াবা যাদবনচিৎবগী রাফম কয়া খঙহন্দুনা রাখল খছহল্লি। অমরোমদা ফন্তবা থবক কয়াদা খুংথাগদবদগী ঙাকশেন্দুনা সমাজগী অফবা মীওই অমমম ওইহল্লবগী লস্বীদা অচৌবা থৌদাং য়ারি হায়বদা হায়মনবা থোক্লোই। অসুন্না পাউরৌনা সমাজ অমগী চৎনরোল কয়গী রাখল্লোন ফোঙদোকপদা নন্তনা কান্নববা থৌদাং কয়াসু য়ারি হায়বসি মথক্তা নৈনবীবশিং অসিদগী খঙবা ঙুম্মী। তশেংনমকসু ফোকলোরগী শক্লোন অমা ওইরিবা পাউবোশিং অসিনা মীওই কাঙলুপ অমগী সমাজদা চীনবুংদা লাকপা অতৈ ফোকলোরগী শক্লোনশিংগা লোয়ননা সমাজ অমবু শেমগৎ-শাগৎপদা হেন্না ফগৎহনবনি। রাফম অসি মমিং লৈরবী ফোকলোরিষ্ট হেদা জেসন্না মাগী "Proverbs in Society" হায়বা আর্টিকল অমদা অসুন্না ফোঙদোক্লি—

In the day by day social context the Proverb seems to be used to oil the wheels of the social machine, along with other traditional oral and kinetic expressions."

নোংম-নোংমগী চখবিবা পুজিগী খোঙজেন্দা সমাজ অমবু চছহনবগী লস্বীদা থাও থাক্লবা মেছিলুন্না নীংখিনা পাউবোশিংনা সমাজবু হেন্না মরেক মহাউ থাংহল্লবা কান্নববা মওংদা অতৈ চীনবুংগী ওইবা ফোকলোরগী শক্লোনগা চখমিল্লি।

^{১১} Heda Jason, "Proverbs in Society" in *Folklore*, vol XXVII-9, 1986, p 180

অমরোমদা পাউৰৌ হায়বসি সমাজ অমগী মীয়ান্না যানৰবা অমদি চৎনবী নান্তা চুমদুনা লৈৰবা ৰাফমশিংদা শেমগৎ-শাগৎলকপনিদা সমাজগী মীওইশিংবু লমজিং লমতাক্ৰবা থিন্দুনা তাকপা য়াবা ৰাইহিংনি। অহল-লমনশিংনা য়ান্না তোয়না মচা-মশুশিংবু ৱাৱক ৰাতেষদা চুম্না চৈ থাংদুনা ডাঙবগী মছত্তা পাউৰৌশিংবু শীজিন্নদুনা খুদম উৎলগা হেন্না জ্ঞান তাহন্নবা হোৎনরিবনি। পুন্সিগী লিচৎ শাজৎ কয়াবুসু তাকপি-তস্বীবদা পাউৰৌ হায়বসি অদুম্বক শীজিন্নদুনা লৈরিবনি। মতাং অসিদা হুৱাজ দুৱানা পাউৰৌবু লমজিং লমতাক্ৰবা অমদি পুন্সিগী চৎনৰোল তাকপদা কান্নহল্লি হায়বগী মরমদা পীৱস্বা ৰাফম খৱা অমুক য়েংবা য়াই —

As the proverbs express conventionally acceptable and culturally appropriate trust about human nature, man's relation to man; and environment they may be used for the purposes of instruction guidance, and regulation of the conduct of life.^{১২}

মতৌ অসুম্না পাউৰৌনা মীওই কাঙলুপ অমগী য়ানদুনা লাক্ৰবা অমদি চৎনবী নান্তা মীওইশিংগী মরমদা চুমদুনা লৈৰবা, মী অমগা অমগী মরন্তা লৈনরিবা মৰী অমদি সমাজগী অকোয়বগী ফিভম্বু ফোঙদোকপদা নন্তনা অমরোমদা পাউৰৌবু লমজিং লমতাক্ৰবা অমদি পুন্সিগী চৎকদবা শাজৎ লিচৎ কয়াসু তস্বীনব শীজিন্নবা য়াই।

তোঙান তোঙানবা কলচৰগী মাগী মাগী চৎনবী নাৎকী মতুংইন্না পাউৰৌনা লৌরিবা খৌদাংগী মতাংদসু খেন্নবা কয়া লৈ। আফ্ৰিকাণ্ডস্বা লমদদি পাউৰৌনা ৰায়েল বিচাৰ ফাওবা তৌনৈ হায়বসি জোন, সি, মেসেনজৰনা মাগী "The Role of proverbs in a Nigerian Judicial system" হায়বা আৰ্টিকল অমদা কুপ্পা নৈনরি। মহাক্কী ৰাফম —

Proverbs are by far the most numerous and the most frequently employed of these forms of verbal art ... as a method of gaining favour in court^{১৩}

^{১২} Hans Raj Dua, "Ethnography of proverbs and Folklore," in *Folklore*, vol. XVII-3, 1975, p. 310.

^{১৩} John C. Messenger, Jr. "The Role of Proverbs in a Nigerian Judicial system" in Dundes *The Study of Folklore* (N.J: prentic-Hall, Inc. Englewood Cliffs, 9. 1965) p. 299.

মৰোয়গী সমাজদসু পাউৰৌবু য়ান্না মৰাঙ কায়না শীজিমবতা নন্তনা হীৰম কয়াদা কান্নহনবগী ৰাফম পুখৎপগা লোয়ননা হেন্দোক থোইদোৱা কোট ৰায়েন বিচাৰ তৌবা মতমদসু পাউৰৌবু শীজিম্নৈ। পাউৰৌশিংনা বিচাবগী অৰোইবা ৰাৰেপকী বায় লেম্নী।

অসুন্না তোঙান তোঙানবা মীওই কাঙলুপশিংগী মাগী মাগী চৎনবী নাৎকা লোয়নদুনা লৈবিবা ফোকলোৱগী মচাকশিংনা মাগী মাগী সমাজগা মৰী লৈনবা থৌদাংশিং পাঙথোকই হায়বসিসু মথকী ৰাফমশিং অসিনা উৎলি। থাঙৈশেংবসু পাউৰৌতা নন্তনা ফোকলোৱগী তোঙান তোঙানবা শক্ৰোনশিংনা মাগী মাগী খুন্মাইদুনা লৌৱিবা থৌদাংশিং নৈনবকপা মতমদা খুন্মাই অদুগা মবী লৈননা নৈনফম থোকই হায়বসি ফোকলোৱগী থৌদাংবু নৈনরস্বা বেসকোম মশানা অসুন্না হায়রস্বী —

To fully understand folklore and its role in man's life, we must have more knowledge of the specific functions of each of these forms in various societies, literate, non literate, and more of the tedious but extremely rewarding comparisons of the details of folklore texts with those of culture and actual behaviour ”

মথন্তা নৈনৱিৰাশিং অসিদগী মণিপুরী সমাজদা পাউৰৌনা লৌৱিবা থৌদাংশিং অসি মখল কয়ানি হায়বা খঙবা ঙম্বী। সমাজ অসিগী মীওইশিংবু অমগা অমগা ৱাৰী শান্নবদা পাউৰৌশিং থেৎচিন্দুনা তাবদা নুংঙাইহনবা অমদি খুন্মাই অসিগী চৎনরোল কয়াবু য়োকথৎতুনা থস্বতা নন্তনা চৎনবী থাজনবী কয়াবু মথং মথং চৎনহনবদসু মণিপুরী পাউৰৌনা অচৌবা থৌদাং লৌবি। অসিতা নন্তনা পাউৰৌশিং অসিনা মমাঙঙৈদগী হৌনা মীৱোল কয়াসিদা মইহে-মশীংগী ওইবা ৰাখল লৌশিং পীদুনা লাক্ৰি। অমরোমদা পাউৰৌশিং অসিনা সমাজ অসিগী চৎনরোল কয়াবু চুন্মতা চৎনহনবতা নন্তনা সমাজগী মীওইশিংবু ফাজিন-পুনশিন্দুনা অফবা লস্বীদা লমজিং লমতাকপগী থৌদাং অমসু চাউনা লৌবি। খুদম ওইনা ‘মীচা শিসনু নীংলগা ইচা শি’ হায়বিবা পাউৰৌসিনা মীগী মচাগী ফন্তনবা তৌৱৰবদি ঐগী ইচাগী ফন্তবা থোন্ধুন্ধনি হায়বসিগী ৰাখন্না ফন্তবদা খুথাবা ঙমহন্দে। অসুন্না পাউৰৌনা সমাজগী মীওইশিংবু ফাজিন-পুনশিন্দুনা অফবা লস্বীদা লমজিংদুনা অফবা সমাজ অমা পুৱকপদা চাউৱবা থৌদাং ৱাৰি হায়বদা হায়মনবা থোন্ধোই।

^{১৪} William R Bascom, "Four Functions of Folklore" in Dundes, *The Study of Folklore*, (N J Prentice-Hall, Inc Englewood Cliffs, 1965) p 295

মণিপুরী সাহিত্যদা পাউরৌ

মীওইবা সমাজগী খোঙজেন্দা অইবা সাহিত্যগী মমাঙদা চীনবুংগী সাহিত্য হায়বদি লোক সাহিত্য (Folk literature) হায়বসি হান্ননা লৈরক্লবনি। অদুনা সমাজ অমদা লৈরিবা মীওইশিংগা ফোকলোরগা লৈনরিবা মরী অসি য়ান্না চাউই অমসুং ফোকলোরনা কোন্‌থংদা অইবা সাহিত্যদা পীরিবসি অচৌবা দাননি। ফোকলোরগা অইবা সাহিত্যগা লৈনরিবা মরীগী মতাংদা মমিং লৈরবা ফোকলোরিষ্ট অরচর তেলরনা হায়খিবা রাফমবু খোইদোক্লান্না নীংশিংনিঙাই ওইঃ

.... (1) Folklore is, in many cultures, indistinguishable from literature; (2) literature contains elements borrowed from folklore; and (3) writers have imitated folklore. ^১

রাফমশিং অসিনা ফোকলোরগা সাহিত্যগা লৈনরিবা মরীবু শনোক্লান্না তাক্লি। অমরোমদা অনী অসিগী লৈনরিবা মরী অসি লৌথোক লৌশিন নংত্রগা পীথোক পীশিনগী ওইবা তৎন-থানবা যাদ্ৰবা মরীনি হায়বা য়াই।

মতাং অসিদা পনবা য়াবদি সমাজ অমবু নংত্রগা খুন্মাই কাঙলুপ অমবু মশক তাক্লিবা সাহিত্য অসিদা ফোকলোরগী শক্লোন অমা ওইরিবা পাউরৌগী ফজবা মশক কয়ামকুম য়াওরি। মাগী মাগী লম লমদুগী চৎনরিবা, অমদি হায়ন-শক্লরিবা পাউরৌশিং অসিগীসু লম লমদুগী সাহিত্যদা চাউরবা মফম অমা লৈ। খুন্মাই কাঙলুপ অদুগী নংত্রগা সমাজ অদুগী অয়ুক নুমিদাংগী পুন্সিগা ইরোইননা অহন-লমন ওইবশিংনা মচা-মশু ওইবশিংবু বারক বাতেম্বদা, করিগুম্বা রাফম অমগা নংত্রগা হৌদোক অমগা মরী লৈনরকপা মতমদা লৌশিং জ্ঞান ফংহনবগা লোয়ননা পাউতাক পীদুনা চীনবুংদা মথং মথং লাক্লিবা পাউরৌনা অইবা সাহিত্যদা চঙশিনখিদুনা সাহিত্যগী মশক কয়ান্না

^১ Archer Tylor, "Folklore and the student of Literature" in Dundes *The Study of Folklore* (New Jersey: Prentice-Hall, Englewood Cliffs, 1965) p. 35.

ফজ্জবগে হায়বসি নৈননিঙাই ওইবা রাফমি। অমরোমদা সাহিত্য হায়বসিসু সমাজগী শক্তম য়েকপনি। অপাবশিংদা চুম্গী পাবগী নুংঙাইবা পীবতা নন্তনা তমজনিংঙাই ওইবা অরাংবা ফিদমগী মশকসু উৎনবা হোৎনবনিনা অদুগুস্বা অরাংবা ফিদম য়াওবা পাউরৌশিং সাহিত্যগী লামায়দা অইবশিংনা শীজিন্নবনি।

কনাগুস্বা অমনা করিগুস্বা রাফম অমবু ইচম চন্না হায়দুনা খঙহল্লকপগী মহুত্তা নীংখিজরবা পাউরৌ অমা মতাং চানা থেতুনা মফম চানা শীজিন্নদুনা হায়রকপনা হেন্না ফজ্জবা চেৎশীনবা অমদি কনশীনবা রাফম ওইহল্লি। তারিবা নংত্রগা পারিবা মীওইশিংগী থম্মোইদা কাউঙমদবগী ঈখিল অমা চুশিন্দুনা কুইনা নীংখিংদুনা লৈবা ওইহল্লি। ইচম চন্না হায়রকপা রাইহে ওইরবদি ইরায় লায়না কাউথোকপা য়াবা ওইহল্লি। অদুবু পাউরৌ মতাং চানা শীজিন্নরগা হায়রকপা রাইহেদি মীওইবগী থম্মোইদগী পাল্লা কাউবা গুমহন্দে। অসিতা নন্তনা পাউরৌ শীজিন্নদুনা গাংবনা খুদন্তা গাংলিবা ফোঙদোক্লিবা লোন অদু রাখলগী তোংশা ওইহন্দুনা হেন্না অর্থ চেলহল্লি অমসুং মপুঙসু ফাহল্লি। অইবা সাহিত্যদা পাউরৌবু মতোে করন্না শীজিন্নবগে হায়বগী মতাংদা মখাগী রাফম অসি য়েংবা য়াই :

In literature proverbs are often used to characterize a figure or to summarize neatly a situation. They are often used as titles, as in Shakespear's *All's Well that Ends Well...* At various times and in many countries poets and prose writers, have heaped up proverbs to gain a particular effect. ^২

সাহিত্যদা পাউরৌ হায়বসি করিগুস্বদা পোৎশক অমবু তাকপদা নংত্রগা থৌদোক মতাং অমবু শমজিন্না য়ান্না অর্থ লৈনা ফোঙদোকপদা শীজিন্নে। অইবশিংনা তন্তনা পাউরৌবু মিংখোল ওইনা শীজিন্নবসু লৈ। রাফম অসি মখন্তা পীত্রিবা কোতেসন অসিদা উৎত্রে। লৈবাক কয়গী কবি অমদি সাহিত্যকার কয়ানা প্লোট চাউখৎনবা হোৎনবদা মতাং মতাংদা পাউরৌবু শীজিন্নদুনা মখোয়গী খুৎইগী গুণ হেনগৎনবা অমদি পাউরৌবু সাহিত্যগী লৈরিবা ফোর্ম অদুগী চুশীমহন্দুনা ষ্ট্রকচরদা ফাউবা শাফু পীহল্লি। মতাং অসিদা নাইজুরিয়াগী অফাওবা উপন্যাসকার চিনুবা অচেবীনা মাগী ‘থিংস ফোল এপার্ট’ কৌবা লাইরিঙা পাউরৌ শীজিন্নবা নীংখিংবা য়াই। পাউরৌনা

^২ Maria Leach (ed). *Standanrd Dictionary of Folklore Mythology and Legend*, (New York : Harper & Row paperback ed., 1984).

লাইৰিক অসিগী ফোৰ্মদা, ষ্টুকচৰদা অমসুং হেৰো অদুগী ব্ৰেজেদিগী লাইবক য়েকপদা উপন্যাসকী টেক্লিক ওইনা শীজিন্নরি।

অঙনবা মতমদগী লাইনিং লাইশোনগী ওইবা লাইৰিকশিংদফাও পাউৰৌবু অচেংপা পাউতাক কয়া পীননবা শীজিন্নৰম্মী হায়বসি বাইবলগী 'Old Testament' গী কুনশুবা লাইৰিক্তা নিংথৌ সোলোমোনগী পাউৰৌ হায়না হায়নৰিবসিনা উৎলি। মতাং অসিদা নিউ ষ্টেনদৰ্দ এনসাইক্লোপেদিয়া দগী ৰাফম খৰা লৌখৎলি :

Proverbs, the 20th book of the Old Testament. It is also called the proverbs of Soloman because king Soloman sometimes is credited with writing at least part of its eight sections

Many of the moral precepts, exhortations to a virtuous life, and wise sayings are characteristics of the "Wisdom literature" of ancient countries bordering the Mediterranean. °

পাউৰৌবু জ্ঞান লৌশীং পীননবা সাহিত্যদা তোইনা শীজিন্নৰকপগা লোয়ননা পুলিগী অফবা গুণশিং য়াওৱবা পাউৰৌশিংদি 'Wisdom literature' গী মনুং চন্না লৌনে। অদুনা অঙনবা মতমদগী হৌনা লম লমগী অৰিবা অইবশিংদগী হৌনা পাউৰৌ হায়বসি অদুম শীজিন্নদুনা লাক্ৰরি। আসামগী ক্ৰোনিকেল ওইনা ইৱস্থা বুৱনজীদা পাউৰৌশিংবু য়ান্না চিশিঞ্জৰুবা লুৱবা মতাংবু ফোঙদোকপদা অমদি ৰাজনীতিগী ওইবা অৱস্থা থৌদোক মতাং অমবু তাকপদা শীজিন্নবগী মতাংদা ভাৱতকী মমিং লৈৱবা ফোকলোৱিষ্ট প্ৰফুল্লদও গোস্বামীনা হায়ৱস্থা ৰাফম খৰা অমুক পনবা য়াই :

Excellent literary use of Assamese proverbs is to be seen in the Buranjis One of the charms of a Buranji lies in its occasional use of popular sayings made in order to explain grave matters

Sometimes complicated political situations are clarified with the help of appropriate proverbs and parables.°

° *New Standard Encyclopaedia*, Vol. (X), 1981 p.605.

° Praphulladatta Goswami, *Folk Literature of Assam An Intraductory Survey* (Gauhati : Department of Historical and Antiquarian Studies in Assam, 1965) p. 74.

পরেংশিং অসিদা আসামিগী পাউরৌবু মখোয়গী বুরনজীদা খোইদোক হেনদোক্কা নীংথিজন শীজিন্নববু পল্লি। অদুগীসু মথস্তা বুরনজীদা পাউরৌশিং অদু চিরবা লুরবা মতাংবু চীং লেন্না ফোঙদোক্কা শীজিন্নবসু যাওরি। করিগুন্মদা লৈখায় তাবদা বারবা রাজনীতিগী খোইদোক বাথোকশিংবু তাকপদসু পাউরৌশিংবু শীজিন্নরী হায়বদু ফোকলোরিষ্ট অসিনা ফোঙদোক্কা।

অসুন্না অইবা সাহিত্যদা তোয়না শীজিন্নরিবা পাউরৌদা খোইদোক্কা নীংথিরবা শৈরেংগী থোং মেংলবা ফোর্ম কয়া যাওরি। বাফম অসি রোজর দি, অত্রামসনা অসুন্না ফোঙদোক্কা :

... As artful, and therefore artificial and witty, items of discouse, proverbs use all of the devices are commonly associate with poetry in English; meter, binary constructive and balanced phrasing, rhyme, assonance and alliteration, conciseness, metaphor, and occasional inverted word order and unusual construction. ^৫

বাফমশিং অসিনা পাউরৌ হায়বসি সাহিত্যিক ওইবা নীংথিরবা অমদি হৈশীংলবা মওংদা ফোঙদোকপদা নস্তনা ইংরাজীগী শৈরেংদা তস্তনা শীজিন্নরিবা সাহিত্যিক ওইবা গুণ কয়াসু যাওরি হায়বদু পল্লি। মখোয় অদুদি পরেং অমদা তাক্কক অনীথোক্কা উহনবা অমসুং চাং মান্ননা লৈবা বাইহেশিংনা লেংশিনবা তাল, মাত্রা, ছন্দ, উপমা, অনুপ্রাসনচিৎবা যাওবা ওস্তোক ওনশিন নাইবা মওংগী বাইহে পরেংনি। পাউরৌদা যাওরিবা অসিগুন্ম সাহিত্যিক গুণশিং অসিবু শন্দোক্কা নৈনদুনা য়েংবা য়াই। খুদম ওইনা :

য়াওশং মতম নহা ওইনিংবা, তর্পন মতম অহল ওইনিংবা।

চীংদা চুরে লোক্তা, লোক্তা চুরে লোক্তা।

অপঙবগা অপঙবগা, অশীংবগা অশীংবগা।

চেঙ পুর চেঙ শিং, ফৌ পুর ফৌশিং।

বারুকাঙ্কী মতেং লৈতুন্না পাং, লৈতুমগী মতেং বারুকাঙ্কা পাং।

^৫ Roger D. Abrahams, "Proverbs and Proverbial expressions" in Dorson (ed.) *Folklore and Folklife · An Introduction*

মপাম খাবৈ অমা, মৰা ময়ুম খাবৈ অমা।
চাক চাঙ্গিমথৈ অয়ুৰি, নুপী থিঙ্গিমথৈ পাখংনি।
ঙা মকোক অচৌবা চাগনু, ঙা মকোক অয়াস্বা চাউ।
অচেনবসু চয়োম অতানবসু চয়োম।

পাউৰৌশিং অসিদা মখক্তা পীৰিবা শৈৱেংগী মচাকশিং অসি মপুঙ ফানা যাওরি।
ৰাইহে পৰেং অমদা তাক্ক অনীথোৰুা উবা ফংলি। হায়বদি পাউৰৌশিং অসিদা কমা
অমমম হাপুনা শীজিন্নৰিবা মফম অসিদা অমা ওইৰগা লৈহৌৰিবা অসিনা অমা
ওইৰগা অনী থোৰুা উবগী মশকসি উবা ফংই। চাং মান্নবা নংব্ৰগা অখন্নবা ৰাইহেং
হায়বসিসু পাউৰৌশিং অসিদা শীজিন্নৰিবা চাং মান্নৰবা ৰাইহেং অসিনা ওইরি। মরম
অদুনা শৈৱেংগী মচাক কয়াসু পাউৰৌদা যাওরি হায়বসি নেনবসিদগী খঙবা ঙুম্মী।
শৈৱেংদা চংবা তাল, ছন্দ, অনুপ্রাসনচিংবসু ৰাঙনা পাউৰৌশিং অসিদা যাওরি।
পাউৰৌশিং অসিদা শৈৱেংগী ওইবা ৰাইহে পৰেং অমদা ৰাইম শীজিন্নবা থেংনৈ।
মসিনা ঙৈশেগী গুৱ অমা থোকহন্দুনা অপাৰা, অতাবদা খোছাংগী ওইবা নুংশিবা অমা
পীৰি। ইংৱাজী পাউৰৌদসু মসিগী খুদম লৈ :

Coffee build in Coffee spoiled
All's Well that Ends Well
Who goes a - borrowing goes a sorrowing

মৰুওইনা পাউৰৌনা সাহিত্যদা লৌৰিবা খৌদাং অসি মখল অনী থোকই :
পাউতাক অমদি ফজ্জহনবনি। পাউৰৌদা সাহিত্যিক ওইবা গুণশিং অমদি মমল যান্নবা
পাউৰৌবু সাহিত্যদা তঙনা শীজিন্নদুনা পাউৰৌগী মফম অমা সাহিত্যদা কলহল্লি।

মণিপুরী সাহিত্যদা পাউৰৌনা মমাঙঙেগী মতমদগী চাউৰবা মফম অমা কন্দুনা
লাকই। মণিপুরী সাহিত্যগী তাক্ক অহম্মক্তা অইবশিংনা পাউৰৌ মৱাং কায়না শীজিন্নবা
থেংনৈ। মণিপুরী সাহিত্যগী ঙৈচেলদা শৰুক্ক অহম্ম থোৰুা খায়রিবা অরিবা, ময়াই,
অনৌবা * হায়রিবা তাক্ককশিং অসিদগী লাইৱিক খৱা লৌখতুনা নেনরি।

অহানবদা লৌখৎলিবসি মণিপুরগী যান্না ঙল্লিঙে মতমগী ওইবা সাহিত্যগী
মনুং চনবা লাইৱিকশিংনি। মতমসিগী লাইৱিকশিংদি অইবা মমিং অমদি ইবগী মতম
মফম্ৰচিংবা থাৱমদে। অঙনবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যদি কুন্সবা চহি চাগী মীৱোলনা

* কালাচান্দ শাস্ত্ৰী, *অশ্বা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস* (ইম্ফাল : ও, কে, মৱিগুবা খুৎনম,
১৯৭৬)।

লাইবিকশিং অদুদা ইবম্বা লোন্দা পুদাগী অমদি বাইহে-বাতাশিংদগী শেষগৎ শাগৎলগা মতম লেপ্পনা অয়াব্বনি। অঙনবা মতমগী সাহিত্যগী লাইবিকশিং অসিবু মতম লেপ্পনবগী পাউরৌগী মতাংদা প্রো, ছি, এইচ মণিহার সিংহনসু অসুন্না হায়রি :

However, the guiding principles adopted for our purpose are : (a) the degree of archaism of the language, (b) Comparative antiquity of the theme, (c) absence of alien words and (d) style of composition ^১

হীবম অসোমদা নৈনরিবা পণ্ডিতশিং অমদি স্কোলারশিংগী মন্তা তাক্ক অসিদা ইবম্বনি হায়না লৌনবা লাইবিক খরা লৌখৎলি।

মণিপুরী সাহিত্য অসি য়ান্না ওল্লিঙে মতমদগী হৌনা লমদমসিগী মশক তাকুনা পুঁক্কে চোন্না লৈরক্কবনি। অঙনবা মতমগী মখল কয়গী ফজ ফজরবা হীরমশিংদা ইবম্বা বারী লাইবিক কয়া লৈরি। হায়রিবা লাইবিকশিং অসিদা নিংখৌরোন কয়গী পুন্সিদা থোকখিবা বারী, নুংশি নুংজোলগী অয়ৌবী থাককী মশক অমদি নিংবা থুংখিদ্ৰবী কয়গী শক্তম অদুবু শৈখাবদা বাকমা কয়ানা য়ান্না ফজনা থাদুনা ইবিরম্মী। অদুগুম্বা অঙনবা মতমগী পুঁক্কে চোন্না লৈরক্কবা সাহিত্যগী মচাকশিংদগী লাইবিক খরতমক খনগৎলগা মতাংসিদা উচ্চবনি। হায়রিবা লাইবিকশিং অসিদা থাইনগী আইবশিং অসিনা কয়াম ফজনা মতাং চানা চানা পাউরৌ শীজিন্নবব্বগে হায়বদু ঐখোয়না খঙবা ওমগনি। আইবশিং অসিনা শীজিন্নরম্মিবা পাউরৌশিংনা অপাবা অমদি অতাবশিংগী থম্মোইবু করন্না শুমহৎহনবগে হায়বদু নৈনদুনা য়েংসি।

১। সাকোক লমলেন

আইবা মমিং থাদ্রিবা মৈতৈগী অরিবা লাইবিক অমনি। লাইবিক অসিদা গুৰু লাইবগা পাঙন গুৰুগা অনীনা কংলাগী যুস্বী য়ুংননবা উখুন তৌবগী মতাংদা মফম লাল্লি লান্দে হায়দুনা য়েৎনখিবগী বারী উৎলি। গুৰু অনীনা য়েৎনবা বাফম অদুদা গুৰু লাইবনা চুমদুনা পাঙন গুৰু মায়থিথি। কংলাগী যুস্বী য়ুংনবগীদমন্তা পাঙন গুৰুনা উখুন তৌথি। উখুন তৌফম অদু লাক্সে হায়দুনা অঙাং ওইরিবা গুৰু লাইবনা নিংখৌদা হজৎথি। গুৰু লাইবগী বাফমসিবু পাঙন গুৰুনা য়ানিংদবদগী নিংখৌদা অসুন্না হজৎলি।

^১Ch Manihar Singh, *A History of Manipuri Literature* (New Delhi: Sahitya Academy, 1996) p 12

হে নিংথৌ অথোইবা-ও। মীগী বারম্বু তাদুনা
নিংথৌ পুকনীং খাজরগনো। যাত্রা উহৌ লাম্লে
হায়রিবা অসিদা গুরু কনাগী পাউতাকনো।
বারম্ব অরেপ্পবু ওইরবদি খুথিন মতৌ খিজিক্তবু
হায়হম্মো। বারম্ব অসি নত্তনা লৈকাই ফৌশ -
খোনদনা খুৎপোকপা নুংশা মনি-দনা নমপোকপা
নহানা মাইবা শাদুনা মংথনবা থোককনি।*

মুসলমান গুরুনা অঙাং ওইরিবা গুরু লাইববু মানা তৌরিবা থবক্তা লাম্লে হায়দুনা
অহৈ-অপা শাই অমদি মতিক মপা চান্দনা মানা তৌবা থবক্তা বা ঙাই হায়দুনা
শাউনিংলিবা মাগী থম্মোইগী বাফম্ব অদুবু ময়েক শেংনা পাউরৌশিং অসিনা
ফোঙদোক্ৰি। লোয়ননা মানা তৌরিবা থবক অদুনা শোয়দনমকী চুস্বা ওইরবনি। গুরু
লাইবগী বাবু খাজবিক্ৰু, নিংথৌদা অরাবা ফাওবিক্ৰু হায়বদু “লৈকাই ফৌশ খোনদনা
খুৎপোকপা” “নুংশা মনিদনা নমপোকপা”, হায়রিবা পাউরৌশিং অসিনা ফোঙদোক্ৰি।
ফৌবু মশানা গুরুদ্রবদি মখুং পোকথোকপা হায়বসি ওইথোক্তবনি অদুগা নুংশা মনিদা
নমবু পোকপা হায়বসিসু ওইথোকপা যাবা নত্তে, মরমদুনা গুরু লাইবনা হায়রিবসি
অচুস্বা বাফম্ব নত্তে, খাজবিগনু হায়বদু ফোঙদোক্ৰি। গুরু লাইবদি অঙাংনি মরমদুনা
মানা হায়বা বাদি অফবা ওইরৌই মাঙনবদুম ওইগনি হায়বদুসু মতাংসিদা শীজিন্নরিবা
“নহানা মাইবা শাদুনা মংথনবা থোককনি”, হায়রিবা পাউরৌসিনা তাক্ৰি। পাঙন গুরুগী
পাউখুমসিবু তারবদা নিংথৌনা গুরুগী বাফম্ব য়ানিংলক্তবা অদুবু লাইরিকসিদা অসুম্না
ফোঙদোক্ৰি —

পাঙন গুরুগী মবাবু ঈশিংগা থাউগা য়ান্নবীতবা,
লৌ মপু য়োংনা তানবা য়ুমদাংবনা কৈ-নাবা,
মৈহৌবনা পেনা খোংবা বামোন নত্তনা লুগুণ
থাংবা, লৈপুংনা শন শাবা মো খোংদবা তুকুমপবু
নিংথৌনচিংবা লৈপাক-মচা অয়াস্বদি অঙাং গুরু
লাইবাদা ইলৌই লৌইরবগী অদুদা লাইরেন
নাউ-ফংবনা হায়রকএ।*

* ‘সাকোক লমলেন’, খুংইদা লৈরিবা পুয়া লাইরিক, পুয়া থম্মীরিবা, পন্ডিত নিংথৌখোংজম
খেলচন্দ্র সিংহ।

* Ibid. p.13.

পাঙন গুফনা তৌবিবা মণ্ডু ওইবা যাববোইদবা মণ্ডনি হায়না নিংথৌনা খনবা বাখল অদুবু পাউবৌশিং অসিনা মবিক চুন্না ফোঙদোক্ৰি। ঈশিংগা থাউগা তিন্নবা হাদবা, অশেংবা মপু অদুবু শেংদবনা তাশ্বেকখিবা, যুম তাংদুনা লৈবস্বা মীওইনা মপু শাদুনা কৈ নাইদুনা লৈবা মপুনা যুমদাংবঙম লৈখিবা মৈহৌনা পেনা খোংবঙম, লৈপুং লৈবাক্সা শন শাবদা খোংবা যাদবঙম ওইথোকপা যাববোই হায়বদু পাউবৌশিং অসিদা যান্না ফজনা ফোঙদোক্ৰি। অদুতা নন্তনা মীবমদগী লাকপা পাঙন মানা লৈবাকসিগী মবমদা মপুঙম গাং-শকপা অদুবুসু নিংথৌনা যানিংদে হায়বদু পাউবৌশিং অসিনা তাক্ৰি।

২। থরান থাবা হিরাল

লাইবিক অসি মৈতৈ লৈবাক্সা নিংথৌ ওইনা পানখিবা মৈদিংঙু নিংথৌ থরান থাবগী মবমদা ইবনি। লাইবিকসিদা মবওইনা ইবিবসি মৈতৈ নিংথৌ থরানথাবনা মৈতৈ লৈবাক্সা পান্দুনা খুমন নিংথৌগী মচানুপী শম্ফবীৰু লৌখিবগী অমদি মজাইবেস্মা চীংথে থানবীগী লমন খুম্নবগীদমজ্ঞা খুমন্দা মৈতৈ নিংথৌনা লান্দাখিবগী রাবীনি। খুমন নিংথৌনসু মৈতৈ নিংথৌগী মচানুপী তম্ফা রাংঙমলোন চীংথে থানবীৰু খুমন নিংথৌ মঙোন্দা খাজবীৰকউ হায়না হায়জখি। অসুন্না নিংথৌ অনী অসিনা মচা নিঙোনশিংবু থাজনদুনা মবৈবাক মবৈবাক্সা নুংঙাই যাইফনা পাল্লম্মী। মৈতৈ নিংথৌগী তাঙ্কোইশিংগী মবজ্ঞা লৈবীৰু খুমন শম্ফবীৰু মবমচং চুমদে হায়জিনবিদুনা তরেংযোৎনা লরাইদা নুংথনা যৈদুনা হাৎখি। খুমন নিংথৌনা মমোমগী লমন খুম্নবগীদমজ্ঞা লৌতুনদুনা মৈতৈ নিংথৌ থরান থাববু হাৎননবা শিন্দুনা হৈবেম খুঞ্জানশিংগা খুমনগা লান শোরুবদা মৈতৈ নিংথৌবু খুমনগী মতেং পাংবীনবা হায়জখি। মৈতৈ নিংথৌসু খুমনগী মতেং পাংনবগীদমক লাকখি। মৈতৈ নিংথৌনা হৈবেম খুঞ্জান চংলুবগা হল্লকপদা হাৎননবা হায়দুনা খুমন নিংথৌনা খৌবাং শীনখি। মৈতৈ নিংথৌগী মমোম তম্ফা রাংঙমলোন চীংথে থানবীনা খঙলদুনা হৈবেম খুঞ্জানবু লান গুমদুনা হল্লক্ৰিবা মপাবুবু খুমন্দা ওজুনা মচীন্দদি অরা পোখাবিবাথো হায়না তোইনা কৌশিল্লগা মখুৎনদি খঙোজুনা চংহনখিবা অদুগীদমজ্ঞা চীংথে থানবীৰু মচা ইবেস্মা শম্ফবী হাৎখিবগা চপ মান্না খুমন নিংথৌনা হাৎখি। মবাল ইবৈ লৈজদবী চীংথে থানবীৰু খুমন নিংথৌনা “থিঙেন তাইনবা গুমদ্রগা নাসিথোংদা তাইনৈ” হায়নবা অদুগুন্না মপা থরান থাবদা লমন খুম্না গুমহৌদ্রগা মাগী তালোই ওইদুনা মচা পোজুনা যুস্বানমিন্নবিবী নুপীৰু হাফুনা মমোমগী লমন খুমখি।

মৈতৈ নিংথৌগী মনাইশিংনা খুমন নিংথৌদা মচানুপী শম্ফবীগীদমক হৈরাং পুদুনা মৈতৈ নিংথৌ থরান থাবগীদমক হায়বা লাকপদা খুমন নিংথৌনা মচানুপীবু মৈতৈ নিংথৌনা পীযু হায়রক্লিবা রাফম অদুবু অমুক হোংদোক হোংজিন তৌরৌইদরা হায়বগী চিংনবা পোকপদুসু খুমন নিংথৌনা ফোঙদোকপদা আইবনা শীজিন্নরল্লিবা পাউরৌশিং অসি য়েংসি —

হয়েং মাই মৈচিন ওল্ল লিক্লাং পাওহোংলগনে ।
 লংমাই অয়াঙ কায়বা হৈয়েন্না হৈরাং চোইনা-হুন
 নোইনু অচৌইবা থুময়েন্ননা নোইনু থুন্না থুংলবদি
 তাওজিং হৈনা রাংপা, তাওজিং হৈনা থুংলবদি
 নোইনু থুন্না রাংপা তুগুস্বনে । মরুস্বী নোংপোক
 হাওদিংকোইবা চনু পাওনোক হৈগুস্ববু লমওক্লরগনে ।
 লাইরেন মৈতেংঙুদি তানলোই মখনতৈ লুন্নে মরোন
 য়াস্বনে ।

খুমন নিংথৌগী পাউখুম্বু তারবদা মৈতৈ নিংথৌগী অরেপ্পা রাফমবু মনাইশিংনা অসুন্না খুল্লকথি —

তুবী যাওরৈ মখনেত্তা খৌদু তুগুস্ববু লেপমন্না
 খুল কাম মকাইফমদা চেংজা তুগুস্ববু
 য়োন্দনা য়ুংমনগে হায়রকয়ে ।^{১০}

মৈতৈ নিংথৌকোন্দা খুমন নিংথৌগী মচানুপী চকপা ওস্বী তাঙজা শম্ফবীবু লাইরেন মৈদৈংঙু নিংথৌ থরান থাবনা লমচং চুমদবী নুপীনি হায়না চীংনবদগী মনাইশিংদা হংলক্লস্বী । মবুক শেংদ্রবী মনাইশিং অদুনা মরৌ চাউনা মৈতৈ নিংথৌ থরান থাবদা খুমন চনু শম্ফবীগী মরমদা ওইদবা রাহে কয়া হায়জিনখি । অদুগুস্বী মচীন থিবী মনাইগী মশকপু থারকপদা আইবনা হায়রল্লিবা রাফম মতাংসিদা লৌখৎচরি—

অসাইঙেগী য়োইহৈ হৈরৌই নাই ওক্লবী
 শংদিং লোন্মুংহনবী তাংজ লৈনিলোঙবী

^{১০} ময়াংলস্বম গৌরচন্দ্র (শম্পা.) থরান থাবা হিরান (ককচিং: পিপলস মুজিয়ম, মালম প্রিন্টস, অনীশবা খুৎনম, ১৯৮৯ ইং.) লা: ৭-৮ ।

শমু লৈনাইদবীবু লৈশেশ্বী লৈমা য়াংনু
 লাংখাশ্বী পুকয়ে খায়। কবো য়াঙ্গেন তোংবা
 শারক খায়গুশ্বী তাংজ মপুমহি শল্লাং মপুম
 পাবী শেনবী অকোং চনু লৌওনবীনা ইনুং
 শোইয়াইমদা খোইবুং মরৌ চাউনা
 পাওখুমখিয়ে।

গুম্বী হায়বগী মতাগুম হাংপিথবী মচানুপীগীদমক খুমন নিংথৌনা লমন খুম্বা
 ওইনা মাগী তালোই মৈতৈ নিংথৌগী মচানুপী চীংথৈ থানবীবু হাংথ্রবা মতুংদা মৈতৈ
 নিংথৌনা খুমন্দা লান তাদুনা লমন খুমগে হায়না খনখিবা অদুবু অসুম্না ফোঙদোক্কি—

মৈতেংঙু নোইনাই থরানথাবনা মমোম
 তম্ফা রাংঙম্লোনগীদমকপু পোইবৈ
 থৌকাওদনা লৈকাই পুজলুক লাংবন
 অওনলুক কবো তাইপোং লৌথিবা
 য়ৈনালুক থোংনাং ময়াং মাইতেকপা
 মম্ললুক্তা থাঙইফৌবুম অমবু রাংনদনা
 ললশিংবাতুগু স্বসুইমোম তম্ফা রাংঙ -
 ম্লোনগীদমকপু লনশিংগে হায়খিয়ে।^{১১}

অসুম্না লাইবিকসিদা চীনবুংদা লৈবা পাউবৌ শীজিন্নদুনা পুন্নিংগী রাফম কয়াবু
 মপুঙ ফানা লৈশি লৈখোন্দুনা ফোঙদোক্কি। সাহিত্যদা পাউবৌ হায়বসি প্রোট শাগৎপদা
 অচৌবা তেংবাংনি। যাওবিবা পাত্রশিংগী লমচৎ-শাজৎ অমদি রাখলগী ফিবেপ
 তাকপদা পাউবৌনা লৌবিবা খৌদাং পনবদা হায়ম্বা থোক্কোই।

৩। চায়নরোল

লাইবিক অসিদা থাইনঙৈদদি মণিপূবগী লম মচা মচাশিং অসি মনীং-মখা
 তল্লা লৈবম্বী হায়বসি খঙবা গুম্বী। অসিগুম্বা মনীং-মখা তল্লা পাম্ববিবা লম মচা
 মচাশিং অসিগী মরক্তগী অকনবা অমমম খোরকুগা হায়বদি অকনবা নীপা অমগা
 অতোপ্পা অকনবা নীপা অমগা মায়োরুদুনা মায় লৈনদনা, অনীমক্লা য়ানবা মওং
 অমদা লম্বা পাম্বদুনা অঙম অঙম্বা হাংনবগী মওং অদুবু চায়নবা হায়না খঙনৈ। মসিনা

^{১১} Ibid pp.20, 68

অকন-অথৌশিংগী চৎনবী মওং অমসু তাক্রি। মসি মরুওইনা মনীং-মখা তম্বা লৈবাক অমগা অতোপ্লা মনীং - মখা তম্বা লৈবাক অমগা করিগুম্বা য়েংখিনবা তারবা মতমদা লৈবাক নিংথৌ অমদি প্রজা পুন্না লান থোকপা নন্তনা মমিং চৎপা অকনবা নীপা অনীখক খনগৎলগা মায়োরুদুনা অঙম অঙম্বা চায়নহনবসু তৌই, নংত্রগনা করিগুম্বা রাফম অমগী মরমদা য়েৎনবদগী চায়নদুনা অচুম্বা মশক খঙদোকুবগী চৎনবী মওংসু লাইরিকসিদা উবা ফংই। চায়নদৌরিবা মীওইশিং অদু য়ান্না থৌনা লৈনা, লীংজেন ফনা চোংথোক্তুনা অকনবা ঐনি হায়দুনা উৎলি। চায়নবদা ইচম চম্বা মতীক মথৌনা য়েৎনবগী হাংতোকুবা মওংদা নন্তনা মপা-মপু পোকপা লাইগী অচুম্বা বায়েলগী খুদম চাংদমসু য়েংবা চৎনৈ। চায়নবা মতমদা মীনম্বা ঙাংলবদি মপা মপু পোকপা লাইগী চৈরাক পীদুনা অরানবা তৌরিবা মহাকপু হাংলি হায়বসিসু তাকই। চায়নগদৌরিবা নুপা অনী অদুনা য়ানবগী মতুংইন্না শীজিন্নগদবা খুংলাইদি মথোয় অনীনা লেপনৈ। মথোয়না শীজিন্নরম্বিবা খুংলাইদি থাং তেন অমদি তানচিৎবনি। মথোয়না অমগা অমগা লম ওস্তোরুদুনা লেপ্নরগা তেন কাপ্পদুনা নংত্রগা তা হুন্নদুনা চায়নৈ। য়ান্না থৌনা ফবগী মওংদা, হুন্নবসু ঐ হান্না হুন্নগে হায়নদে অদুগী মছত্তা নং হান্না হুন্নু নং হান্না হুন্নু হায়বনচিৎবা তৌনৈ। অহানবদা হুন্নিবা নংত্রগা তেন কাম্বিবা নীপাদুনা অতোপ্লা অমদুগী মশাদা মাগী খুংলাইনা শোক্তুনা ঈ খজিক্তং থোকহনবা ওল্লবদি মানা মাইপাক্কে। অদুগা শোক্তিবা অদুনা মাইথীবা ওইরে। মাইপাক্কেবা নীপা অদুনা মাইথীরবা নীপা অদুগী মঙক অদু থাংনা কক্তুনা হাংলগা ময়ুমদা পুদুনা অকনবা, লান্দা থৌবা শক্কে। অসুন্না মরিংজেল মথৌনা লৈনা অমগা অমগা চায়নবগী মরমদা ইবা অরিবা লাইরিকনি।

লাইরিকসিদা হৈরেম কাংবীশু অথৌবগা খুমনগী নোংয়াই চাখা মোইরেস্বগা অনী অসি হৈরেম লমদা চায়না খোংফেল্লখিবগী বারী য়াওরি। বারীসিদা হৈরেম খুনগী কাংবীশুবু খুমনগী করম্বা অকন-অথৌনা শীংনদুনা চায়নবা ওমগদগে হায়না খুমন নিংথৌনা হংবদা খুমনগী অঙম্বা কনানসু খুম্বা ওমদ্রবদা খুমনগী নহা ওইরিবা অঙম্বা চাখা মোইরেস্বনা মানা ওইনা চৎলগা হৈরেম কাংবীশুগা চায়নগে হায়দুনা হংগৎখি। নোংয়ায় চাখা মোইরেস্বনা কংলা কুম্মক্কা সনা কোনুংদা থোকখিবা বারোল খুদিংমকপু মাগী নুপী লৈমা নামুন খাম্বীদা তমখি। পাউ অদু তাবদা চৎপিখিগনু হায়দুনা লৈমা নামুন চাউবীনা খামজখি। নোংয়াই চাখা মোইরেস্বনা হায়দোকুম্বা বাদি ঙাক্কনি হায়দুনা মাগী তাম্মোইনা খামজববু য়াখিদি। মতাংসিদা পাউরৌ শীজিন্নদুনা মানা হায়খিবা রাফম অদুবু খুদম ওইনা লৌখক্তুনা পীজরি —

তৌইগুস্বসুঙ অশিবগা ঈকাইবগা অনীমক্তি
 স্বমলাংপা রাবী ইরেংপু রাবীদা হায়রস্মে ।
 অশিবনা মনাউনি ঈকাইবনা ময়াস্বনে
 হায়রস্মে । ঐবু মাই মৈচীন ওল্লরৌইযে
 হায়না যাদখিযে ।^{১২}

অসুন্না চাখা মোইরেস্বনা হায়দোরক্লিবা রাফম অসিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌসিনা
 তেনতরু মাগী থস্মৌইগী হোংলরৌইদবা লেপত্রবা রাফম অদুবু ময়েক শেংনা খঙহন্দুনা
 অপাবা অতাবশিংগী থস্মৌই চিংশিলহল্লি ।

৪। নাউথিংখোং ফস্বাল কাবা

লাইরিক অসি অবিবা মণিপুরী সাহিত্যদা মফম চাউনা কল্লিবা নুংশি নুংঙোলগী
 মরমদা ইবা অরাংবা থাকী লাইবিক অমনি । লাইরিক অসিদা মৈদিংঙু নাউথিংখোংনা
 নিংথৌ ফস্বাল কাখিবগী মবমদা অমদি মানা নহা ওইরিঙেদা লংমাইচীংদা পীতঙঙা
 লীক্লু লৌথিবীগীদা যাওং ইন্দুনা লৈরুবা অমদি পীতঙঙানা মাঝু শেলৌই লংমাইশিংদগী
 কন্দুনা করন্না নাহ্লেকহনখিবগে হায়বনচিংবগী মবমদা ইবি । নিংবা কাযত্রবী পীতঙঙানা
 মতৌ করন্না সংসাৰ ধাদোকখিবগে হায়বদুসু লাইরিকসিদা ফজনা উৎলি । অসিগুস্বা
 লাইবিক অসিদা নুংশি নুংঙোলগী মবমদা শৈথারকপা মতমদা অশীংবা মীওইগী
 মশক থাবকপদা অমদি অইবনা রাবী লৌইশিল্লকপদা অশৌই-অঙাম যাওদনা শৈথাবা
 ওইহনবীবগা লোয়ননা থাবিবা খবদুনা মপুঙ ফাবা নত্তে হায়বদু ফোঙদোকপদা
 শীজিন্নবল্লিবা পাউবৌশিং অসি যেংবা যাই ।

অহানবদা লৌথৎলিবা পাউবৌ অসিনা মৈদিংঙু উরাকোহৌবগী মনাই কদেম
 শৌইশেনবনা লংমাই কাংবুনা নিলখোংদুনা লাকপা উরবদা মশাদা ভা অপুস্বা তৈশিল্লগা
 শিশিল্লদুনা লৈবা শাবা মওংদুবু অইবনা অসুন্না থারি —

... ময়িম শেল্লোয় লংমাইনা থাঙঙা যৌথান
 থেংগে, খুনফম ঙাংচেং নেংকে, হাওকপ চীংশাং
 যৌগে হায়না হুয়েন লান হৌরকপবু নোংবান কদেম
 শৌয়শেনবনা চেংলৌ মিথিৎলা মিৎয়েং তেন পাল্লবগী

^{১২} শ্রী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ, (সম্পা.), চায়নরোল, ইক্ষফালঃ ভাগ্যবতী কার্যালয়,
 চূডাচন্দ্র প্রিন্টিং বার্কস, ১৯৬৮ ইং.), লা ১৪

খোইপুং মরৌ চাউনা তীংইগুম লৌকা ওল্লৈ
 যামলা খোংখৈ চীরোনথক্তা লেমলৈ ঙাপুম তৈ,
 যাইবী ইনিল লোং, পায়মা নিংসা শংহোমনা
 শিশনথিয়ে ।^{১০}

মতাংসিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌসিনা পুন্নপা গুপচিন্দুনা কদেম শোইশেনবনা
 পাইরকী লৌশিং শীজিন্নদুনা তৌশিন্নরিবা মওং অদুবু ফজনা তাক্রি । মপা উরাকোছৌবগী
 মলোন্না লংমাই কাংবুনা পুন্না হৌরজুনা মশাবী নাউথিংখোংবু হাংলনি হায়না লাক্রবদা
 পীতঙঙানা মবুং মৌপাশিংগী মফমদা হায়জবা মওং অদুবু ফজবা লোন্দাদা সাহিত্যিক
 ওইবা মওংদা ফোঙদোক্রি —

নমোম লেমপা সায়েংকাই, লোকলৌ তবোপ
 কায়গুস্বী ঐবু শীংলেন করম ঙনা কেম, লৈরাং
 করম ঙনা মল্লো হায়বনো । হাওশি খুদোপ
 মল্লায়বী হাওমন লাংনা কেমরায়বী, তাউজীং
 চাদনা যাকুস্বী, ঙাইরোং তংদনা লৈশাবী, রাংলৈ
 থক্তনা যু পিংবী, যামজেং কাসা চাউ শরা তুরৈ
 হাঙবীবু ওইরঙেনে হায়না মদু খুয়া লৈখাঙ পায়
 শমলাং ফাফেন্ননা মালেম লৈদা ওন থিং থিং
 কাইনৌ শমজি থোক পিরেম চাইজি চৈরোয়ননা
 খুকুমজববু মদু শেক্সোয়চা পাখং মপন লংমাই চীংশাং
 হৌবশিংনা রা-চানবিদে (হোয় যাবিদে) ।^{১৪}

অসুন্না মশাবী নাউথিংখোংগা য়ুস্বানমিন্নবা অসি তিংখৌনা খুদোপ শেমগা ঙুইহাঙং
 শীজিন্নবা লোয়রগা হুন্দোকথিবা অদুগুম, হৈসু চাদনা যাকুস্বী, শিংসু তংদনা লৈদা শাবা
 ফাওবা অমদি য়ুসু থক্তনা যুঙাওবীগুম থোক্রদবা মাগী পুন্নি হায়বদু ফোঙদোকই ।
 হায়বদি য়ুস্বানমিন্নরিবা পুন্নিগী ঈচেল অসি কুইবা নক্সি, পুন্না য়ুস্বানমিন্নবগী নুংঙাইবা পুন্নি
 মরেন্দু ফংজত্রি মশাবী নাউথিংখোংগা য়ুস্বানমিন্নদুনা লৈজখিগে হায়বদু ফোঙদোকই ।

^{১০} শ্রী নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ (সম্পা:) নাউথিংখোং ফস্বালকাবা (ইস্ফাল: ভাগ্যবতী
 কার্য্যালয় চূডাচন্দ্র প্রিন্টিং বার্কস) লা: ১৭ ।

^{১৪} Ibid p.17.

লাইরিকসিগী অতোপ্লা মতাং অমদা যাওবা পাউরৌ অমগা অমুক লৌখৎলগা
 য়েংবা য়াই। লংমাই চনু পীতঙঙানা মশাবী নাউথিংখোংনা মৈতৈ লৈবাকী নিংথৌ
 ওইরে তারবদা মৈতৈ লৈবাক্তা নুংঙাই রাখলগা লোয়ননা লাকখি। মৈতৈ কংলা য়ৌকগদি
 হায়নখিবা রাবু ঙাকপিদনা খুম্ন নিংথৌগী মচা নুপী কৈরুং হাঙবীনা নিংথৌগী ওইদা
 ফমদুনা লৈমকেন ফমথোন কাদুনা লৈরমখি। মৈদিংঙু নাউথিংখোংনা মশানৌ পীতঙঙাবু
 নুংশিনা মাগী থবাই কল্লকপীনি নিংথৌগী য়েত্তা ফমলোলাউ হায়না কৌশিল্লকখি।
 অসিগুস্বা নিংথৌগী রাঙাং অসিবু তারবদা পীতঙঙানা মবুক্রিংদা নিংথৌবু রারৌদবা
 ঙমখিদে। লংমাইচিংদা লৈরিঙৈদা হায়নখিবা লৈমবেন ফমথোনগী রাফমবু
 কাউথোকপীরস্বা অসি করি পুকচেলনো হায়না খন্দুনা মথবাই নুংঙাইতনা পেন্দবগা
 লোয়ননা হায়খিবা রাফম —

নশানৌ নোংবাক্সোন ঐবু নোংপোক শীং
 কাবোঙবী শম পুনা শামু নমদা হুনঙমলে।
 লংমাই অযাঙ কাইবা হৈয়েননা তাউজীং হৈনা
 থুংলবসুঙ নোইনু থুম্না রাংপা, নোইনু থুম্না
 থুংলবসুঙ তাউজীং হৈনা রাংপা তুগুস্ববু হৈরাঙ
 চোইনা কেনঙমলে কল্লকএ। ইপন শেলোয় সনা
 চীং ইদু লংমাই অচোং য়িমলেনবা মরানয়ায়দা
 অশি লায়থুংতাম, লৈরাং লৈখাই থাপনা নোংথোইববী
 ঐবু লাইরেন ইনেম মচানা লৈহৌ
 লাংবন সামনগুম লৈরাং মায়গুন যাংঙমলে।
 নুংশি সামন কোকঙামলে।^{১৭}

অসিগুস্বা মশাবী নিংথৌগী মফমদা রাবুথিবাগা লোয়ননা হায়খিবা রাইহেশিং
 অসিগী মনুংদা থেৎলিবা পাউবৌ অসিনা পীতঙঙাগী ওইরিবা পুন্সিগী ফিভস্ব ময়েক
 শেংনা তাক্রি। হায়বদি মাগী থম্মোইনা পামজবিবা মপুন্সিগী ওইথোকপা যাবরোইদবা,
 থুংবা ঙম্ববোইদবা মতৌবু তাউজীং হৈনা লৈবগা নোইনু থুম্ন রাংপা নোইনু থুম্না
 লৈরগা অমুক তাউজীং হৈনা রাংপা হায়না পাউবৌনদুনা পীতঙঙাগী নুংশি পম্বুং
 যৌঙমদ্রববু য়ান্না সাহিত্যিক ওইবা মওংদা উৎলি। মাইকৈ অমদা নংত্রগা মাইকৈ
 অমদা রাঙুনদা লৈবগদবা মতৌবু তাকপনি।

৫। লোয়য়স্বা শিনয়েন

লাইরিক অসি মৈতৈগী লৈরিবা তোঙান তোঙানবা য়ুন্নাকশিং অসিগী মতুংইন্না কননা করি শিনফম পায়গদগে হায়বগী মরমদা ইবা লাইরিক অমনি। হায়রিবা লাইরিকসিগী মনুং চম্বা যাওরিবা 'বায়েন খৌদাগী বা' হায়বা মতাংসিদা পীরস্বা পাউরৌ ওইনা শীজিন্নবা রাফম অমা অনীদং লৌখৎচরি —

লাইখুং মখাক নাইফদে য়েক্সবা মখাক
নাইগনো লমন মখাক থমগনো। তিল
তিন্নবা পিতিন্নবা য়েকতিন্নবা নুপিদি
লৌনহৈদে; ১৩

অসুন্না ফন্তবা থবক খৌরমশিংবু মখাক থমহৌগনু মদুনা হেন্না ফন্তবা ওইরক্কনি হায়বদু তাকই। অসিদসু নন্তনা ঈ মরীদা নরুববু লৌনবা ফন্তে হায়বদুসু পাউরৌশিং অসিনা তাক্ৰি।

৬। নুংপান পোম্পী লুৰাউপা

লাইরিক অসি অঙনবা মতমগী নুংশি নুংঙোলগী মশক্তা ইবশিংগী মনুংদা শীংথানরিবা অমনি। নুংপান পোম্পী লুৰাউপনা মাগী তালোই কৌপরোন নামোইনুবু অশিবগী লাই থোঙঙারেন্দগী হায়জদুনা নীজহৌরগা তাইবঙদা অমুক পানমিন্নখিবগী বারীনি। শিরবা মশানৌগী থরাইবু অমুক হেন্না হিংগৎহন্নবগীদমত্তা পোম্পী লুৰাউপনা থোঙঙারেনবু ঙাইদুনা লৈজখি। থোঙঙারেননা লাক্সবা মতমদা মশানৌগী থরাইবু হনবিরম্বা থম্মোয় শেংনা, পুরিং শেংনা অমসুং পুরিং নুংশিনা হায়জখি। মদুদা পেনবিরবা থোঙঙারেন্না কৌপরোন নামোইনুগী থরাইবু হনবিরমদুনা তাইবঙদা পানখিবগী বারীনি।

লাইরিকসিদা মতাং মতাংগী ওইনা শীজিন্নরিবা পাউরৌশিং অসি মখাদা পীরি—

লৈনুং থোঙঙারেন অহনপানা খন্সুং পূম্মা হুপনা পাউ কৌখৎলে। ইতাইরেম খমনুং লিচা হেন্নাসিংও। অখম মীপোকপা অখৌ লানকোন পাপু কনা কনা লৈপনো। ঈসানৌকি তমকপু লাংপন কারোঙ খুংখুম লাও-ও চেঙপুম মনাউ তোনকুমপাপু রাঙনা লনসিংলা-ও হায়না রাহমলাপাতা মতাইরেম খমনুং বাপী হায়পা পায়মা লিন

১৩ শ্রী খুলেম চন্দ্রশেখর সিংহ (সম্পাদিত) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল: ডি মণিপুর গীতা প্রেস শিংজমৈ) ১৯৭৫ ইং, লা: ৩৪।

তাং সাংপাশিংনা খম্বুং লৈমাপা, ঈপুঙু তা-আ-ও। খম্বুং নপুঙয়ায়কি লাংলেন
 রাখকথেনকুমপাতী নসানৌ চীঙথোঙ য়ায়মাপা খম্বুং লমকেংপাকা নুংপান মতীকনা
 লুবাং মপা ওইঙেনে হায়বাপতা তৌঈকিতী ঈসানৌ বাকলেন তোংয়ায়কি চীঙথোঙ
 য়ায়মাপা নঙপু লাউ-ও নসাপি ঐতী কংলৈ পুমঙফাবে, সুমায় উ থিল্পে, পুঙলাং
 য়ুহৌরে, থেরে পাকফ্লে, সমু ঈখোঙ লেঙফা য়ারোই। নসানৌ লৈবাং অতেনপাকিতমক
 'লাংপন অওন লুক চেঙপুম মনাউতেনকুমপাপু লনসিংলুও। নুংপান পোনপী লুবাউপাপু
 সমু তুংপুনা, পঁরে লানকসা সমলাং তরৈননা হুয়েন লান সাবকও।'^{১৭}

মথক্কী রাইশিং অসিদা পাউরৌ শীজিন্নদুনা লৈনুং থোঙভারেমা মশানৌ লৈনুং
 খোনফাং অতেনববু নুংপান পোম্পী লুবাউপনা লানফা ওইনা ফাজিন্নদুনা থস্বীথ্ববদা
 মনাউগী লমন খুম্ননবা অকন-অথৌশিংবু কৌথোকথিবগী মতাংদা শীজিন্নথিবা
 পাউরৌনি। মথংগী পাউরৌ অসিসু মনাওনীপা যাইমবু কৌথোক্কাগা মনাও
 অতেনবগীদমক নুংবান পোম্বী লুবাউপবু মাইথিবা পীদুনা লমন খুম্ননবগীদমক হায়থিবা
 রাফমনি। মতৌ অসুন্না অরিবা সাহিত্যসু মতমদুগী বাকমশিংনা নিংথিরবা পাউরৌ
 কয়া অইবা সাহিত্যদা থেংচিন্দুনা অরাংবা থাক্কী সাহিত্যগী পোছোক ওইনা থস্বীরস্বী
 হায়বদা থেইদোক্কা অরানবা ওইরোই।

অনীশ্ববদা মণিপূরী সাহিত্যগী ময়ায় ওইবা তাক্কতা ইবস্বা লাইরিকশিংদা
 পাউরৌবু করন্না শেখারিবগে হায়বদু অমুক নৈনজরি। মতমসিদা থোক্কপা সাহিত্যগী
 মশক অসিদি হান্নদগী অহোংবা লাকপা উরে। মতমসিদদি অইবা মীগী মমিং, মফম
 অমদি ইবগী মতমচিংবা থাদুনা ইরে। হান্নগী লেজরস্বা সাহিত্যগী মশক্তা মপানলোমগী
 সাহিত্য তিনশিল্পকপগী মশক অমা উবা ফংই। সংস্কৃত, বাঙ্গলানচিংবা লোনগা
 যানশিন্নদুনা ইবা লাইবিক কয়াসু লৈরে। মৈতৈরোন অবিবগা, অনৌবগা অমদি
 মপাক্সোমগী মীবমগী ওইবা লোনগা যানশিন্নরগা ইবা লাইবিকসু লৈরে। সংস্কৃত
 বাঙ্গলা লোনগী লাইবিক কয়া মৈতৈবোন্দা হনদেব্কাগা ইনরে। অসুন্না ইরিবা মতমসিগী
 লোন যানশিন্নদুনা ইবগী ফজবগী মশক অদু তাক্ক অসিগী সাহিত্যদগী হৌরে।^{১৮}
 অসিগুস্বা মতমসিগী ওইবা বাকমশিংনা শীজিন্নরস্বিবা পাউরৌশিং অসিনা সাহিত্যগী

^{১৭} শ্রী এন খেলচন্দ্র সিংহ, (সম্পা), *চোথে থাঙরায় পাখংপা অমসুং নুংপান পোম্পী লুবাউপা*,
 (ফোংবা মণিপূব স্টেট কলা একাদমি, গীতা পিণ্টবস, ১৯৮০), লা ৩৪, ৩৫।

^{১৮} নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ, *অবিবা মণিপূরী সাহিত্যগী ইতিহাস*, (ইক্ষাল. ডিভাইন
 বুক মার্ট, পাওনা বাজার)।

লমদা কয়া যান্না ফজনা থাক বাংনা মফম কল্পস্বগে হায়দু য়েংবা য়াই। ময়ায় ওইবা মতমগী লাইরিক খরবু মখাদা লৌখৎচরি —

১। কুমদমশৈ

শৈরেং অসি ময়ায় ওইবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যদা মফম চাউনা কন্দুনা লৈরিবনি। শৈরেং অসিগী অহমশুবা পরেং খুদিংদা তাক্ক মরীনা শাবা 'দে'না লোম্বা রাই শীজিন্নদুনা তাবদা নুংঙাইবা শৈরেংগী ছদ হান্নি। শৈরেং অসিদা অইবনা পাউরৌ নীংখিনা শীজিন্নরি। মতাং খরদং খনগৎলগা পীজরি —

লিঙ্গা হুয়াই কাবাদি

লাইশোন হীদাক হৈবনা

চৈরৎএদে।

নমু লিনজেন হুদুদি

লাইশোন হীদাক চঙফদে।

ওনথোকএদে।^{১১}

মতাং অসিদা লৌখৎলিবা পাউরৌ অসি গুসি ঐখোয়না হায়নরিবা - লিঙ্গা চীকপগীদি হিদাক লৈ মী ফক্কগীদি হিদাক লৈতে হায়রিবা অসিগা মান্নবা পাউরৌদু অরিবা লোন্দাদা ইরস্বতনি। অমরোমদা অসুন্না অরিবা সাহিত্যদা শীজিন্নরল্লবা পাউরৌ অসিনা অভনবা মতমদগী পাউরৌ অসি মণিপুরী সমাজদা হায়ন-শরস্বরবনি হায়বসিমসু ফোঙদোকই।

২। চরাইরোংবা খুনগুম

লাইরিক অসি সুর্কানন্দা পন্দিতনা মৈতৈরোন্দা লেংশিল্লম্মী। মতুংদা আনন্দ্রাম অতোন যামবেস্বগা শ্রীগরিবতিরাম নোংবান নুঙগাং পামবচাগ অনীনা অমুক ইখি। অইবশিং অসিনা মণিপুরী সমাজদা চৎন-ঙাংনরিবা পাউরৌ পাউতাক কয়াবু লাইরিক অসিদা নিংখিনা ইরি। হায়রিবা পাউরৌ পাউতাকশিং অসি যান্না ফজবা অরাংবা অধ্যাক্ষিকী ওইবা রাখল্লোন্দা ফোঙদোকপনা অয়াস্বনি। মসিগা লোয়ননা মীওইবগী মশাদা চেনগদবা গুণগী মরমদা মীওই পুজিগী মরমদা শৈথারস্বা পাউরৌ অমা লৌখৎতুনা মখাদা পীরি —

^{১১} শ্রী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ, (সম্পা), থায়নগী শৈরেং, (ইম্ফাল: রাজস্টের, পাউনা বজার, ১৯৬৬ ইং), লা: ৬৮।

পলেম ঈমা পোকমাবীশুমব গুরু অমা লৈতে।
 পনখৌ ঈপা শাংমাবশুমব লাই অমা লৈতে।
 পুন্নি ঈৰাললৈদি লাইজ ঈশিং কোঙ্গোলগুম্বনে।
 তড়া চাকপু লামযীশুম শমু খুং অনী চঙজন চখোম
 লুরোয় হুকফদে। তাইবঙ নমু পোং রোইবাগি
 পুন্নি ঈৰাল লৈদি থমলা লাকোঙ লুরোয় থককি
 লাইজ লিক্কা থকমদববু হেনন যাংখোইয়ে।
 দুস্ট লিংজেল ফণ্ডবশিংগি মুখ মপারিশিংবু
 বিদ্যা লাইরিক তমবিবিদি তাঙজ লিললা
 থীবু শঙ্গোম লাইজ ঈ পীথকপঙম পুন্নিঙ
 অনৌ গাওহৌনয়ে।

তাউজিঙ মহয় পানবন পামেল মরু লুকয়ে। গুণ মতিক লৈবন যাংখ মরু
 লুকয়ে। তল্লা মহয় পানদবন পামেল মরাই লোংয়ে।

ঝারম মতৌ বোনথোকপ লাইজ ঈরেনপংদ খৌদু নুংঙন তাউব, পামেল
 উকৈথক্ত মপল নোংবাল যাওয়েংবীচা যোংশেল পাংখবন অশৈ তেংথা শকঙাম
 লবসুঙ সভা মীয়াম লক্ত তমফরোইয়ে।

তাঙজ লিনগি হুদি হিদাক মন্ত্ৰ লাইশোন শোল্লবগ চয়রংয়ে। মুখ লিংজেল
 ফণ্ডবাগি হুদি কোকঙমদে। হিদাক মন্ত্ৰ থিবিকনসুঙ ফবিদে।^{২০}

অসুন্না লাইরিকসিদা পীরিবা পাউবৌশিং অসিনা অপাবা অমদি অতাবশিংগী
 পুন্নিংদা তাইবঙ লোনচৎকী ওইবা জ্ঞান লৌশিং পীরি। অমরোমদা পাউবৌশিং অসিনা
 যুং মেন চানা মথং মথং লেংশিনখিদুনা তাল, মাত্ৰা, ছন্দগী ঈথক ঈপোম অমা
 পীদুনা পাউৰৌ মসাদা যাওরিবা রিদম অদু সাহিত্যদসু পীরি।

৩। সনামহি লাইহুই

লাইরিক অসিদা গরীবনিরাজ মহারাজনা মাগী তালোই শেনবী পাইখু লাহুবী
 অমদি মজাইবুংঙো শিব স্নাহা লৌইঙম্বা অনীনা অনা-লাইওং ঋগুদনা নারবদগী মোইরাং
 ললহাশ্ববু কৌখতুনা যেংহনখি। মদুদা মোইরাং ললহাশ্বনা সনামহিগী খুংতন্নি, মানা

^{২০} মোইরাংথেম চন্দ্ৰ সিংহ (সম্পা) চবাইরোংব খুনগুম, (ইম্ফাল, মনিপুরী সাহিত্য পরিষদ,
 জে, এম, প্রিন্টিং বার্কস ১৯৬৭ ইং), লা. ১,১২,১৫, ২২, ২৩, ২৯।

শাউদুনা নাহনবনি হায়বসি লৈমরেন্দা খঙহনখি। অদুগা নিংথৌদদি লোক থুংদুনা নাবনি করিসু তৌজোই হায়রম্মী। লৈমনা নিংথৌদা ললহাশ্বনা নিংথৌবু কিবনা মীনশ্বনি, সনামহীগী খুদমা নাবনি হায়বদু খঙহনখি। রাফমসি তাবদা শাউরবা নিংথৌনা বারোল অনী ঙাংলম্বা ললহাশ্ববু অসুমা চৈখি —

... মোইরাং ললহাশ্বদি তাংজগুম লৈনিলোংয়ে নিংথৌ ঐবু তাংশক্তে ঙকখি লুমাংইমা কৌখলু...^{২১}

অসুমা ললহাশ্বনা ঙাংলম্বিবা রাফম অসি মরৈ অনী লোংবা লিনগুমা, বা অনী থোকা ঙাংলম্মী হায়দুনা চৈবনি। মী অমা ওইরগা বায়াম ঙাংবা অদু পামদবা অমদি মীওইবদি অমুক্তং ঙাংবনা অচুশ্বা ওইহনগদবনি হায়বা নিংথৌগী রাখল্লোন অদুবু মতাংসিদা পাউরৌসিনা তাকই।

৪। চিংথংখোশ্বা মহারাজ গঙ্গা চৎপা

লাইরিক অসি চিংথংখোশ্বা মহারাজনা গঙ্গাদা মচা মনাই ময়ান্না সেবা তৌরগা চৎখিবগী মরমদা ইবনি। মহারাজ চিংথংখোশ্বনা নোঙ্গাশ্ববা মতুংদা আগরতলা তখেন লৈবাক্তা মৈতৈ লৈমনচিংবা ইবেশ্বশিংনা হল্পক্তুনা থুংলখি। মখোয়না মণিপূরগী নিংথৌ লাখন্যচন্দ্রবু উননিংবগী মতাংদা অমদি মণিপূরদা করম্মা যৌরক্কদগে খনবদা বারীবা ফিভমবু শৈখাদুনা লাইরিকসিদা ইরি। অসিগুশ্বা ফিভমসিবু থারকপদা শীজিন্নরিবা পাউরৌশিং অসিবু লৌখৎচরি —

চেকলা খৌরৈ বাকসোং লাইজ ইথুংদবি

নুংলক হারা হারোংবা

রাখা লফু চাউচনবা^{২২}

মতাংসিদা পীরিবা পাউরৌশিং অসিনা সাহিত্যগী লমদা ফজবা হেনগৎহল্লি। মপুরোইবা কায়নদুনা লাক্কবী মৈতৈ লৈমশিং অমদি মপু ওইবদুসু কায়নদুনা লাক্কবা প্রজাশিংনা মণিপূর লৈবাকপু যোজনিংবদু উৎলি। লোয়ননা মণিপূরদা চঙবা তারবদি মণিপূরগী নিংথৌগী যাথং লৌবা তাবনিনা নিংথৌ লাখন্যচন্দ্রদা পাউ খঙহনবা তাবনি।

^{২১} ময়ালমবম গৌরচন্দ্র, (সম্পা:), সনামহি লাইজুই (ককচিং: অহানবা খুৎনম ১৯৮২, ইং) লা: ১২।

^{২২} রাজকুমার স্নাহল সিংহ, (সম্পা:), চিংথংখোশ্বা মহারাজ গঙ্গা চৎপা, (ইম্ফাল: অহুমগুবা খুৎনম, ১৯৭২) লা: ৯৯।

পাউ থাবদা মমা ওইবী লৈমশিংনা বারবা মতমসিদা নিংথৌ ওইরিবা মচাবু কয়ান্না উন্নজনিংবগে হায়বদু মথকী অহনবা পাউরৌসিনা ফোঙদোক্লি। মথাগী পাউরৌ অনীসিনা তখেল মরৈবাক্তগী মণিপুর লমদা করন্না যৌরক্কদগে খনবা অরাবা ওইরিবা রাখল লৌশীং থোক্তবা অমদি উপাই লৈতবা মওং অদুবু ময়েক শেংনা ফোঙদোক্লুনা থারি।

লাইরিকসিদা পাউরৌশিং অসিবু পাম্বে ওইরগা শীজিন্নরক্লিবা অসিবু পারুবা অমদি তারুবা মতমদা ফোঙদোক্লিবা রাখল্লোনশিং অসিবু পুক্রিংদা হেত্তমক মখোয়গী খৌরাংলিবা বাফম ওইরিবা অরাবা ফিভম অদুবু লাইনা খঙহনবা ওম্মী। মখোয় বারে, রাখল থোক্তরে, উপাই লৈতরে অমদি নিংথৌবু য়ান্না উন্নজনিংঙি হায়বগী মহুস্তা নীংখিনা পাউরৌশিং শীজিন্নরক্লিবা অসিনা সাহিত্যগী লমদা ফজবা ওইহল্লি।

৫। খন্নাংপারারী অহুইরোন

লাইরিক অসি ফিদন্নফম ওইবা মীওইবগী লমচৎ-শাজৎ, পোকপা-শিবা অমদি তুংদা থোক্তগদবশিংগী মরমদা তাকপীরম্বনি। মঙাং গুরুনা লুবাং গুরুদা তাকখিবা মীওইবগী মপোকপু য়াইফনবা মতাংদা হায়খিবা বাহৈশিং অসি পাউরৌদা পীরম্বা পাউতাকশিংনি - মোমনু চেংলৌ শককোই হেনবী তানলোই নুংজানবীসু শীঙলেন লৈগী পান্দমনে। মপারি নুংজানবা মমোম নুংওনবীসু তাইবং লাংগী মওংনে। খমলৈ কুমবা চেম্মফদা অমন ঙাইরোয়নখিফরোই।

মীওইবনা সংসারদা লৈমিন্নরিবা মরী-মতাশিং, ইচ্চিন-ইনাও, ইমা-ইচা খুদিংমক অসি শিবা মতমদদি কনাসু লোয়নরোই ইশা ইখন্দা চৎখিনি হায়বদু তাকই।

চোয়নৌ সনা চিংনা চিংনা মালেম
লৈময়েন অসিগী অরুম মখে লৈতববু
পলেম পোকমাবীগা নতিক লাইজা
ইরেন পুঙগুস্বনা থোইনা লুমথোইয়ে।
কোরৌ নোংমদোন অরাংবা, শাৰাং
অথান্নবু হেন্না পনথৌ শাংমাবগী
মতীঙ অরুন্না থোইনা বাংথোইরবা
মহাক্লে। ২০

২০ ময়ালেশ্বম গৌরচন্দ্র (সম্পাদা:) খন্নাং পারারী অহুইরোন, (ককচিং. দি লিলা সিংহ মেমোরিয়েল প্রেস ১৯৭৭) লা. ৩৩, ৩৪, ৪১।

পাউরৌশিং অসিনা ইমা ইপা অনীগী অরাংবা থাকী গুণদুবু মতাংসিদা ফোঙদোকহ।

তম্না অফবা মীওইশিংগী গুণ তাকপদা শীজিন্নরম্বিবা পাউরৌশিং মতাংসিদা খরদং লৌখৎচরি —

শঙ্গাই য়াইনম অপিশক্লা খুংলাই শিনশুলুক
নিংথিবা লৈতেং মশক অয়াস্ববু শাম্মৈয়ে।
কাতি লাংশোই অপিকশকনা লাংগোই
শামু অচৌবা মরিন ওম্না শামু
মীরোন খঙহম্মৈ।

ফন্তবা মীওইশিংগী মওং-মতৌ তাকপদা শীজিন্নরম্বিবা পাউরৌশিং অমুক য়েংসি—

নমু মীরিংজেন লিংজেন মতৌ
ফন্তবা বাশক পামদবশিংদি
কাওরেল রাইনা পাম্বনা মালবী
চীখোঙ কোকপগুমতাক্স মরল
তিংনা লাইরা অতোল তাবু
লাল নংজৈয়ে।

করম্বা মীওইশিংবু খল্লগা লোয়ন-ভিন্নগদগে হায়বগী মতাংদা পীরম্বা পাউরৌ—

হৌদোং খোংগন তোম্বনা তরা
য়ান্না চাবীদে, য়াংলৈ তুমিন লৈবনা
তরা চবু ওমবনে। লাইজ ইরিকলাইগা
পামেন শেকচুপ থাওগা তিন্না ইতাবা
তুগুম্বনে অসুম পাওতাকপীরময়ে
হায়দবরা ২৪

অসুম্না লাইরিকসিদা মীওইবগী চৎন-লোনচৎপু মশক তাক্সনা পাউরৌ পাউতাক ওইনা থস্বীরম্মী। মসিনা মণিপুরী সাহিত্যগী লমদা চাউখৎপা, ফজহনবদা অমদি মীওইশিং অসিগী ফিদল্লফম ওইবা রাখল লৌশীংগী মশজুসু উবা ফংহল্লি।

৬। ৰূপবান

লাইৰিক অসি হিন্দু ধৰ্ম্মগা মবী লৈননা লীনবা ৰাৱীনি। লাইবিক অসিদা অঙাং ওইৰিবা ৰূপবাননা শিখৰী মমাবু অশি-লৈবাক্তগী অমুক হন্না তাইবংপান্দা পুৱকখিবগী ৰাৱীনি। মমাবু পুদুনা হল্পকপদা মাগী বানী অহমসু মৱৈবাক্তা পুৱকুনা নুংঙাই যাইফনা পানখিবা ফাওবা যাওৱি।

ৰূপবাননা মমাবু থিবা চৎনবা হায়ৰকপদা মপানা য়াখিদি। অদুবু মচানা নিংখিবা অদুদগী হোংদ্রবা অদুদদি চৎলো হায়বগী য়াথং পীদুনা, সনা-লুপা কয়া লম্বীগী চান্না-থৰুৱদা শীজিল্লনবা পুখো হায়দুনা পীৱম্বী। মদুদা ৰূপবাননা মপাদা হায়খিবা লন পুৱদি অৱাবা খুদোংখিবা তানিংঙাইনি বিদ্যা হৈবা অমদি অচুস্বা ঙাংবা হায়বসিনা খাইদগী হেল্লি হায়বদু মতাংসিদা অসুন্না ফোঙদোক্লি —

বিদ্যা মই হৈববু হেন্না ধন লনয়াম
হায়বা অমা লৈতে। সত্য ৰাচুম অবেন্ধবু
হেন্না সঙ্গ পামলোই হায়বা অমা লৈতে।
ভক্তি মুক্তি অনীমাসু সত্য মাঙোন্দগী
মপোকএ। গুণ মাঙোন্দগী মপোকএ।
পনথৌ পল্লেম অনীমাগী মতীক গুণ অববসুঙ বিদ্যা
লাইৰিক হৈবা সত্য ৰাচুম সুনী উনবী পুকনীং
অৱেন্ধা মঙোন্দগী মথোকএ।

অঙাং ওইৰিবা ৰূপবাননা মমাবু উল্লবা অসুম লাকপদা লম্বীদা ব্ৰহ্মাৱাক্সস অমগা থেংনখি। ব্ৰহ্মা বাক্সসনা হংবা ৰাহংগী পাউখুম পীবদা হায়খিবা বাফম অমতং লৌখৎচবি।

হে ব্ৰহ্মা ৱাক্সস ও অৱাংবা কৌবদি ইপাগী
গুণনা ৰাংএ। অৰুমবা কৌবদি ইমাগী
গুণনা মৱুমএ।^{২৫}

অসুন্না লাইৰিকসিদা মতাং চানা মফম চানা পাউৰৌশিং অসিবু শীজিল্লদুনা হেন্না ফজহনবা তাবদা পুৱিং চিংশিনবা ওইদুনা মগুণ লৈবা ওইহল্লি।

^{২৫} শ্ৰী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ সিংহ (সম্পা) ৰূপবান, (ইম্ফাল চিঙ তম প্ৰেস, উৰিপোক নাউৱেমথোং বাজাৰ ১৯৯৩ ইং) লা ২৪, ২৫, ৪২।

অনৌবা মণিপুরী সাহিত্যগী তাক্কক অসিদি কমল, চাউবা অঙাংহলনচিৎবা অইবশিং অসিনা লমজিংলম্বগী মতুংদা ঈনোৎ কল্লবা সাহিত্যগী পোথোক লৈরবা মতমনি। অরিবা অমদি ময়াই ওইবা সাহিত্যগী খুৎইশিং অসিদতা নত্তনা চেহ্নরক্কাইবা সাহিত্যগী ঈচেলদা পাউরৌসু অদুম্বক লেপুনা চেহ্নমিন্নরক্কাই। অনৌবা মণিপুরী সাহিত্যদদি সাহিত্যগী মচা খায়না লৈরিবা ফোমশিং অয়াস্বদা খুৎ থাদুনা ইরক্কবনি। খুদম ওইনা : শৈরেং, মহাকাব্য, খন্দকাব্য, উপন্যাস, বারীমচা, বারেং, নাটক, অনুবাদ সাহিত্য অমসুং আলোচনানচিৎবা সাহিত্যগী হীরম অয়াস্বদা মপুঙ মরৈ ফারক্কবা মতমি। অইবগী মশীংসু য়ান্নক্কে, নুপী অইবী কয়াসু লৈরাক্কে, মখেয় মখেয়গী খুৎইদা নুপী ওইবীনা থেংনরিবা সমস্যা কয়াসু উথোরক্কাই। সাহিত্যগী পোথোকসু অপুনবা মীৎয়েং অমরোমদগীদি মশীং য়ান্মী। মতমসিগী অইবা সাহিত্যদসু পাউরৌগী মশক্তি অরাৎপা লৈতে। খুদম ওইনা লাইরিক খরদং লৌখৎচরি। লৌখৎলিবা লাইরিকশিং অমসুং মসিদা যাওরিবা পাউরৌগী মতাংশিংবু শন্দোকা নৈনরি —

১। মাধবী

ডা: কমলগী ‘মাধবী’ ইংশোক ১৯৩০ দা ফোঙদুনা মণিপুরী সাহিত্যগী অহানবা উপন্যাস ওইখি। লাইরিক অসিদা অইবনা মতাং চানা মফম চানা পাউরৌ কয়া থেতুনা যাওরিবা পাত্রশিংগী রাখল অমদি পুক্রিংগী রাফম কয়াবু হেন্না ময়েক শেংহন্দুনা উথোকই। অমরোমদা সমাজগী চংনরোল কয়াগী মমিসু পাউরৌশিং অসিদা তাই। খুদম ওইনা অইবনা শীজিন্নরল্লীবা পাউরৌ খরদং লৌখৎলি :

(ক) কৈ কি হায়দুনা চেল্লগা শওম ওক্কে।

(খ) লিন্না চিকপগী হিদাক লৈ - ফত্তবা মীনা

চিকথ্রবদি হিদাক লৈত্রে।^{২৬}

অহানবগী (ক) দা পীরিবা পাউরৌ অসিনা উপন্যাস অসিগী অহানবা পন্দুপ্তা মাঙঙ্গোলদা বীরেন্না লাইরিক পাদুনা লৈরম্মী। মতমসিদা খুঙ্গংগী লাইরিক লাইশু হৈজদবা মমাম্বা ময়াম মাগী মনাক্তা চংশীল্লজুনা লাঙবদগী লাইরিক পাবা যাদদুনা মমাম্ববশিংগী মরক্তগী মশাবু নাছোকচদুনা ইমুংদা চঙল্কুম্মী। ইমুংদা চংলক্কবদা ফুঙ্গাদা ফল্লম্বা অহন-লমনশিং অদুনা অমুক মঙোন্দা লাইরিক তুমিন্না পাগনু লাউনা পারকউ

^{২৬} লমাবম কমল সিংহ, মাধবী, (ইম্ফাল. গোবর্নমেন্ট প্রেস, নিপালগুবা খুৎনম, ১৯৬৭)

তাগে হায়রকপদা পুন্নিং চন্ডনা লাইরিক পাগে খন্না চঙলকপা অদু কায়রবদা মীকুপুদা ওইরিবা মাগী ফীবম অদু 'কৈ কিদুনা চেঙ্গা শওম ওরুরে' হায়বা পাউরৌ অসিনা মপুঙ ফানা ফোঙদোকক্ৰি। অমরোমদা ঐখোয়গী সমাজদা অযুক নুমিদাংগী পুন্নিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌশিং অদুগী রাখল্লোন অদুম্বক অইবশিংনা অইবা সাহিত্যদু পীরি হায়বা যাই।

অনীশ্ববগী (খ) দা পীরিবা পাউরৌ অসিনা উপন্যাস সিদা য়াওরিবা খল নায়কী মওংদা লৈরিবা বীরেনগী য়েৰুবা ওইরিবা অমদি উরিরেদা অয়েংপা পীদুনা উরিরেগী ইমুংবু মাং তারুবা শীল্লিবা ভুবোন মপা মচাগী ফন্তবা মরমচৎপু তাকপনি। মহু কনবা লিন্মা চিকপদি লাইয়েংবনা হিদাক লৈ। অদুগা ফন্তবা মীগীদি হিদাক লৈতে হায়রিবসিনা ভুবোন মপা ধনজয় অমদি ভুবোনগা য়েংথিনরুরবদি কাঞ্চিগীলমদা লৈরিবা মীশিংবু মাঙহন্নবা, তৌনিংবতা তৌবা গুন্না মরমচৎবু য়ান্না ফজনা পাউরৌসিগী মতেং লৌদুনা ফোঙদোকক্ৰি। পাউরৌসি শীজিন্নবনা ভুবোন মপা মচা মী ওইরবসু মহু কনবা লিন্দগী হেন্না শাথিবা মীওইশিংনি হায়বদুগী অশেংবা মশক খঙবা গুমহল্লি। অসুন্না উপন্যাস অসিদা থেংলিবা পাউরৌনা লাইরিকসিগী ফজবা গুণবু হেনগৎহনবতা নন্ডনা লাইরিক অসিদা মীওই খরগী লমচৎ য়েকপদা য়ান্না নুঙ হঞ্জিন্মা উংপা গুমহল্লি।

২। খম্ব থোইবী শৈরেং

“খম্ব থোইবী শৈরেং” মণিপুরী সাহিত্যগী অমতা গুইরবা থোইদোক হেন্দোন্না শীংথানিঙাই ওইরবা মহাকবি হিজম অঙাংহলনা ইরম্বা ফোক এপিক্ৰী। মণিপুরগী মোইরাং হায়বিবা লমদমসিদগী পোক্ৰকথিবা খম্ব থোইবীগী বারী ওইজরবসু গুসিদি মৈতৈ পুন্নিগী ওইরি। পেনাগী চৈজিং শুবদা শরুরকুবা খম্ব থোইবীগী বারীসি গুসিসু অদুম্বক অশেবা কয়ানা শক শোমরি। শৈরেং লাইরিক অসিদসু মশীং লাকঙমদনা পাউরৌ শীজিন্নরি। পাউরৌশিং অসি কবিনা মতাং চানা শীজিন্নদুনা বারীগী ঈচেল অদু মপুঙ ফাহনবতা নন্ডনা লমচৎ য়েকপদা মৈনা খঙান গানবদা পোৎশক অমবু মীংমাঙদা খঙচিং চিংশিনবগুম য়ান্না ফজহল্লি। হায়রিবা পাউরৌশিং অদুদগী খরদং লৌখংলগা মফমসিদা থমজরি —

১। হৈরাং শংনা চাবনা তাওজিং য়াবু কুন্মৈদো।

মমুন ফাবা হৈতনা হৈরাং থোইখুম্বনি।

২। লুদগীনা গানপ লু, খাওদগীনা গুবোং খাও।

- ৩। পামেল লৈত-লমদুদা কেগে যুস্বী ওইবগুম।
 ৪। নিংথৌ বাকুম শামু বাকুম।
 ৫। পিকুবসু শরেংনি, চাওরবসু শরেংনি।
 ৬। শন্ন উরোকথোং লানবা উরবসু উদে হায়যু।
 ৭। নুংদা লাইরিক ইবনি ফল্লাং তেংপাক তম্বনি।
 ৮। শগোলনা লৌ চারগা ইরোই ফুব-শায়-হায়ো।
 ৯। হুইন ঙাওরা হুইবু থি, শন্ন ঙাওরা শনবু থি।
 ১০। মনাই খাওবুবা রাতমৌ।
 ১১। অহন থিনা চফু মেল্লি।
 ১২। ... চাসি কদায় মরুওই
 হুন্দোকসিসু মতোং ওই...^{২৭}

অহানবগী পাউরৌ অসিনা লাইরিক অসিগী 'কাংজৈ' হায়বা মতাংদগীনি। পাউরৌ অসি খম্বগী মরমদা চাউবনা হেন্না ফগৎহল্লিংলিবা মওং অদুবু ফোঙদোকপদা হায়খিবনি। নিংথৌনা কাংজৈদা খম্ববু অহানবা ওইনা শকখঙবিরবদা মনাজ্ঞা থল্লগে হায়রকপদা নিংথৌদা চাউবনা মাগী মনাজ্ঞা থল্লগা থৌগনলোন ব্যবহার তস্বীখিগে হায়খি। সনা লুপা কয়া মনা ওইনা পুখো হায়বসু চাউবনা যাখিদে। খম্বগী মগুণ ফজনা খঙলবা মতুংদা কোন্না লৌজগে হায়খিবা মতমদা শীজিন্নরিবা পাউরৌসিনা হায়বসি ফজনা তাক্লি নিংথৌগা থাদোকুবা যাদনবা পোরম অমসু চাউবনা শীল্লি। অনীশুবগী পাউরৌ অসিনা চাউবা নোংথোনগী হৈ-শিংবা গুণবু উৎপনি। অহমদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা তাম্রজফম লৈতবদগী খম্বনা নহা ওইরিবী মচেম খুমনুনা মমা মপাগী মছৎ শিন্দুনা অহন লমন শক্সা লৌজবদুবু ফোঙদোকই।

মরীশুবগী অসিনা নিংথৌগী মতিক মগুণবু ফোঙদোকই। মজাইবেম্মা থোইবীগী লৈরাং থুংলমদনা খম্বনা মবাই ফেরোইজাম্বদা চৎসি হায়রক্সবদা মবাই ফেরোইজাম্বনা মশেন ইবুংজো খম্বদা নিংথৌগী মজাইবেম্মনিনা লৈরাং থুংলমদনা চৎলুরবদি নিংথৌগী চৈরাক দন্দি ফংগনি হায়বদু ফোঙদোজুনা নিংথৌগী অবাংবা গুণবু থাদুনা হায়বা পাউরৌনি। নিংথৌগা য়েংথিনরুবা যাবা নন্তে হায়বদু ফোঙদোকই। মথংগী মজাশুবা

^{২৭} হিজম অঙাংহল সিংহ, *খম্ব-থোইবী শৈরেং*, (ইক্ষাল: চিত্রা প্রেস, অনীশুবা খুৎনম ১৯৮৬),

পাউরৌ অসিনা মোইরাং লৈবাক্তদি মজাইবেম্মা থোইবীনা নিঙোল মকোক অদুম্মক ওইগনি হায়দু তাকই। নোংবাননা, মাইবী চঙলিঙৈদা খস্বনা মঙোন্দা শেন পীদুনা কাও ফাজগে হায়রম্মী হায়না নিংথৌদা হঙ্গথখি। মদুদা নিংথৌনা রাফমদুদা য়ানিংদবদু তরুকশুবা পাউরৌসি শীজিন্নদুনা তাকই। তরেৎশুবা পাউরৌ অসিনা মচেম খমনুনা মঙদা উরম্বা থৌদোক্তু অফবা ওইরোই হায়দুনা তমখিবদু খস্বনা অচুম্বনি খঙলকপা অদুবু ফোঙদোকপনি। নিপালগী পাউরৌ অসিনা মজাইবেম্মা থোইবীনা চিংখুবা যুবরাজ মঙোন্দা ফি পিখিদবগী নুংঙাইতবা অশাউবদু মমোম লাংলেন্দদি তাইনবা ঙুমদ্রগা খুম্ন মচা খস্বদা তাইনদুনা হাৎকে তৌখিবা মওংদুবু পাউরৌসিনা তাকই। যুবরাজনা তাইনগদবদি মমোম লাংলেন্দা তাইনগদবনি, খস্বদা তাইনগদবা নঙে হায়বদু ফোঙদোকই। মাপনশুবা পাউরৌ অসিনা চিংখুবা যুবরাজগা মপু মোইরাং নিংথৌগা লৈনরিবা মচিন মনাওগী মরীদু তাকই। যুবরাজ চিংখুবনা ফস্তবা থবক তৌরবদি ময়াস্বা মোইরাং নিংথৌবুসু শোইদনমক্কী চেন্নফম থোকই হায়বদু ফোঙদোকপনি। তবাস্ববদা পীরিবা পাউরৌসিনা নোংবান্না মজাইবেম্মা থোইবীবু পামজন্মবদগী মজাইবেম্মনা ঙাংলিবা রাঙাং অদু মাবু করেম্মবনিকা খঙদনা পংহদা হরাওদুনা চৈশুকা খুকল্পকপদুদা শৌরাদি নোক্রিংনা থোকথরে। মানা তৌরিবা মওং মানা খল্লিবা রাখল অদুনা চুম্বনি হায়দুনা মনাই মশনগী মরা-মপাউ হংলুদবগী ময়ামগী নোক্রনিংঙাই ওইবা মওন্দা তারকই। মরম অদুনা মশাগী অশোযবদু খঙজদবনিনা মনাই মশনশিংদা রা তান্নগদবনি, অসুন্না তৌরবদি শোযরোই হায়বদু তাকই। তরামাথোইশুবা পাউরৌ অসিনা তাক্রিবা মজাইবেম্মা থোইবীনা খস্বগী য়ুমদা শগোল থৌজিন্দুনা চঙথ্রবদা কবন্না খস্বগী য়ুমদগী অঙোম শাগৈদা পুরক্কদগে হায়বগী মবমদা রাতান্নরম্মী। রাতান্নবা অদুদা নোংবানগী মপা অঙোম নিংথৌনা হৌদোরকপা রাফম অদু ময়ান্না য়ান্নরকপা অদু ফোঙদোকপনি। অকোনবগী পাউরৌ অসিনা থোইবীনা খুম্ন য়ুমদা চংথ্রবদা পাক্সা খীনবা যাদবা কংলা যাইবুংবু নমদুনা খীনবদগী নিংথৌ শেখ্বনা নোংবানবু ফাদুনা চৈরাগ্তা শিন্নরগা নিংথৌদা হঙ্গলারে। মদুদা নিংথৌনা নোংবান মাগীদমস্তা খনখিবা রাফম নোংবান মাবু অকস্বা দন্দি পীবসু পামদবা অদুবু পীদরে চৎনবী থুগাইকুবগী মওং অসিদা নিংথৌদা নোংবানগীদমক খনফম খঙদবা মওংদু ফোঙদোকই। নোংবানগী মরানগী হায়কববদি অকস্বা দন্দি পীদবা যাদবা মতাংনি অদুবু মনাউ ইবুংঙো যুবরাজনদি নোংবানবু লুনা চান্না তৌবা অমদি মপাঙ্গল মতিক মথৌনা লৈবগী য়েংলুবগদি অমুকসু অকস্বা দন্দি পীবা ঙুমদবা মওং অদুবু পাউরৌসিগী মতেংনা কবিনা য়ান্না ফজনা ফোঙদোকই।

মতৌ অসুন্না লাইরিক অসিদা অইবনা মতাং চনা মফম চনা পাউরৌ শীজিন্নদুনা লাইরিকসিগী গুণবু হেনগৎহন্দুনা অরাংবা থাকী সাহিত্য ওইহল্লি।

৩। লবঙ্গ-লতা অমসুং ছাত্রমচা

লাইরিক অনী অসি খাইরাকপম চাউবনা ইরস্বনি। ‘লবঙ্গ-লতা’ ১৯৩৪ দা লাইরিক ওইনা অহানবা ফোঙবনি। মসি মণিপুরী সাহিত্যগী অহানবা ঐতিহাসিক নোভেলনি। লাইরিক অসি খাগেস্বা মহারাজনা মণিপুরদা পাল্লিঙৈ মতমগী বারীদা যুক্ষম ওইরগা ইবনি। মৈতৈ লৈবাক্তা হায়নরিবা পাউরৌ “শানোংবা হিগায়রা” হায়নরিবা অসি থোকখিবগী বারী মতাংনি। খাগেস্বনা নিংথৌ ওইদুনা মনাওনিপা খাইরাকপা অমদি যাইস্কুললাকপা অনীগা লোয়ননা মৈতৈ লৈবাকপু ঙাক শেন্দুনা লৈরস্মী। হায়রিবা ইতিহাসকী বারী অসিদা কবিগী কল্পনানা শাগৎতুনা লবঙ্গ অমদি লতাস্নাগী নুংশি বারীদা যুক্ষম ওইরগা পুথোরকই। বারীগী পরিংদা সানোংবনা ময়াস্বা খাগেস্বগী মথক্তা লান হৌহন্দুনা মাইথীবদগী কাছারদা মনাই লবঙ্গ অমদি ময়াস্বগী মচানুপী লাতাস্নাসু যাওনা পুন্না চেনখিরস্মী। লবঙ্গনা লান্দা শিরবদা মপা খাইরাকপনা মজাইবেস্মা লতাস্নাবু মৈতৈ লৈবাক্তা হল্পসি হায়দুনা কৌবা লাকপদা মণিপুরদা থোকসি যাদনা কাছারদা অদুম্বক লৈহৌই। অসুন্না লতাস্নাবু সতী ওইবী নুপীশিংগী চরিত্রদা শাগৎতুনা উপন্যাস অসিদা উৎলি। অসিগুস্বা লাইরিকী বারী পরিং অসি চৎথরকপদা অইবনা পাউরৌবু মফম মতম চনা শীজিন্নদুনা হাঙ্গীরস্মী। অসুন্না লাইরিকসিদা শীজিন্নরল্লিবা পাউরৌশিং অসি য়ান্না তাঙনা মগুণ লৈনা হাঙ্গীরস্মী। মগুণ লৈবা পোৎতি মমল য়াস্মী হায়নবগুন্না লাইরিকসিদা য়ান্না তাঙনা শীজিন্নরল্লিবা পাউরৌশিং অসিনা উপন্যাস অসিবু হেল্লা মগুণ লৈহল্লি। লাইরিকসিদা শীজিন্নরল্লিবা পাউরৌশিং অদুদি :

কৈগা কৈগা শামুগা শামুগা

খোংবান্দা তারবা মনবু চিঙখৎপিরগা

মাবু চিৎখৎপিরিবা মী অদুবু রাইবা^{২৮}

অহানবগী পাউরৌ অসিনা ফোঙদোক্রিংলিবদি খাইরাকপগা যাইস্কুললাকপগা অনী অসিনা হীরম খুদিংদা, পূকচেন্দা, লিংজেন্দা চপ মাইনৈ, অমনা অমবু হেমদে হায়বদু তাকই। অনীশুবগী পাউরৌ অসিনা লাইরিকসিদা নায়ক ওইরিবা লবঙ্গগী থস্মোইদা ফাওরিবা নুংনাংবা রাখল অমবু ফোঙদোক্রি। হায়বদি মাবু শেস্বীরক্লিবা,

^{২৮} খাইরাকপম চাউবা সিংহ, লবঙ্গ-লতা (ইম্ফাল: ৪ শুবা খুন্ম, ১৯৭০) লা: ৫৪, ৫৭।

মাগী মাইকৈদা লৈরিবা যাইস্কুললাকপবু হুন্দোক্লগা খাইরাকপা অমদি নিংথৌগী মীচঙদা য়াওরুবদি মশাগী ওইজবা থিবা, তৌবিল্ল খঙদবা, মপু মশক খঙদবা মী ওইরগনি হায়বদু ফোঙদোকপনি। অসুন্না পাউরৌশিং অসি পুশিল্লজুনা অইবনা ফজরবা পাউজেল কয়া হাপ্লকপা উবা ফংঙি।

ছাত্রমচা লাইরিক অসি বারেং তরামবি (১৪) না পুনশীল্লগা শেয়া বাবেংগী লাইরিকি। হায়রিবা বারেংশিং অসিগী মনুংদগী বারেং খবদা অইবনা পাউরৌ শীজিল্লদুনা ইরম্মী। অদুবু ইরোই লোইবগী ‘পাউতাক খরা’ হায়বসিদি ‘পাউরৌনা’ অয়াস্বনি। লাইবিকসিদা শৈরোং খরা হাপ্লগা বারেংনা অয়াস্বা ইবনি। বারেংশিং অসিদা শীজিল্লরিবা পাউরৌশিং অসি খরদং লৌখংলগা থমজরি —

মরাইবক ফবা ছাত্রশিংনা মহৌশানা নাপল
য়াওগল্লি (য়াওদ্রবদি মপা লৈত্রবা ছাত্রনি) অমসুং

- ১। লাইরেমা লফুৎ কাদুনা শি হায়বঙম্মা খাংঙুথক্তা
মাংগল্লি।... তৌইগুস্বসুং অফবা ছাত্রশিংগী রাখল
অমসুং লৌশিংদি -
- ২। তৌইনা শীজিলবা খাংঙুস্বনি, ফুদোংলবা সনাঙুস্বনি।
- ৩। খোং চোৎলগা চিল চোৎলি।
- ৪। মরাইবকনবু তমদ্রবদি নোম্বঙাকনসু চৎনদে।
- ৫। বাদনা নুংঙাইবা লৈতে।
- ৬। মীওইবগী পুনশি হাইবা অসিদি থম্মনা মথক্তা পকপা
ঈশিংগুস্বনি।
- ৭। মৈবু উৎনা কুপতুনা থম্মা যাদবঙম্মা।
- ৮। মীনা যারগা লাইনা যাবনি।
- ৯। লৈগী মনম নুংশিংনা পুই,
মীগী মনম চিন্না পুই।
- ১০। থৌবান্দোং চফুবু কাইনবা য়ৈবরা ?
- ১১। মচা চানবদি পুকনুংদা চাললু।
- ১২। হইবু লুনা তৌরবদি লুতোন লেকই।

- ১৩। অনম কল্পগা মাইবী চংই।
 ১৪। ঝাংবা কল্পগা ফমেল ফংই।
 ১৫। অরা নুংঙাইবা হায়বা অসি কনাগীসু
 পিবা ফম নন্তে।
 ১৬। তল্পবদি তৌরুন্ তৌরবদি হ্নগন্।
 ১৭। মণাম চাকসু চাদা মরা চাকসু চাদা।
 ১৮। অয়ুক পান ধারগা নুংখিল পান ফুকপা
 য়া বা নন্তে।^{২৯}

অহানবগী পাউরৌ অসিনা ছাত্রশিংগী রাখল মওংবু তাকই। লাইরেন্না মণ্ডণ
 ঙারুবা হোৎনবদা লফুৎ কাদুনা শিবশুম নাপল কাবা ছাত্রশিংসু অরেন্নদা মাঙগল্লি
 হায়বদু তাকই। অনীশুবগী পাউরৌ অসিনা তোয়না শীজিন্নবা থাঙনা মথৌ লৈবশুম,
 ফুদোংলবা সনানা ফজবশুম অফবা ছাত্রশিংগী লৌশিং জ্ঞানসি য়ান্না হৌই হায়বনি।
 অহমশুবদা পীরিবা পাউরৌসিনা হোৎপু হোৎনবদি খরগী মথৈদি কান্নবা ফংহল্লি
 হায়বদু তাকই। মরীশুবগী অসিনা হোৎনবা ঙাঙনসু চৎনদে, লাইবক্কা তম্বনা হেন্না
 লুই হায়বদু তাকই। মঙাশুবগী পাউরৌসিনা তাক্সিনা শু-নোল্লগা নুংঙাইবনি হায়বসি।
 তরুৎশুবদা অসিনা মীওইবগী পুজিদি তম্বা ঙমদে হায়বদু তাকই। তরেন্শুবদা পীরিবা
 অসিনা ফশুবদা লৌনম তৌদুনা ফনবা হোৎনবসু ফশুবদুদি অদুম খঙলক্কা লোৎপা
 য়ারৌই হায়বদু তাকই। নিপালশুবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা মীওইবনা য়ারবদি ঙ্মরুন্সু
 য়াই। মাপনশুবদা পাউরৌ অসিনা মীওইবগী চীন্দা ঙাংথোকখিবা হায়বসি লুই। মী
 অমগী লমচৎ শাজৎ মওং মতৌ অসি মানা ঙাংথোকপদগী খঙবা ঙম্মী হায়বদু
 তাকপনি। তরাশুবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা মমা মপা ওইবশিংনা মচা-মশু ওইবশিংবু
 বারক রাতেল্লিবা অসি মাংত্রসু তাম্বসু হায়না বারকপা নন্তে। হৈসনু-শিংসনু হায়দুনা
 বারকপনি। তরামাথৌইশুবগী পাউরৌ অসিনা মমা মপানা অঙাংবু নুংখিনা লুনা চান্না
 তৌবসি মপান থোকা তৌগনু। মপান থোকা তৌরবদি অঙাংখিং অদু নাউ চাউদুনা
 কেথোকনি হায়বনি। তরানিথৌইগী অসিনা কনাশুম্বা মীওই অমনা অতোপ্পা মথা
 থাবা মী অমবু লুনা চান্না তৌবদা লুনা তৌরিবা মীদুগী তৌফম থোকপা চাংদগী কা
 হেন্না হেনজিন্না লুনা চান্না তৌরুগা নাউ চাউদুনা মী উরুজবা ওই। তরাহ্মদেই

^{২৯} শ্রী ঝাইরাকপম চাউবা সিংহ, *ছাত্রমচা*, (ইস্ফাল: গোর্কমেন্ট প্রেস, ১৯৬২) লা. ১০, ২২,
 ২৪, ২৫, ৩৫, ৪১, ৪৯, ৫১, ৫২।

অমদি তরামরীশ্ববা পাউরৌশিং অসিনা মীওইবনা কন্না হোৎনরবদি অফবা ওই হায়বনি। তরামঙাশ্ববা পাউরৌ অসিনা মীওইবগী পুলিদা থেৎনরিবা অরাবা নুংঙাইবা হায়বসি লেঙদনা অসুম লৈগদবা নঙে, অহোংবা নাই হায়বদু ফোঙদোকপনি। তরাতরুন্ধী পাউরৌ অসিনা থবক অমা তৌবা হৌরুন্নবদি লোইশিন্নবা তৌ হায়বদু ফোঙদোকই। তরাতরেৎশ্ববা পাউরৌনা মথোং চাদবী নুপীগী মওংবু তাকই। থবক অমা তৌবদা অমনা অমুক ফগদরা অমনা অমুক ফগদরা খনবদগী হোংদোক হোংজিন তৌবদগী মফম অমতদগীসু কান্নবা ফংদদুনা মথোং চাদবা ওইরকপা মওংদু তাকই। তরানিপালশ্ববা পাউরৌ অসিনা হোবে হোবে মথোং মরম খঙদনা তৌবা থবক্কা অফবা ওইদে হায়বদু তাকই।

৪। অরাস্বম দরেন্দ্রজিৎকী অপুনবা খৌর্জে (অহানবা শরুক)

কবিসিনা ইরস্বা লাইরিক অহুন্না পুনশিল্পগা পুথোকপা অপুনবা লাইরিকনি। লাইরিকশিং অদুদি ‘কংশ বধ’, ‘মোইরাং থোইবী’, ‘ভাগ্যচন্দ্র’ হায়রিবশিং অসিনি। ‘কংশ বধ’ লাইরিক অসি কৃষ্ণনা কংশবু হাৎখিবগী বারীনি। ‘মোইরাং থোইবী’ লাইরিকসিদা মজাইবেস্বা থোইবীবু হিন্দু ধর্মগী সতীগী গুণ অদু চপ চানা হাঙ্গগা ই। ‘ভাগ্যচন্দ্র’ লাইরিক অসিদনা মণিপুরদা পানখিবা নিংথৌ ভাগ্যচন্দ্র অমদি মোইরাংদা পানখিবা নিংথোগী মায়া খেলৈ নুংনাং তেলহৈবগী মরমদা ইবা লাইরিকনি। কৃষ্ণিকশিংনা ‘ভাগ্যচন্দ্র’ লাইরিক অসি সেঙ্গপিয়াবগী ‘মেকবেথ’কী মওংগা মান্ননা ইবনিসু হায়নৈ। লাইরিকশিং অসিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌ খরদং লৌখলগা থল্লি—

- ১। কাংখদা লিন চংবা
খুজিন্দা তুম যুবা।
- ২। থিকনেস্বনা থা লাস্বা।
- ৩। অরংবা পুন্নমক সনা নঙে।
- ৪। খুরকী ঈনা লাই শারে।
- ৫। শাগৈগী মৈতাল অশিবা। °°

°° অবাস্বম সমবেন্দ্র (ফোঙ), অরাস্বম দরেন্দ্রজিৎকী অপুনবা খৌর্জে, (অহানবা শরুক) (ইম্ফাল ভাগ্যবতী কায়ালয়, চুডাচান্দ প্রিন্টিং বার্কস, অহানবা খুৎনম, ১৯৮৭) লা: ৭, ২৭৪, ৪৯৯, ৫৪৯, ৫৫০।

অহানবদা পীরিবা পাউরৌ অসি “কংশবধ” লাইরিক্তগীনি। কংশগী থম্মোইদা দেবকিগী নিপালশুবা মচাগী মরমদা খল্লুবদা নুংঙাইফম খঙদবা অমদি লৈতাফম খঙদবা মওং মশাদা বাই ইচিন চিন্দুনা লৈবগী মশজুবু পাউরৌ অসিনা উৎলি। অনীশুবা অমদি অহুমশুবা পাউরৌ অসিনা “মোইরাং থোইবী” লাইরিক্তগী লৌথোরকপা পাউরৌশিংনি। অনীশুবগী পাউরৌ অসিনা খম্বনা থোইবীবু পামজবা অদু মতিক মপা ওইদে, মতিক লৈতনা অরাংবা পাম্বা অদু তাকই। অহুমশুবগী অসিনা চাউবা নোংথোন্না পাউরৌসিবু শীজিন্নদুনা নুপী খুদিংমক অসি সতী নঙে হায়বদু ফোঙদোকপনি। মতাংসিদদি মরুওইনা মজাইবেম্মা থোইবীবু সতীগী গুণ চেনবীনি হায়দুনা থাক বাংনা থাঙ্গৎতুনা নুপী অতৈদগী থোইবীনা হেল্লি হায়বদু তাকপনি। মরী অমসুং মঙাদা পীরিবা পাউরৌশিং অসি “ভাগ্যচন্দ্র” লাইরিক্তগী লৌথোরকপনি। মরীশুবদা পীরিবা পাউরৌ অসিনা খেলৈ নুংনাং তেলহ্বেবনা নিংথৌ ওইবসি পামদদুনা পোকমিন্নবা মনাওনুপা যাদবনা ময়াস্বগী মাযোক্তা লান হৌরজুনা মাঙনবা শীল্লক্রে হায়বসি লাইশ্রবীনা পাউরৌসিগী মতেংনা ফোঙদোক্লি। মঙাশুবগী পাউরৌ অসিনা খেলৈ নুংনাংনা মাগা বাখল মান্দ্রবা, লম্বী তিন্নদ্রবা মনাও যাদবপু যানিংদবা ফোঙদোক্লুনা শাগৈগী ওইনা লেমফম লৈব্রবনি হায়না চৈবদু ফোঙদোকপনি। অসুন্না মতাং চানা মফম চানা লিক্কা হৈনা শীজিন্নরিবা পাউরৌশিং অসিনা লাইরিকশিং অসিদা ফজবা ওইহল্লি।

৫। বড় সাহেব ওংবী সনাতোম্বী

লাইরিক অসি মহারাজকুমারী বিনোদিনীনা মণিপুরদা পানথিবা মহারাজ সুরচন্দ্রগী মজাইবেম্মা সনাতোম্বীগী মরমদা ইবা উপন্যাসনি। মসি সাহিত্য একাদমীগী মনা ফংলবা লাইরিকনি। অসিগুন্না উপন্যাস অসিদা লমদমসিগী নাংকী ওইবা চৎনবী লীচং কয়াবুসু ফজনা উৎলি। মণিপুর ইতিহাসকী মতুং ইন্দ্রদি মরাল লৈরে হায়নিংলিবা সনাতোম্বী অইবীগী উপন্যাস অসিদদি মরাল লৈতবগুম উহনবা গুম্বী। মঙোন্দা নুংশিদবগী মীংয়েং ধম্বগী মছত্তা মীনুংশিদুম পোকহল্লি। যান্না ফজনা অইবীগী কল্পনানা শাগজুনা উৎলিবা বারী পরিং অসিসু থোং মেংনা ফজবা ওইহল্লি। উপন্যাস অসিদা সনাতোম্বীনা মেজুয়েল কায়নরবা মতুংদা ওইহৌবা অরাবা ফিভম, মতমদুগী লৈপাক্কা মাগী মফমদা য়েংবা হঙ্গোইবা মীংয়েং অমদি তুরোন্মবা নিংথৌগী মচাশিংনা অমগা অমগা য়েংখীনবদগী মীরৈবাক মচানা খুদোংচাবা লৌদুনা খুং থিংজিল্লকপা কয়া অসিবু অইবীনা লাইরিকসিদা উৎলি। লাইরিকসিদা অইবীনা যান্না ফজনা মতাং চানা চানা হাল্লিবা পাউরৌ খরদং লৌখজুনা মখাদা পীজরি —

- ১। খুরককী ঈনা লাই-শাবা।
- ২। চফু কায়রগা কাকনা হরাওই।
- ৩। থিঙেন তাইনবা ওমদদুনা নাসিথোং তাইনবা।^{৩১}

অহানবগী পাউরৌ অসিনা মমা তিন্নদবা মহারাজ সুরচন্দ্রগী মচিন মনাওশিংগী মরক্তা লৈরিবা য়েংথীনবগী মশক অদুবু ফোঙদোক্তুনা তাক্লি। মথোয় মশেল অমনা অমগী মাঙনবা শীল্লরিবা মওংদুবু ফোঙদোকপা মতাংদা শীজিল্লখিবা পাউরৌনি। অনীশ্ববগী পাউরৌ অসিনা মণিপুরগী য়েৰুবা ওইরিবা বৃষ্টিনা মথোয়না খুং থিংজিনবদা নুংঙাইনা থোক্তুনি খনবা মওংদু তাকই। পোকমিন্নদবা মণিপুরগী নিংথৌ মচা-মশুশিংনা অমগা অমগা নুংশিনদবদগী মাঙননবা শীল্লরকপা অদুগী খুদোংচাবা লৌদুনা বৃষ্টিনা মণিপুরবু লৌই চন্দুনা খুদুম চনখিবগী মওং অদুবু তাকই। মীরম মচা ওইরিবা বৃষ্টিনা নিংথৌ মচাশিংনা খৎনরকপদগী নিংথৌ কোনুংগী কায়থরক্লবা মরীশিংদুদা অপেনবা হরাওবা পোকপদু আইবীনা মতাং চানা 'চফু' কায়রগা কাকনা হরাওই' হায়বা পাউরৌসি পুশিল্লক্তুনা যান্না ফজনা ফোঙদোক্লিংলিবা রাফমবু ময়েক শেংহল্লি। বৃষ্টি সরকারনা কংলা শাবু তমখিবা মওংদা কাপখায়দুনা মাঙহনখি। অসুন্না কংলা শাবু মাঙহনখিবা অসি নাকোইননা মণিপুরী প্রজাশিংদা শাউনিংবদু ফোঙদোকপনি হায়বসি অহুমগুবা পাউরৌসিনা উৎলি। অসিগুশ্বা তৌগদবা মফমদদি তাইনবা ওমদ্রগা করিসু ওল্লরৌইদবা মফমদা অঙম্বনি হায়দুনা তৌবগী মওংনি হায়বদু মেজুয়েলনা খল্লি হায়বসি পাউরৌসিগী মতেং লৌদুনা আইবীনা উৎলি। অসুন্না মতাং চানা শীজিল্লরকপা পাউরৌ খরসিনা আইবীগী খুংইবু হেন্না নিংখিবা ওইহল্লি।

৬। তোনু লাইজিংলেম্বী

লাইবিক অসি সরাংথেম বরমনিনা ইবনি। লাইবিক অসিদা মোইরাং লমদা নিংথৌ পাল্লিঙে মতমগী চৎনবী অদুবু মশক তাক্লুনা ইবা লাইবিকনি। মোইরাং শাইওন তরেৎকী মনুং চন্না লৈরিবা শাইওন অমনি হায়না লৌনরিবা। লাইবিকসিদা আইবনা ইরিবা রাবীদি, তোনু লাইজিংলেম্বী অমদি কদেং থাংজহনবা অনীগী নুংশিবগী অশেংবা শক্তম অদুনি। কদেংনা লৈবাকীদমক শা ফাবা চৎশ্বিঙেদা তোনু লাইজিংলেম্বীবু নিংথৌকোন্দা পুখংতুনা লৈমশিংদা চনখি। লৈবাকী রানা লুবনা, মপাবু কৈশুমশঙদগী

^{৩১} মহারাজকুমারী বিনোদিনী দেবী, বড় সাহেব ওংবী সনাতোম্বী (ইম্ফাল-রাজস্টেজ, পাওনা বাজার, অহানবা খুংনম, ১৯৭৬) লা ৬১, ৯৩, ১৮১।

হন্দবা যাদবা ওইবগা তেনু মশানা পামজদ্রবসু নিংথৌ কোন্দা লৈদুনা মোইরাং নিংথৌগী তাক্সোইশিংদা চনখি। তেনু কদেং অনীগী থম্মোইগী অশেংবা নুংশিবগী শক্তনা অমুক হুন্না মবানি রাইথুংনজখিকী বারীনি। মতাং-মতাংগী চান্না পাউরৌশিংবু হাখুনা সাহিত্যগী ফজবা হেনগৎহল্লি। মদুদি —

১। মরিংনা শাবা শংবাইবু
নামা হাংনা শাদেদো।^{৩২}

নুংশি রাখন্দা জাওরবী নিঙোল ওইবী তেনুগী থম্মোইদা ফাওরিবা নুংশি মৈচাক অদুবু ফোঙদোক্সুনা মনাই ওইবী থেইনুনা মবেম্মগী মফমদা লরুদুনা নুংশিনা হায়খিবা রাইহেংশিংনি। রাইহেংশিং অসিগী মতেংনা তেনুনা নিংজরিবা মশাবীদু শোয়দনমকী মনাস্তা লাক্কনি বারুনা হায়দুনা মনাই থেইনুনা ফোঙদোকখিবা মতাংনি। অসুন্না পাউরৌসিনা নুজা ওইবীশিংগী থম্মোইগী নুংশিবগী ঈঙ্গিংপু ময়েক শেংনা তাক্সুনা ফোঙদোকই।

৭। ইমৈসুনি তৌরাসুনি হঙ হঙ

মণিপুরী সাহিত্যগী লমদা মমিং লৈরবা শ্রী এলাংবম দীনমনিনা ইবা বারী মচাগী লাইরিকনি। লাইরিক অসিদা বারী মচা তরামরী যাওই। হায়রিবা বারীমচাশিং অসিগী মরক্তগী “ইদু নিংথৌ ইপাম মৈ চুরো” হায়বসিবু মতাংসিদা লৌখৎলি। বারীমচা অসিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌ —

অশি হৈবোং থারগা থৈবোং হেকপা যাবা হৌনদে।^{৩৩}

মসিনা তাক্সিকনা মণিপুর লমদমসিদা ওইরিবা লৈঙাক্কোনগী অশোয়বা মওংদুবু কলেমদুনা হায়বা রাইহেংশিংনি। কামদবা ওইরবোইদবা মীওই জাক্সা খনগৎলগা লৈবাকী শাসন পায়দুনা লৈরে। মরমদুনা লমদমসিগী কাম্বা, ফনবা অমতা তৌথোরক্কুরোই হায়বদু ফোঙদোকই। অসুন্না আইবনা অসিগুন্না ফজরবা পাউরৌ অসি পুশল্লজুনা ফোঙদোক্কিংলিবা রাফমবু হেন্না ময়েক শেংহল্লি।

৮। কাককী মচা কাক উরোককী মচা উরোক

লাইরিক অসি শরুইরবা বারীমচা ইবা শ্রী লমাবম বীরমনিনা ইবনি। লাইরিকসিদা পূন্না বারীমচা তরানিংথৌই যাওরি। আইবা অসি ১৯৮৪ দা ‘চেক্সা পাইব্ববদা’ হায়বা

^{৩২} সরাংথেম বরমনি, তেনু লাইজিংলেদী, (ইম্ফাল: ২শুবা খুৎনম, জুন ১৯৬৪, লা: ২।

^{৩৩} এলাংবম দীনমনি সিংহ, ইমৈসুনি তৌরাসুনি হঙ হঙ, (ইম্ফাল: অহনবা খুৎনম ১৯৮১) লা: ৪১।

ৱারীমচাগী লাইরিক্তা সাহিত্য একাদমীগী মনা ফংথবনি। মতাংসিদা লৌথলিবা ৱারী মচাগী লাইরিক অসিমকী থোল্লিবা মিংথোল অসিমক মণিপুরী সমাজদা চৎনরিবা পাউরৌ অমনি। লাইরিক অসিদা যাওরিবা ৱারীমচা ‘শামু দশা ফন্তবা অমসুং হঙেই’ হায়বা অসিদা মতাং চানা শীজিন্নরিবা পাউরৌবু লৌখৎলগা মখাদা পীরি —

দোলাই তোংবীগীদমক ৱাইকুপ পুৰীনা ৱাবিরিবনো ?

মতাং অসি ৱারীমচা অসিদা যাওরিবা নিংথেমচানা শীবদা মাগী মচাশিংনা অৱাপ্লা মপান লম লন্দন, জৰ্মন অমদি দিল্লিদা লৈথবনিনা মপা শিবা যাওবা নংদ্রে হায়দুনা অশিবা পুরকপা য়েংলিবা ময়াম অদুগী মৱন্তুগী অমনা ৱানা হায়রকপা তাবদা অতোপ্লা অমনা পাউখুম ওইনা ৱাইহেং অসি হায়দুনা মখেয়না ৱাবিবগী করিসু কান্দে হায়বদু ফোঙদোকই। অমনা লাইরিকসিমকীসু মিংথোল লৌরিবা ৱারীমচা “কাককী মচা কাক উরোককী মচা উরোক” হায়বসিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌশিং অসি মখাদা পীরি —

১। মৈরিকপীদগী মৈজাওবী।

২। শামু অনী যাথিন্নবদা হঙেইনা কৈদৌদৌইনো ?^{৩৪}

অহানবগী পাউরৌ অসিনা তাক্লিবদি করিসু নগুবদগী অচৌবা লাক্সা ফানবা গুন্দবা ওইব্বা মহাজন অমদি বোকুন অনীগী য়েংথিনরকপগী ফিভম অদুবু তাকপনি। অনীশুবগী পাউরৌ অসিনা মতিক মগুন লৈবা শেন পায়বা মান্নবা মহাজন অমদি বোকুননা য়েংথিনরগা মৱাল লৈজদবা লাইরবা লৌমী য়াইমনা করি তৌবা গুংগদৌরিবনো হায়বদু ফোঙদোকপনি। অসুন্না ইচম চন্না হায়বদগীদি পাউরৌশিং অসি যাওহুগা হায়রকপা ৱাইহেং অসিনা হেন্না কনশীনবা অমদি সাহিত্যিক ওইবা অমসু পোকহল্লি।

৯। চেঙনী খুজাই

অনৌবা মণিপুরী সাহিত্যগী দ্রামাগী লমদা মফম চাউনা কল্লিবা জি, সি, তোংৱানি। অইবগী দ্রামাগী লাইরিক অসিদা ডিমোফ্রেসিবু কব্ৰেন্দুনা উথলি। দ্রামাসিদা অইবনা মণিপুরী সমাজগী লৈরিবা রাজনীতি লৈগাক শাসনগী মৱমদা চৎনরিবা সমাজগী

^{৩৪} লমাবম বীরমনি, কাককী মচা কাক উরোককী মচা উরোক, (ইম্ফাল ভী আই পব্লিকেশন্স,

অমোৎপা কয়াবু নোরা করেন্নদুনা পুথোক্লি। গনতন্ত্ৰগী চৎনবিবু ফজনা ইনবিদ্রবা রাজনীতি বালশিংগী চৎনবীবু আইবনা করেন্নদুনা উৎলি। অসিগুস্বা মওংসিবু উৎলকপদা আইবনা পাউরৌগী মতেং লৌদুনা ফোঙদোরক্লি —

১। খুৎশাদসু খুবী খুনাও খায়রিবা।

২। নিংথৌগী মনা ফক্লাংদা থেৎলি।

৩। কা মতপ অমনা চীন পৈবা।^{৩৭}

মথকী অহানবা পাউরৌ অসিনা তাক্লিবিদি ফম পায়মিন্নরিবা রাজনীতিবালশিং অসিনা লৈবাক পুমিন্নরকপদা পায়রিবা ফমশিং অদু অমগা অমগা চাউবা চপ মান্দে হায়বদু ফোঙদোকই। ফম চাউবা মান্দবনিনা ফংগদবা শেনফমসু চপ মান্না য়েম্বা য়াদে, খেমগদবনি হায়বদু আইবনা পাউরৌসিগী মতেং লৌদুনা য়ান্না ফজনা করেন্নদুনা ফোঙদোকই। অনীশুবগী অসিনা লৈবাককী লৈঙাক-শাসন পায়রিবা অঙম্বশিংবু নুংশিদদুনা থীনা ঙাংলবিদি ঙাংলিবা মীদু অরাবা তাগনি হায়বদু ফোঙদোকপনি। অহমশুবগী পাউরৌ অসিনা মতমসিগী সরকার পায়রিবা মীওইশিংবু য়ানিংদবা ফোঙদোকপা তৌদনা পেছোকপা তম্মু হায়বদু উৎপনি। অসুম্না আইবনা য়ান্না ফজনা পাউরৌশিং অসি লৌদুনা গুসিগী লৈঙাক-শাসন পায়রিবা মীওইশিংবু করেন্নদুনা পুথোকই।

১০। দশা

লাইরিক অসি অরাস্বম সমবেন্দ্রনা ইবনি। দ্রামা লাইরিক অসিদা আইবনা বারীগী পরিং নাইনা ইথরকপদা পাউরৌগী মতেং লৌদুনা ফজনা উৎপা মতাং কয়া যাওরি। হৌজিকী লৈরিবা মণিপুরী সমাজগী মশকপু করেন্নদুনা উৎপনি। হায়বদি সমাজসিদা লৈরিবা লাইরিক-লাইশুগী মঙালদি ফংলবা মরমদম্বুদি কয়া থওইনা খন্দবা হৌজিক কালগী অচৌ-অশাংশিংনা চৎনরিবা মওং অমসুং নুপী লোনবগী চৎনরিবা মওং কয়াবু মাগী লাইরিকসিদা উৎলি। অসিগুস্বা কয়াসিবু উৎলকপা মতমদা আইবনা য়ান্না লীক্লা শীজিন্নরন্নিবা পাউরৌ অসিনসু সাহিত্যগী লমদা ফজবা হেগৎনবগী মচাক ওইরি। লাইরিকসিদা শীজিন্নরিবা পাউরৌ অনীদং লৌখৎতুনা পীজরি —

^{৩৭} জি, সি, তোত্রো. চেঙনী খুজাই (ইম্ফাল: সোসাইটি থিয়েটার, মণিপুর অহানবা খুৎনম, ১৯৭২) লা: ১৯, ৪২, ৫১।

১। নুংদা হেক লাইরিক ইগদৌবনি।

রাইহেশিং অসি শবৎ অমদি শরৎকী নুপী অনীনা ঙাংনরকপা মতমদা শরৎকী নুপীনা শবৎপু যানিংদবদগী হায়বদি শবৎকুহা নুপা ওইবশিংবু য়ানিংদবা, মথোয়না নুপীবু হুহুনা যেংবা অমদি খনবিবা মওংদুবু পেন্দনা ফোঙদোকপা রাফম্নি।

২। কৈনা তোকপা পোকপা হৌনরা? ^{৩০}

পাউরৌসিনা শ্যামগী মমা মপা অনীনা শ্যামা নুপী চেন্দুনা মফম খঙদবা মতমদা শাল্লখিবা বারীদা। মপানা মমাদা মচানুপানা নুপী চেন্দিবসি খঙবরা নঙসু যাওবরা হংবা মতমদা মমানা খুমখিবা পাউখুমনি। পাউখুম অসিদা শ্যামগী মমানা মপাদা হাম্মদগী শাউনিংদুনা থম্মেইদা লৈরহা রাফমসু যাওনা ফোঙদোকপা গুমহল্লি। শ্যামনা নুপী চেন্দিবসিসু মপাগী মরমচৎ লৌদুনা তৌরিবনি হায়বদুসু ইরাই লাইনা ফোঙদোকপা গুমহল্লি। হায়বদি মতাংসিদা খুমহল্লিবা শ্যাম মমাগী পাউখুমসিনা লিলাসিদা যাওরিবা শ্যাম মপাগী চরিত্র অমদি মচানুপাগী চরিত্রগী মশকপু ফজনা তাক্লি। নাকোইননা হায়বা রাই ওইনা পাউরৌ অসিনা মতাং চানা কলেক্তরশিংগী বারী বাতাই (দাইলোগ) দা ফজবা মপা চাবা বারী ওইনা দ্রামাগী ফোর্ম ওইহনবদা অটৌবা মতেং ওইরি।

সাহিত্যদা পাউরৌনা মমাঙঙেদগী হৌনা চাউরবা মফম অমা কন্দুনা লাক্লী। রাফম অসি পন্দুপ অসিদা মণিপুরী সাহিত্যগী তাক্কক অহম্মক্তা ইরহা লাইরিক খরা লৌখলুনা নৈনবা অসিদগী ময়েক শেংনা খঙবা গুম্মী। মীংয়েং অমবোমদগী মণিপুরী সাহিত্যদা ঐখোয়গী পাউরৌশিং অসিনা পীরিবা চাউরবা অবদান অমনি হায়বসু য়াই।

মণিপুরী সাহিত্যগী অইবশিংনা মমাঙঙেদগী হৌনা নিংখিরবা সাহিত্যিক ওইবা গুণ কয়াবু রাঙনা অমদি অতাবদা পেলহনবতা নঙনা অবাংবা থাক্তা থম্মনবা হোংনরকই। ইচম চম্মা লিশাং শীৎনা বারী লিরবদি পাবদা নংত্রগা তাবদা তহুবা য়ারবা মতাং কয়াদা পাউরৌ শীজিমদুনা তহুদনবা মচাক পীবতা নঙনা পাউরৌগী নুংগী রাখল্লোন অদুনা চেৎশীনবা রাখল অমসু পানা পানা খলহল্লী। লোয়ন-লোয়ননা পাউরৌনা অফবা সাহিত্যগী গুণ ওইরিবা রাই খজিক্তংনা অর্থ য়াম্মা চেনবা (ইকোনোমী ওফ বার্দ) রাখল ফোঙদোকপা পাট্টে (তুল) অমসু ওই। অসিগুহা মচাক ময়ামসি রাঙনা যাওবনা সাহিত্যদা অইবশিংনা পাউরৌ শীজিমরিবনি। মতাং অসিদা ফাওরী

^{৩০} অরাস্বম সমবেন্দ্র সিংহ, দশা, (ইন্সফাল ইস্টার্ন পিঙ্কিং এন্ড এলাইদ ইন্সটিটিউ কোনুং লমপাক,

ফোকলোরিষ্ট হেদা জেসন্না পাউৰৌগা সাহিত্যগা লৈনবা মৰীগী মতাংদা হায়খিবা
ৰাইহৈ খৱদং অমুক নিংশিংবা মতাং চায় —

Besides being an element functioning in a social context, the proverb is a work of literature, and has to be considered as an element of language as well The metaphor may be used for its literary beauty, or for its connotations in the verbal context which the same thought, expressed literarily would not have.^{৩৭}

^{৩৭} Heda Jason, "Proverbs in Society: The Problem of Meaning and Function". *Folklore* Vol. XXVII, 9, Sept. 1986, p. 180.

মণিপুরী পাউরোগী মখল

ফোকলোব নৈনবগী খোঙথাংনা অসুম অসুম মাঙলোমদা চংশীল্লকপগা লোয়ননা ফোকলোবগী মচাকশিৎবু যান্না কুপশিন্না বৈজ্ঞানিক ওইবা মীৎয়েংলোমদগী য়েংননবা ফোকলোবিষ্ট কযানা হোত্নবকই। তোঙান তোঙানবা লমগী ফোকলোবগী মচাকশিং অসিবু পাদম লাকশীন্দুনা নৈনবগী মীৎয়েং অমদি মখল খায়বনি। মীওই কাঙলুপ অমগী মনুংদা ফংলিবা মিথ, লেজেন্দ ফুঙ্গাৱাবী, পাউবৌ, পাউখোংনচিংবগী মখলশিং অদু খঙদোকপা ঙল্লবদি অতোপ্পা লমগীগা মান্নবা খেল্লবা চাংদল্লদুনা নৈনবসু যাই। অমবোমদা লম অমগী ফোকলোবগী মখলশিং নৈনবদি অচৌবা কান্নবা অমনি। হৌজিকী মতমদা খোমজিল্লুববা ফোকলোবগী মচাক অমবু মখল খায়দোজুনা নৈনবা হায়বসি তঙাইফদ্রবা অমা ওইবক্লে। মীৎয়েং অসোমদগী য়েংলগা মণিপুবী পাউবৌশিংগীসু মখল খায়দুনা নৈনবি।

ফোকলোবিষ্টশিংনা পাউখোংগী মখল খায়দোজুনা নৈনবদা তবাইবা ৱাফম নন্তে হায়নবগুম পাউবৌবু মখল খায়দুনা নৈনবদসু অবায়বা ওইদে। তোঙান তোঙানবা মীৎয়েং কযাদগী ফোকলোবিষ্ট কযানা পাউবৌগী মখল খায়দুনা নৈনৈ। অহানবা ওইনা পাউবৌদা যাওবিবা বীষ্যদা মীৎয়েং থল্লগা পাউবৌগী মখল খায়বগী মতাংদা *Standard Dictionary of Folklore Mythology and Legend* হায়বা লাইবিস্তা ইংবাজী পাউবৌনা খুদম ওইবগা মখাগী অসুন্না খায়দোক্লে। মখোযশিং অদুদি —

(i) Medical proverbs

(ii) Weather proverbs

(iii) Legal proverbs^১

হায়বিবশিং অসিনি।

^১ Maria Leach (ed) *Standard Dictionary of Folklore Mythology and Legend* (New York Harper & Row paperback ed, 1984), pp 903-904

মথকী পাউরোগী মখলশিং অসিগী মতাংদা উৎলিবা খুদমশিং অদুদগী খরদং
লৌখলি —

- (i) Medical proverbs — 'After dinner rest a while supper walk a mile'
'An apple a day keeps the doctor away'
- (ii) Weather proverbs — 'April showers bring May flowers'
'March comes in like a lion and goes out like a lamb'
- (iii) Legal proverbs — 'Ignorance of the law excuses no man',
'Advises spectators not to take sides in a fight' °

অসুন্না পাউরোগী হীরমদা য়েংলগা মখল খায়বগী মতাংদা জান হেরোল্দ
ক্ৰভেন্দনা মাগী *The study of American Folklore : An Introduction*.
হায়বা লাইরিঙা পীরিবা পাউরোগী মখলশিংগা মরি লৈনবা রাফম খরা মখাদা অমুক
লৌখলি —

There are proverbs based on beliefs ("Kats leave a sinking ship") proverbs based on weather sings ("All sings fail in a dry season"), proverbs based on medical lore ("An apple a day keeps the doctor away"), proverbs based on business ("Out of debt, out of danger"), proverbs based on folk law ("Two wrongs don't make a right"), proverbs deriving from historical events or slogans ("Old soldiers never die; they just fade away") and many proverbs referring to household or form tasks ("A Watched pot never boils", "Make hay while the sun shines", etc.) °

° *Ibid.*

° Jan Harold Brunvand, *The Study of American Folklore: An Introduction* (New York : W.W. Norton & Comp.Inc, 1978), pp. 54-55.

মহাক্কী মখল খায়বগী মীৎয়েং অসি মখোয়গীদা ফংবা পাউরৌগী হীরমশিং অদুগী মতুং ইনবনি হায়বসি লায়না খঙবা ঙম্মী। অসুন্না বীষয়গী মীৎয়েংদগী পাউরৌগী মখল খায়বগী মতাংদা মখা তানা ইলহান বাসগোজগী মীৎয়েং অমতংগা য়েংবা য়াই। মহাক্কা তরকিগী পাউরৌশিংবু নৈনবা মতমদা পাউরৌশিং অদুদা য়াওরিবা হীরমদা য়েংলগা মখাগী মখলশিং অসি খায়রি —

- (1) Foreign Vocabulary
- (2) Sex and Sexual life
- (3) Food and Fruits
- (4) Religion and religious life
- (5) social relation (career rank and profession)
- (6) Abstract concepts
- (7) Animals
- (8) Human body
- (9) Plants *

ইলহান বাসগোজগী মীৎয়েং অসিসু তবকীগী সমাজদা হায়ন-শকুরক্কীবা পাউরৌশিং অদুদা য়ুম্ফম ওইবগা খায়বা মখলশিংনি।

মখজ্ঞা নৈনরিবা পাউরৌগী হীরমদা য়েংলগা মখল খায়বগী মতাংসিদা পুখৎলিবা মীৎয়েং অহুম্ফতা মান্নবা অমদি খেন্নবা কয়া উবা ফংই। অহানবা অমসুং অনীশুবদা খায়রিবা মখলশিংদা পাউরৌ মখল অহুম হায়বদি মেদিকেল পাউরৌ, বেদর পাউরৌ অমদি ঝায়েন বিচাবগা মরী লৈনবা পাউবৌ হায়রিবশিং অসিদি *Standard Dictionary of Folklore Mythology & Legend* অমদি *The study of American Folklore* হায়বিবা লাইবিক অনী অসিদা মান্না য়াওবি। অদুবু মখল অহুম অসিদগী হেন্না মখল তরেৎশুনা জান হেরোলদনা আমেবিকান পাউবৌদা খায়দোক্ৰি। ইলহান বাসগোজেনসু তবকি পাউবৌশিংবু অমুক বীষয়দা মীৎয়েং থল্লগা মাপন থোকা খায়দোক্ৰি। মহাক্কী পাউরৌগী মখলশিং অসিগা অমুক মখক্কী পাউরৌগী মখলশিংগা খেন্নবা উবা ফংই। মবম অসিদগী ঐখোয়না খঙবা ঙম্মদি বীষয়গী

* Jhan BassgÓZ, "Proverb Image, proverb Message And social change", in *Journal of Folklore Research*, Vol (XXX) 2/3, 1993, p 137

মীৎয়েংদগী পাউরৌগী মখল খায়বা হায়বসিদি মীওই কাঙলুপশিংগী মাগী মাগী চৎনবীগী মতুংইন্না হায়ন শরুংবক্লীবা পাউরৌশিং অদুগী মখা পোল্লি। মরম অদুনা মাম্বা অমদি খেঁম্বা মখল কয়াসু থেংনরিবনি।

মতৌ অসুন্না হীরমদা য়েংলগা পাউরৌবু মখল খায়বগী মীৎয়েং অসোমদগী মণিপুরী পাউরৌশিংগী মখলশিং খুদমগা লোয়ননা উৎচরি।

- (১) য়ুন্ধানলোন তাকপা পাউরৌ
- (২) চাকচা-য়িথক্তা য়ুম্ফম ওইবা পাউরৌ
- (৩) লৈমা নিংথৌগা মরী লৈনবা পাউরৌ
- (৪) শিনফমগা মরী লৈনবা পাউরৌ
- (৫) হকশেন কাঙলোনগা (মেদিকেল) মরী লৈনবা পাউরৌ
- (৬) ঈশিং নুংশিংকা মরী লৈনবদা শাগৎপা পাউরৌ
- (৭) শা-শনশিংগা মরী লৈনবা পাউরৌ
- (৮) মীওইবগী হকচাং কয়াস্তা শাগৎপা পাউরৌ
- (৯) উপাল বাপালশিংগা মরী লৈনবা পাউরৌ
- (১০) মচানুপা মচানুপী অমদি ময়ানিপা মমৌদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌ
- (১১) মমা মপাদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌ
- (১২) চৎনবী বায়েন পথাপ (ফোকলোর) কা মরী লৈনবা পাউরৌ
- (১৩) কোল্লিক নৎত্রগা চফু উয়ানগী মশক উৎপা পাউরৌ
- (১৪) হরাও-কুন্মৈ নৎত্রগা উসব মেলা উৎপা পাউরৌ অসিনচিংবা।

১। য়ুন্ধানলোন তাকপা পাউরৌশিং

পাউরৌ মখল অসি মণিপুরী সমাজদা য়ান্না মরাং কায়না শীজিন্নৈ। মীওইবনা করন্না য়ুম পানগদগে, য়ুম অমা পুবা হায়বসি তরাই তরাইবা বাফম নন্তে অমদি য়ুম পুবা বরন্না শেল থুম শীজিন্নগদগে হায়বনচিংবগী মরমদা পাউরৌশিং অসিদা নীংথিনা উৎলি। সমাজসিগী য়ুন্ধানলোনগী অকুপ্লা মশক তাকপা পাউরৌ খরদং লৌখৎলগা মখাদা পীজরি—

- (১) য়ুমগী য়ুস্থানলোন অসি নুমিৎকা তাম্নদুনা নোম্বদা নুমিৎ
তাবনা হাল্লি থবরুা কোল্লি।
- (২) য়ুমগী য়ুস্থানলোন্দি তুরেলগী লৈঙোইদগী হেমা কুপ্পী।
- (৩) শন হয়িং য়ুস্থান তৌগনু, চুহি চফুগী য়ুস্থান তৌ।
- (৪) নুপী-নুপা য়ুস্থানমিম্বা হায়বসি উয়ান চাক্তিম্বনি।
- (৫) তোঙান চাবা কুমদা শেন্দাং মথী অনানি খুল্লি।
- (৬) পুকফবগী শরুক থুংদে।
- (৭) চেকশিম্বগা চেকয়ুম শাই ফাদেব্রুগা ফরা শাই।
- (৮) চাগা য়েংনা চাদিং তৌ।
- (৯) লৌশিংনা শামু ফায়।
- (১০) ঙা মকোক অচৌবা চাগনু ঙা মকোক অয়াস্বা চাউ।
- (১১) ঙুম লুকং চাগনু নুপী-তুম্ন লৌগনু।
- (১২) চাকতিম্ববুদি মোনদিম্বনা হেমা লুম্বী।
- (১৩) শেঙ্গাউ চোইরগা লায়র তাল্লি।
- (১৪) ইখুং লাহ্লেব্রুগা মীখুং লাহ্লেব্রুগা।

পীবিবা পাউরৌশিং অসিনা মণিপুরী সমাজগী চৎনরিবা য়ুস্থানলোনগী মশক
কয়া উৎলি। মীওইবনা পুলিদা চেকশিন খোযজিমা য়ুস্থানবগী লম্বী তাকপা পাউতাকী
মশক ওইবা পাউবৌ কয়াসু যাওরি। খুদম ওইনা ‘চাগা য়েংনা চাদিং তৌ’ ‘শেঙ্গাউ
চোইবগা লায়র তাল্লি’ হায়বনচিংবা অসিনা শেল থুম শীজিম্বদা চেকশিম্ববা তাকই।
অসিতা নক্তা নুপা নুপী য়ুস্থানমীম্বদা চাম্ন-চিম্না পুকচেল খোযজেল তিম্না য়ুস্থানমীম্বা
রাখল্লোন কয়াসু পাউবৌশিং অসিদা যাওরি।

২। চাকচা-য়িথক্তা য়ুম্ফম ওইবা পাউরৌশিং

লমদমসিগী নাৎকী ওইবা চাকচা-য়িথক্তী তোপ তোপা মওং মতৌ অমদি
চিঞ্জাকী মশকশিংদা য়ুম্ফম ওইবগা পাউরৌ কয়া অমসু শাগৎলি। লমদমসিদা চান-
থরুবদা শীজিম্বা পোৎশকশিংদা য়ুম্ফম ওইদুনা শাগৎলিবা পাউবৌ খরা মখাদা
খুদম ওইনা লৌখৎচবি —

- (১) চুহি চাবা খুতুং ইল্লি।
- (২) কা মতপ অমনা চিন পৈ।
- (৩) নিঙেল থুমশুংবনা থুম থাক্তে।
- (৪) পিক্ৰবসু শরেং চাউরবসু শরেং।
- (৫) চেঙ পুর চেঙশিং, ফৌ পুর ফৌ শিং।
- (৬) তুমাই শংবাই অমা চারীঙৈদা মচা তরা পোকপা।
- (৭) ফৌ শংবাই অমদি মীহৌদে ঙা তুঙ্গোল অমদি মীহৌই।
- (৮) যুব লুথুপতা খঙই।
- (৯) পোং হরাইনা পোঙগে হায়না পোঙলবদা উয়ান্দগী হেন্দে।
- (১০) চাক চগ্রিং অমনা চেঙ চেঙকোক অমা মাঙথোকই।
- (১১) চেঙপোঙা মাইরেল তোপ্পা।
- (১২) থসৌ চারীঙৈ তাদবা লফেই চারগা তাই।
- (১৩) ইচা য়োকপবু ফৌ শঙবাই অমনা, ঙা তুঙ্গোল অমনা চাউরকপরদা ?
- (১৪) চাক চাদ্রিমথে অয়ুক্ৰি, নুপী থিদ্ৰিমথে পাখংনি।
- (১৫) লেঙগদবা পান্না লেঙদদনা লেঙলৌইদবা হানা লেঙলে।
- (১৬) উচি চাকহোন্দা ফৌগৈ তুস্মী।
- (১৭) ঙা মকোক অচৌবা চাগনু, ঙা মকোক অয়াস্বা চাউ।
- (১৮) লৈকাই ফৌশ খোন্না খুবাক কুরোন ছই।
- (১৯) অপীকপা মোরোক শাবনি।
- (২০) নুংগা য়েরুমগা কাওনগনু।
- (২১) নুং অনী মরক্তা হা।
- (২২) শঞ্জাওনা ওমওন থুংদে লফুনা মচি কাদে।
- (২৩) ওমু লুকং চাগনু নুপী তুমন লৌগনু।
- (২৪) ঙাপ্রুম মমৈদা খুজিন্না শীকপা কান্দে।
- (২৫) ঙারোই কারগা হঙোই চোংই।
- (২৬) তান চারগা ফোলা চায়।
- (২৭) মনীং কক্ৰবা থরোইদসু ময়াম পুন্নগা নুংঙাই।

মতৌ অসুন্না লমদমসিদা লৈবিবা মকওইনা মৈতৈ জাতিনা চান-থৰুবিব
পোৎশকশিংগী মশক মমিংশিংবু পাউবৌশিংদা পানশিল্লগা হায়ন-শৰুৰকই হায়বচি
মথকী পাউবৌশিং অসিনা উৎলি।

৩। লৈমা নিংথৌগা মরি লৈনবা পাউরৌ

মণিপুব হায়বসি মমাঙঙৈদা নিংথৌ পানবা লৈপাক অমা ওইবস্বনিনা লৈম
নিংথৌগা মবি লৈনবদসু পাউরৌ কয়া হায়ন-শৰুৰকই। খুদম ওইনা পাউবৌ খবদ।
লৌখৎচবি —

- (১) কোনুংগী নীংথেমনুবী অমতা কৈনা চাবোই।
- (২) লৈমা য়েংলিঙৈদা খুনু কাই।
- (৩) হুদনা হুৰবদি লৈমা হু কোংদনা কোংলবদি শামু কোংঙু।
- (৪) কোনুংগী নীংথেমনুবীনা চফুবুনা মইহেৰা কেগাম্বুনা
মপাল্লা হংই।
- (৫) নিংথৌ মাইবা চিরাইতাঙ।
- (৬) নিংথৌগী মনাই পীকপ্ৰা চাউব্ৰা য়েংঙু।
- (৭) নিংথৌগী মপোত্তি য়েজুমদসু পুংবা নাই।
- (৮) নিংথৌ লাইবক যুমদিম্বা।
- (৯) নিংথৌদসু মৈতাল বাৎলি।
- (১০) নিংথৌ মনা ফক্ৰাং থেৎলি।
- (১১) নিংথৌদসু মতুংদদি মপা চৈ।
- (১২) শামুনা গুইথিদে নিংথৌনা গুইখঙদে।
- (১৩) শামু বাকুম নিংথৌ বাকুম।
- (১৪) নিংথৌনা মনাই চান্দুবদি মপু হাংলী।
- (১৫) নিংথৌ শেস্থা যাওগনু নিংথৌ শেনবা যাও।

মথস্তা পীবিবা পাউবৌশিং অসিনা লমদম অসি নিংথৌ পানবা লৈবাক অমা
ওইবস্বগী মশক নিংথিনা উথোকই।

৪। শিনফম তাকপদা য়ুম্ফম ওইবা পাউরৌ

লমদমসিগী চৎনরকপা শিনফম উৎপা পাউরৌ কয়ামমসু মাঙঙৈদগী হায়ন শরুরকই। পাউরৌ মখল অসিগা মরী লৈননা খুদম খরদং মখাদা পীজরি —

- (১) লৌ-উবগী নোংমৈ পেনা শকপগী নুমিদাংরাই।
- (২) পাঞ্জি মমৌ থাইনদ্রা মাইবগী মচা শিদবরা ?
- (৩) নহানা মাইবা শারগা মং থল্লি।
- (৪) সনা শাবনা মমাদগী সনা হুরাল্লি।
- (৫) নোংজু পাছাদা পাঞ্জি কনা ছাতিন পুদবা লৈবগে ?
- (৬) থৌবান্দোং খুৎনাইবীনা ঙাছকপু খরুংগী মপাল্লা হংই।
- (৭) নিঙেল থুমশুংবনা থুম থাঙ্লে।
- (৮) পেনা শেল্লিঙৈদা শামুরৌ য়ৌই।
- (৯) ঙারুংবনা ঙাশক খঙই, উশুবনা উশক খঙই।
- (১০) লৌরুংবনা লৌশক খঙই, শারুংবনা শাশক খঙই।

মথকী পাউরৌশিং অসিদা যাওরিবা শিনফমশিং খুদম ওইনা পেনা শকপা, পাঞ্জি ওইবা, মাইবা শাবা, সনা শাবা, চফু শাবা, থুমশুংবা অমদি উশুবনচিংবা অসিদি মমাঙঙৈদগী হৌজিকসু অদুমক মণিপুরী সমাজদা চখনরিবা শিনফম ঙাঙনি। অদুবু ঙারুংবা, লৌরুংবা অমদি শারুংবা হায়রিবা অহম অসিদি নিংথৌ পাল্লিঙৈ মতমদা চৎনরস্বা ফমথোন ওইবা শিনফমগী মমিংশিংনি।

৫। হকশেল (মেদিকেল) কাংলোনগা মরী লৈনবা পাউরৌ

থায়নগী মৈতৈগী অহন-লমনশিংনা মচা মশুশিংবু বারক রাতেস্বদা হকচাং ফনা থল্মবগী পাউরৌ কয়াসু যাওরি। খুদম খরদং পীজরবদা —

- (১) চাক চখোম অমনা পুকচেং নায়।
- (২) চাক লাম্বী হায়দুনা খুং অনী থাদুনা হুকপরা ?
- (৩) চাকশা চাবা ঙৌ পোকই।
- (৪) য়েন য়াহৌ হৌগদবনি।
- (৫) চাকচা ফমফম নুংশিবা।

- (৬) অঙাও চাকচা চাববু অফবরা ?
- (৭) চাদনা চারবদি মতোং চাউ, হুদনা হুরবদি লৈমা হু।
- (৮) চাবু চাশিল্লবদি ফায়বদি মশোয়দ্রবনি।
- (৯) চাক চাবা তোকপগা তুমশীনবা ফন্তে।
- (১০) গুন্না তুম্বা গুন্না হৌবা হকচাং ফনবা শাজেম্বি।
- (১১) য়েনগী য়াহিপ ক্বাক্কী চাকচা তম্মু।

মথক্কী পাউরৌশিং অসিদা মতৌ করম্মা হকচাং ফনা থমগদগে অমদি চাবা থকপদা চেকশিনবা হায়বসিনা হকচাং ফনবগী অফবা মরন্নী হায়বদুসু উৎলি। অসিদা নন্তনা হকচাং শাজেলগী মরমদসু অফবা পাউতাক কয়া পাউরৌশিং অসিদা য়াওরি।

৬। ঈশিং নুংশিংকা (বেদর) মরী লৈনবদা শাগৎপা পাউরৌ

- (১) কুদমখোন তাদ্রবদি কেবাদা হংঙু।
- (২) নোংজু পাহাদা পাঞ্জি কনা ছাটিন পুদবা লৈবগে ?
- (৩) চীংজিন্দা লৌ উদনা পোইনুদা ফৌগাবা য়ারোই।
- (৪) কালেনগী লৈক্রক্তসু ঈশিং থোকই।
- (৫) পোইনুদদি উচিদসু নুপী তরেং লোঙ্লি।
- (৬) পোইনু তরানি চীংজিন তরানি নপা অশিবা ফক্লোংনা কুণ্ডুনা থম্মু।
- (৭) পোইনুদা মৈনিং কুমজগে, বাকচিংদা অরুম হৌজগে।

লমদমসিগী চৎনরকপা ঈশিং নুংশিংকা অমদি থাজৎকী মরমদা মথক্কী পাউরৌশিং অসিদা উবা ফংই।

৭। শা-শনশিংদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌশিং

লমদমসিদা লৈরিবা শা-শনশিং অসিদা য়ুম্ফম ওইরগা পাউরৌ কয়াবু শাগৎলি। য়ুমদা লোয়নবা য়ুমশাদগীনা জঙ্গলনচিংবা মফমদা লৈবা লমগী শাশিংদা য়ুম্ফম ওইদুনা খুন্মাইসিগী চৎনরিবা রাখল্লোন কয়াবু ময়েক শেৎনা উৎলি।

- (১) হুইনা ঙাওরা হুইবু থি, শম্মা ঙাওরা শনবু থি।
- (২) হুইবু দোলাই তোংহল্লগা থীগং উরগা চোংথৈ।

- (৩) শগোলনা লৌ চারগা পেরেলদা লেপুনা লৈজবা ইরোইদা তইনৈ।
- (৪) হৌদোং লৈত্রগা উচি মখে লাংই।
- (৫) উচি চাকহোন্দা ফৌগৈ তুস্মী।
- (৬) উচি কল্লক ময়ুম মৈ থায়।
- (৭) শবিনা মমা নোক্ৰৈ।
- (৮) শামুমচা য়েংবগী পেনবা নাইদে।
- (৯) য়োংদসু নহা ওইরিঙৈ ফজৈ।
- (১০) লৌরমদাই তেংনা মানবী, খাইনরমদাই য়োংমানবী।
- (১১) অনম কনবদা শন, ইকাই খঙদবদা হৌদোংনি।
- (১২) হুইনাউ মচা চাঙ্গুরগা লৈতোন লেকই।
- (১৩) লৈপুংনা শন শাবা মো খোংবরা ?
- (১৪) কৈ লৈবা মফমদা নুমিৎ তাই।
- (১৫) শন্না উরোকথোং লানবা উরবসু উদে হায়য়ু।
- (১৬) ঈরোইনা লৈওঙ্গগা হাউনাদা তৈ।
- (১৭) শন অতেবনা রাইরবদি শরু হেক ফংইদা।
- (১৮) শন রাইনবা পামগনু চিখোঙ কোকপনি।
- (১৯) শঙ্গোল অমোংপদগী পুরকপা শন লেন্না মাঙদে।
- (২০) কৈনা তোকপা পোকপা হৈনদে।
- (২১) শঙ্গোল নাইদবা শন শনগাফম খঙদে।
- (২২) কৈনা ময়েক মাঙব্রা ?
- (২৩) কৈসু কি মথীসু কি।
- (২৪) নোংশানা কৈগা মুন্নরিঙৈ লমহুইনা চায়।
- (২৫) হৈ-শীংবা শন চৈবুল চায়।
- (২৬) হৌদোং তুমিল লৈবনা চফু ওস্মী।
- (২৭) কৈ কিদুনা চেঙ্গগা শওম ওক্ৰৈ।
- (২৮) হৌদোংনা ঙাওর চৈতুপ চায় হুইনা ঙাওর য়োংখোক চায়।

- (২৯) লিনবুদি হৌদোংনা ঙ্মী।
- (৩০) ইবম শন চীদেনলি মীরম শন চীশাংই।
- (৩১) চাবদা কাকী শাজৎ, লৈমিন্নবদা শামুগী শাজৎ চৎলু।
- (৩২) নোংশাগী মমৈ ওইবদগী, হৌদোংগী মকোক ওইবনা হেন্না ফৈ।
- (৩৩) শামু দশা ফন্তবনা হঙেই দশা অফববু নেংখাই।
- (৩৪) শামু মযানা থিন্দোবকপদা মঙ্গে থেঙ্গুনা য়ৈশীনবা ঙ্মদে।
- (৩৫) কৈগী মপান নাপীনা তাং, নাপীগী মপান কৈনা তাং।
- (৩৬) খোংগদবা হুইনা খোংদদুনা গধানা খোংলুবদগী চৈ চায়।
- (৩৭) জাৎকী খুন্ শোয়বা হৌনদে।
- (৩৮) লাইবেল্লা মগুন ঙাকপদা লফুং কাদুনা শি।
- (৩৯) লিন্না মখুল চঙলমদাই চুন্মী।
- (৪০) শগোল হঞ্জিন কৈনা চায়।
- (৪১) অউন শন ময়া য়েংদে।
- (৪২) শজি নঙগী মরৌ শঙাই ঐনা খঙঙে।
- (৪৩) শঞ্জাওনা ঙমগুন থুংদে, লফুনা মচি কাদে।
- (৪৪) হামেংগী বা লোইদ্রিঙেদা যাওগী বা হৌদোরকই।
- (৪৫) ঙানু মচা ঙ্গিশিংদা তাদুনা শিবা হৌনদে।
- (৪৬) অখোংবা হুই পঙুনা চীক্তে।
- (৪৭) নোংশা মখোঙ মরী পানবদসু হোরৎলি।
- (৪৮) য়েন য়াহৌ হৌগদবনি।
- (৪৯) অতুম্বা নোংশাগী মখয়াস্তা অহিংবা শজিনা চঙলক্তে।

শা-শনশিংদা য়ুমফম ওইরগা শাগৎপা পাউবৌশিং অসি লমদমসিদা মরাং কায়না ফংই হাযবা য়াই। পাউরৌশিং অসিদা লমদমসিগী য়ুমদা লোইবা য়ুমশাদগীনা জঙ্গলাদা, উমং বামংদা লৈরিবা জীবশিং ফাওবা লৌশিন্দুনা পাউরৌশিং অসি শাগৎলকই।

৮। মীওইবগী হকচাংদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌ

খুম্ভাই কাঙলুপ অসিগী লৈরিবা মীওইশিংগী মশাদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌ কয়াসু ঐখোয়না থেংনৈ। মীগী মশাদা য়াওরিবা হকচাংগী তোঙান তোঙানবা কয়াৎশিংদা শাগৎলকপা পাউরৌশিংগী মরক্তগী খরদং লৌখৎলগা মখাদা পীজরি—

- (১) ইফুৎ চান্দদি মেনবা ওম্মী মীচিন অমদি মেনবা বায়।
- (২) লৈগী মনমদি নাতোন শুমাংদগী হেন্দে তাইবঙ মীগী মনমদি চীছাং লাম্লি।
- (৩) উনা লিরগা লাই
মীনা লিরগা য়োং।
- (৪) ওইনা তৌবা থবক য়েৎনা থাজদে।
- (৫) খুৎহৈবনা খুৎনা চীন হৈবনা চীন্না চায়।
- (৬) চাদশিন্মা চখোমজাও য়েংদশিন্মা মীৎলাউবী।
- (৭) খুবাক নামতা খুবা মখোন হৌদে।
- (৮) মীনা শিবনা চীন্দা শানা শিবনা খোঙ্গুলদা।
- (৯) মীওইবা খুবাক খুনমদনি তম্বা ওম্বা পোং নন্তে।
- (১০) অঙাংগী মচীন লাই তোংই।
- (১১) লু-কোকপদা লেন তাই।
- (১২) লৈকাই ফৌশ খোন্না খুবাক কুরোন ছই।
- (১৩) লৈতোন শরু পান্দে।
- (১৪) কোক্তা নাপী পকপা ইশানা উজদে।
- (১৫) খুরবা চীন্দগী চাউরবা বা থোরকই।
- (১৬) চীনগা খুৎকা মামৌ।
- (১৭) চীন্না পুথরগা শেম্মা মেম্লি।
- (১৮) তান চাদ্রবদি কিন চায়।
- (১৯) হাক্জবদা খুৎ থাজিল্লি।
- (২০) খুন্তসু খুবী খুনাউ নাই।
- (২১) খোঙ চোৎলগা চীন চোৎলি।

মতৌ অসুন্না মীওইবগী হকচাংগী কয়াৎশিংদসু য়ুম্ফম ওইরগা পাউরৌ কয়া
হায়ন-শরুরম্মী হায়বসি উবা ফংই।

৯। উপান বাপানশিংদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌশিং

লমদমসিদা ফংবা অমদি হৌরিবা পাসীশিংবু লৌরে হায়রগা পাউরৌ কয়া
শাগৎলি। অসিগুন্না পাউরৌশিং অসিদা উপান বাপানশিংগী মশক তাকপগা লোয়ননা
মখোয়গী মওং মতৌগা প্রমান কয়া তৌবসু যাওবি। মখাদা পাউরৌ মখল অসিগা
মবী লৈনবা খুদম খরা পীজরি —

- (১) ঈশিংগী লুবা থরোগী মরীদা খঙই।
- (২) উ লৈতবা লমদা কেগেনা য়ুম্মী ওই।
- (৩) উনৌনা উরীবু পুন্নে।
- (৪) ওকচিন্দা পান থাবা শঞ্জিন্দা লৌ উবা।
- (৫) কৈগী মপান নাপীনা তাং নাপীগী মপান কৈনা তাং।
- (৬) হৌরকপা নাপীনা লৈপাকী লৈহাও খঙই, ভাংথোক্ককপা
রাইনা মীগী পুন্নিং খঙই।
- (৭) উরিনা অনকপা উপালদা য়েৎলি।
- (৮) বাতোম্মা বাংঙৈ বাংলগা কাক্সা ফমদেকই।
- (৯) বাশাসু চাবা লালুপসু কাবা।
- (১০) উজাও তুবদা উনাও চেম্মৈ।
- (১১) বাখা লম্বান চাউজন থী।
- (১২) শম্মৈবী মরক্তা উতং উনা ফজবা হুম্মকউ য়াবা হৌনদে।
- (১৩) শম্মৈবীনা শম্মৈবী উতংনা উতং পোকপনি।
- (১৪) কুম্মীনা কুম্মী শাৎপনি,
তুম্মাইনা তুম্মাই শাৎপনি,
ফৌরেম্মা ফৌরেন শাৎপনি।

অসুখা লমদমসিদা ফংবা ফৌ-চেঙ, মনা-মশীং অমদি উপাল বাপালশিংগী
মওং মতৌদা য়ুম্ফম ওইরগা মীওইবগা মরী লৈননা পাউরৌ কয়ামসু শাগৎলম্বা
উবা ফংই।

১০। মচানুপা মচানুপী অমদি ময়ানিপা মমৌদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌশিং

- (১) ইচানুপা পোকএ ইমৌগী নীঙাল পোকএ ইয়াগী।
 - (২) ইচা ফন্তবা চাউবা ওইনবা ইরা ফন্তবা শিবা ওইনবা।
 - (৩) মৌ অনৌবী নিনিদা খঙই।
 - (৪) মৌ অনৌবী মরম ওকই।
 - (৫) যাঙং ইনবা নীপাবু নীপারা কুরাও মপালবু লৈরা?
 - (৬) থংলেন মপান চাবনা নোন্না চায়, পারি মপান চাবনা কপ্পা চায়।
 - (৭) মৌ হায়গে হায়ববদি শাগৈ জাং য়েঙু।
- পাউরৌ মঞ্চল অসি মণিপুরী সমাজদা খরা তাঙনা থোকই।

১১। মমা মপাদা য়ুম্ফম ওইরগা শাগৎপা পাউরৌশিং

লমদমসিদা লৈরিবা মীওইশংনা মমা মপা ওইবশিংবু থাক বাংনা লৌনরিবা
বাখল্লোনবু উৎপা পাউরৌ কয়ামসু হায়ন-শক্লরকই। মমা মপা ওইবশিংদা য়ুম্ফম
ওইদুনা শাগৎপা পাউরৌ মশীং মান্না ফংবা ওমদে। অদুবু মঞ্চল অসিগী পাউরৌ
খরদং মখাদা উৎচাব —

- (১) ইমা ইপা মীংনা উবা লাইনি।
- (২) মালেম পৃথিবীনা লুস্বরা, পালেম ইমানা মরুম্মী
কোরৌ নোংদোন্না বাংবরা, পছৌ ইপানা মহেক্সী।
- (৩) সনানা শামু মকোকমুক চাউনা শারবসু মমাগী খোন্নাং
লমন্দি শিংবা ওমদে।
- (৪) অঙাংগী মপাদি মমাতনা খঙই।
- (৫) মচা নুংশিদবা মমা লৈতে।
- (৬) মপাগী মচা উগী উইহে।

মথক্তা পীরিবা পাউরৌশিং অসিনা মমা মপা ওইবশিংবু লমদমসিদা লৈরিবা মীওইশিংনা যান্না থাক রাংনা লুনা খন্নবা মওংবু উৎলি।

১২। চৎনবী রায়েন পথাপ (ফোকলোর) গা মরী লৈনবা পাউরৌ

মণিপুর হায়বসি নিংথৌ পানবা লৈবাক অমা ওইরকপনিনা মশাগী লৈঙাকোনগী রায়েন পথাপ লৈরকপা লমদম অমনি। অসিগুস্বা চৎনবী রায়েন পথাপকা মরী লৈনবদা পাউরৌ কয়ামসু হায়ন-শরুরকই। পাউরৌ মখল অসিগী খুদম খরদং মখাদা উৎচরি —

- (১) অনী কোন্নবদি অমা তুবা মশিল্লি।
- (২) অশিবা শেল চাউ অচঙবা শেল চাগনু।
- (৩) খঙদনা তৌবা অরানবা দোষ লৈতে।
- (৪) খুৎ কনবনা অচুস্বা শকই।
- (৫) ঙাংমক্লবদি অরানবা যাওরকই।
- (৬) চীনগা খুৎকা মাম্নৌ।
- (৭) চীন্না পুথরগা শেন্না মেঞ্জি।
- (৮) লৌবা লায়, খাইনবা লুই।
- (৯) লৌরি য়ুম্ফম কা নুপী নহা কা শিবা কিদবনি।
- (১০) অরানবা অমা চুন্নবা হোৎনবদা অচুস্বা কয়া মাঙই।
- (১১) হুরানবা মকোক তৌ হৌই।
- (১২) অকনববুদি অশীংবনা ঙুম্মী।
- (১৩) অচঙবা মীগী বা ঙাংনগনু।
- (১৪) অচুস্বদি উকল চঙদে।
- (১৫) ইম্বোল চাউনা কোইগনু নুপী ফজবা লৌগনু।
- (১৬) ইরৌই রাইনবা মতৈ মনাও খৎনবা খাম্নু।
- (১৭) মীনস্বা অমা ঙাংলগা চাম্মা ঙাঙদুনা মেনগনি।

১৩। কোল্লীক নৎত্রগা চফু উয়ানগী মশক উৎপা পাউরৌ

- (১) কোনুংগী নীংথেমনুবীনা চফুবুনা মইরা কেগাম্বুনা
মপাল্লা হংই।
- (২) কোফু মনীংদা খুজিল্লা শীকপা কান্দে।
- (৩) চফু কায়রগা কাক্স হরাওই।
- (৪) থন্দবা চফু মখোল হেই।
- (৫) মপাম খাবে অমা মরা ময়ুম খাবে অমা।
- (৬) খাবে চেগপ মখোল্লা চাকথোংবীগী ঙ্গিৎ খঙই।
- (৭) ঙাঙৌ খাংদগী চোংথরগা মৈনুংদা তাই।
- (৮) মফম চাদবা খরং কায়গল্লি।
- (৯) শন হয়িং য়ুস্বান তৌগনু চুহি চফুগী য়ুস্বান তো।
- (১০) চফু উয়ান্দসু নোংমা ফাদোক কেৎনৈ।
- (১১) চফুদি মী মুস্তে উয়ান্দি মী মুৎলি।
- (১২) খৌবান্দোং চফুবু কায়ননবা য়ৈবরা?

মথকী পাউরৌশিং অসিনা লমদমসিদা শীজিন্নরকপা চফু উয়ানগী মশকসু
উৎলি।

১৪। হরাও-কুম্মৈ নৎত্রগা উৎসব মেলাদা য়ুম্ফম ওইবা পাউরৌ

পাউরৌ মঞ্চল অসি মণিপুরী পাউরৌশিংদা য়াম্মা মরাং কায়না ফংবদি নন্তে।
অদুবু হায়ন-শরুরিবা মণিপুরী পাউরৌশিংগী মনুংগী খুদম খরা মখাদা পীজরি —

- (১) কীর্দন মপু মাঙজোং চোংই।
- (২) য়াওশং মতম নহা ওম্মিংবা তর্পন মতম অহন ওম্মিংবা।
- (৩) হিয়াং তাম্মরিঙেদা তুস্বাগী শেল খৌবা।
- (৪) য়াওশং মতুং অবের থুংলবা।
- (৫) মোইরাং হরাওরিঙেদা কুম কাংই।

হরাও-কুম্ভৈ, উৎসব মেলানা চহী চুপ্পা কাংদনা পাঙথোকুবসু মণিপুরী পাউরৌশিংদি হীরম অসিদা য়ুম্ফম ওইবা পাউরৌ মরাং কায়না ফংবা ঙমদে।

মথক্তা নৈনরিবা অসি মণিপুরী পাউরৌশিংবু হীরমদা মীৎয়েং থল্লগা মখল খায়বনি। মথক্তসু পঞ্জত্রে মদুদি পাউরৌবু হীরমগী মীৎয়েংদগী মখল খায়বা হায়বসিদি লম, লমগী মীওই কাঙলুপশিংগী চৎনবী নাৎকা মরি লৈননা হায়ন-শক্লরিবা অদুগী মতুংইল্লি। অদুনা পাউরৌশিংগী মখলদা মান্নবা অমদি থেল্লবা কয়া লৈবা যাই হায়বসি নৈনত্রিবা খরসিনা উৎলি।

মীৎয়েং কয়ামরুমদগী পাউরৌবু মখল খায়দুনা নৈনবগী মনুংদা হীরমদা য়েংলগা পাউরৌবু মখল খায়রগা নৈনবসু অমনি। অদুবু হীরমগী মীৎয়েংদগী মখল খায়দুনা নৈনবগা লোয়ননা পাউরৌগী ফোর্মদা য়েংলগা মখল খায়বসু যাই। পাউরৌ অমগী রাইহে পরেংগী ফোর্মদা য়েংলগা মখল খায়বগী মতাংদা সোফিয়া বর্ননা ফোঙদোকপা রাফম খরা লৌখৎলি —

Various schemes have been proposed for the classification of proverbs, ... This he will find it best to arrange according to the form, rather than the matter of his material. *

রাফম খরসিদা পাউরৌগী ফোর্মদা য়েংলগা মখল খায়বনা হেল্লা খুদোং চায় হায়না ফোঙদোকপগা লোয়ননা মহাক্সা রাইহে পরেংগী শাওং শাদাদা মীৎয়েং থল্লগা অহানবদা পাউরৌবু মখল অনীথোক্সা খায়দোক্সী। মথোয় অদুদি —

(1) Proverbs proper

(2) Proverbial phrases হায়রিবশিং অসিনি।

Proverbs proper হায়বসিবু - "Proverbs proper that is to say, proverbs which form complete sentence for citation" *

হায়না মশক তাক্রি। অদুগা মখল্লা অনীথোক্সা খায়দোক্রি। মথোয় অদুদি

* Charlotte Sophia Burne, *The Handbook of Folklore* (London: Sipsigwick And Jackson, Ltd., 1914), p. 282.

* *Ibid.*

Simple Maxims or Aphorisms অমসুং Metaphorical statements হায়রিবশিং অসিনি। অনীশুবা পাউরৌগী মখল Proverbial phrases হায়বসিবসু অসুন্না পীরি—

"Proverbial phrases or expressions consisting of parts of sentences only, which may be woven into the speaker's own remarks"

পাউরৌ মখল অসিদসু অমুক মখল অনীথোক্কা Metaphors অমসুং Similes হায়না খায়দেক্কা।

হৌজিক সোফিয়া বর্নগী ফোর্মগী মীৎয়েং অসোমদগী অমুক মণিপুরী পাউরৌশিংগী মখল খায়দুনা উৎলী। অহানবগী proverbs proper হায়বসি হায়দোকপদা মপুঙফাবা রাইহে পরেং অমনি হায়না মহাক্কী সংজ্ঞাদগী ঐখোয়না খঙবা ওম্মী। পাউরৌ মখল অসিগী খুদম খরা মণিপুরী পাউরৌশিংদগী পীজরি —

- (১) অশাউববু ঙাকপিবনা জয় ওই।
- (২) কা মতপ অমনা চীন পৈ।
- (৩) অহৌবা ফরবদি পোলোইসু ফগনি।
- (৪) মৈবানবীনা মৈনুংদা চোংশিল্লগা শি।
- (৫) চোংদ্রিঙৈদা তাফম হান্না য়েংহৌ।
- (৬) খুং কনবনা অচুম্বা শকই।
- (৭) তোনানবা মীদি মতম লৈবা থিবিল্তা মীরা তাই।
- (৮) অপঙবনা লান্দা থৌই।
- (৯) সনাগী মহুং যাইঙুনা শিল্লি।
- (১০) বাখা লম্বান চাউজন থী।
- (১১) অনম কল্লগা মাইবী চংই।
- (১২) অরীকপগী মরল শুল্লা চায়।
- (১৩) ঈশিং অচৌবগী ঙানা শীংই।
- (১৪) সনা শাবনা মমাদগী সনা হুরাল্লি।

(১৫) খোইনা চীকথ্রবা মীনা হয়িং পাইবা যাদে।

অতোপ্লা পাউরৌ মখল Proverbial phrase হায়বসিনা Phrase গী মওংদা লৈবা মপুঙ ফাদবা রাহৈ পরেংগুস্বনি হায়না ফোঙদোক্লী। পাউরৌ মখল অসিগী খুদম খরা মণিপুবী পাউরৌশিংদগী পীজরি —

- (১) লৈরক অমা শৈশক অমা।
- (২) কৈগী মপান নাপীনা তাং নাপীগী মপান কৈনা তাং।
- (৩) মনানা হৈমাং শাবা।
- (৪) পীকুবসু শরেং, চাউরবসু শরেং।
- (৫) চেঙ পুর চেঙ শিং ফৌ পুর ফৌ শিং।
- (৬) পিবা পোকএ ইমৌগী নিঙোল পোকএ ইয়াগী।
- (৭) মীনা শিবনা চীন্দা শানা শিবনা খোঙ্গুলদা।
- (৮) চাগনবা যাংগংবা শুগনবা লায়রবা।
- (৯) চাদশিনা চখোমজাও য়েংদশিনা মিৎলাওবী।
- (১০) মপাম খাবৈ অমা মরা ময়ুম খাবৈ অমা।
- (১১) হুবানবগী তবানি মপুগী নোংমা।
- (১২) নুং অনীগী মরজ্ঞা হা।
- (১৩) চহী য়াঈ থবক য়াঈ চহী হুম্ফু থবক হুম্ফু।
- (১৪) অচৌবনা অচৌবগী অপীকপনা অপীকপগী।
- (১৫) মপাগী মচা উগী উহৈ।

মথক্তা উৎথ্রবা খুদমশিং অসিনা মণিপুরী পাউরৌশিংবু proverbs proper অমসুং proverbial phrase হায়না মখল অনীথোক্লা খায়দোকপদা মায়পাকপা ওম্বী হায়বা য়াই। অদুবু পাউরৌ মখল অনী অসিগী মনুংদা অহানবগী proverbs proper হায়বসিনা মণিপুরী পাউরৌশিংদা হেন্না মরাং কায়না ফংই।

প্রোব্ব প্রোপু হায়বগী মখলদা অনীথোক্লা সিমপল মেকজিমস অমসুং মেতাফোরিকেল হায়দুনা খায়দোক্লিবা অসিবু অমুক অসুন্না তাক্রি। সিমপল মেকজিমস হায়বসিনা পাউরৌ মশাদা হায়দোক্লিৎলিবা রাফমদু দং দং হেক্তা চুমদ্রিং চুন্না হায়দোকপগী মওংনি। সোফিয়া বর্নগী খুদম অনীদং নৈনবদা খুদোংচানবা লৌখৎলি—

Honesty is the best policy.

Love and a cough cannot be hide. ৮

অসিগুহ্মা মঞ্চলগী পাউরৌ মণিপুরী পাউরৌশিংদসু ফংবা গুহ্মী। সিমপল
মেকজিমসকী মশক লৌবা মণিপুরী পাউরৌ থরগী খুদম মখাদা পীজরি —

- (১) মী য়ান্নগা বা য়ান্মী।
- (২) বাদনা নুংঙাইবা লৈতে।
- (৩) সনা শাবনা মমাদগী সনা হুবান্নি।
- (৪) হুবানবগী মগুগু হুবানবতনা খঙই।
- (৫) ইনাক খুনবা তরানা লায়রবা অমা শৌগৎপা গুমেদে।
- (৬) উচেচক অচৌবনা মছম চাউনা শাই।
উচেচক মচানা মছম পীক্লা শাই।
- (৭) গুমু লুকং চাগনু নুপী তুমন লৌগনু।
- (৮) অফবা থবক মতম গুইগনু
ফন্তবা থবক য়ৈথোকউ।
- (৯) অশিবা শেল চাউ,
অচঙবা শেল চাগনু।
- (১০) খোকমন্দা হার হান্না কান্দে।
- (১১) গুঙমল্লবদি অরানবা যাওরকই।
- (১২) চহী য়ামদ্রিঙেদা লৈবা লন ইশাগীনি হায়না থাবা কান্দে।
- (১৩) চাক্কীদমক ইকাইবা নংই
নুপীগীদমক চৈ চায়,
লনগীদমক থরাই মাঙই।
- (১৪) চাক্তিল্লবগা ফিদিম্বগা চাক্তিল্লবনা লুই।
- (১৫) চানিংবা য়েঙ্কাং হাওই
নুংশিবা শক ফজৈ।

- (১৬) চাবদা ক্বাক্কী শাজৎ, লৈমিন্‌বদা শামুগী শাজৎ চৎলু।
 (১৭) চীনগা খুৎকা মাম্রৌ।
 (১৮) চীংজিন্দা লৌ-উদনা পোইনুদা ফৌগাবা য়ারোই।
 (১৯) চৈঙাক ফরগা হি চৎপনি
 চৈঙাক ফৎত্রবদি হি চৎতে।
 (২০) চেনা য়ৈবদগী শেন্না য়ৈবনা নাবা হেল্লি।
 (২১) তরংদা য়ুমশাবা মালংদা য়াহিগ্না য়ারোই।
 (২২) তান চাদ্রবদি কিন চায়।
 (২৩) থাউ থোকপা মী, মীনা বাখাল তৌই।
 (২৪) থৌ লৈতনা থৌথিবদি থৌরম নম্বো পোয়।
 (২৫) নুংশিবদি শেন্না লৈবা য়াদে।
 (২৬) ফেঙদবা থাঙ থৌদে।
 (২৭) মচা নুংশিদবা মমা লৈতে।
 (২৮) মচু মান্নবা উচেরা পূন্না চান্তামিন্নে।
 (২৯) মতন্না কনাবুসু গুইদে।
 (৩০) ইছোল কৈথেল কাউ।
 (৩১) মী হাৎপা য়াওগনু মী বন্বা য়াও।
 (৩২) লৌবা লায়, খায়নবা লুই।
 (৩৩) অপঙবনা লান্দা থৌই।
 (৩৪) খুত্তসু খুবী খুনাউ নাই।
 (৩৫) থী ফায়বনা ইকাইদ্রগা অউবনা ইকাই।
 (৩৬) নতিক য়েংনা রা গাংগু
 নঙন য়েংনা থবক তৌ।
 (৩৭) রাখা লম্বাল চাউজন থী।
 (৩৮) শারিঙেদা য়ৈহৌ।
 (৩৯) লনবুদি মইনা হেল্লি।
 (৪০) লনশোৎপীনা পাউখুম রাৎতে।

- (৪১) চাকথি মোথিবদা মপা য়েংগনু মমা য়েংঙু।
- (৪২) নুপীগী য়ুম্নাক লৈতে, শনগী শঙ্কোল লৈতে।
- (৪৩) লৌরী অনেশ্বদা ঈশিং পায়।
- (৪৪) অকনববুদি অশীংবনা ঙুম্মী।
- (৪৫) অখোঙবা হুই পঙনা চীক্তে।
- (৪৬) অঙাওবা ময়ুম পানবীনু
অপঙবা লৌশিং তাকনু।
- (৪৭) অচঙবা মীগী বা ঙাঙগনু।
- (৪৮) অচুম্বদি উকল চংদে।
- (৪৯) ইম্বোল চাউনা কোয়গনু
নুপী ফজবা লৌগনু।
- (৫০) ইরৌই রাইনবা মতৈ মনাও খৎনবা খান্নু।
- (৫১) ইমা ইপা মীৎনা উবা লাইনি।
- (৫২) খুদোংচাববু ফংলবদি শাধুসু হুৰাল্লি।
- (৫৩) চাকপাউগা লানবাউগা চাকপাউনা কল্লি।
- (৫৪) চাকশা চাবা ঙৌ পোকই।
- (৫৫) চগা য়েংনা চাদিং তৌ।
- (৫৬) হৌদোংনা ঙাওরা চৈতুপ চায়,
হুইনা ঙাওরা য়োৎখোক চায়।
- (৫৭) ঈশিংগী লুবদি থরৌগী মরীনা খঙই।
- (৫৮) অঙাং হায়বসিদি শন মমৈগা চপ মম্লে।

অনীশ্বা মখল মেতাফোরিকেল হায়বা পাউৰৌ মখল অসিনা ফোঙদোক্লিংলিবা
অদু নুংদা ফুল্লগা চাংদম্নদুনা হায়নবা পাউৰৌনি। মখল অসিগী খুদম খরা মণিপুরী
পাউৰৌশিংদগী পীৰি —

- (১) নাচল মথীনা পাহোম্মী।
- (২) নিংখৌগী মপোস্তি য়েতুমদসু পুংবা নাই।
- (৩) মুৎলমদাই থাউমৈনা ঙাল্লি।

- (৪) অপীকপা মোরোক শাবনি।
- (৫) খোইনা চীকল্পগা হয়িং পাইবা যাদে।
- (৬) খোইমহুন্না খোইমহুম কল্পী
শবিরাইনা শবিরাই কল্পী।
- (৭) চহী য়াঈঈ থবক য়াঈঈ
চহী হুম্ফু থবক হুম্ফু।
- (৮) চাক্দবা শীঙনা চাক্তনা, মৈচন্না চাক্তুনা কৈদৌনি।
- (৯) তাংজা লিনগুম মরৈ অনী লোঙগনু।
- (১০) থাজদবা ফুমদা লেমলৈ ঙা পকই।
- (১১) নহা ওইরিঙৈদদি য়োংদসু ফজৈ।
- (১২) নোংচুদনা শাইজিন চোঙে।
- (১৩) ফম তারবা ফম্নাইবা খুজিন
য়াওদবা কৈগা অম্মানি।
- (১৪) মনীং হোরবা শেঙ্গাও শেল তুংদে।
- (১৫) মপাগী মচা উগী উইহে।
- (১৬) লৌরমদাই তেংনা মানবী
খায়নরমদাই য়োংমানবী।
- (১৭) অথৌবা শঙ্গাই মথোক ঙৈপা ওমদে।
- (১৮) উগী উশক্তি উইহেনা খঙই।
- (১৯) হনুবনা ফনা নাঙ্গদুনসু খোংঙুপ অমনবদা কাপ থাবনি।
- (২০) য়াওশং মতম নহা ওইনিংবা
তর্পন মতম অহল ওইনিংবা।
- (২১) কৈগী মপান নাপীনা তাং,
নাপীগী মপান কৈনা তাং।
- (২২) খুরকী ঙীনা লাই শাই।
- (২৩) ঙিশিং মনুংদা লৈতুম হুহুবা
ফল্লাংদা তেমপারু থাবা।

- (২৪) চম্পা মশক খীরবসু মণ্ডল লৈবা হৈনি।
- (২৫) খৌবান্দোং চফুবু কায়নবা য়ৈবরা ?
- (২৬) অঙাংদি নীংখাদা খঙই।
- (২৭) ঈশিংদা থাঙনা য়ানবা মমি তাদে।
- (২৮) থন্দবা চফু মখোল থোকই।
- (২৯) চফু কায়রগা ক্লুগ হরাওই।
- (৩০) হুইনাউ মচা চাম্বুরগা লৈতোন লেকই।
- (৩১) হৌদোং তুমিন লৈবনা চফু গুম্মী।
- (৩২) কা মতপ অমনা চীন পৈ।
- (৩৩) তুমদবা মী হৌদোকপা লুই।
- (৩৪) কৈনা তোকপা পোকপা হৌনদে।
- (৩৫) লৈকায় ফৌশু খোম্মা য়ুম কায়।
- (৩৬) অঙনবা নুং ইশং কাদে।
- (৩৭) অহন মথীনা চফু মেম্বি।
- (৩৮) নহানা মাইবা শারগা মং থম্বি।
- (৩৯) উচি কল্লক য়ুম মৈ থায়।
- (৪০) কালেনগী লৈক্লুসু ঈশিং থোকই।
- (৪১) পাংলিঙৈদদি হয়িংদসু নোম্বু।
- (৪২) হুইবু দোলাই তোংহল্লগা থীগং উরগা চোংথে।
- (৪৩) লিম্মা মখুন চঙলমদাই চুম্মী।
- (৪৪) লায়রবনা ফিশুবা নোং নংঙি।

মথকী খুদমশিং অসিদা উবা ফংলিবসি পাউরৌ ওইরিবা রাইশিং অসিগা লোয়ননা ফোঙদোক্লিংশিবশিং অদু নাকোইননা নুঙদা প্রমানগী মশক ওইনা উৎপনি।

পাউরোগী অনীশুবা মখল প্রোব্বীয়েল ফ্রেন্সদসু মখল অনীথোলা মেতাফরস অমসুং সিমিলিস্ হায়দুনা খায়দোক্লি। হায়রিবা পাউরৌ মখল অনী অসিগী মণিপুরী পাউরৌদগী খুদমশিং মখাদা পীজরি। অহানবদা মেতাফরগী খুদম ওইনা উৎচরি—

- (১) মনানা হৈমাং শাবা
- (২) কাঙখুন্দা মপান শাবা।
- (৩) হুরানবা মতুং মৈরিংবা।
- (৪) শামু মখুন্দা পেনা খোংবা।
- (৫) লোক্তাক ময়াইদা থুমহি হৈথবা।
- (৬) যাওশং মতুং আবের থুংলবা।

মথংদা সিমিলিগী খুদম অমুক পীজরি —

- (১) লুদা চঙবা লিলহাশুম।
- (২) চংবী লারাক খায়বশুম খায়বা।
- (৩) কাউ থাবশুম থাবা।
- (৪) যোংনা চু পায়শুম পায়বা।
- (৫) তাংজ লিনশুম মরৈ অনী লোংবা।
- (৬) নুমিৎলৈশুম ওম্নিংবতা ওনবা।

অসুন্না মণিপুরী পাউরৌশিংদা লৈরিবা প্রোক্‌বীয়েল ফ্রেজ্‌গী মতাংদসু সোফিয়া বর্নগী মখল খায়বগী মীৎয়েং অসি মায পাকপা ঙ্মী। অদুবু পাউরৌ মখল অসি মণিপুরী পাউরৌদা মশীং য়ান্না ফংবা ঙ্মদে।

মতো অসুন্না ঙ্মসিগী ফোকলোর নৈনবগী খোঙজেনদা ফোকলোরগী মচাকশিংবু মখল খায়দুনা নৈনবা হায়বসি লম লমদুগী ফোকলোরগী মশক খঙবগী লস্বীদা অচৌবা কান্নবা অমনি। মণিপুরী পাউরৌশিং অসিসু হীরমগী অমদি ফোর্মগী মীৎয়েং মখল অনীমক্তগী নৈনবদা মাযপাকপা ঙ্মী।

খোমজিল্লুবা মণিপুৰী পাউৰৌশিং

মৈতৈ পাউৰৌশিংবু বেঙ্গলি ময়েকী মতুং-ইন্না

মথং-মনাও নাইনা থম্বা :

পাউৰৌশিং অসি মণিপুৰী সমাজদা চীনবুংদা হায়ন-শৰুদুনা লৈরিবশিং অদুদগী লম লমদা চতুনা তোঙান তোঙানবা মীশক মীওইশিংদগী খোমজিল্লকপনি। দাতা খোমজিনবগী মফমশিং অসি থোইদোৰুগা অকৰুবা নিয়ম অমদা লেপখিবা নস্তে। খোমজিনবগী খুদোংচাবা য়েংলগা চৎচখিবনি। চৎচৰুবা মফমশিংদি ফেয়েং, য়ুম্মাম ছইদ্রোম, শীংজমৈ লীরা লম্বী, ককচিং খুম্ৰৌ, হৈঙাং খাবম মখা লৈকাই, কাঞ্চিপুৰ লংথবান কুঞ্জ, মস্ত্রি পুস্ত্রি, থাঙ্গা অমদি কৈবুল লমজাউনি। মফম কদাইদগী অমদি কনাদগী কৰি কৰি পাউৰৌ খোম্বুবেগে হায়বদু ময়েক শেংনা ফুতনোস্তা মথং মথং পীজরি। খোমজিল্লুবা মীওইশিংগী য়ুম্মাক অমদি মমিং মথাগী মতুং-ইন্না মৈতৈ পাউৰৌশিং অসিবু বেঙ্গলি আলফাবেতিকেলগী মতুং ইন্না মথং মনাউ নাইনা থমজরি—

- ১) অকুৎপদা লৈতেই অতোঙবদা লৈখোম্মি।
- ২) অঙাং লৰুবা চোপ্লা ফংই,
অহল লৰুবা কপ্লা ফংই।
- ৩) অঙাংগী মচীন লাই তোংই।
- ৪) অঙাংনা য়ুম মৈ থাবা চাক্তবরা?
- ৫) অঙাংনা মৈ কিদে।
- ৬) অচেনবসু চয়োম অতানবসু চয়োম।
- ৭) অতুম্বা নোংশাগী মখয়ান্তা
অহিংবা শজিনা চঙলস্তে।
- ৮) অনী কোম্বরবদি অমা তুবা মশিল্লি।

- ৯) অনৌবা মচু তাদে
অরিবা মচু তাবনি।
- ১০) অফবা থবক মতম ঙাইগনু
ফন্তবা থবক য়ৈথোকউ।
- ১১) অরুপ্লা য়োৎপীনা উপাক্সা শঙ্গ তৌবদগী ঈশিংদা তাউই।
- ১২) অরা মচা লেন্না মাংদে
নারগা হিংদে।
- ১৩) অরাবা শঙবাই
নুংঙাইবা লাইতং।
- ১৪) অশাউবনা অমাঙবা ওই।
- ১৫) অশিবা শেল চাউ।
অচঙবা শেল চাগনু।
- ১৬) ইকাইবা খঙদ্রগা মই চায়।
- ১৭) ইকাই খঙদবগী হিদাক লৈতে।
- ১৮) ইচা য়োকপবু
ফৌ শঙবাই অমনা
ঙা তুঙ্গোল অমনা
চাউরকপরা ?
- ১৯) ইনাকখুনবা মচা ফৌশু তন্মু
লায়রা মচা শগোল তোংবা তন্মু।
- ২০) ইরোইনা লৈওল্লগা হাউনাদা তৈ।
- ২১) ইফুৎ চান্মদি মেনবা ঙুম্মী
মীচিন অমদি মেনবা রায়।
- ২২) ঈশীৎপনা পন্দোন য়েংনা খাঙই।
- ২৩) উচি চাকহোন্দা ফৌগৈ তুন্মী।
- ২৪) উতোং অহোবদা ঈশিং শোকপা কান্দে।
- ২৫) উখুল অহোবদা পাউমেনবা কান্দে।
- ২৬) উনা অপুংবদা উচেক তিল্লি।

- ২৭) উনা লিৰগা লাই
মীনা লিৰগা য়োংনি।
- ২৮) ওয়না তৌবা থবক য়েৎনা থাজদে।
- ২৯) কৈ লৈবা মফমদা নুমিং তাই।
- ৩০) কোনুংগী নিংথেম্বুবীনা
চফুৰুনা মইহৈরা
কেগাম্বুনা মপাল্লা হংই।
- ৩১) কোফু মনীংদা খুজিন্না শীকপা কান্নদে।
- ৩২) খুনুনা মথোঙদা কল্লি।
- ৩৩) থোংবান অপিশল্লা মীৰৌই।
- ৩৪) ঙা মকোক অচৌবা চাগনু
ঙা মকোক অয়াস্বা চাউ।
- ৩৫) চফু কায়রগা হুই হরাওই।
- ৩৬) চাক চগ্ৰিং অমনা
চেঙ চেঙকোক অমা মাঙথোকই।
- ৩৭) চাক চাদ্ৰিমথৈ অয়ুক্ৰি
নুপী থিদ্ৰিমথৈ পাখংনি।
- ৩৮) চাদশিন্না চখোমজাউ, য়েংদশিন্না মীৎলাউবী।
- ৩৯) চামিন্নবা হাউই, পুমিন্নবা য়াংই।
- ৪০) চয়াম পোকপনা নোকপা চঙই
পৈশা পায়বনা নোকপা য়াদে।
- ৪১) তীহ্লোক অশিবনা
ঙমু অচঙবা থেশ্মী।
- ৪২) তীন্না লৈগা তিন্নবদগী
শ্ৰীগোবিন্দগী কোক্তা থৌগল ফংজৈ।
- ৪৩) তুৱেলগী ঈচেলদি হুংৎনা চেন্দে।
- ৪৪) থন্দবা চফু মখোল হৌই।

- ৪৫) থংলেন মপান চাবনা নোৱা চায়
পাৱি মপান চাবনা কপা চায়।
- ৪৬) থোং ফস্তে মী থোমজিঙ্কু।
- ৪৭) থৌবান্দোং খুৎনাইবীনা
ঙাঙ্কপু খরুংগী মপাম্মা হংই।
- ৪৮) থৌবুনা মথৌদা পঙই।
- ৪৯) দাকুগী মখুঙগী দাকাতিনা লাকই।
- ৫০) মপাম খাবৈ অমা
মরা ময়ুম খাবৈ অমা।
- ৫১) নাউফম্মা মমা চেম্লে।
- ৫২) নাম্মা পু হায়রগা মাই হায়বা,
পোৎমা পু হায়রগা কিয়োক (হোয়) হায়।
- ৫৩) নিঙেল থুমশুংবনা থুম থাক্তে।
- ৫৪) নিংথৌনা মনাই চাঙ্করবদি মপু হাংলি।
- ৫৫) নিংথৌদসু মৈতান ৰাংলি।
- ৫৬) নুপীগী য়ুম্মাক লৈতে
শনগী শঙ্কোল নাইদে।
- ৫৭) নুংশিৎপুদি তিংথৌনা ঙ্ম্মী।
- ৫৮) পুকফবগী শরুক থুংদে।
- ৫৯) ফন্তবা মীগী হিদাক লৈতে।
- ৬০) মপাম শাঙ্কু কৈনা চায়।
- ৬১) মী য়াম্মগা ৰা য়ামই।
- ৬২) মীবু মাঙসনু নীংলগা
ঐ হাম্মা মাঙই।
- ৬৩) মীওইবদি শৰু চৎনদে
গুণনা চৎনৈ।
- ৬৪) মৈবু ফিনা কুপুনা থম্মা য়াবৰা ?

- ৬৫) লিননা চিফ্ৰিবা মীনা
লিনগী মহু খঙদে।
- ৬৬) লু-কোকপদা লেন তাই।
- ৬৭) লৈকাই ফৌশু খোম্মা খুবাক কুরোন ছই।
- ৬৮) লৈতোন শৰু পান্দে।
- ৬৯) লোক অমদা কৈ অনী কুনবা হৌনদে।
- ৭০) লোজাক ময়াইদা থুমহি হৈথবা।
- ৭১) ৰাইগনবা শন লুকোকই।
- ৭২) ৰাৰুকাৰ্কা মতেঙ লৈতুম্মা পাং
লৈতুমগী মতেঙ ৰাৰুকাৰ্কা পাং।
- ৭৩) শগোল মমাঙ পুঞ্জাও পুৰী
নুংশিং মাইরম লশিং কান্ধী।
- ৭৪) শন হয়িং য়ুম্বান তৌগনু।
চুহি চফুগী য়ুম্বান তৌ।
- ৭৫) হৈ শীংবা শন চৈবুল চায়।
- ৭৬) শমোৰ্কা (শম্মা) উৰোকথোং লানবা
উৰবসু উদে হায়য়ু।
- ৭৭) হি অনী তোংবা কৰাঙ শেগায়।
- ৭৮) হুইনাউ মচা চাম্লুৰগা
লৈতোন লেকই।
- ৭৯) হুৱানবা মতুং মৈৰীংই।
- ৮০) হুৱানবগী তরানি মপুগী নোংমা।
- ৮১) হৌদোং তুমিন লৈবনা চফু গুম্মী।
- ৮২) যাওং ইনবা নীপাবু নীপাৱা
কুৱাও মপানবু লৈৱা ?

- ৮৩) যুমদাংবনা কৈনায়।
 ৮৪) য়োস্তি শারিঙৈদা য়ৈহৌ।^১
 ৮৫) অকাবদা অকাবা, অকুস্বদা অকুস্বা ওই।
 ৮৬) অঙাংগী মপাদি মমাতনা খঙই।
 ৮৭) অতনবগী হীদাক লৈতে।
 ৮৮) অনী লোনবগী শুমাঙদা তিস্গেই ওইনা হৌনিংদে।
 ৮৯) অপঙবনা অছল্লক নোকই।
 ৯০) অপীকপা মোরোক শাবনি।
 ৯১) অপৈবনা অচুম শাবা কুইবা যাদে।
 ৯২) অমুক লানখিবদা খঙনা চুমথোফ্রবদি অনীরক লাল্লে।
 ৯৩) অফবা ইতুংফমদা লৈবা ঈশিংদা গা লৈবনি।
 ৯৪) অশাউবনা পুন্নমক মাঙহল্লি।
 ৯৫) অহোবা উদি মখোল হৌই।
 ৯৬) ইকাই খঙদবনা পুকথল্লি।
 ৯৭) ইচিন ইনাউনি খল্লা লৈমিন্গৌ
 শক খঙনদবনি খল্লা কারবার তৌ।
 ৯৮) ইরৈ লৈতবদগী খরা লৈবনা হেল্লা ফৈ।
 ৯৯) ইমৈ নন্তে তৌরানি
 তৌরা নন্তে ইমৈনি।
 ১০০) ঈরাকুবা মীনা চরু ফাওবা লাম্বী।
 ১০১) ঈশিং অচৌবগী গুনা শীংই।
 ১০২) উ যানবা হৈত্রবদি উরাওখোল লৈবনি।
 ১০৩) উতোন তল্লা কাপ্লা তেন্দগী
 নোংদোন তল্লা কাপ্লা তেল্লা ঝাংবা হেল্লি।
 ১০৪) উরী য়াল্লা য়েংলবা উপালদি চাউজন থী।

^১ অঙোম মঙ্গী, (চহি ৬৫), ফৈয়েং অরাং লৈকাই, পাউরৌ ১-৮৪, খোমজিল্লুবা নুমিংশিং,
 তাং ২০। ৫। ৮৭ ইং, তাং ২২। ৫। ৮৭ ইং অমসুং তাং ২৬। ৫। ৮৭ ইং।

- ১০৫) উৎনুংদা লৈরল্লবসু সনাদি সনানি।
- ১০৬) ককচেংনা অথুস্বা পান্সদগী চুহিদা ঈরাৰুদুনা শি।
- ১০৭) কপ্পগা নোকপগা মচিন মনাউনি।
- ১০৮) ক্কাৰ্গা নাপল তৌবদগী চৰৌইনা তুহৎলি।
- ১০৯) ক্কাৰ্গা ফৌ চাদবনা ফৌ চাৰুদুনা মথয়াং শেগায়।
- ১১০) ক্কাৰ্গা বাহোং মতু পানশিল্লবসু বাহোং খক ওন্দে।
- ১১১) কেমন্বদি কেবাক থোকই।
- ১১২) কৈ থেংনববুদি কৈনিংচিং লাকপনা হেন্না লুই।
- ১১৩) কৈনা ময়েক মাঙবরা?
- ১১৪) কৈৰৌই ফন্তবনা খুন্দাবা
লৈকাই ফন্তবনা খুন্নিংবা লুবনি।
- ১১৫) কোস্তা নাপী পকপা ইশানা উজদে।
- ১১৬) কোম অমা ফুনগে হায়রবদি
কোম অমা তৌদবা যাদে।
- ১১৭) খঙদনা তৌবা অরানবা দোষ লৈতে।
- ১১৮) খাবৈ চেগপ মখোন্না চাকথোংবীগী ইঞ্জিং খঙই।
- ১১৯) খুৰ্জি পায়বদা শগোল তোংবা হৈ হৈতে মখঙই।
- ১২০) খুৰবা চিনদগী চাউরবা বা থোরকই।
- ১২১) খুমৌ তাবা মী লায়দবনি।
- ১২২) খুং কনবনা আচুস্বা শকই।
- ১২৩) খুং ফন্তবদা সেনাপতি ওই।
- ১২৪) খুং য়েংনা তৌবা থবক ওয়না থাজদে।
- ১২৫) খৌইনা চিকপ্পগা হয়িং পাইবা যাদে।
- ১২৬) খৌই মছম্মা খৌই মছম্ম কল্লি
শবিরাইনা শবিরাই কল্লি।
- ১২৭) খোকমন্দা হার হাঙ্গা কান্দে।
- ১২৮) খোম্বাংবা হৈতবনা পাংবা পেনা চৈজিং চায়।

মনিপুরী পাউরৌ নৈনবা

- ১২৯) ঙাঙৌ খাংদগী চোংথরগা মৈনুংদা তাই।
- ১৩০) ঙাঙমল্লবদি অরানবা যাওরকই।
- ১৩১) চহী য়াঈঈ থবক য়াঈঈ
চহী হুম্ফু থবক হুম্ফু।
- ১৩২) চহী য়ামদ্রিঙৈদা লৈবা লন ইশাগীনি হায়না থাবা কামদে
- ১৩৩) চাক্কদবা শীঙনা চাঙ্কনা, মৈচন্না চাঙ্কনা কৈদৌনী।
- ১৩৪) চাক্কীদমক ইকাইবা নংই।
নুপীগীদমক চে চায়।
লনগীদমক থরাই মাঙই।
- ১৩৫) চাক্তিন্নবগা ফিদিন্নবগা চাক্তিন্নবনা লুই।
- ১৩৬) চাক্লিবনা নিংথৌ ওইরকপা
নিংথৌনা চাক্লিবা ওইরকপা য়াই।
- ১৩৭) চানিংবা য়েঞ্জাং হাউই।
নুংশিবা শক ফজৈ।
- ১৩৮) চাবদা কাক্কী শাজৎ, লৈমিন্নবদা শামুগী শাজৎ চৎলু।
- ১৩৯) চামিন্নবা হাওবনি, পুমিন্নবা য়াংবনি।
- ১৪০) চিনগা খুৎকা মামৌ।
- ১৪১) চিননা পুথরগা শেন্না মেল্লি।
- ১৪২) চীংজিন্দা লৌ উদনা, পোইনুদা ফৌগাবা য়ারোই।
- ১৪৩) চেকফৈরা দায় লৈতে, লমথারা হায়বিরক্কনু।
- ১৪৪) চেকশিন্না থল্লবদি নাপীদগী কাম্বা লাকই।
- ১৪৫) চেল্লবদি তাল্লনু, তাল্লবদি চেল্লনু।
- ১৪৬) চৈঙাক ফরগা হি চৎপনি
চৈঙাক ফৎত্রবদি হি চন্তে।
- ১৪৭) চৈনা য়ৈবদগী শেন্না য়ৈবনা নাবা হেল্লি।
- ১৪৮) চোংদ্রিঙৈদা তাফম হাম্মা য়েংহৌ।
- ১৪৯) তবঙদা যুমশাবা মালংদা য়াহিন্না য়ারোই।

- ১৫০) তাল চান্দ্রবদি কিন্ চায়।
- ১৫১) তাল্লবদি চেল্পনু, চেন্দ্রবদি তাল্পনু।
- ১৫২) তাংজা লিনগুম মৱৈ অনী লোঙগনু।
- ১৫৩) তিঙ্কং পান্দবা আতৰগুলাপ শাংতে।
- ১৫৪) তুদনা চংপা হৈরকপা নস্তে।
- ১৫৫) তেংমায় লেপ্লা ফরবসু হিরোই ফংত্রবদি হি থোইদে।
- ১৫৬) তোইনা খোইরবা লৈবাক লৈহাও মাঙই।
- ১৫৭) তোকঙাদসু অচুশা যাওই।
- ১৫৮) থাউ থোকপা মী, মীনা বাখান তৌই।
- ১৫৯) থাজদবা ফুমদা লেমলৈ ঙা পকই।
- ১৬০) থেঙ্গুগা ঙারাকপীগা খৎনরিঙেদা ঙামীনা ওইজবা ফংই।
- ১৬১) থৌ লৈতনা থৌথিবদি, থৌরম নশো পোই।
- ১৬২) নহা ওইরিঙেদদি য়োংদসু ফজৈ।
- ১৬৩) নুমিং থা হুইনা চাব্ৰা ?
- ১৬৪) নুংগা য়েৰুমগা কাওনগনু।
- ১৬৫) নুংশিবদি শেপ্লা লৈবা যাদে।
- ১৬৬) নুংশিবনা তৌথোরকপা পুম্মক ইনুং নুংশি।
- ১৬৭) নিংথৌগী মনাই পীকপ্ৰা চাউব্ৰা য়েংউ।
- ১৬৮) নোং চুদনা শাইজিন চোস্তে।
- ১৬৯) নোংমাংখা মখোঙদা চুহি হৈজিন্দুনসু থুম্মরোই।
- ১৭০) নোংশাগী মমৈ ওইবদগী, হৌদোংগী মকোক ওইবনা হেমা ফৈ।
- ১৭১) পাখং তুথী হৈতবনা হনুবী লাংদা থুই।
- ১৭২) পায়রবদি চেৎনা পায়রো
কিববদি থাদোকস্তো।
- ১৭৩) পাং চাবদা শেল মাঙবা, খোই চোপ্পদা হজিনবা য়ারোই।
- ১৭৪) কুপ্পবা লৈঙোই মরীক্কা চাউববা মরুভুমি ওই।
- ১৭৫) পুঙ্কংবনা শানোয়বা শঙ্কনু।

- ১৭৬) পুকফবগী শরুক রাংলি ।
 ১৭৭) পুলি লৈবিমবথৈ আশা লৈগনি ।
 ১৭৮) পেনামুক লাই ।
 ১৭৯) ফম তারবা ফন্নাইবা
 খুজিন য়াওদবা কৈগা অন্নানি ।
 ১৮০) ফেঙদবা থাঙ থৌদে ।
 ১৮১) ফৌশু তেইবা শুক খুৎনাং চায় ।
 ১৮২) ফৌশু তেইবা শুস্বল মখুল লাওই ।
 ১৮৩) মকস্থিনা মরল ফেইদংলি ।
 ১৮৪) মচা নুংশিদবা মমা লৈতে ।
 ১৮৫) মচু মান্নবা উচেক্লা পুন্না চাক্তামিন্নৈ ।
 ১৮৬) মতন্না কনাবুসু ঙাইদে ।
 ১৮৭) মনাই খাউবুদসু রাতানৌ ।
 ১৮৮) মনীং হোরবা শেঙ্গাও শেল তুঙদে ।
 ১৮৯) মপাগী মচা উগী উইহে ।
 ১৯০) মফম চাদবা খরুং কায়গল্লি ।
 ১৯১) মমাঙ থোঙ লোক্তবদি মনীংথোঙদা চংঙু ।
 ১৯২) মশানা থাকপা লাংদা মশা থুই ।
 ১৯৩) ইঙ্খোল কৈথেল কাউ ।
 ১৯৪) মানা মানা তৌবা মানা মানা ফংই ।
 ১৯৫) মী মমায় অনামুক পাকপদি য়েংবা ঙমদে
 শামু মমায় লম্বুক পাকপদি য়েংবা ঙম্মী ।
 ১৯৬) মী হাংপা যাওগনু মী কনবা য়াউ ।
 ১৯৭) মীগী মথৈ ফংলগা শাউই
 লাইগী মথৈ ফংলগা পেনবী ।
 ১৯৮) মীঙোন্দা লৈবা শেল অথুবা নংদে ।
 ১৯৯) মীরমগী য়েকুবা কোন্না থেংনৌ
 ইবমগী য়েকুবা হান্না থেংনৌ ।

- ২০০) মৈ লৈতনা মৈখু কারোই।
- ২০১) মৈনাক্তা ঘী থম্বা শৌদোক্তবা লৈতে।
- ২০২) মৈনি খঙনা শোক্কুরবদি পোকপা মশানা তাবনি।
- ২০৩) মৈরানবীনা মৈনুংদা চোংশিল্লগা শি।
- ২০৪) মৈরিক্লা মৈজাউ ওল্লি।
- ২০৫) মৌ হায়গে হায়রবদি শাগৈ জাং য়েংউ।
- ২০৬) লন্দি কাউশীংনি।
- ২০৭) লনশোংপীনা পাউখুম রাস্তে।
- ২০৮) লম্বী অনানবদা চৈশু শুবা।
- ২০৯) লম্বোইবদা শমজেং পীবা কান্দে।
- ২১০) লায়রবা মপাল থাদে, ইনাকখুনবা মউ লিংদে।
- ২১১) লায়রবদা লাইজংবা ইনাকখুনবদা শেঞ্জংবা।
- ২১২) লায়রবনা য়েন লোইবা রাথ্বেক ওল্লি।
- ২১৩) লায়রবনা রা খঙদে।
- ২১৪) লাইরম্বুদি তিল্লম্বা কল্লী।
- ২১৫) লাল্লবদি হাওতবা লৈতে।
- ২১৬) লুহোংগদৌরবী নুপী মমল য়াম্বী।
- ২১৭) লুহোংবা কুইদ্রিবা নুপানা মাগী নুপীদা হয়িং লাবা ফাউবা তোংহম্বিংদে।
- ২১৮) লৈতবদগী তঙাই ফদবনা কল্লি।
- ২১৯) লৈশৌ মাঙহনগে হায়রবদি মপী হান্না হাংকদবনি।
- ২২০) লৈরক অমা শৈশক অমা।
- ২২১) লৌবা লায়, খাইনবা লুই।
- ২২২) লৌরমদাই তেংনা মানবী
খাইনরমদাই য়োংমানবী।
- ২২৩) লৌরী য়ুম্ফম কা
নুপী নহা কা শিবা কিদবনি।

- ২২৪) বা অকায়বদা ঙ্গশিং চঙই।
 ২২৫) বা থোকঅগা শেল থোকই।
 ২২৬) বাদনা নুংঙাইবা লৈতে।
 ২২৭) শক ফজবা মীগী চান্দবাবা মচু লৈতে।
 ২২৮) শক ফজৈ পোংগনু, লাইথোক অমুক্তা মাঙবনি।
 ২২৯) শক থিবা লাইনা শাবনি, লুরিবদি মণ্ডণনি।
 ২৩০) শঙ্গোল অমোৎপদগী পুরকপা শন লেন্না মাঙদে।
 ২৩১) শঙ্গোল নাইদবা শন শনগাফম খঙদে।
 ২৩২) শগোলনা লৌ চারগা ইরোইদা ফুই।
 ২৩৩) শুদনা লৈবা পান্নবদি চাদনা হিংবা তম্বা তাই।
 ২৩৪) শঙব্রবা মচু কোকপা ওমদে।
 ২৩৫) শনগী শম্বনদি লায়না থিংবা ওম্বী
 মীগী শম্বনদি থিংবা ওমদে।
 ২৩৬) শাগৎপা তরানি, থুগাইবা নোংমনি।
 ২৩৭) শামু দশা ফন্তবনা
 হঙেই দশা অকুববু নেংখাই।
 ২৩৮) শামু মচা য়েংবগী পেনবা নাইদে।
 ২৩৯) শামু শম্বীং তোংগনু
 ওমু লুকং চাগনু
 পাং শোয়নীং চাগনু
 কান্নদে।
 ২৪০) শামুনা ওই থিদে
 নিংখোনা ওই খঙদে।
 ২৪১) শেঙ্গাউ চেইরগা লায়র তান্নি।
 ২৪২) শেঙ্গাউ চোল্লিঙৈদা মরুপ বাস্তে।
 ২৪৩) শেন্না তান্দনা মীনা শেন তানবা ফংদে।
 ২৪৪) সনা শাবনা মমাদগী সনা হুরান্নি।

- ২৪৫) সনাগী মতুং যাইঙনা শিল্লি।
- ২৪৬) হাকজবদা খুং খাজিল্লি।
- ২৪৭) হিনাউ শাবা হৈত্রবদি
হিমাই চুবা ঙ্মোই।
- ২৪৮) হুরানবগী মণ্ডুদি হুরানবতনা খঙই।^২
- ২৪৯) অকোকপদা কোরেক মাঙই।
- ২৫০) অঙাও চাকচা চাববু অফবরা?
- ২৫১) অতুশ্ববু অতুশ্বনা হিল্লি।
- ২৫২) অথৌবা শঙ্গাই মখোক ঙ্গেপা ঙ্মদে।
- ২৫৩) অনম কনবদা শন, ইকাই খঙদবদা হৌদোংনি।
- ২৫৪) অনী তিল্ল মরুপ্পি, অহম তিল্ল সভানি।
- ২৫৫) অপঙবগা অপঙবগা, অশীংবগা অশীংবগা।
- ২৫৬) অপঙবা তরাগা মরুপ ওইববুদি অশীংবা অমগা য়েব্বনা ফে।
- ২৫৭) অপঙবা মরুপ্পি য়েব্বনি।
- ২৫৮) অপঙবনা লান্দা থৌই।
- ২৫৯) অপীকপা মী লায়গনু।
- ২৬০) অমা চংপা অপুশ্বা, অনী চংপা অশিবা, অহম চংপা অহিংবা।
- ২৬১) অমুঙংবু খুথিখবদি তুং ফাওবা থৌই।
- ২৬২) অমুবা মচুবু তরুগা ঙৌরকপরা?
- ২৬৩) অমোংপবু ফিনা কুপকনো।
- ২৬৪) অরানবা অমা চুম্ববা হোৎনবদা অচুম্বা কয়া মাঙই।
- ২৬৫) অরা-নুংঙাই হায়বসে কনাগীসু পিবা ফম নঙে।
- ২৬৬) অশাউববু ঙাকপিবনা জয় ওই।
- ২৬৭) অহৌবা ফরবদি পোলোইদসু ফগিল্লি।
- ২৬৮) ইচঙ থৌবা কান্নবা লাকই।

^২ ওইনাম দামু সিংহ (চহি ৫০), য়ুল্লাম ছইদ্রোম, পাউরৌ ৮৫-২৪৮, খোমজিহুবা নুমিৎশিং ৬।৭।৯২ ইং, ৮।৭।৯২, ইং, ১০।৮।৯২। ইং, তাং ১১।৮।৯২ ইং, তাং ১৫।৮।৯২ ইং।

- ২৬৯) ইন্দোনদা য়ৈরগা ইতোন্দা পাম্মি।
 ২৭০) ঈশিংপদবু ঙা তাঙবনি
 বা ঙাঙবদবু তাঙবা হৌনদে।
 ২৭১) উগী উশক্তি উইহেনা খঙই।
 ২৭২) উজাও তুবদা উনাও চেমৈ।
 ২৭৩) উনৌনা উরীবু পুম্মি।
 ২৭৪) উপুমদা ঈশিং চঙই।
 ২৭৫) ওঁরাইবদা কাম্মদবদি জুরারদনি।
 ২৭৬) কলম্ননা থাঙদগী হেমা থৌই।
 ২৭৭) কলিদা চায়াম পোকপা
 কলিদা ব্রাম্মান ওইবা।
 ২৭৮) কিরবদি চংঙুরনু চংঙুরবদি হুম্মুরগনু।
 ২৭৯) কীর্ত্নন মপু মাঙজোং চোংই।
 ২৮০) কা মতপ অমনা চীন পৈ।
 ২৮১) কাক্সি কোকিলনি বসন্ত য়ৌরগা খঙগনি।
 ২৮২) খিৎতা হৈবদি অকিবগী মশক্সি।
 ২৮৩) খুরোৎপিনা শিমাংইবুংদা অইহেবা শায়।
 ২৮৪) খুল লৈকাই হৌরবদি থাঙজৌ পায়দুনা ইল্লু।
 ২৮৫) খুৎকী খুজিবু মিৎশেলগী মথৌ লৈবরা?
 ২৮৬) খুৎতসু খুবী-খুনাউ নাই।
 ২৮৭) থোইনিংবু চরাংনা মোইথেম তৌই।
 ২৮৮) গুরু সেবা তৌবদি ঈশ্বরগী সেবা তৌবনি।
 ২৮৯) গুৰ য়োন্দনা সেনাপতি ফংবা হৌনদে।
 ২৯০) গুমু লুকং চাগনু, হিদাক মৈথুম থক্কনু, শামু শম্মীং তোংগনু।
 ২৯১) ঙাখা চীন যাওবীনা লাংদা থুই।
 ২৯২) চঙবদি লায়বনি থোকপনা হেমা লুবনি।
 ২৯৩) চবাংনা তা মতোন্দা তোংলগা কাক্সা মথি চীৎলি।

- ২৯৪) চাদুনা চারবদি মতোং চাউ।
 ২৯৫) চাবু চাশীল্লবদি ফায়বদি মশোয়দ্রবনি।
 ২৯৬) চিরোন খোঙনাইবদি মকোক পানবনি।
 ২৯৭) চীংদা চুরে লোক্তা
 লোক্তা চুরে লোক্তা।
 ২৯৮) চীংলাইনা ফনা চাউদুনা কৈদৌনি
 অপীকপা চীং নাচন্না ঙ্মী।
 ২৯৯) চুহি চাবা খুদুং ইল্লি।
 ৩০০) জীব হিংসা তৌগনু।
 ৩০১) তপথবা হায়বসিদনা অখাঙ কনবগী মঙগনি।
 ৩০২) তালোয় রাচল্লবীনা মথংলেন খাদা থাই।
 ৩০৩) তুথিরে কোর খারে
 চাবোক্রে কোঞ্জঙলে।
 ৩০৪) তুমদবা মী হৌদোকপা লুই।
 ৩০৫) তুমাই শঙবাই অমা চারীঙৈদা
 মচা তরা পোকই।
 ৩০৬) তোনানবা মীদি মতম লৈবা খিবিক্তা মীরা তাই।
 ৩০৭) থন্সৌ চারিঙৈ তাদবা লফোই চারগা তাই।
 ৩০৮) থাউমৈ মখোঙদি মন্সনি।
 ৩০৯) থাজদবা ইছোলদা ওইদবা পাস্বী হৌই।
 ৩১০) থী ফায়বদবু মচি মরুমদা ফায়বনি
 রা ঙাংবদবু মচি মরুমদা ঙাংবা হৌনদে।
 ৩১১) থী ফায়বনা ইকাইদ্রগা অউবনা ইকাই।
 ৩১২) থেঙ্গু ছিশিংদা থাদোকপবু হল্লকপরা ?
 ৩১৩) দোলাই তোংবিগীদমক রাইকুপ পুৰীনা রায়।
 ৩১৪) ধন্মগী থবকপু গদানা যাবরা ?
 ৩১৫) নতীক য়েংনা রা ঙাংঙু
 নঙন য়েংনা থবক তৌ।

- ৩১৬) নশাগী লুখম্বু উবরা ?
- ৩১৭) নাচল মথীনা পাহোম্মী।
- ৩১৮) নিঙোল কপচেৎপী লুখা বারৌজাউ।
- ৩১৯) নুপাদি থোঙ্গাল যৌবদা শাফম লানফম্মি।
- ৩২০) নিংথৌগী মপোত্তি য়েত্তুমদসু পুংবা নাই।
- ৩২১) নুপী নুপা য়ুস্বানবা হায়বসি উয়ান চাক্তিম্বনি।
- ৩২২) নোংজু পাহাদা পাঞ্জি কনা ছাতিন পুদবা লৈবগে ?
- ৩২৩) নোংদোন তম্মা কাপচবা তেন বাতোন্দি ময়ৌই।
- ৩২৪) পাঙল ইনাকখুনবগী তুপি লংবদি শেন্দাঙ উম্মী
লায়রবগী তুপি লংবদি থীগং উম্মী।
- ৩২৫) পাঞ্জি মমৌ খাইনদ্রা
মাইবগী মচা শিদবরা ?
- ৩২৬) ফুদিস্তা মাঙজোং চোংই।
- ৩২৭) ফৌ শঙবাই অমদি মিহৌদে
ঙাখা তুঙ্গোল অমদি মিহৌই।
- ৩২৮) বামোন মনাইনা কেগে হায়না কেবরুবদা মপূদা তাদা কোই
- ৩২৯) ভক্তিগী মমাঙদা মুক্তিনা খাঙবা ঙমদে।
- ৩৩০) ভিমনা চারগা শৌকনিনা ফায়।
- ৩৩১) মথৌ য়াওদ্রে হায়দুনা থাঙবু ছন্দোকপ্রা ?
- ৩৩২) মীগী দলান মথোন কয়াবুদি
ঐগী লাইরা খাঙপোরা মহেম্মি।
- ৩৩৩) মী খুদিং মপুক পেলহনবা ঙমদে।
- ৩৩৪) মুংলমদাই থাউমেনা ঙাল্লি।
- ৩৩৫) মৈতাল চান্সা কোস্তে।
- ৩৩৬) লায়রবনা ফি শুবা নোং নংই।
- ৩৩৭) লিনবু শৌনা য়ুবরা
নুংশিংপু লাংদা থুবরা ?

- ৩৩৮) লৈনাংনা পছিববু কয়া কুইনা খাঙবা যাবগে ?
 ৩৩৯) লৌউবগী নোংমৈ, পেনা শকপগী নুমিদাংবাইরম।
 ৩৪০) বাখা লম্বাল চাউজন থি।
 ৩৪১) শামু ময়ানা থিন্দোরকপদা মঙ্গে থেঙ্গুনা য়ৈশিনবা ঙমদে।
 ৩৪২) শারিঙৈদা য়ৈহৌ।
 ৩৪৩) শীংতোকল্পবা তিন হঞ্জিনফদে।
 ৩৪৪) শীজিম্বা কোল লংই।
 ৩৪৫) হনুবনা ফনা নাঞ্জদুনসু খোংঙুপ অমনবদা কাপ থাবনি।
 ৩৪৬) হৌদোংনা ঙাওরা চৈতুপ চায়।
 হুইনা ঙাওরা য়োংখোক চায়।
 ৩৪৭) হৌদোং লৈত্রগা উচি মখে লাংই।
 ৩৪৮) ক্ষেত্রি মচা শিবা কিদে।
 ৩৪৯) য়াওশং মতম নহা ওইনিংবা
 তপ্নন মতম অহল ওইনিংবা।
 ৩৫০) য়াম্বা মনীং ইনখৎলগা
 মনাও লুশম চিংখংলি।
 ৩৫১) য়োংদসু নহা ওইরিঙৈ ফজৈ।^৩
 ৩৫২) অতোস্বীনা ফনেক ফৌবদি ফদিগোম মকা তাই।
 ৩৫৩) অপঙবনা মতু ফুই।
 অশীংবনা মোন ফুই।
 ৩৫৪) অশাববু অশাবনা লোঙ্কনি।
 ৩৫৫) ঈশিংগী লুবদি থরোগী মরীনা খঙই।
 ৩৫৬) উচেঙ্কী পাদ্ল নুংশিৎনা ওই।
 ৩৫৭) কালেনগী লৈক্ৰক্তসু ঈশিং থোকই।

^৩ শ্রীওইনাম ভোগেশ্বর, (চহি ৭০), শীংজমৈ লিবা লম্বী, পাউৰৌ ২৪৯-৩৫১ খোমজিহুবা
 তারিকশিং — তাং ৩০।৫।৮৭ ইং, তাং ৩১।৫।৮৭ ইং, তাং ১।৬।৮৭ ইং, অমসুং
 তাং ২।৬।৮৭ ইং।

- ৩৫৮) তাইবঙ মী হায়বসিমুক পঙবা লৈতে।
 ৩৫৯) তাইবঙ মী হায়বসিমুক শীংবা লৈতে।
 ৩৬০) নুপীগী পান্জল নুপানি।
 ৩৬১) পাংলিঙৈদা হয়িংদসু নোঙ্লু।
 ৩৬২) মনানা হৈমাং শাই।
 ৩৬৩) মীওইবা হায়বসি কল্লকপবুদি মীহৌবনা ফৈ।
 ৩৬৪) লৌউবগী নোংমৈ, লায়রবগী হয়েং।
 ৩৬৫) শামু মথুন্দা পেনা খোংবা।
 ৩৬৬) শামুগী মহুৎ বাইখুনা শিল্লি।
 ৩৬৭) শামুদি নাউসেক অমনা ওম্মী।
 ৩৬৮) শেন্দাঙ য়াহৌ ওনবা উরোং শীংজা চায়।^৪
 ৩৬৯) মপানা তোংবা খুরুম্বু মচানা তোংদবা য়াদে।
 ৩৭০) লনবুদি মইনা হেল্লি।
 ৩৭১) লৈকাইগী পাউম্নিখোলনা মোম্বুগী তালোয় কায়নৈ।
 ৩৭২) য়ুবু লুথুগ্গা খঙই।
 ৩৭৩) বাঙাং হৈতবনা মপা চৈবা শকই।^৫
 ৩৭৪) কৈগী মপান নাপীনা তাং
 নাপীগী মপান কৈনা তাং।
 ৩৭৫) কৈনা তোকপা পোকপা হৌনদে।
 ৩৭৬) কৈনা ময়েক মাঙব্রা ?
 ৩৭৭) কোনুংগী নীংথেম্বুৰী অমত্তা কৈনা চাবা হৌনদে।
 ৩৭৮) কাক্কা শাইরোংগনি।
 ৩৭৯) খাঙবা কল্লগা ফমেন ফম্মী।

^৪খুম্বুকচম ঘোনো সিংহ, (চহি ৭৫), ককচিং খুম্ৰৌ চেক্সাপাং, পাউরৌ ৩৫২-৩৬৮, খোমজিল্লুবা নুমিৎশিং তাং ৬।৭।৮৭ ইং, তাং ৭।৭।৮৭ ইং।

^৫খুম্বুকচম শামুঙৌ, (চহি ৪০), ককচিং খুম্ৰৌ, উমাথেন, পাউরৌ ৩৬৯-৩৭৩, খোমজিল্লুবা নুমিৎ তাং ১০।৭।৮৭ ইং।

- ৩৮০) খুবাক নাম্মতা খুবা মখোন হৌদে।
 ৩৮১) খুরকী ইনা লাই শাই।
 ৩৮২) খুৎ হৈবনা খুৎনা
 চীন হৈবনা চীন্না চায়।
 ৩৮৩) খেরাই হৌরবদি খেনম নম্মী।
 ৩৮৪) খোংগদবা হুইনা খোংদদুনা গধানা খোংলুবদগী চে চায়।
 ৩৮৫) খোংলগা ঝঙগনি।
 ৩৮৬) জাৎকী খুন্ শোয়বা হৌনদে।
 ৩৮৭) নোংমদা পোকপা মচানা
 নীনি শিবা হৌনদে।
 ৩৮৮) পীকুবসু শরেঙনি, চাউরবসু শরেঙনি।
 ৩৮৯) ফজবদি নুংশিবনা হেল্লি।
 ৩৯০) ফৌশুগুম হায়রগা চেঙ চৌশুগুম নাছোকই।
 ৩৯১) মীনা নীংবনা অমা লাইনা শীনবনা অমা।
 ৩৯২) লনশোংপীনা পাউখুম বাৎতে।
 ৩৯৩) লাইরেম্মা মশুণ ঙাকপদা লফুৎ কাদুনা শি।
 ৩৯৪) লিন্মা মখুল চঙলমদাই চুম্মী।
 ৩৯৫) শগোল হঞ্জিন কৈনা চায়।
 ৩৯৬) শবিনা মমা নোইরে।
 ৩৯৭) হুইবু দোলাই তোংহল্লগা থীগং উরগা চোংথে।
 ৩৯৮) হুদুনা হুরবদি লৈমা হু
 কোংদনা কোংলবদি শামু কোংঙু।^{*}
 ৩৯৯) অউন শন ময়া য়েংদে।
 ৪০০) অহিংদা শুবা লন্দি লেঙদবনি।

^{*}নিংখৌজম খুনজাউ, (চহি ৭২), ফৈয়েং অবাং লৈকাই, পাউরৌ ৩৭৪-৩৯৮, খোমজিঙ্গুবা
 নুমিৎশিং তাং ২৭।৪।৮৭ ইং, তাং ২৮।৪।৮৭ ইং।

- ৪০১) ঈশিং মনুংদা লৈতুম হুন্স্বা
ফল্লাংদা তেমপাক্লা থাবা।
- ৪০২) কুস্বীনা কুস্বী শাৎপনি,
তুমাইনা তুমাই শাৎপনি,
ফৌরেননা ফৌরেন শাৎপনি।
- ৪০৩) খাঙঙবোক লম মাপল শাংববু
মচীন মৈ মুবতা হৌরক্লি।
- ৪০৪) চাকথি মৌথিবদা মপা য়েংগনু মমা য়েংঙু।
- ৪০৫) চেংবা কাগবরা হায়ববু কুন্স্বা থোক্লে।
- ৪০৬) তুরেল অখোয়বগী ঈশিং থকই,
লাঙ্গোল অখোয়বনা লৌউদনা চাবি,
লস্বী অখোয়বসু চংলি।
- ৪০৭) তুরেল অনী কুমগনু।
- ৪০৮) নুপীগী য়ুম্নাক লৈতে,
শনগী শঙ্গোল লৈতে।
- ৪০৯) নুরা ফৌশ চগেম চা
হনু ফৌসু মচং চাবনি।
- ৪১০) লেঙগদবা পাননা লেঙদদনা
লেঙলৌইদবা হানা লেঙলে।
- ৪১১) রা থোকঅগা শেন থোকই।
- ৪১২) শজি নঙগী মরৌ শঙাই ঐনা খঙঙে।
- ৪১৩) শঞ্জাউনা ঙমঙন থুংদে, লফুনা মচি কাদে।
- ৪১৪) শম্লেবী মরক্তা উতঙ উনা ফজবা হুন্স্বকউ যাবা হৌনদে।
- ৪১৫) শম্লেবীনা শম্লেবী উতঙনা উতঙ পোকপনি।
- ৪১৬) হামেংগী বা লৌইদ্রিঙেদা যাউগী বা হৌদোরকই।
- ৪১৭) হি অনী তোংবা করাঙ শেগায়।^১

^১ খৌদাম ভৌস্বী দেবী, (চহি ৭৪), খাবম মখা লৈকাই, পাউবৌ ৩৯৯-৪১৭, খোমজিল্লুবা
নুমিৎশিং, তাং ২৭।৯।৯০ ইং, তাং ২৮।৯।৯০ ইং।

- ৪১৮) থাঙ পুথোকঅগা থাঙ শিংই
ফৌ পুথোকঅগা ফৌ শিংই।
- ৪১৯) মানা তৌবনা মানা কংবনি।
- ৪২০) মী অপঙবা লাম্লেইনৈ
উ অকংবা শীংওইনৈ।
- ৪২১) লিনবুদি হৌদোংনা শুম্মী।
- ৪২২) লৈগী লৈনমদি নাতোন শুমাংদগী হেন্দে
তাইবঙ মীগী মনমদি চীছাং লাম্লে।
- ৪২৩) লৈকাই ফৌশু খোম্মা য়ুম কায়।^{*}
- ৪২৪) গাড়ী শন্ন গাওরবদি সিগা (চৈ) চায়।
- ৪২৫) চাক লাম্লেগা খুং অনী থাবা য়াবা?
- ৪২৬) চাকচা ফমফম ভিন্নরবদি নুংশিনবা হেল্লি।
- ৪২৭) ভিছাং অমা চঙলবদি ভিছাং অমনা হল্পু।
- ৪২৮) ফৌবু লৌবুত্তা হ্নবরা লাইবুত্তা হ্নবনি।
- ৪২৯) লৌরি অনেছদা ঈশিং পাই।
- ৪৩০) শেন্ন-শেন্ন য়োং মাম্লে।
- ৪৩১) হুরানবা মকোক তৌ হৌই।
- ৪৩২) হৈনিংলগা কৈমাং হোংলি।
হৈনিংদ্রগা কৈনীং হোংলি।^{*}
- ৪৩৩) অগুনবা নুং ঈশং কাদে।
- ৪৩৪) অকনবনা অচুয়া
পুংকংবা শানোইবা শকই।
- ৪৩৫) অকনববুদি অশীংবনা শুম্মী।
- ৪৩৬) অকনবনা অশোনববু নৈহংলি।

^{*} ময়ালংম চেন্নে সিংহ, (চহি ৭০), ককচিং খুম্ৰৌ অঙোম লৈকাই, পাউরৌ ৪১৮-৪২৩, খোমজিদ্দুবা নুমিৎ, তাং ৮।৭।৮৭ ইং।

^{*} ময়ালংম মাইমা সিংহ, (চহি ৭৪), ককচিং খুম্ৰৌ ভাইখোং লৈকাই, পাউরৌ ৪২৪-৪৩২, খোমজিদ্দুবা নুমিৎ তাং ৮।৭।৮৭ ইং।

- ৪৩৭) অখোংবা হুই পঙনা চীঙে ।
 ৪৩৮) অঙাও ফৌশ চরা নোংখনৈ ।
 ৪৩৯) অঙাওবা ময়ুম পানবীন্
 অপঙবা লৌশীং তাক্‌নু ।
 ৪৪০) অঙাং অমা য়োকপদি
 নাই অমা লৈবা শীংলি ।
 ৪৪১) অঙাং ওইরিঙেদা নহৈ তন্মু
 নহা ওইরিঙেদা লন তালহৌ ।
 ৪৪২) অঙাং হায়বসিদি শন মমৈগা চপ মমৈ ।
 ৪৪৩) অচঙবা মীগী বা ঙাঙগনু ।
 ৪৪৪) অচুস্বদি উকল চঙদে ।
 ৪৪৫) অচৌবা তীছোক অদু লিংজেল মান্নবা ককচেংনা তরাইনা
 পুদুনা চংলি ।
 ৪৪৬) অনম কল্পগা মাইবী চঙই ।
 ৪৪৭) অরীকপগী মরল শুন্না চায় ।
 ৪৪৮) অরকনা মতাইদা অনৈবনা ময়াইদা চেনগনি ।
 ৪৪৯) অহল মখীনা চফু মেনবনি ।
 ৪৫০) ইকাই খাঙদগী কঙ কোংলি ।
 ৪৫১) ইখুং লাছোংকগা মীখুং লাছোকই ।
 ৪৫২) ইছোংল চাউনা কোইগনু
 নুপী ফজবা লৌগনু ।
 ৪৫৩) ইচা পোকপা ইরমাই
 লৌউবা ইচিঞ্জাক ।
 ৪৫৪) ইচা ফজবা চাউবা ঙাই
 ইবা ফজবা শিবা ঙাই ।
 ৪৫৫) ইথক থোংবা তিমৌ
 ইখা থাবা তিন্নগনু
 চামৌ ।

- ৪৫৬) ইনাক খুনবা তরানা লায়রবা অমা শৌগৎপা ঙমদে ।
- ৪৫৭) ইনাকখুনবা মউ লিংদে
লায়রবা মপান খাদে ।
- ৪৫৮) ইনাকখুনবগী মীদি লৈরিক লৈরাক থনবনি ।
- ৪৫৯) ইমা ইপা মীথনা উবা লাইনি ।
- ৪৬০) ইপোৎ হন্দেক্কাগা মীপোৎ পাম্বা হৌনদে ।
- ৪৬১) ইবুং কৈরোই, ইপা লৈকাই ।
- ৪৬২) ইমা শিগনি নিংলম্বদি
শগোল তোংলম্বগদ্বনি ।
- ৪৬৩) ইরম শন চীদেনলি,
মীরম শন চীশাংই ।
- ৪৬৪) ইরোই বহিনবা
মতৈ মনাও খৎনবা খান্নু ।
- ৪৬৫) ঈচুম্না মথন্ডা তাবা নুং কুইরগা কুৎশিল্লকই ।
- ৪৬৬) ঈরোইবা হৈবগা
ঈবোইবা হৈতবগা
পুম্না ঈরাকমি়ে ।
- ৪৬৭) ঈশিং মরিক মরিক্কা পাক্কা সমুদ্রা ওইবনি,
উফুল মকুপ মকুপ্কা চাউরবা পৃথিবী ওইবনি ।
- ৪৬৮) ঈশিংগা থাউগা তিল্লবা যাদে ।
- ৪৬৯) উ লৈতবা লমদা কেগেনা য়ুম্বী ওই ।
- ৪৭০) উগী মথা থাবদি পং পুম্বী,
মীগী মথা থাবদি পং পুমদে ।
- ৪৭১) উচি কল্লক য়ুম মৈ থায় ।
- ৪৭২) উচেক অচৌকনা মহুম চাউনা শাই,
উচেক মচানা মহুম পীক্কা শাই ।
- ৪৭৩) উরীনা অনকপা উপালদা য়েংলি ।
- ৪৭৪) ঐনা ফরবদি জগৎসু ফরবনি ।

- ৪৭৫) ওকচীন্দা পান থাবা
শনজিন্দা লৌ উবা কান্দে ।
- ৪৭৬) ওকনা নিনথে নিল্লগা
লমহুইনা মনা থাই ।
- ৪৭৭) কল্লগা নোকপগা মচিন-মনাওনি ।
- ৪৭৮) কবি উনা শাবা তরেংনো
শিঞ্জংদেদা শিনগাউরে ।
- ৪৭৯) কল্লক মাঙদা চাং তাই
ইকাই মাঙদা হোরথলি ।
- ৪৮০) কলিদা খুঁদৈ কংদবনি ।
- ৪৮১) কলিদা শক ফজবা পাগ্নি ।
- ৪৮২) কাঙ চাকচা যাখুন নাইদে
হয়িং চাকচা খোঙ্গুল তাদে ।
- ৪৮৩) কুন্মৈদা পানবা তুয়া
তুল্লমদাইদা পান লৌবা কান্দে ।
- ৪৮৪) কৈ কি চেল্লগা শওম ওকনৈ ।
- ৪৮৫) কৈ মচাবু য়েব্লগা
চাউরগা মপু চাগে তাল্লি ।
- ৪৮৬) কোনজেং কোকফাইনা
নোমথে নোল্লগা
মনমদা মরুম থুই ।
- ৪৮৭) খঙনবা লাকই শেনমাঙ ফুকৎলু ।
- ৪৮৮) খল্ল-খল্লগা কোইজোম্বা ওক্লে ।
- ৪৮৯) খুদোংচাববু ফংলবদি সাধুসু হুরাল্লি ।
- ৪৯০) খুন্তা পায়বা ইতাউগী
য়াদা হুকপা ইচাগী
কুং লাউবা ঐগী ।
- ৪৯১) খোঙ চোৎলগা চীন চোথলি ।

- ৪৯২) খোঙগ্রায় শংলিঙৈদা শন্ন্যায় ।
- ৪৯৩) খোলনা পুকথনবা যাদে ।
- ৪৯৪) খোলনা মতোয়না নৌরবাদি হারুন্নু ।
- ৪৯৫) খোমজিন চান্মদি মেনবা ঙ্মী ।
মীচিন অমদি মেনবা ঙ্মদে ।
- ৪৯৬) ঙ্মু লুকং চাগনু
নুপী তুমল লৌগনু ।
- ৪৯৭) ঙাখানা ঙাক্রেন হৌদবনি ।
- ৪৯৮) ঙাগা ঙিশিংগা থান্নবা যাদে ।
- ৪৯৯) ঙানু মচা ঙিশিংদা তাদুনা শিবা হৌনদে ।
- ৫০০) ঙাপ্রুম মমৈদা খুজিন্না শীকপা কান্নদে ।
- ৫০১) ঙারোই কারগা হঙোই চোংই ।
- ৫০২) ঙাংবা হৈবনা খুন্না কপা শকই ।
- ৫০৩) চনিঙ য়েংলগা চখোং তানশিন্নু ।
- ৫০৪) চফু উয়ান্দসু নোংমা ফাদোক কেনৈ ।
- ৫০৫) চফু কায়রগা কাক্লা হরাওই ।
- ৫০৬) চফুদি মী মুস্তে, উয়ানদি মী মুৎলি ।
- ৫০৭) চম্প্রা মশক খীরবসু মগুণ লৈবা হৈনি ।
- ৫০৮) চরোং হাবুংনা লাই শাই ।
- ৫০৯) চৎন-চৎন শিরনি ।
- ৫১০) চাক চখোম অমনা পুকচেপ নায় ।
- ৫১১) চাকভিন্নবুদি মোন্দিবনা হেন্না লুই ।
- ৫১২) চাকপাউগা লানবাউগা চাকপাউনা কল্লি ।
- ৫১৩) চাকশা চাবা ঙৌ পোকই ।
- ৫১৪) চাগা য়েংনা চাদিং তৌ ।
- ৫১৫) চান্নবগী হুদি নুতেন কাই ।
- ৫১৬) চানিংবা য়েঙ্কাং হাউই, নুংশিবা শক ফজৈ ।

- ৫১৭) চারোম্বকা ভুরোম্বকা
চারোম্বকা লুই।
- ৫১৮) জিনবাহোঙদা লাংকন খেইহী তৈবা
পুকুংদনা হু ফুম্মী।
- ৫১৯) চুরানখাবনা মচা হাবনি।
- ৫২০) চেকশিম্বকা চেকী য়ুম শাই
ফাদোম্বকা ফরা শাই।
- ৫২১) চেঙ পুরগা চেঙ শিং
ফৌ পুরগা ফৌ শিং।
- ৫২২) জগোই শাবা হৈত্রগা শুম্মাংদা তাইনৈ।
- ৫২৩) জীব অমা শেম্বকা
লৈবাক অমা শেম্বকা
চপ মাম্মৈ।
- ৫২৪) জীববু নুংশিবা মীওইকী ধম্মনি।
- ৫২৫) ভম্বদা অহল ওইবা লৈতে।
- ৫২৬) ভরঙদা য়ুম শাবা
লৈনাংনা পন থিংবা
ওইবা যাদে।
- ৫২৭) ভরাগী চৈঙনা লেংথোং ফায়।
- ৫২৮) ভল্লবদি তৌরুবু
তৌরুবদি হল্লুবগনু।
- ৫২৯) তংপু তংত্রবদি লংহীনসু
তবেংয়োং তুমহল্লি।
- ৫৩০) তান চারগা ফোলা চায়।
- ৫৩১) তোঙান চাবা কুমদা
শেন্দাং মথী অনানি খুল্লি।
- ৫৩২) তোংজৈ মবিলদা শামু লিংপা যাবা হৌনদে

- ৫৩৩) ঞংজেন পামদে নৌওনবদা
নাংভাঙাউদা বাইখুংলে।
- ৫৩৪) ঞাংজকনা লাম্লে।
- ৫৩৫) ঞানিবু অদুম ওইগদরা
নোংমসু পুর্নিমা ওইগনি।
- ৫৩৬) ঞিঙেল তইনবা ভুমদ্রগা
নাশিখোংদা তইনে।
- ৫৩৭) ঞৌদু নুংনা তাউরগনি
শিনৌ মোইখাপনা লুপ্রগনি।
- ৫৩৮) ঞৌবান্দোং চম্বুবু কায়ননবা য়ৈবরা ?
- ৫৩৯) দশাগী মতাংদা বাইরু চঙই।
- ৫৪০) নঙগী শুম্মাং শীংতনা
মীগী শুম্মাং শীংকনু।
- ৫৪১) নহানা মইবা শারগা মং ঞল্লি।
- ৫৪২) নাইভোম তাবা শন কৈনা চায়।
- ৫৪৩) নিঙই কস্তবা অঙাংনা
ভমোক য়ান্না চায়।
- ৫৪৪) নিঙোল ঞাংজবা কোংনা থাজৌ
মৌ ঞিবা লোন্না ঞিয়ু।
- ৫৪৫) নিংখৌ মনা কল্লাং খেৎলি।
- ৫৪৬) নিংবু নিংলবদি থুংদবা লৈতে।
- ৫৪৭) নুং অতেকপা শম্মা য়াদে।
- ৫৪৮) নুংদা ঞিশিং চইবা পেস্তে।
- ৫৪৯) নুম্মিখকিদমক হুইনা বায়।
- ৫৫০) নুংলা মনন্না নম পোকই।
- ৫৫১) নুংশিং শীংতনা উনা লেঙদে।
- ৫৫২) নৈর নৈরগা অমৃত থোকহনসি হু থোকহনগনুসি।

- ৫৫৩) নোং তারগা খীগং পোপথোকই।
- ৫৫৪) নোংদোলদা তিন শীৎলগা
ইমায়দা তাই।
- ৫৫৫) নোংশা মখোং মরী পানবদসু হোরথলি।
- ৫৫৬) পানা মতপ অমনা চীন পৈ।
- ৫৫৭) পাপকী লন প্রায়চিৎতা মাঙই।
- ৫৫৮) পান্না পাপ চায়।
- ৫৫৯) পামেল করি উনা শাবা তরেংনো
শিজ্জংদেদা শিনগাউরে।
- ৫৬০) পাথলিঙৈদা হয়িংদসু নোম্মু।
- ৫৬১) পিথোকখিবা পোস্তা মযেং তাদবা পোৎসি মইে লম্মি।
- ৫৬২) পিবা পোকএ ইমৌগী
নিঙোল পোকএ ইয়াগী।
- ৫৬৩) পোইনু তবানি, চীংজিন তবানি
নপা অশিবা ফক্কাংনা কুপ্তুনা থম্মু।
- ৫৬৪) পোইনুদা মৈনীং কুমজগে
রাকচীংদা অকম হৌজগে।
- ৫৬৫) পোইনুদদি উচিদসু নুপী তরেং লোম্মি।
- ৫৬৬) ফক্কাংদা লৈতুম থাবা
লৈপাক্তা খুতুম শুবা।
- ৫৬৭) ফজবনা ময়ামগী নুংশিবনা ইথন্তগী।
- ৫৬৮) ফম্বা চল্লগা হিন্না চল্লি।
- ৫৬৯) ফাখ্রবা ঈশৈ নোংমদি মঙংই।
- ৫৭০) বিখিনা তমপ্রবদি ককপা ঙমদে।
- ৫৭১) বিধিবুদি কস্মর্না কল্লি।
- ৫৭২) মনীং কল্পবা থরোইদসু
ময়াম পুন্সগা নুংঙাই।

- ৫৭৩) মপু নিংবা হুইনি।
- ৫৭৪) মরিংনা শাবা শঙবাইবু নাম্মা হাঙবরা?
- ৫৭৫) মালেম থম্মা লৈরিবা নুপীশিংদা
নুপী ওইবদি ঝরদনি।
- ৫৭৬) মালেম পুখিবীনা লুম্বরা, পালেম ইমানা মরুম্মী
কোরৌ নোংদোম্মা বাংবরা, পছৌ ইপানা মহেম্মী।
- ৫৭৭) মীচা শিসনু নীংলগা ইচা শি।
- ৫৭৮) মীবু ফনবা শেম্‌লগা
ঐগী অফবা ওই।
- ৫৭৯) মী অহল লাইনি।
- ৫৮০) মীনা শিকনা চীন্দা
শানা শিকনা খোজুলদা।
- ৫৮১) মীওইবা খুবাক খুনমি।
- ৫৮২) মীওইবগী য়ুয়ানলোন্দি
তুরেলগী লৈঙেইদগী হেম্মা কুম্মী।
- ৫৮৩) মীরাঙ খাঙ ওমদদুনা লমজা পুই।
- ৫৮৪) লম্বী অমনবদা থীবাইননু।
- ৫৮৫) লম্বী চুম্মা চৎলিঙৈ তিঙ্‌য় য়ুরোই।
- ৫৮৬) লাইনা য়াংপা থয়াংপু, করিগী চিঞ্জাক লৈতনি।
- ৫৮৭) লায়রা মচা শগোল তোংবা তন্মু
ইনাকখুনবা মচা চেঙগৈ ফৌশ তন্মু।
- ৫৮৮) লৈবুংনা শন শাববু মো খোংবরা?
- ৫৮৯) লৌশীংনা শামু ফায়।
- ৫৯০) বাতোম্মা বাংথে বাংলগা কাক্‌লা ফমদেকই।
- ৫৯১) শম্মা উরোকথোং লানবা উরবসু উদে হায়য়ু।
- ৫৯২) শন বাইনবা পামগনু, চিখোঙ কোকগনি।

- ৫৯৩) শামুদা লৈবা জীবনে,
তুমিত্তা লৈবা জীবনে,
অনীসি চপ মাম্লে ।
- ৫৯৪) শায়বা কল্লগা ওইনম্মী ।
- ৫৯৫) শিদ-হিদাক মোনখাংনৈ ।
- ৫৯৬) শিরফাওবদা মরুনা য়ুই ।
- ৫৯৭) হৈমন শীংমল্লি, পশীং থোকনি ।
- ৫৯৮) য়েন য়াহৌ হৌগদবনি ।^{১০}
- ৫৯৯) অঙাংদি নীংথাদা খঙই ।
- ৬০০) কুমদমখোল তাদ্রবদি কেবাদা হংঙু ।
- ৬০১) কোংপু শারবদি ফৌ মরাইনা লাকচনি ।
- ৬০২) ঙারুংবনা ঙাশক খঙই,
উশুবনা উশক খঙই ।
- ৬০৩) চাগনবা য়াংগংবা শুগনবা লায়রবা ।
- ৬০৪) নঙনা তৌখিবা ঙ্গিৎদা ইয়ু,
মীনা তৌরকপা নুংদা ইয়ু ।
- ৬০৫) নাকোংদি মেনবা য়াবনি
লবাইদি মেনবা য়াদবনি ।
- ৬০৬) পেনা শেল্লিঙৈ শমুরৌ য়ৌই ।
- ৬০৭) পেবেৎনা মচা চাউবা ঙাই ।
- ৬০৮) মচুগীদমক সনানি, খোছাংগীদমক তাম্মানি ।
- ৬০৯) মরুস্বীনা মুনোইমা শাই ।
- ৬১০) মীনস্বা অমা ঙাংলগা
চাম্মা ঙাংদুনা মেনগনি ।
- ৬১১) লৈমা য়েংলিঙৈদা খুনু কাই ।

^{১০} হিজম কালিসনা দেবী, (চহী ৭০), কাক্ষিপুৰ লংথবান কুঞ্জ, পাউরৌ ৪৩৩-৫৯৮, খোমজিল্লুবা
নুমিৎশিং — তাং ২৬।৩।৮৭ ইং, তাং ৩০।৩।৮৭ ইং, তাং ৮।৪।৮৭ ইং, তাং ১১।৪।৮৭
ইং, তাং ২৪।৪।৮৭ ইং ।

- ৬১২) লৌকুংবনা লৌশক খঙই
শারুংবনা শাশক খঙই।
- ৬১৩) শগোলনা কাওবা নঙে শফন্না কাওবনি।
- ৬১৪) শীংগাইবাক অমনা হিরাকই।
- ৬১৫) হিয়াং তাম্মরিঙেদা তুস্বাগী শেল খেই।
- ৬১৬) যাইরোংনা যাইরোং কল্লি
শবিরাইনা শবিরাই কল্লি।
- ৬১৭) য়েনগী য়াহিপ ক্বাক্বী চাকচা তম্মু।^{১১}
- ৬১৮) অঙাং অম্মা য়োকপদা শন, নাই অম্মা ফংগদবদু ফংবা ওমদে।
- ৬১৯) অফাবা ঈশৈ ওংনিংই।
- ৬২০) ইমা ইপা হায়বসি মীংনা উবা ঈশ্বরনি।
- ৬২১) ইরোইনা লৈওল্লগা কারকপদা হাওনাদা লৈখোম তৈ।
- ৬২২) ঈশিংবু লৈরবদি ঙা লৈ।
- ৬২৩) ঈশিংনা লুই লুদে খঙবসি থরো মরিনা খঙই।
- ৬২৪) কৈ মচা চাউনবা য়োক্লগা মপু চাগে হায়।
- ৬২৫) কৈ অহিংবগী মমাই নানবনা হেমা ফৈ।
- ৬২৬) চাইরেন চফু কায়নবা য়ৈবা নঙে, ময়েক হাপ্নবা য়ৈবনি।
- ৬২৭) নিংখৌ লাইবক য়ুমদিম্বা।
- ৬২৮) পেবেং মচা চাউনবা ঙাই।
- ৬২৯) ফুবদি মোন ফুগে থুদেকপদি কাংথোন থুদেকে।
- ৬৩০) মী ফন্তবগী লাংদা থুবদি লাংদু থদংপা ওমদে।
- ৬৩১) লাইরেন মখোয় তৌনা য়ৈবা।
- ৬৩২) লিমা মখুন চঙলমদাইদা চুম্বী।
- ৬৩৩) লৈকায় ফৌশ খোন্দা খুবাক কুরোন হুবা।
- ৬৩৪) লোক অম্মদা কৈ অনী কুনবা।

^{১১} হিজম মকর সিংহ, (চহি ৭০) মস্ত্রি পুথি, পাউরৌ, ৫৯৯-৬১৭, খোমজিদ্দুবা নুমিৎশিং —
তাং ১৩।৭।৮৭ ইং, তাং ১৪।৭।৮৭ ইং অমসুং তাং ১৭।৭।৮৭ ইং।

- ৬৩৫) লোস্তাক্সা চাউরগা থরোই চাউই লোস্তাক্সা পীক্সা
থরোইনা পীকই।
- ৬৩৬) লোস্তাক ময়ইদা থুমহি হৈথবা।
- ৬৩৭) লৌরী অনেশ্বদা ঈশিং পাবা।
- ৬৩৮) শম্মা লৈকোন্দগী (লৈয়োন কোম) কারক্সগা হাওনাদা
লৌইনা তৈহৌরে।
- ৬৩৯) শবীনা লমজাউ চৎকুম্মী।
- ৬৪০) শগোলনা লৌ চারগা পেরেন্দা (ইচ্ছোলগী নৎত্রগা লৌগী
তাইনবা মফম) লেপ্পা লৈবা ইরোইদা ফুই।
- ৬৪১) শামু মথুন্দা পেনা খোংবা।
- ৬৪২) হুরানবা মতুং মৈরীংবা।
- ৬৪৩) রাওশং মতুং আবের থুংলবা।
- ৬৪৪) য়েন চাকচা হুই শাজৎ।
- ৬৪৫) য়ুমলৈমনা লিক্সা কানগুম্মী।
- ৬৪৬) য়োংনা চু পায়বগুম পায়বা।
- ৬৪৭) য়োংয়াম মরস্তা পোংয়াম থোকপা।^{২২}
- ৬৪৮) উ লৈতবা লমদা কেগেনা যাত্রা ওই।
- ৬৪৯) উনা উনা থী নেংপা।
- ৬৫০) উনা উনা মশোং লৈবা।
- ৬৫১) উরাগা হুমদাংগা মরুপ ওইবা।
- ৬৫২) উরুম হবাই মতোমা কেবা।
- ৬৫৩) উতিমা মোরোক চেনগুম্মী।
- ৬৫৪) উস্তা ঘী হৈবা।
- ৬৫৫) ওজানা তব্বীবিদি খজিস্তা সেবক্সা হৈবনা অয়াস্বা।
- ৬৫৬) ওক চাকচা য়েন রাহিপ।

^{২২} মেহিরাংথেম ইবোমচা সিংহ, (চহি ৮০) কৈবুল, পাউরৌ ৬১৮-৬৪৭, খোমজিল্লুবা নুমিৎশিং

— তাং ২৭।৬।৯৬ ইং, তাং ৮।৭।৯৬ ইং, তাং ৯।৭।৯৬ ইং, অমসুং তাং ১০।৭।৯৬ ইং।

- ৬৫৭) কাও থাবগুম থাবা।
- ৬৫৮) কারোংগা ঈথমগা য়েঞ্জাং লাম্ববা।
- ৬৫৯) কাঙখুন্দা মপান শাবা।
- ৬৬০) কৈথেল কাদবী নুপী লোয়শঙ কাদবা নীপা।
- ৬৬১) ঝাওদগী ঙবোং ঝাও লুদগী ঙানপলু।
- ৬৬২) ঝুজাই মপু ফাদোক তাবা।
- ৬৬৩) ঝুবাক ময়াইদা শগুন তৌবা।
- ৬৬৪) ঝুৰাইদা থাংভেকনা যানবা।
- ৬৬৫) ঝোংনাং পাৰ্বীবু হৈনৌ পাৰ্বীনি হায়বা।
- ৬৬৬) ঝোঙনা চৎনা মং থিবা।
- ৬৬৭) ঝোংদনা চীকপা হুই।
- ৬৬৮) ঝোই মম্বদা চৈনা খিনবা।
- ৬৬৯) ঝোক মতোন্দা ফিৰান হাইবা।
- ৬৭০) ঙাগা ঈশিংগা ঙানুগা ঝোংবানগা।
- ৬৭১) চেগপ লৈনা ঝুৎনা মৈৰৌবা।
- ৬৭২) চৈরমদা থোংখোঙ শাবা।
- ৬৭৩) থল্লাদা পকপা ঈশিংগুম্বীদা।
- ৬৭৪) থেবা থেঙ্গু লমজেল তাল্লবগুম্বনি।
- ৬৭৫) দলাগী মতাংদা বাইকু চঙবা।
- ৬৭৬) দোসনা দোসি ওইনা চাকপা।
- ৬৭৭) নহানা মাইবা শারগা মং থল্লি।
- ৬৭৮) নাইমৈ চৰুনা শম্বা।
- ৬৭৯) নুং অনীগী মরক্তা হা ওইবা।
- ৬৮০) নুংদা ঈশিং চাইবা।
- ৬৮১) ফল্লে নুংগুম্বা চৎলে নুংশিংকুম্বা।
- ৬৮২) বোম্বা হৌরগা পোকলাউবীনা লোইশিনবা।
- ৬৮৩) মশা চাদনা মতু চিনবা।

- ৬৮৪) মচেরুগা য়ৈরগা ময়ানা পানবা।
 ৬৮৫) মনাং নন্তনা শঙ্গোম চানিংবা।
 ৬৮৬) লাইরেন মখোয় তৌনা য়ৈবা।
 ৬৮৭) লুদা চঙবা লিলহাশুম।
 ৬৮৮) হুপ মতানা অরারৈ লেংই।
 ৬৮৯) য়েন চাকচা হুই শাজং।^{১০}
 ৬৯০) অহন মথীনা চফু মেল্লি।
 ৬৯১) অঙাওবা মশেল পোল্লবা।
 ৬৯২) অঙাংনা মৈ কিদবা।
 ৬৯৩) অচাকপা মৈদা ঘী হৈবা।
 ৬৯৪) অনীদা চাবদা চাখুম অছম থোকপা।
 ৬৯৫) ইরৌই লৈদ্রিঙৈদা হৌদোং হাংপা।
 ৬৯৬) ইচা বারকপদা লৈকাই নহানা হৈনথরে।
 ৬৯৭) ঈশিংপনা পন্দোল য়েংনা খাঙবা।
 ৬৯৮) কোঞ্জং কোকফাইনা নোমথে নোল্লগা মনঙ্গলদা মকম থুই।
 ৬৯৯) গুনপনা ঈশিংদা মথী ফায়বা উবা।
 ৭০০) গাংখা কায়রগা হুইনা হবাওই।
 ৭০১) চংবী লারাক খায়বশুম খায়বা।
 ৭০২) চাগনবা য়াংগংবা শুগনবা লায়রবা।
 ৭০৩) চারৌই খঙনা বার্ডন তৌবা।
 ৭০৪) তিলাইখোম্বীনা থল্লা চাশুম্বী।
 ৭০৫) তিংথৌ অনেস্বা নেম্না পাল্লি।
 ৭০৬) তুল্লমদাইদা পান লৌবা।
 ৭০৭) তেনরানা লৈপাক্তা চংপশুম্বনি, ঈশিংদা লমজেন তান্নবশুম্বনি।
 ৭০৮) তেলঙ্গা ফিরেপ, হৈনৌজোম য়ুস্বান।

^{১০} হাওবীজম ওংবী কমল্লিনী দেবী, (চহি ৭০), থাঙ্গা, পাউবৌ, ৬৪৮-৬৮৯, থোমজিল্লুবা
 নুমিৎশিং — তাং ৪।৭।৯৬ ইং, তাং ৫।৭।৯৬ ইং।

- ৭০৯) নুমিৎলৈগুম ওল্লিৎবতা ওনবা।
- ৭১০) লায়রবদা লাইজৎঙে ফদিবিদা হয়িং ইল্লে।
- ৭১১) লৌউবগী নোংমৈ লায়রবগী হয়েং।
- ৭১২) রাখল শংবাই অমা বুদ্ধি লাইতং অমা।
- ৭১৩) বাতোন অবাংবা কাক্কা ফমদেকই।
- ৭১৪) হৈবোং মনুংগী তিলগুম্মীদা।^{১৪}
- ৭১৫) ওন্দরে মাইরেন কায়রে তুস্বা।
- ৭১৬) কৈসু কি মথীসু কি।
- ৭১৭) কোফু কায়থোক্কাগা তুস্বা লেপশিনবা।
- ৭১৮) খল্ল-খল্ল কোইজোস্বা ওরুবা।
- ৭১৯) খুজিন্দা তুম চঙবা, কাঙখদা লিন চঙবা।
- ৭২০) গুহাদা লৈবা হঙোই।
- ৭২১) ঘীগা থাওগা তোৎপা।
- ৭২২) চগোস্তা চন্দন লাস্বা।
- ৭২৩) চাকলুস্তগী ভারৌ লাকপা।
- ৭২৪) চাকচা ফমফম নুংশিবা।
- ৭২৫) চাক্কা ঐগী চারগা বানা মীগী গাংবা।
- ৭২৬) চাদুনা চারবদি মতোং চাউ।
- ৭২৭) চোথে চিংজিন্দা শামু অঙৌবা কুম্মরনি।
- ৭২৮) জগোয়সু ডাকপা কৃষসু শাবা।
- ৭২৯) তাবুনুংদা থস্বা চরৈ থুপচানবগুম মঙাইরে।
- ৭৩০) তুমাই শঙবাই অমা চারিঙেদা মচা তরা পোকপা।
- ৭৩১) থাঙনা শোকপদা থুম চাইবা।
- ৭৩২) থোৎনা মীরৌবী পেৎনা চেঙজংবী।
- ৭৩৩) থৌনাইদনা থৌগল্লুনু।

^{১৪} নিংথোজম ওংখী যাইমচৌবী দেবী, (চহি ৭২), কেবুল হৈগা লৈরক, পাউরৌ ৬৯০-৭১৪, খোমজিল্লুবা নুমিৎশিং — তাং ৫।৭।৯৬ ইং, তাং ৬।৭।৯৬ ইং।

- ৭৩৪) ধৌরৈতবদা ধৌ থিবা ।
 ৭৩৫) দোরী যাওদনা খুং উঙবা ।
 ৭৩৬) নিংথম হৈরোন্দু মঙাইরে ।
 ৭৩৭) পুনা শঙবাই নাতথপি, য়ৈনা কাংদ্রম মফোছোক ।
 ৭৩৮) পেম্মা য়েলহৌ ফবী যাংগেন তোলাই তান্নসি ।
 ৭৩৯) ফিরজি লম্লেী ।^{১৫}
 ৭৪০) খাইরাকপম ঙাঙনগদৌ শরুকপুদি কোরেকচৈদগী ই ফাঞ্জগে ।
 ৭৪১) থাঙ্গা চীন মোইরাং শাজে ।
 ৭৪২) নঙনা তৌরিবা থবজু পিবা ফম নস্তে ।
 ৭৪৩) নুপা মমাঙ পুঞ্জাও পুবী নুংশিং মমাঙ হুইত্রি কান্নী ।
 ৭৪৪) ভারি চাকচা মেলা ধৌদৌ ।
 ৭৪৫) মথক ময়ুমগী হৈবী মখোঙ বাতান্নবদা পেঙবা ঙারূপ কায় ।
 ৭৪৬) লিনশু শিননবা চৈশুসু তেজ্ঞনবা ।
 ৭৪৭) শগোল হঞ্জিন কৈনা চায় ।
 ৭৪৮) হিগোক ওম্নিংলগা ওন কুমলং ওইনিংলগা ওইবা ।^{১৬}

বারীগা কোন্নবা পাউরৌ

১। থাঙ্গা চীন মোইরাং শাজে —

থাইনা মমাঙপুঙা মৈতৈ নিংথৌদা শরেং অমা মোইরাংনা কৎলম্মী । মৈতৈ নিংথৌনদি খঙদবনিনা শরেং অদু কনানা কৎলবনো হায়না হংলম্মী । মদুগী পাউখুম ওইনা থাঙ্গা কাংবুনা মোইরাংনা খুমদ্রিঙেগী মমাঙদা ননাই ঐথোয়না কৎচবনি হায়না খুমথি । মোইরাংনসু ইশেং শেংনা নিংথৌদা ভাদু কৎথিবনিনা ননাই ঐথোয়না কৎচবনি হায়না খুম্নকথি । নিংথৌগী মমাঙদা অনী অসি কমা য়েৎনরক্সম্মী । নিংথৌনা ফরে

^{১৫} নিংথৌজম ফেজাও সিংহ, (চহি ৭২), কৈবুল, পাউরৌ ৭১৫-৭৩৯, খোমজিন্নুবা নুমিৎশিং তাং ২৯ ৬ ১৯৬ ইং, তাং ৩০ ৬ ১৯৬ ইং ।

^{১৬} নিংথৌজম সনাজাও সিংহ, (চহি ৭০), কৈবুল, পাউরৌ ৭৪০-৭৪৮, খোমজিন্নুবা নুমিৎশিং তাং ২৭ ৬ ১৯৬ ইং অমসুং তাং ২৮ ৬ ১৯৬ ইং ।

অদুদি করি করি খুংলাই শীজিন্নরগা ঙাসি ফাবনো ? ঙাসি ফাবদা শীজিন্নরিবা খুংলাইশিং অদু করি করিনো য়েংলসি পুথোরক্কা হায়না হায়রক্কাশ্মী। মসি তাবদা মোইরাংনা লাংদা ফাবনি হায়দুনা লাংদু পুথোরক্কাশ্মী। অদুগা থাঙ্গানা লুরল লুদা ফাবনি হায়দুনা অটৌবা অরনবা লুদু পুথোরক্কা উৎলশ্মী। নিংথৌনা খুংলাইশিং অদু উরগা থাঙ্গনা চুম্লে খল্লশ্মী। অসুক চাউবা ঙাসিবু মোইরাংনা ফায় হায়রিবা লাংসিদা ফাবা ঙম্বা হৌনদে মটীন থীরিবনি হায়দুনা ইশেং শেংজবা মোইরাং কাংবুদু নিংথৌগী দন্দি ফলশ্মী। ঙাদু চাউমল্লি লাংদা ফাবা যাদে মোইরাং মটীন থি, থাঙ্গনা চুম্লে, মোইরাং য়েয়ু হায়দুনা য়েথি। অসুন্না ইশেং শেংজবা মোইরাং কাংবু ঙাংবা শকপা হৈবা থাঙ্গনী মখুত্তা মায়থিদুনা অবাফমদা তাথি।

(পাউরৌ অসিনা তাক্লিবনা ইপঙ পঙনা ইচুম চুন্না চংপা কাংবুদগী মটীন মরৈ হৈবা কাংবুনা হেন্না শীংদুনা খুদোংচাবা লৌই হায়বদু তাকই)।

২। মথক ময়ুমগী হৈবী মখোঙ বাতান্নবদা পেঙবা ঙারূপ কায় —

থাঙ্গদা লৈবা নিংথৌজম কাংবু অমগী নুপা ওইবশিংনা করিগুন্না থবক অমা থোরকপদা মখোয়না মখোয়গী যুমগী নুপীশিং অদু তাহন্দনা মখোয় ঙাক্তা নুমিদাংদা লমদুদা লৈবা হৈবী মখোঙ হায়না খঙনবা মফমসিদা ফমদুনা বাতান্নরশ্মী। মখোয়না পেঙবা হায়বা অহাওবা মণ্ডল লৈবা ঙাসি ফাননবা মখোয়গী নুপীশিং অদু তাহন্দনা হৈবী মখোঙদা ফমদুনা বাতান্নরশ্মী। অসিগুন্না ঙাশিং অসিবু ফান্নবগীদমত্তা ফুম থাদুনা থল্লসি হায়দুনা থল্লরশ্মী। ফুম থাদুনা থল্লিবা মফম অসিদা ঙাশিং অসিনা পূন্না পূন্না চাদুনা লৈ। অসুন্না চাখৎতুনা লৈরিঙৈদা ফাহৌগদবা ঙাশিং অদু করন্না ফাসিগে হায়না খল্লরিঙৈদা কুইল্লখিবনা ঙাশিং অদু পূন্না চারম্বদগী মচিঞ্জাক চাবা লৌইথোক্তুনা কায়খিবনা হান্দুনা মাঙথি। মতৌ অসুন্না বাতান্নরিঙৈদা মতম অসুম হৌথিদুনা হেক হেক পুঞ্জগা তৌগদবা থবকশিং অদু অমত্তা তৌহৌদনা তোকই। মসিদগী পাউরৌ ওইনা লমদমসিদা বাফমসিবু হায়নবকই।

অসিগুন্না পাউরৌসিনা হায়নিংলিবা বাফমদি তৌগদবা থবক্তুদি মতম চারিঙৈদা তৌহৌদনা থবক্তুগী মরমদা ময়াম অসুম খল্ল-নৈনদুনা লৈরিঙৈদা মতম মাঙদুনা অরেশ্বদা তোকই হায়বদু ফোঙদোকপনি। অমরোমদা অসিগুন্না পাউরৌ অসিনা লমদমসিগী মীওইশিংদা তৌগদবা থবক্তী মতম চারিঙৈদা থুনা তৌহৌবনা কান্নৈ হায়বদুগী বাখল্লোনবু পীরি।

৩। শগোল হনজিন কৈনা চায় —

শগোল হায়বা শা অসি অয়াস্বা মতমদা ময়াম পুন্না পুন্না লৈমিননৈ। অসিগুস্বা শগোলশিং অসিবু শাহিং চাবা কৈনা হেক হেক ফাদুনা চায়। অসুন্না কৈ অদুনা শগোলবু চান্নবগীদমজ্ঞা ময়াম পুন্না লৈমিন্নরিবা মফম অদুদা লাক্ৰুস্মী। কৈ লাকপা উবদা কিরদুনা শগোলশিং অদু হৌদুনা খুরুপ থাদুনা মানা মানা গুমজবী মওংদা চেম্মথিরস্মী। মদুদদি কৈদুনা তানবদা বানা থোক্ৰুস্মী। তান্নবদা ফংহৌদ্রবা শগোলশিং অদুগী হান্নগী লৈফম অদুদা কৈদুনা কুন্নাগা তুমিন তাশীন্দুনা লৈরস্মী। শগোলশিং অদুসু খরা চেম্মরগা কৈদুবু উদদুনা অমুক হান্নগী মখোয়গী লৈফমশিং অদুদা হঞ্জিল্লজুনা লৈ। মতম অদুদা লুমদুনা লৈরিবা কৈ অদুনা হঞ্জিল্লক্ৰিবা শগোল অদুবু ফারগা চাথোকই। অসুন্না শগোলনা হঞ্জিল্লকপা মতমদা কৈনা চাথোকপা মওং অসিবু লমদমসিগী মীওইশিংনা পাউরৌ ওইনা হায়নদুনা লাক্ৰি।

পাউরৌসিনা পীনিংলিবা রাখ্লোনদি কনাগুস্বা মীওই অমনা যাররৌই চঙঙ্করু হায়বা মফমদা লম হেন্দুনা অমুকসু হঞ্জিল্লা চঙশিল্লুবা মতমদা অরাবা তাইহায়বদুনি।^১

৪। খৌবান্দোং খুংনাইবীনা ডাঙ্কপু চফ্ মপাল্লা হংবা —

মমাঙউদা মণিপুরদা লৈরিবা খুলশিংগী মনুংদা খৌবান্দোং হায়রিবা মফম অসিদা চফ্ যান্না শান্নরস্মী। চফ্ শাবা অসিনা লমদম অসিগী মরুওইবা শিনফম ওইরস্মী। হায়রিবা শিনফম অসিবু শুজবী লুথ্রাবী ওইরবি নুপী অমা লৈরস্মী। লুথ্রাবী অসিগী মচানুপী অমা লৈরস্মী। মমা মচা শিনফম অসি শুদুনা যান্না বানা মপুজি লেঞ্জরস্মী। লুথ্রাবী অসিনা মীঙোন্দগী পৈশা তোনশিল্লন্নগা শিথিরস্মী। মরাইবক খীরবী নুপীমচা অদুবু মমানা পৈশা তোন্নাগিবা কাংবু অদুনা অতোনবা পৈশাগী মমল শক্তুনা মীনাই ওইনা থমখি। হায়রিবা ইমুং অসিদা মতম খরা লৈরগা মমল লৌদুনা অতোন্না ইমুং অমদা অমুক য়োহ্লেক্রুস্মী। ইমুং অদুদা লৈদুনা চফ্ শারগা বানা মতম খরা লৈরস্মী। অসুন্না লৈরকপসিদা নোংমা লৈপাকসিদা পাল্লিবা নিংথৌনা খুন অদুদা লাক্ৰুস্মী। নিংথৌনা লাকপদা লৈশাবী মচা অদুবু মীংয়েং তারস্মী। নুপীমচাদুগী ফজবা চঙখোনবা শকফম অদুনা নিংথৌগী পুন্নিং শুমহৎলস্মী। লৈশাবী মচাদুবু নিংথৌনা মাগী লৈমশিংদা চান্নবগীদমজ্ঞা সনা কোনুংদা পুদুনা লাক্ৰুস্মী। নিংথৌগী তাম্লেইশীংদা

^১ নিংথৌজম সনাজাওবা সিংহ, (চহি ৭০), কৈবুল, পাউরৌ ১-৩, খোমজিল্লুবা নুমিৎশিং তাং ২।৭।৯৬ ইং, তাং ৩।৭।৯৬ ইং।

চন্দুনা লৈমা ওইদুনা লৈরবা মতুংদদি নুপীমচাদু মাগী হামগী ওইরম্ভিবা অরাবা ফিভমদু কাউথোকচত্রে। যান্না নুংঙাইনা অরা-অনা ফাওদনা লৈবা হায়বদু ওইরে। অসুন্না সনা কোনুংদা লৈমা ওইদুনা লৈরবা মতুংদা, নুপীসিনা নোংমা মনাই-মশনশিংগা সনা কৈথেল কারম্মী। সনা কৈথেলগী চফু অমদি ঙাছুরুচিংবা য়োনফল্লোমদা লাকপদা ঙাছুকপু চফুগী মপাল্লা হায়দুনা মনাইশিংদা ওনশীন্দুনা ইখঙ খঙদবদৌনা হংথি। মাগী বাহংসি তাবদা মনাইশিং অদুনা মচীন খুমদুনা নোক্খি।^২

৫। অপঙবনা মতু ফুবা, অশীংবনা মোন ফুবা —

থায়না মমাঙউঙেদা খুন অমদা নুপা অনীখক যান্না লুনা তিন্নদুনা মতাউ শাম্রম্মী। মতম খুদিংমক্তা মথোয় অনীমকসি লোয়নদুনা লৈরম্মী। থবক থৌরম খুদিংমক্তা মথোয় অনী তাম্দুনা তৌমিন্নরম্মী। নোংমদি নুপা অনী অসিনা অসুন্না ঙাংনরম্মী। মথোয়গী লৈরিবা য়ুমগী নুপীশিং অসি ওকমন্দে, হৈথোই-শীংথোইদে, অদুনা ফু-চৈরগা বারকসি হায়নরম্মী। মথোয় অনীমক্সা বাকমশিং অসি যাম্রদুনা ময়ুম ময়ুমদা হম্মরক্সম্মী। লম্বীদা অসুম চৎনা চৎনা নুপা অনীদুগী মরক্তগী খরা শীংবা নুপা অদুনা খল্লি — “ঐগী নুপীসি হৌজিক হঞ্জিনখিবদা মরম অমতা হায়রুদনা ঐনা ফুরবদি শাউখিদুনা য়ুম কায়বা শোয়রোইসে। অদুনি ঐনা মাঝু মরম চাদনা হেজ্ঞা ফুরবা য়াৰা পোৎ নঙেসে হায়না রাখল তৌরম্মী। মসিদি মোন্দা হেজ্ঞা ফুরগা মখোন থোকহল্লগা লোইরে খল্লম্মী।” মতৌ অসুন্না নুপা অনীসি অসুম লাকপনা মাগী মাগী থোক্তাল যৌশিল্লক্কেদো। নুপাশিংদু ময়ুম ময়ুল্লোমদা চঙনরম্মী। ঙসাইগী খরা পঙতক তৌবা নুপাদুদি ঐগী নুপীসে চৎখিনি, চৎলোইকা হায়বসি করিসু খন্দনা হেক যৌবগা মফিগা অমতা হোংদনা দম, দম হেজ্ঞা ফুথরম্মী। নুপীদু শাউনীংখিবনা অমুক তৌইবা লোইরম্মী। মাগী নুপানা চথোকউরগা হঞ্জিল্লকপদা করিসু হায়দনা দম, দম হেজ্ঞা ফুরবা অদুদি শাউনীংবগা লোয়ননা ময়ুম চৎলগে হায়না লেপ্লম্মী। কল্লা হেজ্ঞা মফুরবনিনা মরমসু করিগীনো খঙদবনা নুপীদু যান্না শাউরদুনা ঙাওবু ঙাওবরা করিনো খন্দুনা ময়ুম থাদোজুনা মপামদা চৎখিদুনা য়ুম কায়বা হায়বদু ওইখি। অসোমদা অশীংবা নুপাদুদি মাগী নুপীদি ফুদদুনা মোনদা দম, দম ফুদুনা মাগী মরুপ্তুনা তাবদা মতৌ মান্নবা হোত্নরম্মী। মতৌ অসুম তৌহৌবনিনা মাগীদি ময়ুম কায়নদনা পুকচেল খোয়জেল মান্না পানমিন্নখি। অসুন্না রাখল খছবা বাৎপদগী অমনা ময়ুম-মকৈ কায়দুনা

^২ অঙোম মঙ্গী সিংহ, (চহি ৬৫), ফৈয়েং অবাং লৈকাই, পাউরৌ ৪, খোমজিঙ্গুবা নুমিৎ —

নুংঙাইতবা হায়বদু ওইখি। অদুগা অমনা রাখল খনহৌবদগী ময়ুম-মকৈ ফজনা পান্দুন নুংঙাই যাইফনা পুকচেল খোয়জেল তিন্ননা পানমিন্নদুনা লৈখি।

৬। শামুদি নাউসেক অমনা ওম্মী —

লম অমদা মইহে হেবা কন খৌরবা নুপা অমা লৈরম্মী। মহাক্সা কনাবুসু কিরমদে অমদি উশিংলমদে। ময়ান্না মাবু য়ান্না কিরম্মী। মহাক্সা মইহে হৈবগী মতুং ইন্ন অনাবা অমবু য়েংলম্মী। অদুবু মহাক্সা য়ান্না থবাই য়াওনা অনাবা অদুবু য়েংলবদু মহাক্সী মইহে খুদিংমক লাইয়েংবদুদা ময়াই চল্পম্মী। মহাক্সী নাপল খুদিংমক মরায় চায়থরকখি। লমদুগী মীয়ামগী মমাঙদা ইকাই-ফিরক খুল্লক্সম্মী। মানা লাইয়েংবদা মায় পাক্তরে। মীদু অনাবদগী ফহনবসু ওল্লক্সে। মহাক্সী লাইয়েংনা মায় পাক্তব্বা অদুদা মীয়ামগী মমাঙদা ইকাই-ফিরক খুল্লম্মী। লমদুদা লৈজবা ইশোন-শোঞ্জবা নাপলসু তৌজদবা নুপা অমনা অনাবদুবু লাইয়েংদুনা ইরাই লায়না ফহল্পম্মী। অহানবা নুপাদুগী মশাদা কারম্মা নাপল অদু মাঙখিরম্মী। অশোনবা, নাপল তৌদবা মীদুনা মায়থিবা পীখি। ঐ মঙাইরে চংপা মীদুবুসু ইশোন শোনবা নাপল তৌজদবা মী অমনা লায়না ওম্মী হায়বদু পাউরৌ অসিনা উৎলি।°

৭। হুইবু দোলাই তোংহল্পগা খীগং উরগা চোংথবা —

মমাঙঙৈদা খুমন লৈবাক্তা পাৎশি থিংগ্রা কৌবা শোইশেনবা নুপা অমা লৈরম্মী। মহাক্সী হুই অমা লৈরম্মী। নোংমা নুপা অসিনা মাগী হুইগা লোয়ননা অসুম লাকপদা লাইজ ঈশিং লৈবা লোকচপ অমদা থুংলম্মী। লাইজ ঈশিংদা য়েংলগা হুই অদুনা পঙখোংদা খোংলম্মী। হুই অদুনা খোংমল্পব্বা অদুদা পাৎশি থিংগ্রাসু ঈশিং মনুংদা য়েংথরক্সম্মী। মহাক্সা ঈশিং মনুংদা ফজরবা লিক্সাং পরেং অমা উরম্মী। মদুবু কুমদুনা থিবদদি মাঙখিদুনা ফংলমদে। কাখংলগা ঙাইহাক লৈরগা য়েংবদদি হেজুমক উবা ফংলম্মী। মদুদা পাৎশি থিংগ্রানা কদাইদবু লৈবনো খন্দুনা মথক্সোমদা কোইয়েং য়েংখংলকপদা উশাদা য়ান্দুনা লৈরিবদু উরম্মী। লিক অদু মহাক্সা উদগী লৌথবগা পুরজুনা নিংখৌদা কৎলম্মী, নিংখৌনা করম্মা ফংলকপনো হংলবদা পাৎশি থিংগ্রানা থোকখিবা রারী খুদিংমক লীদুনা তাহল্পম্মী। মদুদা খুমন নিংখৌনা হুই অদুনা মমল য়ান্নবা লিক্সাং অদুবু ফংহনবনি হায়দুনা কোনুংদা দোলাই তোংহন্দুনা নুংতিগী কাহল্পকউ

° খুমকচম যোনো সিংহ, (চহি ৭৫), ককচিং খুননৌ চেকসাপাং, পাউরৌ ৫-৬, খোমজিল্লুবা নমিৎ — তাং ৮।৭।৮৭ ইং।

হায়রম্মী। নিংথৌগী য়াথং মতুংইন্না হুই অদুবু দোলাই তোংহন্দুনা কোনুংদা অকা-অকুম তোইল্লম্মী। অদুবু অসুন্না দোলাই তোংদুনা লাক্সবা হুই অসি লম্বীদা লাকপদা খীগং উবা মতমদা দোলাই তোংউ য়াদনা খীদু উবদা চানীংবদগী লৈমায়দা চোংথদুনা চেনখি। মশা-মশাগী হৌরকফমগী হৈনবী লমচং হায়বসি পাক্সা থাদোকপা ঙমদবা হায়বদু ওইদুনা হুইদু দোলাইদগী চোংথদুনা চেনখি। অসুন্না হোৎনজমনগী কান্নবা ফংদবা হায়বদু ওইদুনা তোকখি।^৫

৮। শিরফাওবদা মরুনা য়ুবা —

থাইনা মমাঙউদা খুল অমদা মী য়ান্না ফন্তবা নুপা অমখক লৈরম্মী। মরমচং ফন্তবনা মরম ওইদুনা কান্নামন্তনা মাবু নুংশিবিরমদে। কান্নাগসু তিল্লবা য়ারমদে। খুলদুগী মী কান্নানসু মাবু নুংশিনরমদে। কি-হঞ্জেইনা তৌরম্মী। নুপা অসিনা হিংলিঙেদা খুলদুদা লৈরিবা মীওইশিং অদুনা নুংশিনা তৌনদবসিদা শির-ফাওবদা মথোয়বু অরাবা তাহল্লম্নগা লাক্সরগে খল্লম্মী। অসিমন্তুনা মহাক্সা শিরবা মতুংদা মাবু ঙবোং খাউদা নমশীল্লগা ঈশিংদা থাদনবা হায়দুনা মচা-মশুশিংদা রাশকহন্দুনা য়াহল্লম্মী। শিরবা মতুংদা মপা মপুগী মফমদা মচাশিংদুনা রাশকত্ববগী মতুংইন্না ঙবোংখাউদা নল্লগা মপা অশিবা অদুবু ঈশিংদা থাদরম্মী। কোনুংগী দোলাই পাবনা ঈশিংদা তাউরিবা ঙবোংখাউ অদুবু উদুনা চিংখৎপদা মী অশিবা অমা য়াওদুনা লৈবদু থেংনরম্মী। মওং করম্মা শিরিবনো হায়না থিগৎলকপদা মরমচং কয়া ফন্তবদুদা ময়াম চঙলগা হাৎপনি হায়না খন্দুনা খুলদুগী মীয়াসু অরাবা তাহন্দুনা দন্দি পীরম্মী। অসুন্না ফন্তবা মীসিনা শিরফাওবদসু মীয়ামদা, খুলদুদা বাহনখিবসিদগী ‘শিরমন্তুদা মরুনা য়ুবা’ হায়বা পাউরৌ অসি থোকখি।^৬

^৫ নিংথৌজম খুনজাউ সিংহ, (চহি ৭২), ফেয়েং অরাং লৈকাই, পাউরৌ ৭, খোমজিল্লুবা নুমিৎ — তাং ২৯।৪।৮৭ ইং।

^৬ হিজম কালিসনা দেবী, (চহি ৭০), কঞ্চিপুৰ লংখবান কুঞ্জ, পাউরৌ ৮, খোমজিল্লুবা নুমিৎ — তাং ১২।৪।৮৭ ইং।

মতেং লৌখিবা লাইরিকশিং অমসুং চেফোঙশিং

(ক)

মণিপুরী

ইবোচেঁবা, ডাঃ ও, ফোকলোর বিজ্ঞান (অহানবা শক্ক), ইন্সটিটিউট আফ মণিপুরী ফোকলোর, ১৯৯৩।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পা), খন্নাং পারাবী অহুইরোন, মণিপুরঃ দি লিলা সিংহ মেমোরিয়েল প্রেস, ককচিং বাজার, ১৯৭৭।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পা) সনামহি লাইহুই, ককচিংঃ অহানবা ফোঙবা ১৯৮২।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পা) খৌরানথাবা হিবান, মণিপুরঃ মালেম প্রিন্টস ককচিং, ২ শুবা খুৎনম ১৯৮৯।

তক্ষাজাও, রাই, ইপুবোককী পাউতাক রাবী, ইক্ষালঃ স্ববাজ প্রিন্টিং প্রেস, অহানবা ফোঙবা ১৯৮২।

তোংব্রা, জি, সি, চেঙনী খুজাই, ইক্ষালঃ সোসাইটি থিয়েটার, মণিপুর, অহানবা খুৎনম, ১৯৭২।

দীনমনি, এলাংবম, ইমৈসুনি তৌরাসুনি হঙহঙ, ইক্ষালঃ অহানবা খুৎনম, ১৯৮১।

দেবী, আর, কে, তক্ষাসনা, মণিপুরী লোক সাহিত্য, ইক্ষালঃ অহানবা খুৎনম ১৯৭৪।

দেবী, লোংজম চন্দ্রীকা, “হাওবা কোনু খোংজোম পর্বঃ বেলেদকী মশক্তা নৈনবা” এম, ফিল দিসর্টেশন, ১৯৮৯ (ফোঙদ্রিবা)।

দেবী, হনজবম প্রেমলতা, “মণিপুরী (মৈতৈ) খুৎলং ঈশৈ নৈনবা” এম, ফিল দিসর্টেশন, ১৯৯৬ (ফোঙদ্রিবা)।

দেবী, য়ুম্নাম ইবেহায়বী, “মণিপুরী (মৈতৈ) লেজেন্দ নৈনবা”, পি এইচ, দি থিসিস, ১৯৯৬ (ফোঙদ্রিবা)।

বরমনি, সরাংথেম, তোন্ লাইজিংলেস্বী, ইক্ষালঃ ২ শুবা খুৎনম, জুন ১৯৬৪।

বরমনি সবাংথেম মৈদৈন পাদিবৌ রাবী শিংজামঃ সোল প্রেস অহানবা খুৎনম, ১৯৯৩।

বিনোদিনী মহারাজকুমারী, বড় সাহেব ওংবী সনাতোষী, ইম্ফালঃ রাজস্টোর, পাওনা বাজার, অহানবা খুৎনম, ১৯৭৬।

বীরমনি, লমাবম, কাককী মচা কাক উরোককী মচা উরোক, ইম্ফালঃ অহানবা খুৎনম, ১৯৮৮।

শর্ম্ম, হঞ্জবম গৌরচন্দ্র, মৈতৈ খুল্লক ঈশৈ।

শাস্ত্রী, কালাচাদাঁ, অশষা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস, ইম্ফালঃ ও, কে, স্টোর, মরিশুবা খুৎনম ১৯৭৬।

সনাতোষী, এস, “ফোকলোরগী খৌদাং: অকুপ্পা মীৎয়েং অমা”, সাহিত্য লৈচল, ৫/৬ শুবা মশীং ১৯৮৯-১৯৯০ লাঃ ৬৪-৭২।

সনাতোষী, এস, “মৈতৈ পাউরৌদা য়ুস্মানলোন অমসুং শেনমিৎলোনগী রাখল” ইমোইনু অমসুং মণিপুরী খুনাই, ইম্ফালঃ লময়ানবা প্রিন্টর্স, কোনুং লম্পাক, অহানবা খুৎনম ২০০৬, লাঃ ৬৬-৭৭।

সমরেন্দ্র, অরাস্মম, দশা, ইম্ফালঃ ইস্টার্ন প্রিন্টিং এন্ড এলাইদ ইন্ডস্ট্রিজ, কোনুং লম্পাক, অহানবা খুৎনম ১৯৭৮।

সমরেন্দ্র, অরাস্মম (ফোং), অরাস্মম দরেন্দ্রজিৎকী অপুনবা খোজ্জৈ, (অহানবা শরুক), ইম্ফালঃ ভাগ্যবতী কার্যরলয়, চুড়াচান্দ প্রিন্টিং বার্কস, অহানবা খুৎনম, ১৯৮৭।

“সাকোক লমলেন”, খুৎইদা লৈরিবা পুয়া লাইরিক, পুয়া থখীরিবা, পন্দিত নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ।

সিংহ, এ, নিপামচা, মৈতৈগী পাউরৌ পাউতাক অখোষা, ইম্ফালঃ অহানবা খুৎনম, ১৯৮১।

সিংহ গুইনাম তোগেশ্বর, (সম্পা), তখেল গুয়া, ইম্ফালঃ অহানবা ফোংবা, ১৯৮৬।

সিংহ, কে, ঐচ, যাইমা, মীতৈ পাউরৌ ডিকসনারী, ইম্ফালঃ অহানবা খুৎনম, ১৯৮১।

সিংহ, খুইরাকপম চাউবা, ছাত্রমচা, গোর্বর্নমেন্ট প্রেস মণিপুর, ১৯৬২।

সিংহ, খুলেম চন্দ্রশেখর, (সম্পা), লোয়য়স্বা শিনয়েন, ইম্ফালঃ ডি মণিপুর গীতা প্রেস শিংজমৈ, অহানবা নম্বা ১৯৭৫।

সিংহ, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, (সম্পা), থায়নগী শৈরেং, ইম্ফালঃ রাজ স্টোর, পাওনা বাজার, ১৯৬৬।

সিংহ, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, (সম্পা), নাউথিংখোং ফন্সাল কাবা, ইম্ফালঃ ভাগ্যবতী কার্য্যালয় চুড়াচান্দ প্রিন্টিং বার্কস, অহানবা খুৎনম, ১৯৬৭।

সিংহ, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, (সম্পা), চায়নবোল, ইম্ফালঃ ভাগ্যবতী কার্যালয়, চুড়াচান্দ প্রিন্টিং বার্কস, ১৯৬৮।

সিংহ, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, *অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস*, (ইম্ফালঃ ডি ভাইন বুক মার্ট, অনীশুবা খুৎনম)।

সিংহ, নিংথৌখোংজম, খেলচন্দ্র (সম্পা.), *রূপবান*, চীংতম প্রেস উরিপোক নাউব্রেমথোং বাজার, ১৯৯৩।

সিংহ, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (য়েংশিনবা), *চোথে থাঙরায় পাখংবা অমসুং নুংপান পোম্পী লুৱাউপা*, মণিপুর স্টেট কলা একাদমি, অহানবা ফোংবা, ১৯৮০।

সিংহ, মোইরাংথেম চন্দ্র (সম্পা.), *চরাইবোংবা খুনজুন*, ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পারিমদ, অহানবা খুৎনম, ১৯৬৭।

সিংহ, রাজকুমার স্নাহল (সম্পা.), *চিংথংখোংস্বা মহাবাজ গঙ্গা চংপা*, ইম্ফালঃ সরস্বতী প্রিন্টিং বার্কস, অহমশুবা নম্বা ১৯৭২।

সিংহ, লমাবম কমল, *মাধবী*, ইম্ফালঃ গোবর্নমেন্ট প্রেস, নিপালশুবা খুৎনম, ১৯৬৭।

সিংহ, লাইশ্রম বীরেন্দ্রকুমার, “মণিপুরী ফোকশোং” ঋতু, দি কলচবেল ফোবম মণিপুর ৬৫/৬৬ শুবা মশীং ১৯৮০।

সিংহ, শানৌজম, অমুবা, *অহল লমন পাউরৌ* (অহানবা, অনীশুবা, অহমশুবা), ইম্ফালঃ এস, আই, প্রিন্টিং বার্কস, শিংজমৈ সাপম লৈকাই, অহানবা খুৎনম, ১৯৮৫, ১৯৮৬, ১৯৮৭।

সিংহ, যুংখাম চন্দ্রশেখর (ফোং), *পানথৈ-পাউরৌ*, ইম্ফাল, অহানবা খুৎনম, ১৯৫৪।

(খ)

ইংরাজী

Abrahams, Roger, D. “Proverbs and Proverbial Expressions,” in Dorson (de.) *Folklore and Folklife . An Introduction*. Chicago : The University of Chicago Press, 1972 pp. 117-127.

Bascom, William R. “Four Function of Folklore” in Dundes *The Study of Folklore*. (N.J: Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, 1965). pp. 279-298.

- Bascom, William R. *Contributions to Folkloristics*. Meerut: Archana, publications, (c) 1981.
- Bassgół, Źhan, " Proverb Image, Proverb Message And Social Change", *Journal of Folklore Research*. Vol.(XXX) 2/3, 1993, pp. 127-142.
- Burne, Charlatte Sophia, *The Handbook of Folklore*. London: Sidgwick And Jackson, Ltd. (c) 1914.
- Brunvand, Jan Harold, *The Study of American Folklore: An Introduction* New York : W.W. Norton and Comp. (c) 1978.
- Digh, Linda, "Folk Narrative", in Doron (ed) *Folklore and Folklife: An Introduction*, Chicago: The University of Chicago Press (c) 1972, pp. 53-83.
- Dorson, R.M. (ed) *Folklore and Folklife An Introduction*. Chicago: The University of Chicago Press (c) 1972.
- Dua, Hans Raj. " Ethnography of proverbs and Folklore," *Folklore* Vol. XVII 3, 1975. pp 300-313.
- Dundes, Alan, *The Study of Folklore*, London : prentice Hall, Inc. EngleWood Cliffs, (C) 1965.
- Dundes, Alan. *Essays in Folkloristics*, Meerut : Ved Prakash Vatak Folklore Institute 34/1 Kailash Puri (c), 1978.
- Dundes, Alan. *Analytic Essays in Folklore*, The Hague : Mouton publishers, (1975) sec. ed., 1979.
- Encyclopaedia Americana* XXII (c) 1972
- Encyclopaedia Britannica* XVIII (c) 1970
- Goswami, Praphulladatta. *Folk Literature of Assam . An Introductory* : Gauhati : Department of Historical and Antiquarian Studies in Assam, (c) 1965.
- Handoo J. "Folklore and Folklife · An Introduction" in Soumen Sen (ed.) *Folklore in North East India*. New Delhi : Omsons publication, 1985. pp. 1-16
- Jason, Heda. "Proverbs in Society", *Folklore*. Vol. XXVII 9, 1986. pp. 179-186.

Jr. John C. Messenger. "The Role of proverbs in a Nigerian Judicia System" in Dundes *The Study of Folklore*. (N. J. : Prentice Hall Inc. Englewood Cliffs, 1965) pp. 299-307.

Krappe, Alexander Haggerty. *The Science of Folklore*. (London Methuen, 1930.)

Leach, Maria (ed.). *Standard Dictionary of Folklore Mythology and Legend*. London : Harper & Row paperback ed., 1984.

New Standard Encyclopaedia. Vol. X, 1981.

Oinas, Felix J. "Folk Epic", in R. M. Dorson (ed.) *Folklore and Folklife : An Introduction*. (Chicago : University of Chicago Press 1972) pp. 99-115.

Primrose A.J. *Manipuri Grammar, Vocabulary and Phrase Book. (I) To which Are Added some Manipuri Proverbs and specimen. of Manipuri Correspondence*. Shillong : The Assam Secretariate Press (c) 1888.

Pettigrew, Rev. W. *Manipuri (Meitei) Grammar with Illustrative sentences*. Allahabad : The Pioneer Press (c) 1912. pp. 91-95.

Singh, Ch. Manihar. *A History of Manipuri Literature*. New Delhi : Sahitya Academi, 1996.

Singha, S. Sanatombi. "Aspects of Manipuri Folk Literature" in *Folklore*, Vol. (XXXII) No. 10 Oct. 1991. pp. 177 - 186.

Taylor Archer. "Folklore and the Student of Literature" in Dundes *The Study of Folklore*. (New Jersey : Prentice Hall Inc. Englewood Cliffs, (1965). pp. 34-43.

Thompson, Stith, *The Folktale*. Berkeley : University of California Press. 1977.

বাইগী যাওফম

অচঙবা	১১৪	উরোং নীংজা	১৬৪
অরচর তেলর	৮৫	এক্সপ্রেসিব লিটরেচর	৫০
অরাস্বম দরেন্দ্রজিৎ অপুনবা		এম্বাজমেন্ট	৭২
খোজ্জ (অহানবা শরুক)	১১৪	এলান দন্দিজনা	১
অধ্যাষ্মিকী ওইবা	১০১	ওকচিন্দা	১৭০
অশিবা	১৪৮	ওরেল লিটরেচর	৪৯
অনুবাদ	১০৭	ককচিং খুম্রৌ	১৪৭
অরিবা, ময়াই, অনৌবা	৮৯	কাঙ	১৬
অবাইরে	১৮০	কনতেঙ্গ	১
আগরতলা তখেন	১০৩	কলচর	১
আনন্তরাম	১০১	কলিদা	১৭০
আর, এম দোরসন	৪৯,৫০	কং	৭২
আর্টিকল	৮২	কংলাগী যুস্বী	৯০
আফ্রিকাগী	৭২	কংশ বধ	১১৪,১১৫
ইঙ্খোল	১৫৬,১৬৮	কাংজৈ	১০৯
ইতা থাওমৈ	৬৯	কাঞ্চিপুর	১৪৭
ইলহান বাসগোজগী মীংয়েং	১২৪	কাক	২৩,১৫৩
ইমৈসুনি তৌরাসুনি হঙ হঙ	১১৭	কাককী মচা কাক	
ঈফুং	১১	উরোককী মচা উরোক	১১৭
উকায় কাপ্লা	৫৮	কাংথোন	১৭৭
উচি	১৪৫	কিয়োক	১৫০
উতঙ	১৬৬	কীর্ডন মপু	৭৫,৭৩,১৬০
উপমা	৮৮	কুস্বী	১৬৬
উপন্যাস	১০৭	কুমদমখোল	১৭৬
উরাওখোল	১৫২	কুমদমশৈ	১০১
উরোকথাং	৪৩,১৫১,১৭৫	কেগাম	১৪৯

কেবা	১৭৬	খেলৈ নুংনাং তেলহৈবগী	১১৪
কৈনায়	৪৭,১৫২	খোকমন্দা	১৫৩
কৈনিংচিং	১৫৩	খোঙায়	১৭১
কৈনীং	১৬৭	খোম্বাংবা	১৫৩
কৈবুল লমজাউ	১৪৭	গরীবনিরাজ	১০২
কৈমাং	১৬৭	গুরু	১৬০
কৈরোই	১৫৩	গুরু লাইবনা	৯০
কোইজোম্বা	১৯	ঙমু লুকং	১৫৮, ১৬০, ১৭১
কোর্ফু	১৪৯, ১৮১	ঙমোক	৩৫
কোঞ্জোং কোকফাই	১৭	ঙাখা	১৬০
কোরেক	১৫৯	ঙাপ্রুম	১৭১
কোং	৯৯	ঙাছকপু	১৫০
কৌপরোন নামেইনুগা	৯৯	ঙামীনা	১৫৫
ক্রোনিকেল	৮৭	ঙারুংবনা ঙাশক খঙই	১৭৬
খম্বা থোইবী শৈরেং	১০৮	ঙারোই	১৭১
খম্বাংপা বারী অহুইরোন	১০৪	চগ্রিং	২৫, ১৪৯
খণ্ড কাব্য	১০৭	চন্দন	১৮১
খরুং	১৫০, ১৫৬	চফু	২৩
খাইনবা	১৫৭	চন্দ্রকৃষ্টি	৫৯
খাউবুবদসু বাতামৌ	১৫৬	চরাইরোংবা খুনশুম	১০১
খাঙঙবোক	১৬৬	চাঙজন	১৫২
খাবৈ	১৫০	চাকহোন্দা	১৪৮
খাই নুংজেং পিবানা	৫২	চায়নরোল	৫৯, ৯৪
খাইরাকপম চাউবা সিংহ	৭৫	চিনুবা অচেবীনা	৮৬
খুদৈ	১৭০	চিরোন	১৬১
খুনু	১৬৫	চিংখংখোম্বা মহারাজ গঙ্গা চংপা	১০৩
খুকুম্বু	১৬৪	চীনবুংগী সাহিত্য	৮৫
খুং উঙবা	১৮২	চীং নাচমা	১৬১
খুর্জি	১৫৩	চীংজিন্দ	১৪২, ১৫৪
খুরকী সীনা	১৬৫	চুরাছবনা মচা হাংলি	১৭২
খুংনাইবীনা	১৫০	চুহি	২৫

চেকফেরা	১৫৪	তোনু লাইজিংলেম্বী	১১৬
চেঙকোক	২৫,১৪৯	তোংশা	৮৬
চেঙনী খুজাই	১১৮	তৌরা	১৫২
চেংবা	১৮১	থবান থাবা হিরাল	৯২
চৈঙাক	১৫৪	থংলেন	১৫০
চৈজিং	১৫৩	থাউমৈ	১৬১
চৈশু	১৫৭	থাক্সা	১৪৭,১৮২
ছদ	৮৮	থিঙেল	৩২,১১৬
ছাতিন	১৫২	থিংস ফোল এপার্ত	৮৬
ছাত্র মচা	১১১	থৈবোং	১১৭
জান হেরোলদ ব্রভেন্দ	১২৩	খৌবান্দোং	১৫০,১৭৩
জোন, সি, মেসেনজর	৭২,৮৩	দশা	১১৯
ট্রেডিসনেল বেলেদ	৫৮	দুযোধান	৭০
তর্পন	৭৫	দোরী	১৮২
তবঙদা	১৫৪	দোলাই	৩৪,১৪৫
তরকি	১৫৬	দোষ	১৫৩
তরেংয়োং	২৯,১৭২	নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা	৯৬
তাউহুইরেং অহনবা	১৫২	নাউফম্বা	১৫০
তাক্কক অহম্বজা	৮৯	নাউসেক	১৬৪,১৮৬
তাল	৮৮,১০২	নাসিখোং	১১৬
তালোয়	১৬১	নিউ স্টেনদর্দ এন সাইক্লোপেদিয়া	৮৭
তাংখুল শারম পাং	৫৯	নিঙেল	১৫০
তিঙ্কেই	১৫২	নিংথেম	১৮২
তীঙ্কেক	১৪৯	নিংথেম্বুবীনা	১৩৯
তুঙ্গোল	১৪৮	নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র	৮৮
তুম যুবা	১১৪	নুমিং কান্গী বারী	৫২
তুম্বা	১৮১	নুমিং সনা খোমদোন্দি	৫২
তেংনা মানবী	১৫৭	নুংপান পোম্পী লুবাউপা	৫৬,৯৯
তেংমায়	১৫৫	নোংপোক পাংহুইবী	৫৯
ত্রিজ্জিগী	৮৭	নোংমাংখা	১৫৫
	১৫৫	নোংয়াই চাখা মোইরেম্বগা	৯৫

পাউখোং	৫০	ফোর্ম	৮৬,৮৮
পাউরৌ	৮৬	ফোক পোইত্রি	৫০,৫৬,৫৭
পাইখু লাহুবী	১০২	ফোক লিটরেচর	৪৯
পাঙন গুরু	৯০	ফোকলোর	৪৯
পাঞ্জি	১৬২	ফোকলোরিস্ট	১,৪৯,৬৪,৮২,৮৫, ৮৭,৮৮,১২১,১২২
পাণ্ডব	৭০		
পাফোর্মিং ফোক আর্টস	৮৮	ফোক শোং	৬৪
পাং শোয়নিং	১৫৮	ফোক স্পিচ	৫০
পাংশি থিংগ্রা	১৮৬	ফোঁগে	১৪৮
পিবা ফম	১৫৯	বর সাহেব ওংবী সনাতোয়ী	১১৫
পুঞ্জাও	১৫১	বাইবল	৮৭
প্রফুল্ল দত্ত গোস্বামী	৮৭	বামোন	১৬২
পেঙবা ঙারুপ	১৮২,১৮৩	বুদ্ধি	৭৪
পেনা	১৫৩,১৬৩,১৭৬	বুরনজীদা	৮৭,৮৮
পোইনুদা	১৪২,১৫৪	বেলেদ	৫৮,৬৩,৬৪
পোপুলর বেলেদ	৫৮	বেসকোম	৮৪
প্রো, ছি এইচ মণিহার সিংহ	৯০	ভক্তিগী মমাংদা	১৬২
প্লোট	৮৬	ভাগ্যচন্দ্র	১১৪,১১৫
প্রোব্ব	৬৪	ভারি	১৮২
প্রোব্বা প্রোপর	১৮১	ভার্বেল আর্তনা	৪৯,৫০
প্রোব্বাবীয়েল ফ্রেজদসু	১৮৬	মন্ত্র-যন্ত্র	৫০
ফন্নাইবা	১৫৬	মপাম	১৫০
ফমেন	১৬৪	মরুভুমি	১৫৫
ফুঙ্গা বারী	৫৩,৬৩,১৬১	মহা কবি হিজম	
ফুমদা	১৫৫	অঙাংহলনা ইরম্বা	১০৮
ফিশা লোনশা	৫৮	মহাভারত	৭০
ফেলিস্ত জে, ওইনাসনা	৫৭	মহারাজ কুমারী বিনোদিনীনা	১১৫
ফোক এপিক	৫০,৫৭,৬৩	মাইবা	১৭৩
ফোক টেল	৬৪	মাইবী	১৬৮
ফোক নেরেটিভ	৫০,৫৫	মাইরম	১৫১
ফোক বেলেদ	৫৮	মাইরেন	১৮১

মাত্রা	৮৮,১০২	লমথারা	১৫৪
মাধবী	১০৭	লশিং	১৫১
মিথ	৫১,৬৩,৬৪,১৬১	লাইতং	১৪৮
মুক্তিনা খাঙবা	১৬২	লাই হরাওবা	১৬৭
মেক বেথ	১১৪	লাইশোন তিনশোন	৫০
মেতরিয়েল কলচর	৪৯	লাঙ্গোল	১৬৬
মেতাফরস	১৪৫	লুহোংবা	১৪৮
মেতাফোরিকেল	১৪৩,১৮১,১৮৪	লেজেন্দ	৫৫,৬৩,৬৪,৭১,১৬১
মেদিকেল	১২৫	লৈমা	১২৮
মেলা	১৮২	লৈরোন	৫৯
মৈ চুমবা	৫৯	লৈশৌ	২১৯
মৈতাল	১৬২	লোক	১৫১
মৈরানবীনা	১৫৭	লোক সাহিত্য	৮৫
মোইথাপ	৬৮	লোক্তাক	১৫১
মোইরাং	১৮২	লোয়য়সা শিনরেন	৯৯
মোইরাং থোইবী	১১৪,১১৫	লৌওনবদা	১৭৩
মোন	১৬৩,১৮৫	লৌবা লায়	১৫৭
মৌ	১৫৭	লৌরি যুক্ষম	১৫৭
যুবরাজ	১১০	লৌরুংবনা লৌশক খঙই	১৭৭
রাইম	৮৯	বাইরু	৩৩
রাজনীতি	৭১,৮৭,৮৮	বাখা-লম্বান	১৬৩
রিচাদ এম, দোরসুনা	৫০	বাস্ত্রিক	১৫৭
রিচুয়েলগী	৬৪	বায়ী মচা	১০৭
রিদম	১০২	বারুকাঙ্কী	৮৮,১৫১
রিদল	৬৪	বায়ের	১০৭
রূপবান	১৩৬	বায়ের বিচার	৮৩,৮৪
রোজর দি, এব্রামসনা	৮৮	বেদর পাউরৌ	১২৪
লফুৎ	১৬৫	শঙবাই	১৪৮
লম্বান	১৪২	শঙ্গাই	১৫৯
লবঙ্গ-লতা	১১১	শনজিন্দা	১৭০
লনশোংপীনা	১৪২,১৫৭	শম্বেবী	১৬৬

শবিনা	১৬৫	স্টেট দিক্‌নারী ওফ ফোকলোর,	
শমোৰ্কা	১৪৩, ১৫১	মিথোলোজি এন্ড লেজেন্ড	৫৫
শবিরাই	১৫৩	সেনাপতি	২১
শরেই খাংবা	৬৭	সেয়িংস	৬৪
শাইজিন	১৫৫	সোফিয়া বৰ্ণনা ফোঙদোকপা	১৩৮
শাইগে জাং	১৫৭	সোলোমোনগী	১৮৭
শামু শনিং	১৫৮, ১৬০	সোসিয়েল ফোক কস্তম	৪৯
শামুরৌ	১৫৫	হল্লরাজ দুৰানা পাউরৌবু	৮৩
শাকুংবনা শাশক খঙই	১৭৭	হাওনাদা	১৪৮
শিঞ্জংদেদা শিনগাউরে	১৫	হি	১৬৬
শিবল্লাহা-লোইঙুয়া	১০২	হিদাক মৈথুম	১৬০
শুক	১৫৬	হিনাউ শাবা	১৫৯
শুস্বল	১৫৬	হিমাই চুয়া	১৫৯
শুর	৮৯	হিয়াং তাম্বা	৭৫
শেজাও	১৫৬	হুইনাউ	৪৫, ১৪৫, ১৫১
শেল্লাং	৭৩	হুইত্রি কাম্বী	১৮২
সনামহি লাইহুই	১০২	হেদা জেসমা	৮২
সমাজনীতি	৭১	হেরো	৮৭
স্বার্গ	৭০	হৈঙাং	১৪৭
সাকোক লমলেন	৯০	হেরেম কাংবীশু	৯৫
সাধুসু	১৭০	য়াইবুং	২
সিথে তামসননা	৫২	য়াওশং	১৬৩
সিপা	১৬৭	য়ুমদাংবনা	১৫২
সিম্পল মেকজিমস	১৮১	য়োরুবা	২
সিমিলিস	১৪৫	য়োংমানবী	১৫৭

MANIPUR UNIVERSITY



13414/MAN

“চোবনৌ সনা চীংনা চিৎনা মালেম
 লৈমবোন অসিনী অরুম মৈথ লৈতবু
 পলেম পোকমাবীনা মতিক লাইজ
 ইয়েন পুঙপুনা খেইনা লুমখেইরে।
 কোরৌ নোংমোন অরাংবা, শরাং
 অখামবু হোয়া পনখৌ শাংমাবনী
 মতিঙ অরুমনা খেইনা রাংখেইরবা
 মহাক্কে।”

- খল্লাংগা রাগী অহুইমোন
 মরাংলম্বম গৌরচন্দ্র (সম্পা.)

মালেম পৃথিবীনা লুম্বা পলেম ইমানা মরুম্বী,
 কোরৌ নোংমোননা রাংবরা পহৌ ইশানা মখেইরি।

- হিজম কামিসনা বেবী,
 কাকিপুর, লংখান কুং।

[illegible]